

국립국어원 2010-01-45

발간 등록 번호
----------

11-1371028-000227-14
----------------------

2010년도  
**강원 지역어 조사 보고서**  
(어휘, 음운, 문법)

■ 연구 책임자 : 김봉국

■ 연구 보조원 : 김세환 · 천인영 · 박성민

■ 조사 지역 : 강원도 삼척·원주·양양·홍천·평창·인제

국 립 국 어 원



....

## 제 출 문

....

국립국어원장 귀하

‘2010년도 강원 지역어 조사 및 전사 용역’에 관하여 귀원과 체결한 연구 용역 계약에 의하여 최종 보고서를 제출합니다.

2010년 12월 2일  
연구책임자 : 김 봉 국

## [국문초록]

이 보고서는 강원도의 여섯 개 지점, 즉 삼척·원주·양양·홍천·평창·인제의 어휘, 음운, 문법 분야의 방언형을 조사하여 정리한 것이다.

삼척·원주·양양·홍천·평창·인제 지역의 자료는 이미 2004년부터 2009년까지의 보고서로 보고한 내용이며, 여기에 2010년에 새롭게 조사한 항목을 추가하였다. 이들의 자료를 함께 제시함으로써 지역 간의 비교가 가능하게 되었고, 이 비교를 통하여 경기 지역 방언의 분포에 대한 대강의 파악이 가능하게 되었다.

주제어 : 강원 삼척, 원주, 양양, 홍천, 평창, 인제, 어휘, 음운, 문법

## [Abstract]

This report contains dialectal variants of lexical items, phonology and grammar based on the questionnaire of the National Institute of the Korean Language. The survey has been carried out in six locations, that is Samcheok, Wonju, Yangyang, Hongcheon, Pheongchang, and Inje in Gangwon-do area during the last six years of 2004-2010. All the variants of six locations are shown in the form of tables in this report, with which we can compare all the variants of six locations without difficulty.

Keywords : Gangwon-do, Samcheok, Wonju, Yangyang, Hongcheon, Pheongchang, and Inje, Dialectal Variant

2010년  
강원 지역어 조사 보고서  
(어휘·음운·문법)

목 차

1. 조사 개요 .....	7
1.1. 조사 내용 .....	7
1.2. 조사 방법 .....	7
1.3. 조사 지역 .....	7
2. 6개 지점 제보자 .....	8
2.1. 삼척 .....	8
2.2. 원주 .....	9
2.3. 양양 .....	10
2.4. 홍천 .....	11
2.5. 평창 .....	11
2.6. 인제 .....	12
3. 6개 지점 방언형 전사원칙 .....	13
4. 2010년 보완조사 .....	15
5. 자료 .....	17
6. 제출 자료	
(1) 전사된 지역어 조사 질문지 원본 및 제보자 조사표	
(2) 지역어 자료 활용 동의서	
(3) 지역어 현지 조사에서 녹음된 음성 파일(보존용 48,000hz 웨이브 파일)	
(4) 지역어 조사 정보 파일, 작업용 16,000hz 웨이브 파일, trs 전사 파일	
(5) 지역어 조사 보고서 100부 및 원본 파일	
(6) 구술발화 발간용 파일	



# 1. 조사 개요

## 1.1. 조사 내용

2004년 ~ 2009년에 기 조사된 강원도 6개 지점의 어휘, 음운, 문법 부분의 보충 및 추가 조사

## 1.2. 조사 방법

- 어휘, 어휘, 음운, 문법 부분 누락 항목 추출
- 어휘, 어휘, 음운, 문법 부분 추가 항목 정리
- 추가 및 보충 조사 질문지 작성
- 현지 조사

## 1.3. 조사 지역



강원도

## 2. 6개 지점 제보자

### 2.1. 삼척

① 조사 기간 : 2010. 07. 05. - 11. 25.

② 조사 지점 : 강원도 삼척시 노곡면

③ 제보자

[주제보자] : 박

- 성별 : 남
- 나이 : 73세
- 출생지 : 강원도 삼척시 노곡면
- 거주지 : 강원도 삼척시 노곡면
- 선대거주지 : 강원도 삼척시 노곡면
- 직업 : 산불감시원
- 경력 : 농업
- 학력 : 무학
- 병역 : 육군 제대
- 제보자 소개 과정 : 조사자의 학위논문 작성 당시 제보자
- 제보자의 특기사항 : 없음.
- 제보자의 음성적 특징 : 학력은 없지만 언어적인 감각이 있어서 표준어를 가끔 쓰면서도 조사시에는 이 방언형을 정확하게 가르쳐줌. 조사 내용을 비교적 빨리 이해하고 정확한 방언형을 제시하여 주었으며, 발음 상태는 아주 좋음.

[보조제보자] : 최

- 성별 : 여
- 나이 : 69세
- 출생지 : 강원도 동해시 북평읍
- 거주지 : 강원도 삼척시 미로면
- 선대거주지 : 강원도 동해시 북평읍
- 직업 : 농업
- 경력 : 농업
- 학력 : 무학



- 병역 : 해당사항 없음
- 제보자 소개 과정 : 조사자의 이모
- 제보자의 특기사항 : 없음.
- 제보자의 음성적 특징 : 학력은 없지만 어휘적인 특징, 미묘한 어휘 의미의 차이에 대해서 잘 이야기 해 줌. 발음 상태도 아주 좋음.

## 2.2. 원주

① 조사 기간 : 2005. 08. 24. - 09. 25. / 2010. 07. 05. - 11. 25.

② 조사 지점 : 원주시 소초면

③ 제보자 :

[주제보자] : 전

- 성별 : 여
- 나이 : 84세(1921년생)
- 출생지 : 강원도 원주시 흥업면
- 거주지 : 강원도 원주시 소초면
- 선대거주지 : 강원도 원주시 흥업면
- 직업 : 없음
- 경력 : 농업
- 학력 : 무학
- 병역 : 해당사항 없음
- 제보자 소개 과정 : 경로당에서 만남
- 제보자의 특기 사항 : 없음
- 제보자의 음성 특징 : 발음이 양호함.

[보조제보자] : 추

- 성별 : 남
- 나이 : 72세(1933년생)
- 출생지 : 강원도 원주시 소초면
- 거주지 : 강원도 원주시 소초면
- 선대거주지 : 강원도 원주시 소초면
- 직업 : 농업
- 경력 : 농업

- 학력 : 무학
- 병역 : 육군
- 제보자 소개 과정 : 경로당에서 만남
- 제보자의 특기 사항 :
- 제보자의 음성 특징 : 발음이 양호함.

## 2.3. 양양

① 조사 기간 : 2006. 07. 20. - 08. 25. / 2010. 07. 05. - 11. 25.

② 조사 지점 : 양양군 서면

③ 제보자

[주제보자] : 김

- 성별 : 남
- 나이 : 83세(1924년, 갑자생)
- 출생지 : 강원도 양양군 서면
- 거주지 : 강원도 양양군 서면
- 선대거주지 : 강원도 양양군 서면
- 직업 : 없음
- 경력 : 농업, 돈을 벌기 위해 일본에 2년 다녀옴
- 학력 : 초등학교 중퇴
- 병역 : 육군 제대
- 제보자 소개 과정 : 이장님의 소개로 만남
- 제보자의 특기 사항 : 다리가 불편하여 목발에 의존하여 걸음, 돈벌이를 위해 2년간 일본 체류, 2010년 11월에 사망함.
- 제보자의 음성 특징 : 치아가 몇 개 빠졌으나 발음 상태는 양호함, 약간 새는 듯한 발음이 있음

[보조제보자] : 이

- 성별 : 남
- 나이 : 79세(1928년, 무진생)
- 출생지 : 강원도 양양군 서면
- 거주지 : 강원도 양양군 서면

- 선대거주지 : 강원도 양양군 서면
- 직업 : 없음
- 경력 : 농업 및 상업
- 학력 : 무학
- 병역 : 육군 제대
- 제보자 소개 과정 : 면사무소 직원의 소개로 만남
- 제보자의 특기 사항 : 6·25전쟁에 참전
- 제보자의 음성 특징 : 발음이 양호함.

## 2.4. 홍천

① 조사 기간 : 2007. 07. 23. - 10. 20. / 2010. 07. 05. - 11. 25.

② 조사 지점 : 홍천군 홍천읍 /홍천군 동면

③ 제보자

[주제보자] : 이

- 이름 : 이
- 성별 : 남
- 나이 : 79세(1929년생)
- 출생지 : 강원도 홍천군 동면
- 거주지 : 강원도 홍천군 홍천읍
- 선대거주지 : 강원도 홍천군 동면
- 직업 : 없음
- 경력 : 농업
- 학력 : 소학교 중퇴
- 병역 : 육군 제대
- 제보자 소개 과정 : 경로당에서 만남
- 제보자의 특기 사항 : 없음
- 제보자의 음성 특징 : 발음이 약간 분명하지 않은 부분이 있으나, 발음 및 청취에 지장은 없음

## 2.5. 평창

① 조사 기간 : 2008. 07. 04 - 07. 19.

② 조사 지점 : 평창군 평창읍

### ③ 제보자

[주제보자] : 장

- 성별 : 남
- 나이 : 79세, 호적에는 1925년생
- 출생지 : 강원도 평창군 진부면
- 거주지 : 강원도 평창군 진부면
- 선대거주지 : 강원도 평창군 진부면
- 직업 : 농업
- 경력 : 농업
- 학력 : 소학교 졸업, 한문을 배운 적 있음.
- 병역 : 군 제대
- 제보자 소개 과정 : 서울대 국문과 2008년 방언 답사지역이 평창군 진부면  
였고, 이장을 통하여 제보자를 소개받음.
- 제보자의 특기 사항 : 없음
- 제보자의 음성 특징 : 발음이 분명함, 한쪽 귀가 약간 어둡지만 청취 문제 없음.

## 2.6. 인제

① 조사 기간 : 2009. 07.20. - 08. 23. / 2010. 07. 05. - 11. 25.

② 조사 지점 : 인제군 남면

### ③ 제보자

[주제보자] : 오

- 성별 : 남
- 나이 : 82세, 호적에는 1924년생)
- 출생지 : 강원도 인제군 남면
- 거주지 : 강원도 인제군 남면
- 선대거주지 : 강원도 홍천군/인제군
- 직업 : 농업
- 경력 : 농업
- 학력 : 무학
- 병역 : 44개월 육군 근무(인제에서 근무)
- 제보자 소개 과정 : 인제군 남면 노인회장을 통해서 소개받음.
- 제보자의 특기 사항 : 없음

- 제보자의 음성 특징 : 발음이 약간 허스키함.

[보조제보자] : 전

- 성별 : 여
- 나이 : 77세
- 출생지 : 강원도 인제군
- 거주지 : 강원도 인제군 남면
- 선대거주지 : 강원도 인제군
- 직업 : 없음
- 경력 : 농업
- 학력 : 무학
- 병역 : 해당사항 없음
- 제보자 소개 과정 :
- 제보자의 특기 사항 : 없음
- 제보자의 음성 특징 : 음성이 분명함.

### 3. 6개 지점 방언형 전사 원칙

#### 3.1 어휘 항목 전사

- ① 조사 항목에 대응하는 지역어 어휘는 어절 단위로 전사하였다. 따라서 곡용 어미나 활용 어미가 연결된 경우에는 그들 어미가 포함된 부분까지 전사하였다.
- ② 지역어 어절이 표준어형으로는 띄어 써야 할 경우라도 하나의 발화 단위로 판단되면 지역어의 음성 전사에서는 붙여 쓰는 것을 원칙으로 하였다.
- ③ 하나의 표제어에 여러 개의 방언형이 나타나는 경우 동일한 항목 번호를 부여하고 전사하였다.
- ④ <주의>를 통하여 조사된 지역어형은 별도의 항목으로 전사하지 않았으나, 꼭 필요하다고 판단되는 경우 표제 항목과 관련된 지역어 정보를 (+ ) 안에 기록하였다.
- ⑤ 질문 항목과 대응되지 않는 지역어형은 항목 번호로 “=2”를 부여하고 어절 단위로 전사하였다.
- ⑥ 지역어형이 없는 경우에는 지역어 응답란에 “\*” 표시, 지시 대상은 없는데 이름만 있는 경우에는 응답형 뒤에 “&” 표시를 하였다.
- ⑦ 지역어 응답형이 두 개 이상인 경우 친구형은 응답형 뒤에 (+신), (+구)로 표시하였다.
- ⑧ 사용 빈도의 차이가 있는 경우는 응답형 뒤에 (+다), (+소)로 사용 빈도 차이를 표시하였다.

- ⑨ 지역어형이 비칭과 존칭으로 구별될 때 비칭은 응답형 뒤에 (+비)로, 존칭은 응답형 뒤에 (+존)으로 표시하였다.
- ⑩ 조사 항목에 대한 지역어형이 두 개 이상이고 사용 계층이 노년층과 젊은층으로 구분되는 경우 응답형 뒤에 (+노), (+유)로 표시하였다.

### 3.2 음운 항목 전사

- ① 조사된 지역어의 어간과 어미가 통합된 음성형을 어절 단위로 전사하였다.
- ② 어미를 선택하여 조사하도록 제시한 항목에서는(‘-고(-더라)’, ‘-아/어서(-아/어도)’) 조사하기 쉬운 어미를 선택하고 그 결과를 어절 단위로 전사하였다.

### 3.3 문법 항목 전사

- ① 표제 항목에 대응하는 지역어가 포함된 부분을 어절 단위로 전사하였다.

### 3.4 표기 방법

- ① ‘위’가 단모음 [y]로 실현되거나 상향 이중모음 [wi]로 실현되더라도 모두 ‘위’로 전사하되 (+ ) 안에 그 사실을 밝혀주었다.
- ② ‘외’가 단모음 [ø]로 실현되면 ‘외’로 전사하고, 이중모음 [we]로 실현되면 ‘웨’로 전사하였다.
- ③ 장음은 “:”, 인상적 장음은 “::” 등으로 표시하였다.
- ④ 비모음은 해당하는 음절 다음에 ~ 표시를 하였다.
- ⑤ 제보자에 따라 방언형이 다를 경우 방언형 뒤에 구별되는 기호를 부여하였다.

## 4. 2010년 보완조사

### 4.1. 조사 지점

2010년 조사 지점은 강원도 삼척시 노곡면을 선정하였다. 이 지역은 2004년에 예비 조사를 실시하였던 지역이었으나, 자료를 보강하는 차원을 넘어 새롭게 재조사해야 할 상황이었으므로 어휘, 음운, 문법을 거의 재조사하였다. 삼척시는 남으로는 태백, 동으로는 정선, 영월, 북으로는 동해에 인접해 있으며, 우리나라의 주산맥인 태백산맥의 동편에 위치한 지역으로 해안선과 병행하여 남으로 뻗어 있는 지형지세를 나타내고 있으며, 대부분 고지대 산간지역으로 형성되어 있다. 그중 노곡면은 삼척시 12개 읍면동 중에서 지리적으로 시 중심부에 위치하고 있는 내륙지역으로 전형적인 농촌, 산촌 마을이다.



삼척시 행정구역

### 4.2. 조사자 및 조사 내용

- ① 조사 기간 : 2010. 07. 05. - 11. 25.
- ② 조사 지점 : 삼척시 노곡면 하월산리
- ③ 조사 장소 : 제보자의 집 및 제보자의 일터(山中)

#### ④ 조사 내용

파일 이름	녹음 시간	분야	제보자	비고
SGW_SC_25	7분	어휘		
SGW_SC_26	1시간 25분	어휘		
SGW_SC_27	12분	문법		
SGW_SC_28	2시간 33분	어휘		
SGW_SC_29	37분	음운		
SGW_SC_30	1시간 34분	음운, 문법		
SGW_SC_31	1시간 4분	문법		
SGW_SC_32	17분	어휘		
SGW_SC_33	48분	어휘		
SGW_SC_34	17분	어휘		
SGW_YY_36	53분	어휘		
SGW_YY_37	10분	구술발화		
SGW_YY_38	20분	어휘		
SGW_IJ_35	1시간	구술발화		
SGW_IJ_36	1시간 9분	어휘		
SGW_IJ_37	47분	어휘		
SGW_IJ_38	1시간 3분	구술발화		
SGW_IJ_39	1시간 43분	구술발화		



2010년 강원 지역어 조사 보고서



## 5. 전사 자료



## 5. 자료

### 제 1 편 어휘

Code	표준어	강원 삼척	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20101	벼	나 ' 락 (+다)/나 ' 라 기라고 하지요./베 (+소)	베가 아녀 이견	베/벼	베 베지 머	이게 베가 아니요?/ 베르 베가주구서	벼가 다이거가네. {벼가 다 익어가 네.}/벼요
20102	이삭	베이시라 ' 게/이시 락,	이새기/베이삭	베이스락	베이사기라구	베이사근 이기고/베 이삭/이게 이사가라 구래 이삭	벼 이사교.
20103	베씨	베씨 '	베씨	베씨 당그지/벼씨 당구농거	베씨	조흔 베씨르/베씨라 구래 지	베씨/벼 종자라고하 지요.
20104	못자리	모자 ' 리	모자리가	모자리	모자리지 머	모자리/그 모자리라 구	모 모자리
20105	모판	모판/모자 ' 리 파니 ' 라고 하는거슨/모 ' 파~이라는 거슨(+ 모자리할 수 있는 장소를 ' 모판 ' 이 라고 함.)	시방도 모판/모 판, 모자리판	이게 모파니라연/그 거가주 모파니라 그 래	모파니라	모판/모자리 가따 모파니라구래	모 파니라그러지요.
20106	쟁기	보구 ' 래(+크기가 크쟁이보다 큼)	이거 크: 켜~이/요건 크켜~인데(아주 옛 날 크쟁이)	보구래	옌: 장으로 가: 능거 지/겨리옌장이꾸 호 리옌장이꾸{겨리 연 장 있고 호리옌장 있고(겨리옌장은 소 두 마리가 끄는 것 이고 호리옌장은 소 한 마리가 끄는 것)}; 연: 장이라구	이그 보구래/논보구 래라고/논뽕구레고 이러초	보가래/호리 호리연 장
20107	보습	보스 ' 피래요./보습 ,	버섬/버서비라/기냥 버서피지	버서피라그래지	버서비야 그게	논버섬/보섬/그기 천산 버서프로가주 하자나요.(+여기는 그릴 3의 크쟁이를 가지고 논과 밭을 갈았기 때문에 ' 벗 ' 이 없음)/바빠섬/ 요건 논빠서피고	버서폰 이끄치 {보 습은 이 끝이}/버섬
20108	벗	*	*	버섬날	고건 베씨야/꼭때게 부튼건 베시고 {꼭 대기에 붙은 것은 벗이고}	*	벗/버시랑게 이씨 요.

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20108-0-1	-이	*	*	버섬나라라그래지	그래 그건 베시 읍 씨. {그래, 그건 벗 이 없어.}	*	버시 읍:씨요
20109	극쟁이	골테 '기(+다, 극쟁 이보다 골테기란 말 을 많이 사용함)/꼭 쟁 ' ~이라는 말을 쓰는 ' 데(+소, 거의 ' 쓰지 않음.)		이걸가주 후치라그 래	호리엔장이래니깐	밥뽕구레는 업쎄 요./이건 밥뽕구레 고	근데 흑찌라 (+벗이 없으면 ' 흑지 ' , 벗이 있으면 ' 보가 래 ' )/이건 흑찐데
20110	씨레	쎄그 ' 래	쓰:레로다	서:레/스:레	건 쓰:레야 쓰레/ 쓰:레루다 {쓰레로 다}	논삼:는 스:레고/이 그 이그는 스:레고	쎄:레다 번지
20111	번지	*	번지여	번지/번지치능거	번지/번지농녕경가? {번지 놀는 건가?	번지	번지대쎄요. {번지 대엿어요.}
20112	모내기	모싱 ' 기라고도 하 는데, 예예 모싱 ' 기라고 마~이하지 요./모 싱군 ' 다	모내기한다능 거/그 게 모 싱구능 거지/ 모 싱구능 게	현:날마른 모싱기(+ 구) 지금마른 모내 기지(+신)/몽싱기때 보문	그럼 모내기/모낸다 구래지 모 낸다구	기양 모싱는다그래 요/모싱기한다그래 지	모내기
20113	흑뽕어리	흑뽕 ' 이 해도 되고 뽕 ' 이, 흑뽕 ' 이/ 흑 뽕거 ' 리	흑뽕어리 갠: 거라 구 {흑뽕이 갠 것이 라고}	흑뽕거리	뽕어리 가뽕거 {뽕 어리 같은 것}/아 흑뽕어리구	흑뽕~이/흑뽕치라그 래지/흑그뽕거리/흑 무지라고 하기도하 고	흑뽕어리가
20114	고무래	밀개 '	고물개질하는/이건 고물개구/이건 고물 개 이건	*	고물개여 이게 쇠시 랑이구/이건 이거 고물개구	곰배라고 그랜다고 고물개라고 그래요.	고물개라 그래요.
20114-1	고무래(곡식)	근데 곰배 ' 라 함미 다		요건 밀:개(+곡식)	*	베곰배라고 그래(+ 버를 갖고 방아을 찜을 때 사용함. 흑 에는 사용하지 않 음)	예예 고물개고
20114-2	고무래(재)	곰배르 가따가(+불 이나 재를 끌어낼 때 사용함.)/곰배 ' 예예 거 밀개 '	부엌고물개는(재를 끌어낼 때 사용)/불 고물개	*	*	*	거:도 고물개고
20114-3	고무래(흙)			그거두 밀:개로 쎄 지(+밭)	*	그 곰배라 그랜다고 (+부엌에서 사용 함.)/불곰배	이거 고물개라
20114-4	고무래(미는 것)	*		*	*	괴밀개라그랜다구/ 괴밀개(+논에서 밀 고 당기고 하는 데 사용함)	*(+이곳에서는 당기 는데 초점을 둠.)
20114-5	고무래(당기는 것)	*		*	*	*	*

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20115	쇠스랑	쇠스랑 '	소시랑	소스랑/쇠스랑/이건 쇠스랑	건 쇠시랑/쇠시랑두 그러쿠 {쇠스랑}/쇠시랑은 바테	요건 쇠시라~이고	쇠시랑이라고
20116	곡괭이	꼭 '괭~이다고도 하고 목과 ' ~이다고도 하고./모괭 ' ~이다는 얘기를 마~이 쓰지요 이거는(+다)/모괭 ' ~이 '(+다)	곡괭~이/곡:괭~이	이건 곡:괭~이/곡:괭~이	곡:괭~이루다 찢르지./이건 곡:괭~이예- . {이건 곡괭이예요. ' -오' 는 '오' 와 '유' 의 중간 발음}	곡괭~이	곡괭이/곡괭이라고
20117	괭이	괭~이 '	이거 괭이/그런 괭이구/괭이도 아니구	이기 과~이	근 괭이지. {그런 괭이지}/괭이루	과~이/괭~이가 따고/거 과~:이라 그래 과~이	아, 괭이
20118	삼	삼/예 사비 마안 '타	삼찌란다 그래지 {삼질한다고 그러지}/그런 삼/사피 새사피구 {삼이 새삼이고}/사푸루 찢어가주	사비 크다/삼	삼두	사푸가따 그래모쩌며 {삼으로 끌어모으지 뭐.}/곤 사피고요	사푸루 파능거조.
20119	호미	호매 ' ~이 괭~이 '	호매~이 베리고 {호미 버리고}/호매~이로 무드면서 {호미로 묻으면서}/둘다 호매인데	옌:나렌 호무라 그래지(+구, 다)/호미라그래지 호미(+신)	허무	오구호매~이	외기 호미(+쇠가 가늘고 길게 썰김)/등지허무 등지(+일반적으로 볼 수 있는 호미)/호미라 그래지요.(+일반적으로 ' 호미 ' 라고 함.)
20120	농기구	연장 '	쟁기라 그래/농쟁기	농쟁기/농기게	그냥 농기게라	쟁기라구래	농기구 이러케/거농쟁기라 그래지요. 짐: 마~이 나따
20121	김	지 ' 임	지:미라 그래	지:미 워워	지:미 마~이 나따 {김이 많이 났다}	지이미 만:타/지임	
20122	김매다	지 ' 임 장는 ' 다/지 ' 임 맨다 ' /지 ' 임 매러 간다	짐: 맨다 그래	지:을 맨다 그래지/짐:매러간다그래지/농쟁매능거	짐:매러간다	지임맨다/바테 지임 매러간다	짐:매기라고
20123	애벌 매다	아 ' 이 지 ' 임 맨다/아 ' 이는 매러간다	아이매고	아이짐/아이짐매러가자	아이매러 간다고 이제	아이매고/아이짐맨다	아이맨다고
20123-1	두벌 매다	두벌 ' 논 매러간다/두우 ' 벌 지 ' 임 맨다	두벌맨다 그래	재:벌매러가자그래지/재:벌매러가자(가을 때는 두 번만 매도 충분하다)	그 두벌매면 곤 다나. {두벌매면 끝이다 나}	두:벌매서 두:벌맨다/두벌짐맨다	두벌/두 두벌맨다구/두번째는 두:벌
20123-2	마지막(세벌) 김매기	부 ' 구 준다 ' (+세번째 김매기)	세:버래두(세벌해 두)/세:벌하면 마지마기여	그래바짜 세:버리지머 {그래보았자 세벌이지}	피사리해능거야	머 세:벌매따/세:벌까지도 매고	세:벌맨다구

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20124	논뚝	논 드령 ' / 논뜨령 '	논뚝	논두령/이논과이바 과 새:가 논두력 {이 논과 이 밭과 사이가 논두력}	논니면 논뜨령/논도 령 마~이 나	논뚝	논뚝
20124-1	논두령	그냥 모/모 ' 뚝	논두력/논두령	*	논도령이 경계서니 다.	논두력바두력/논두 러~으는/논두레~이/ 논두리기	논두러기 너머 크다 (+ ' 논뚝 ' 과 ' 논 두령 ' 의 차이가 없 음.) / 야 논두력 짚 크다이러케 하고
20125	발뚝	바뜨력 ' 드력 ' / 밭 뜨력 '	바뚝 이제 바뚝 {발 뚝 있지 발뚝}/바두 기 아니고 바꼬리 지/바뚝이래게찌 {발뚝이래게찌}	바두력	바두령으루 가라/바 침 바두령/바치면 바뜨령	바뚝(+ ' 발뚝 ' 과 ' 발두뚝 ' 의 구별 이 없음)/바두기나 바두러기나/바튼 바 두기라고/바두가고 머하고	바침 바뜨러기라고/ 그 바뜨러기라 그래 지요.
20126	발두뚝	예 망이 ' 마썸이다 망/논뜨령 ' 발뜨력 ,	바두력	바두력/바두러기라 고하지		또 바두력또 역세 인제	두뚝/두두기 마자 요 ./발두뚝
20127	발고랑	고을 ' /반꼬을 ' /박 꼬을 ' /박 고을 '	반 고을 인제 {발 꼬을 인제}/고:를 케가주구/바꼬랑/바 꼴/고레다가 인제 {꼴에다가 인제}	바꼬라~이라하지/바 꼬랑/바꼬을/바꼬리 라그래지/바꼴:	고랑으로 가라/바꼬 랑으로 가라/고:리 라구래지.	음포칸텐 밍고리고	여기 고:랑이/반 고:리 빼지따
20128	발이랑	등/고을 ' 등 '		이랑/이라~이러능건 이제	바뚝/등	바꼴/바꼬린데/바꼬 리 크조./바꼬리라 고	*
20128-1	(발이랑을) 타 다/갈다/째다/ 파다	고을 ' 켜다이래고 뭇		간다그래지 (이랑 을)	꼴: 켜능건 이게 고:르 켜니까 {꼴을 켜는 건 이게 꼴을 켜니까}	바깥:다/바 깔러가 자	고:를 켜다고
20128-2	이랑뽕기	보리바알 ' 끼		*	버리바뽕넝넝데 {이 지역은 보리뽕기를 하지 않고, 아랫녘 (경상도)에서 한다 고 함.}	*	보리 바끼/버리바끼 (+ ' 어 ' 가 저설화 됨.)
20129	보리	보리 ' 가 아니 ' 고	버리이삭/보리	보리 싱구능겉	버리가 이꾸 뽕버리 가 이꾸	보리가	보통 머 보리가 그 래지/보리말고 이기 수수나?
20129-1	가을보리	그냥 뽕보리 아 마 따 뽕보리 '	*		버리야	갈:게 갈:뽕리고 뽕 뽕리고	갈:보리

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20129-2	봄보리	봄뽕리 '라고도 하 고/일보리 '라고도 함이다	봄보리두 왜/봄뽕할 꺼여/봄에는 봄보리 봄보리	봄뽕리라고도 하고	봄버리가	봄뽕리	봄보리
20130	보리쌀	보리 '싸리란	보리쌀	보리쌀	버린 버리쌀	보리쌀/보리싸리	버리쌀
20131	가을갈이	가알카 '리	갈:카리 친다 그래 던데	갈:카리 갈:카지한다구래지	갈:가지/갈:카지/ 갈:카지한다구래지	갈:카리친다/갈:카 리르 처넌는다	갈:카리
20132	깜부기	깜비 '기/깜보 '기	깜부기/깜부기나 더 러 이찌 {깜부기나 더러 있지}/새까마 깨 되는 깜베기 {새 까말게 되는 깜부 기}	깜부기(+하향이종모 음 '위 ')/깜부기	깜베기가 이써.	깜부기	깜베기라고 이써 요./깜베기는/버리 깜베기
20133	두염	*	두켜 모:/오양 두켜 모:	두염/퇴:비/결금가 지고 두어미라고도 마~:이 그래	뒤어은 인제 써건거 구 {두염은 썩은 거}/뒤염두 {두염 도}/뒤어미라고래	*	뒤염때미가/뒤염때 미라 그래요.
20134	거름	결금 ' /결금티 ' 미/ 결금 ' 저넌 ' :다/ 결금 ' 퍼넌 ' :다/ 결금 ' 시 ' 라넌 ' : 다	거름(퇴비)가 썩으면 거름이 된다)	결금(+다, 구)/거르 미니까(+신)/거름넌 다그래지	거름내능거/거르미 라구래지	거름	마을/거르미라고(+ 사함의 똥 등)
20201	추수하다	갈거 ' 지 하다라/가 알 ' 추수 ' 한다/바 심 ' 한다 저지븐(+ 추수 전에 미리 하 는 것)	가을거지/가:레 갈 거지한다 구래/추수 해 드린다 그래	거두미/바시미(아직 본격적인 추수를 하 기 전에 양식의 부 족을 채우기 위해서 서 미리 조금 추수 한 것)/거두미한다 그래지	바:시미라구래/갈: 거지한다구래지	거디미한다/푸빠심 해/푸빠시미라구래 지	추수한다그래지요./ 바시미한다+이른 추 수를 해서 곡식을 거둬들이는 일)/바 시미(+이른 추수를 해서 거둬들이는 곡 식)/갈:거지라구
20202	벗단	베 ' 땀	뽕:땀	베땀	베따니면 베땀 {벗 단이면 뽕단}/베땀 가린다/거 베따니라 구래지	기양 베따니라고 인 제	벗땀
20202-1	벗단	태애 ' 따는 잘 ' 고	채:땀/채:땀(+채질 한다고 뽕단, 잘게 뽕는다)	푸빠바시미 {뽕뽕바 심미}/속:뽕따니라 그래는데/뽕래 속: 뽕따니거든(작은단)		베따니라구	여기는 그냥 벼따니 라고 하지요.(+작은 단)/벼따니라고(+작 게 뽕은 것.)
20202-2	벗단	*	*		채따니라구래 {뽕단 이라 그래( ' 뽕단 ' 은 끈으로 매서 들 어치기 좋게 작게 뽕은 단)}	*	태땀(+중간 정도의 단)/태지능거 태따 는(+태를 치기 위한 단)

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20202-3	벗단		뭇땀(+큰 것은 뭇땀)/뭇따느로 무꺼 노는다 그래(+뭇단 은 크게 뭇어 놀 는 것)		뭇따는 {뭇단은('뭇단'은 빨리 거뭇 들이기 위해서 크게 뭇은 단을 말하며, 표준어로는 '뭇단 '이라고 한다.)}	*	무땀(+아주 큰 단)/ 무따니랑게 이찌 요.(+크게 뭇은 것.)
20203	가리	가'리	다 조 가리라구	가리에 중뉴야 머	콩까리 찰 가리라구 래지. {콩가리 찰 가리라구 그러지.}	나까리/마까리 {앗 가리}/노:저까리가 이꼬	고건 나까리
20204	가리다	부'친다구도 하고 가'린다구도 하고	배:까레 가레 놔따 가 뿔잔아 {벗가리 에 가려 뿔다가 뿔 잡아}	가린다 그래야지/가 리주 {가리지요}/꼭 씩 가리능거	가려써 인제 {가렸 어 인제}/콩열 가린 다 {콩을 가린다}	드러 가레기도 하고 {들어서 가리기도 하고}/가레냉거 {가 리어 낸 것을}	싸을째는 가린다고 그래요./벼나까리 가래라.
20205	벗가리	노오'적 가리	배:까리/배까리 가 레 논능 거	배까리 증 잘: 가레 라/건 배까리데	콩까리 가린다 벼까 리 가린다/배까리	*//배 나까리라 하 조.	벼까리가 나까리/벼 나까리 가래라.
20206	날가리	*	크::게 같음 나까리 {크게 같면 날가 리}/나:까리 나까리	나까리도 지까리랑 한가지여 {날가리도 짚가리랑 한 가지 다}/나까리도 하구	나까리 가능거배께 음써요 {날가리 가 는 것밖에 없어요}/ 벼나까리	나까리/나까리라	나까리고
20207	타작	마디'~이쥬/타알' 추/타아'자긴데 왜	타:자캐 드린다 {타 작해 들인다}/배타 자칸다 {벼 타작한 다}	타:지칸다그래지/ 타:적행건 지끼리 {타작한 것은 짚가 리}	타:지끼리구래지 {타작이라고 그러 지}	마대~이 마대~이한 다	타:적한다그래지요.
20208	버홀이	찌'개	이건 수수강찌개	배 홀릉기구만/이거 두 배홀릉기구/소느 로 홀루는 베끼게라 구두하구	홀터내능거 찌개지/ 찌:개/찌개로다 홀 터 {벼홀이로다 홀 어}	이건 베홀른 찌개 고/베홀른찌개/베찌 깁데	찌개
20208-1	그네	*	홀런찌개		베홀넌찌개배께 더 돼 {'벼 홀는 찌개 '밖에 더 돼.(이것 은 옛날에 사용되던 것인데, 지금은 사 용을 하지 않아서 이름을 모른다고 함.)}	*('찌개'에 속하 는 종류라고 함)	홀태구
20209	개상	태애뿔	떠:는 찰:포리여/ 채:포리로군 채:뿔	태뿔	채라구래 {채라고 그래}	태:치는 태:뿔	태포리라고
20209-1	자리개	태줄'	뜨:능 게 자리개여	태뿔	채고나라구래자너 {채곤이라고 그러 자}	태:뿔	태뿔
20209-2	자리개찜	태애'질		태치능거/태친다그 래지유/배 태치능거	채질/채질한다구래 채지랜다	태:친다그래조/태: 르 지구	태뿔/태친다그래요.



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20210	도리깨	도루 ' 깨	도리깨/도리깨로군 그래	도리깨지유/이건 도 리깨	도리깨/도루깨	도르깨	도리깨
20210-1	도리깨장부	장 ' 치 도루깨장 ' 치	도르깨장치/도리깨 장치	도리깨장치	도루깨장치	도르깨장치	도리깨장치
20210-2	도리깨엿	찰 ' 봉건 노 ' 리/도 루 ' 깨 노 ' 리고	도리깨아덜/도리깨 아더리라 그래지	도리깨아들	도루깨아드리라구래 지 { ' 도리켓열 ' 이 라고 그러지 }	요건 도르깨고	도리깨아들
20210-3	도리깨꼭지	쥬루마 ' 리/에 끝 쥬루마 ' 리	도리켓노리	도리켓노리라고도 해/도리켓노리 뜨러 간다고/도리켓구멍	도루켓구멍이라 고배 깨 더이써 { ' 도리 깨꼭지 ' 라고밖에 더 있어 }	도리켓구멍/구머~으 는 도르깨구머~이 조.	*
20211	벗짚	베 ' 짚가주 오나라	베짚	찰베짚피나/새끼야 지프로 끈는데	베짚	베짚	벗짚 만:타
20211-0-1	-을	베 ' 짚를 가주 오나 라/베 ' 짚를	지피라	지푸루	베짚를 가주와라 {벗짚을 가져 와라}	베짚를가주오라/베 짚프로	벗짚피 마:능 {벗짚 이 많으면}
20211-0-2	-에	베 ' 짚패 부루 내지 마라	지페서 떠러지니까 지시랑무리라 그래 {집에서 떨어지니까 기스랄물이라 그래}	거 추레난 지피 이 씨~이 {그거 추려 놓은 짚이 있으니}	베짚는 만:타/베짚 비 베짚비 만:타	다: 베짚피라그래 조/보:통 베짚비라 그래조	벗짚페 볼 라따.
20212	새째기	이이 ' 짚 꼬개 ' ~이	집째기/직째:기	베꼬개~이	지꼬개~이	집때공/대구~이라고 도/베꿀기요	꼬:개~이 지꼬개~이 라고
20213	쪽쟁이	쪽찌 ' 기라고도 하 고 쪽째 ' ~이라고도 하고	쪽쟁이	쪽:째~이/쪽쟁베	쪽째~이	베 쪽째~이	쪽째~이
20214	티	티라 ' 능 그는	티가 누네 드러가 따/티개비	티:가 드러가따고도 하고	티가 드러가따/북때 기 나라간다구래지/ 티가비 드러가따/티 게비라구래/버리티 베비가 드러가따	문지라구/티/누네 티가 드러가따	북때기/티라고 그래 지요
20215	까끄라기	까시 ' 치/쑤케 에 ' 미	까:래기라 그래지/ 까:래기 까래기/까 끄래기/버리까:래기	가시가 드러가따 그 래 가시	거 논관지라구래자 너/논까치 드러가 따/논관치드러가따 {논가시가 들어갔 다}/깔치라 논깔치 라	베까우치라구/베 까 우치	버깅:치/버리면 버 리깅:치
20216	풍구	풍구 ' (+아궁이에 바람 넣는 것, 곡식 에 쓰는 것)	풍구/풍굴 거기서 보젠네	풍채(탈곡)/풍채 {곡식에 사용}	풍채	풍채	풍:채
20217	원두막	오이 ' 파는 저 원두 막,	음:막/거 원두마기 여/원두막	이건 원두마기고	주마기라구래지	원두막/원두마기라 고그래	원:두막
20218	허수아비	허재비	허수아비	허수아비(+다)/허개 비라구두 하구	화대비(+소)/정애비 가 마저(+다)	허재비고요	허수애비

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20219	홍년	그 '해 홍년' 이 진 다/송년	송년/송년 송년	홍년/송년이다/송년 (+구)	홍년나라 구래지	홍년/홍년~이 드려 따고	송년나라 그래지요 송년
20220	머슴	머슴	일:꾼/머슴사리 가 면 그개 일꾸니여/ 그냥 머슴사리/나무 집머슴사리 {남의 집 머슴살이}	한해머슴미라/이태 머슴/일:꾼버덩두 머슴사리 마:~이 애 기하지./상:머슴미 라/머슴미라구두 하 구(+다)/일:꾼(+소, +1년 계약)	달머시을 (한 달만 고용되어 일해 주는 사람)/달뜨기 한달 (한 달만 고용되어 일해 주는 사람)/고 통결 달머시미여. {그런결 달머슴이 야}/나메지베 산다 고 머시미고/머슴/ 머심꾼	머슴사리/머슴꾸니 라고 {일년 농사일 하는 사람}/머슴사 리라하조	머슴
20221	날	이일 '꾼	품파리/품 산다/품 파리 해러 간다	일평배기/하루사리/ 날품팔러가 그래지/ 날품파리	일꾼	품파리 {하루 품삯 을 받는 사람}	날품파리라 그래지 요
20221-0-1	-을	일 '꾸늘 어 ' 더 오 나라/이일 ' 꾸늘 어 ' 다야 된다.	품파리꾸니라 그래 지	오를 하루일꾸늘 증 으더야 대 {오늘 하 루 일꾼을 증 얻어 야 돼}/은는다그래 지	일꾸늘 마:~이 으더 따/내가 부레머그니 가 일꾸니라구	하루하루반능거는 일공품파리라고그래 조/품파리꾸니 만: 다	날품파리꾸니 만:타
20222	품앗이	꾸마시	꾸마시	꾸마시	꾸마시 {품앗이}/꾸 마시는 도로 인제/ 니가 시구 내가 시 구해능게 꾸마시아. {네가 아시고 내가 아시고 품앗이야.}	꾸마시하고	건 꾸마시
20223	품삯	품갑 ' /품갑씨 ' 마 ' 제요/품씩 ' 좌라 ' . {품삯을 주어 라.}	품갑 쫘다/하루 품 갑 쫘다	일평/하루 품씩 일 매/일싸기라그래지	품갑씨라구래지/배 럴 탈때 배싸기구	품갑 바다따그래조	품갑
20223-0-1	-으로	품싸기란 마른 아나 고 {품삯이라는 말 은 안 하고}/품갑쓰 는 바 ' 다따/오늘 품갑쓸 야(+품삯은 쓰지 않음.)/품싸근 요새마리고(+신)	품싸컬	품싸기 일매요/품싸 기라 그래 품씩	차싸기구/그래 품갑 썰 반는다	품갑쓰 더 바등거는	품갑쓸
20301	방아	바~아 바~아/바 ' ~ 아	발로 하는 건 방아	발바~애	거 방애자나여	바~하	방애찐는다/그거또 방아게짜요.
20302	디딜방아	디딜빠 ' ~아/디딜방 아	디딜방아	발방아	발방애라구래	이거 발바~아라 그 래요	발방아

Code	표준어	강원 삼척	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20303	밤앗공이	공이 ' / 고~이 '	무쇠괴이/괴이가 도 리어 돌/무쇠괴인데 {무쇠공이}	바~아고~이/발방아 고~이/바~애고~이	공이에	이기 방:꼬~이아 노?/요건 밤아꼇~이	밤애꼬~이
20304	밤아확	호박 ' 마알 ' 고요	도련 화기구/밤아확	방아확/이건 확:/발 방아 화이기구 {발 방아 확이고}	이거 화:기야/화:그 로	이건 방:화기고/이 건 밤아확	밤애확
20305	물레방아	물바 ' ~아	물:레방아	물방아/물:레방에	물레방애	물바~아요	이긴 물방아
20306	연자방아	자매바 ' ~아	그건 연재방아/매재 미/연:자방아	연:자방아	연자방애라	*	이건 연자방안에
20307	절구	절구 '	절구 그냥 절구라 그래/이건 돌:절구/ 이건 남구절구/소느 로 해능 건 절구	이기 절구	절구/이건 절구라 그래자누	절구/절구라그래요	절구/절구두 이구
20308	절구통	절구통이고	절구통/절구토~이라 고 마~이 그래지	이거 절구통	절구통이라구	절구통	절구통
20309	절구공이	절구고~ ' 이/절구공 ~이 '	절구공~이	절구공~이	공이	절구고~이라/절구방 매~이/절구고~이지 머	절구께~이
20310	절구질	절구 ' 질	절구질한다 그래지	절구질한다그래지	절구질한다	절구바~아핀는다	절구질
20311	겨	제가 '	아이쩌라 그래지 아 이쩌/고고는 고운 제/두벌제 아주 고 운 거	베:쩌가 이꾸/베:제	제로 나오능거야	제:	그냥 제지요 머
20312	보릿겨	보리등 ' 게	보리제	보리제	보리제는	보리제라한다고	버리제
20313	왕겨	왕 ' 게/왕 ' 제	왕게/빠징 건 왕게	새:제	왕게루/왕게래능게	왕제는/왕게래요/고 다:매 나오능기 왕 제아냐?	왕:게
20314	쌀겨	등 ' 제/등가 ' 리/등 ' 게	등게는 싸리 덩게지 {등겨는 쌀이 등겨 지}	그게 죽제래요	쌀제는	보리등게	고건 덩게
20315	검불	검부지 ' 기	검불 그러자바엥기 능 거 {검불 그러잡 아 당기는 거}/검부 제기/검부제기 모: 능 거	검부리라고도 그래 고	북때기라 구래지/검 불 검부리구/검불 글그러 간다	형편찌비조/형편찌	참나무 검부리라그 래고/솔 검부리라그 래요/검부리라그래 지요 머
20316	편찌	편띠 ' 기/편 ' 찌르 느 (편찰+은)	사과편찌/버리편찌 기/수수편찌기	감자편찌기/사과를 편찌기 찡는다/과일을 편찌기도 향가지지	편찌기	골:편찌기/조이편찌 요/편찌라그래요	골:편찌기라/밤편찌 기라그래요

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20401	곡식	곡씨 '글 거두' 운 다	곡씩또 다 가무러지 머는 타서 말려죽짜 너/곡씨기나 나무리 나/곡씩또 그러코 {곡식도 그렇고}/가 무러서 곡씨기 다 죽겐네/곡씩/여러가 지 곡씨를 인해 다	곡씩 가리능거/곡씩 다마두능기야/곡씨 기/곡씩	곡씨기라구	곡씨기 드러가야지/ 곡씩	곡씨기랑건/곡씩
20402	참쌀	참쌀 ' '	참쌀	참쌀그래지/참쌀를	참쌀리아	참쌀리라고	참쌀
20403	멥쌀	멥 ' 쌀	멥쌀	멥쌀참쌀/멥쌀	멥쌀그래	멥쌀리라고	멥쌀
20404	쌀보리	쌀보리 ' '	쌀보리가 그랑가	쌀보리는 우린 모태 바씨	쌀버리가 이따 이게	쌀보리	쌀보리랑게 인는 데
20405	조	조 ' 이/조 ' 오/스으 , 속	존데 {조인데}	조이라 그래 조이	조지/조년	조이	조이
20406	차조	차조 ' 오/차좁 ' 쌀	차조	차조이	차조야	차조이 이꼬	차조
20407	메조	메조 ' 오/메좁 ' 쌀	메조	이건 메조이라 그래 고	메조고	메조이 이꼬	메조
20408	좁쌀	좁 ' 쌀	좁쌀/조알개~이 좁 쌀	좁쌀	좁쌀리라/좁쌀 따	편 좁쌀리라고/좁쌀	좁쌀/좁쌀리라고
20409	잘다	짜 ' 다/짜 ' 라서/짜 ' 고/짜자리 하 ' 다	자말라 {젓달라}/속 싸는 이러케 잘구	재러서 모쓰게따/ 작:다 그래지 아주/ 즈그니까/죽:따/쟁 거는 {잔 것은}/자: 거서	죽:짜/죽:거요 {적 어요}/죽:따구래나	젤다고/잘 안되문 나:치 켈고 이래요/ 더 켈구	젤지요/좁쌀은 켈지 요.
20410	조이삭	조 ' 이시락 ' '	조이삭	조이시락 전체	이사기 이삭 대	이건 조이이사기고	조이삭
20411	수수	때끼 ' 지	조흔 수순데/수수아 린데 수수	수수	수수구/수순데/수수 라구래	쉬시/쉬시가	이게 수수가튼데/보 리말고 이기 수수 나?
20411-1	붉은색 수수	예 포악때끼 ' 지	불근 수수구	불근수수		*(+수수는 다 붉은 색이기 때문에 따로 ' 붉은색 수수 ' 는 없음)	수수라고 히는데요.
20411-2	장묵수수	자~와때끼 ' 지/장 ' ' 목때끼 지/차때끼 ' ' 지	하::안 장묵수수		장묵수수는	그기 장:묵췌신데	장묵수수
20411-3	찰수수	차때끼 ' 지라고	찰수수/찰수수구	찰수수	찰수수	쉬시가 찰쉬시가 있 아?	찰수수가 이꼬
20411-4	메수수	메때끼 ' 지	메수순 아주 몽탕항 개/메수수	메수수	메수수	찰쉬시가 이꼬 메쉬 시가 있어?	메수수/메수수가 이 꼬
20412	수수광	대구 ' ~이	수수광/수수광을 대 구 비벼기주구	속:꼬개~인데(+?조)	수수광이구	쉬시때공/쉬시대공	수수때면 수수때고

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20413	옥수수	강네 ' ~이 췌배 애 ' 미 {옥수수 수염}/ 강니 ' ~이 소 ' ~이 {옥수수 송이}/강네 ' ~이지프 {옥수수 짚을}	노랑 옥시끼	옥수수/옥씨끼지.	옥씨끼	강내~이(+다)/옥촉쑤/옥촉쑤가 아노?	가 강내~이/옥씨끼 두 /옥쑤쑤
20413-1	찰옥수수		찰옥씨끼 {찰옥수수}	찰옥쑤쑤	찰옥씨끼는/찰옥씨끼야	찰강내~이라고 하고 도(+다)/찰옥쑤쑤	찰옥쑤쑤
20413-2	메옥수수		메옥시끼	메옥쑤쑤	메옥씨끼지/메옥씨끼고	메강내~이나(+다)/메옥쑤쑤가 이꼬	메옥쑤쑤
20414	귀리	귀위 ' 리 창귀리	귀:랑가/귀:리여 귀리	귀:리	귀고	귀:린데/귀:리라고	귀:리
20415	메밀	메물 '	메물	메물	메무리야 메물	아 메물	메물
20416	콩	콩	콩/콩이여 {콩이야}/이건 콩인데	콩에서 나오능거	콩이라/콩두	콩	콩이
20417	콩깍지	콩꼬 ' 질	콩깍째~이/콩깍:찌	콩깍찌	콩깍찌라 구랜다구	콩깍찌	콩깍찌
20418	메주	메 ' 주	메주	메:주 쑤지	메주를/메주 메주지	메주/메주루 {메주들}	메주순다 메주
20419	매달다	매 ' 애단다 ' /매 ' 주 단다 '	매다라 노쿠/꼬추도 매다라짜나/조구 함마리 매:다라 노쿠	아 메주 다라매자/다라매지/메주 다라맨:다	아버지가 매다러따/매:단다구래지/이런데다 매다르니까/다라맨다구	쫄 내 매다라논는 다/쫄 내단다고요	거 매:단사랄도 이꾸/메주 매:단다구
20420	뛰우다	메 ' 주 띠 ' 운다	메주 띠운다 그래	띠워/띠운다/메주를 띠우지	띠운대능게/매줄 띠워애지	잘 띠워라/띠운다고	매줄 띠워요.
20421	곰팡이	예엔 ' 날 아주 사투리가 쫄사 ' 구(+구, 요즘의 ' 곰팡이 ' 를 ' 쫄사구라고는 하지 않음.)/매가 ' 핀다(+신, 요즘의 ' 곰팡이 ' 도 ' 매 ' 라고 한다.)	곰:패~이/곰:패~이가 뽀야케 피여/곰:파구/곰:파구 피/씨구 곰:팡이 피구	곰파~이라 그래(메주)	이건 강낭콩이야/곰:팡이 하야케 퍼야돼/메주곰:파~이	고:마구 패:따.(+ ' 고마구 ' 는 일반적 인 ' 곰팡이 ' 를 말함)/오시라능건 메주 부:나라는게 마찌요/메주부:니 핀다/메주 오스 잘리버따(+머)	곰:패~이라그래지 요.(+ ' 곰팡이 ' 의 의미로도 사용함.)
20422	강낭콩	강낭콩도	이게 강자바콩이로 구나/강:자바콩	이건 강낭콩 가튼데		강낭콩이 아노?/강낭콩가튼데	강낭콩
20423	콩기름	콩 지 ' 림	콩기름	콩지름	콩기름	콩지름	콩기름
20424	깨	깨라 ' 하 ' 고		깨	깨랄 짜먼 지르미라 그래/깨넌	깨	깨라고 허지요./보통 깨
20424-1	참깨	참깨 '	참깨는	참깨가 제이리지	참깨가/참깨가	참깨도 꼬시구/참깨도 이꼬	참깨들:깨
20424-2	들깨	드을 ' 깨	들깨는	들:깨	들깨가/들찌르른 들깨	들깨	들:깨

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20425	고소하다	고소::하다 '라/꼬 소::하 '다	구수행 게/아주 고 소해요	고소하지/워낙 고소 하구/지도카게 고수 워유/고수해/고습찌	아주 고소해지	꼬시조/항께가 꼬시 다/꼬세요	꼬소하다/고소행거 항께기르미에요./꼬 소하다그래조./고소 허니까 마니머거따/ 고:소허다
20501	채소	채 '수	채:수지 머/채:수라 구 그저	채:마라 그래유/채: 소 채소도 이꾸	채:수라구래지	채:소는 다 포아미 {채소는 다 포항 이}/채:소 이래머는	채:수
20502	니물	드르니물 ' 참니물 ' 곤드 '레 드 '를 또	니물	니무리라 머(+통칭, 벌, 들, 산에 나는 니물을 통칭함)	니물	합저가주 나무리라 그래지 니물	기냥 나무리지요./ 니물을 나무리대
20502-1	니물(밭)_재료	*		*	반나무리지	재:배나무리라고(+ 밭에서 재배하는 나 물)	*
20502-2	니물(밭)_반찬	*		*	*	니물반차니라고	*
20502-3	니물(들)_재료	*		*	*	재:배나무리조(+들 에서 나는 것)	*
20502-4	니물(들)_반찬	*		*	*	*	재:배한 나무리라고
20502-5	니물(산)_재료	산나무 ' 리고		*	산나무리라	사네서 나능거 산나 무리라그래고	산나물
20502-6	니물(산)_반찬	예, 문진니물 '		*	*	자연새~이라고	산나물 반차니라고 그리조.
20503	푸성귀	*	푸성구라 그래기두 하구	푸성기 그형 건 처: 민데	푸성구라구래지	푸성그(+머)	푸성구
20504	다듬다	무꾸 ' 를 따 ' 들머 따/따드마따/따들 ' 는다/따들 ' 꾸 이따 반 ' 찬	따드머야 먹게 대지 머 {다들머야 먹게 되지 워}	잘 다드머라/다들능 게 나찌/다들은다구 두 하구	다들은다/잘 다드머 라/다드무리구	잘 따드머가주(+머)	다드머라/다들은다
20505	반찬		반:찬	반찬	그건 반차니라구래 자너	반찬해가주 머꼬 그 저(+머)	반찬
20506	무	무꾸 ' /무꾸 장지 ' /무꾸 너비 ' 기	무수 머/무수머	엔:나레는 무:지	무:가 마시따	무우라(+머)/무꾸절 씨/무:르(+머)/총: 강무	무:가 마시따
20507	쌈	쌈 ' 안다/무꾸를 싸 ' 아라/쌈 ' 아고 이 따	채:루 쓴:다/쓰:러 서 {쌈어서}	쌈:구	채를 쓴다/채:수 좀 쓰러라/쌈구이따/ 쌈:다	깍뛰기르 쓰:러가주 (+머)/쓰:러서	쌈:다고그래조./채 쌈:다구/채 쏘:다그 래요/채 쏘:라라그 래조./소메기 쏘:라 라

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20508	무형	무꾸임싸구	그게 무슨데 요건 씨레기	무:임싸구/무:임싸 구라구두 하구	씨레기/씨레기라구 래(+ ' 무청 ' 과 ' 씨레기 ' 의 구별이 없음)	열무줄기라( ?제?, 머)	요거 생거는 월래 무:청이라그래지 요./무: 청이라고도 허구그래요
20509	시래기	건추 ' /마름 ' 거슨 건추 ' 라 함이다 건 추 ' /무우임싸 ' 구 도 말 ' 랑거 건추 ' {무 앞사귀도 말린 것 건추}	씨레기/씨레기라구	무:쓰레기/옌나레는 건추라 그래지(+ 구)/씨레기라구두 하구 건추라구두 하 구/말랭거 시래기(+ 신)/무:씨레기	무씨레기	건:추씨레기/씨레기 라고(+머)	무:씨레기라고/무: 씨레기라고 여기선 그래요/씨레기(+말 린 것)
20510	무말랭이	무꾸너베 ' 기	무:말래~이	무:말래~이야 거	고자리	우거리(+머)	무:말라기/무:말리 기(+할머니)
20511	장다리무		무술짱다리가 서야 거기서 꼬치 퍼가주 구/장다리무수	장:다리어 무:장다 리	장다리라구래지	종다리(+머)/무:종 다리(+머)	무:장다리
20512	배추	배애 ' 추(+신)/배애 ' 차(+구)	배:차	배:추	배:차를 핸다/배:차 구/배:차가 드러가 지	배:추두/배:차 백포 기 한점/배:추(+머)	배:차두/여기는 배: 차라그래요.
20513	고갱이	알배 ' 기	꼬개~이/고개~이	속:꼬개~이	고개이	속꼬개~이소:기지(+ 머)/배:추꼬개~이 소:기라(+머)	소:꼬개~이
20514	오이	이건 광 무뢰를 물 짜를/물 외 ' ,	오이	외/무뢰	오이	무뢰고(+머)	무뢰
20515	오이지	외 지이 ' /외 지이 ' 가	오이지	물외소금절굴/오이 소금저름	거찌르미야	외:짬지(+머)	오이김치라그래지 요.
20516	오이소박이	외짐 ' 치	외만지래는 거지/오 만지	무뢰무침	오이지라구/외:지래 능계/오이속:빼기/*	외:짐치 속:빼기해 넌는다(+머)	오이소:배기(+할머 니)
20517	가지	아, 가지 ' ,	이건 가지지	가지구만	가지	가:지(+머)	가지
20518	호박	호오 ' 바기 덩불 ' 째 도룬다 {호박이 넙글째 들어온다.}	호:박/째명년 호박	호:바기구만	호:바긴데	호:바기조(+머)/호: 바글 이려 가머/호: 박또/호:바기(+머)	호:바긴데 호:박
20519	고구마	고오 ' 구매	고구마덩굴	이기 고구마나/감재 라구두 해(+다)	고구마	고:구마(+머)	고구마
20520	감자	감재 ' 르 썰가주 명 는다/피감재(+감자 의 껍질을 벗기지 않고 물을 씻어서 삶아 먹는 감자를 뜻함.)	감자	잘다 그래지유/감자 래요/감자가 썰다	감자/옌날 껌자는/ 신감자/자지감자(껌 질이 별거수름하다, 썩논이 옴폭 들어 감)	감재에두/감자/이기 감편데(+다)	감잔데/감자
20521	우엉	*	우엉	*	*	우어~이 이따니/우 어~이라능기 이싸요	*

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20522	파	파 ' /파가 ' 마안 ' 타라	파/판쥘기/파뿌리	파라문 {파-라면}	파지 파	곤 파이야노?	파:가 만타
20523	고추	꼬치 '	고추 꼬추 이:뿌다	꼬추	꼬치(+구)/꼬추(+신)	빨건 이근고추/푸꼬 추라그래고 이견/이건 이근 고추고	꼬추/고추
20524	시금치	시금 ' 추	싱검추 아녀/후:련 수래구두 하구/후:련수 거름 거/시금치	시금치/이게 시금치 라구요	시금치	씨개~이(+머)	시금치
20525	미나리	메나 ' 리	메나리 이렇 거 다/이건 메나리여/미나리 거튼데	미나리	메나리	메나리(+머)	메나리(+할머니)/미나리
20526	부추	여 ' 어 말로 부운 ' 추	분:추여 분:추	분:추	부:춘데 부:추라구	이기 분:추나?(+머)	부:추
20527	상추	불 ' 기/불 ' 기쌔	상추/생추라구두 해 구 상추라구두 해	불기마저 이게	생추	이건 불긴데(+머)/불기라고(+머)	생추
20528	마늘	생강 ' 마알 ' 고 마 ' 틀	마날도 한 저비 배개 {마들도 한 점이 백 개}/마날 조:타	마늘썩/마느리 진짜 지	마날/마나리구	요건 마늘썩가리(+머)/마누리조(+머)	건 마누린데
20529	생강	생강 '	생강	생강	생강	생가~인데(+머)	생강
20530	냉이	나시~이	나:새~이/나센:데 {냉이인데}/나:새~인데	나새~이	나:새~이	이게 나새~이구만 나새~이마저(+머)	나새~이라그래요/나:새~이
20531	달래	달 ' 루	달롱아녀/요건 달롱	달래/달래가 이지	달롱도	달루(+머)	달래
20532	도라지	도라 ' 지	도라지	이게 도라지가 아~여	도라지	도라지고(+머)/도라지 이견 더덕(+머)	도라지
20533	더덕	더디 ' 기	더덕	더덕기라 더덕 까튼 데	더덕/더덕기야	더덕(+머)	더덕기요
20601	쌀밥	이 ' 밥	이배비라 그래찌 {이밥이라고 그랬지}/히배비라고두 하구/쌀배비라고두 하고/하::안 이밥/쌀바비라 그래지	바비지 머/거 모싸 는지비 이밥멍능거 고 {못 사는 집이 이밥을 먹는 것이 고}	이바비라구래지	쌀바파고/이바비라(+머)/쌀밥 이밥(+머)	이건 쌀바비라그래고
20602	찬밥	시 ' 근밥/차구 ' 온 밥/시 ' 근바른	참밥/시근밥	시금밥	참바비라구래지	씨근밥(+머)	찬밥
20602-1	더운밥	뜨신 ' 밥 뜨신 ' 밥	더운밥	더운바비라 그래요	더운바비라구지	뜨신바비라그래면	건 더운바비라그래지요..
20603	조밥	조 ' 밥	조밥	조이 조밥	조바비지/차조밤메 조밥	조밥	조 조밥



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20604	누룽지	소디 ' 끼	누룽기/누룽기여 그 게	누룽지/누룽지라고 도 하고(+신) 소째~ 이라고도 하고(+ 구)/소째~이/거 소 째~이니(+구)	누룽지	소꼴기(+구)/게 누 룽지가 마찌/소꼴기 라고 누룽지라고	건 누룽지
20605	누른밤	누룽 ' 밥	꼬링 거는 누룽밤/ 아이 누른바번/누른 밤 꼬링 거라 그래	누룽밤/누룽바비지	누른바비라구	누른지바비라하지(+ 머)	누른바비 되는데/누 른바를 해명능거
20606	송넙	수웅 ' 넙	송넙/송넙/송니미구	여기 예나리나 지꼬 미나 송용이여	송넙이라구	송넙/송넙~이라고	송넙무리라 그래요.
20607	뜨물	뜨물 ' /뜨물 '	뜨물	쌀뜨물	쌀뜨물	뜨물리라(+머)/뜨물 (+머)	쌀뜨물리라 그래요.
20608	김(蒸氣)	지이 ' 미 난다 ' /지 임 '	짐: 올라온다	밥 짜:미지 그기/바 빔 {밥 김}	지:미라구래지	지:미 올라온다고/ 짐:	기:미 나온다/여기 김:나온다
20609	깁죽(羹粥)	꼭 ' 쪽 (반드시 장이 들어가야 함)	힉죽	그거또 다 주키여 (+조)/씨래기주 라 그래지 쪽(+?조)	씨래기주기구/짚지 주기라구/국쪽 쑤 능 거 마링가/국쪽(+ 장, 나물을 넣고 끓 인 죽)	국꾸그 국꾸근/씨래 기구기라 그래고/씨 래기국	국꾸기라 그래지요 국쪽
20610	싱겁다	싱구 ' 웅 거/싱글 ' 따	싱겁찌 머/싱거워서	싱거울 머글마시 을 씨/싱겁찌/싱거우 면/싱겁찌요/싱거워 서	싱구워서/싱글따	싱겁찌/너머 싱거워 서/싱겁따니	싱거워서/싱겁따/소 구만너면 싱겁따 그 래지요.
20611	국수	국 ' 씨	국씨	그래 국쑤/메을국수 물:르지	국씨가/국씨 앵그능 거	국쑤지 머(+머)	국쑤를 마:니
20612	칼국수	칼국 ' 씨	칼국씨	칼국쑤	칼국쑤/칼국씨	칼국씨아래/칼국쑤	칼국쑤라 그래요
20612-1	기계국수/틀국 수	틀국 ' 씨	기계국쑤	거 메을국쑤 {틀에 눌러서 만든 국수}	장칼국씨라/누른국 쑤(+분들애다가 눌 러서 뽀아낸 국수)	동그런국씨	허면국쑤라 그래요
20613	편더기	편디 ' 기	편더기/국편더기	편더기 편저 앵는다 그래지	편더기 편저 앵는다	편더기 머/편지편데 기도	편:디기
20613-1	국물	국 ' 물	국씨공물 남께찌 {국수 국물 남겼지}	국물	국공물	구공무리고/구공물 (+머)	국물
20614	고명	괘미 '	괘미/꾸미라 그래	괘미	괘미라구래영가	괘:미라 하지	조:차/고기조차에 다/조차라 그래요
20615	꾸미	*	꾸미	*	고미라구래	괘미 마카 괘미래요 (+ ' 고명 ' 과 ' 꾸 미 ' 의 구별이 없 음)/괘미르 먼 야채 가따 괘미라 하나?	괘미라 그래요
20616	미역	미 ' 이국	미역국	미역꾸기지 머/미여 그로 만들지	미여기지	미여국/이기 쇠미여 기야	

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20617	김(海苔)	지이 '미 마~::이 나떠라/지임'	짐:	짐:/짐: 기:매다 바 블 새먹지/지:미(+ 다)	짐:바베라/기:은	짐:/지:미 마시따	기:을
20618	수제비	수제 '비	수제비	수제비	뜨데기	뜨데기구기라니	뜨덕꾸기라그래요
20619	끼니	때르 '불민' 불민 '해따(끼니를 걸렀 다)/때르 '(때-를)	끼니/끼니라 구래	끼니도 이꾸/때를 걸러따	끄네기라	끼니를 그네 똬:따/ 끼니라구래자나	끄니라구두하구
20620	미음	미임 '	임: 임/아픈 사람 임:	므-으:	미우를 쑤구 이따/ 미우미라구래	미우른(+머)/미웅	미우를/미웅미우미 라그래요
20620-1	(미음을)끓이 다/쑤다/쌔다	미임 ' 때 ' 렌나?	끄러가지구선 수깅 로 딱딱 몽게가주 {끓여서는 술가락으 로 딱딱 몽게서}	끄레야지(미음을)	쑤어따/미우를 쑤구 이따	흰주를 끄린다	미우를 끄까 쑤:야 조./여기선 미웅 쑤 다
20621	옛기름	여쩔금 '	질금/버리질금/여쩔 기미라구두 하구/질 금/질구므로 새켜가 주구서 {질금으로 삭혀서}/여쩔꾼	질금년/질그미 인제 드러가야 되는데/질 그미 드러가야 되니 까	질구미라구래/질구 미라구 질꾼	보리질금/보리질그 미라그래/질금냉기 머라	질금
20622	식해(食飢)	감 ' 주	시케(+소)/감주(+ 다)/단술	감주	감주/단수리라구 시 케라구	감주고	단술
20623	식해	시캐 '	시캐라 그러는데 머	그게 시캐가 되지/ 시캐라고 이제 바다	*	바다시캐(+머)	*
20624	달다(甘)	꿀 머 '가 보 '~이 참 다대 '애/꾸리' 다 '다/다 '라사/다 '고/다다::하더' 라/다 '니	달지 머	달다/다라서/다니까 잘먹지/달지	달다/설탕은 달지	달조/다려요	게 너머 다라서 몸 머께따/더 달고
20625	가루	가루 ' /갈 ' 기#/# 리 ' #	가루가 되지	갈기가 되지/갈기라 구두/가루 가루가 되지/쟁거는 갈기치 는 거 {잔 것은 가 루 치는 것}/가루가 만:타	가루라구래/콩까루/ 가루지	가루/쌀까루/갈기라 그래지	그 가루가 만:타
20625-0-1	-애	갈 ' 개다가 무르 ' 버 ' 어라	갈루다 {가루에다}/ 뽕: 가루에다가 물 부꾸 {뽕은 가루에 다가 물 붓고}	가루에다 무를 뽕야 지	가루에다/콩까루에 무체따	갈게다	가루에다
20625-0-2	-을	갈 ' 기라고도/갈 ' 글 반주캐라 (가루 를 반죽해라)/갈글 (가루를)		갈길 가주나라/갈기 를 빼고 그래는 체	가루를 가지구/가루 를 헐라먼/갈글(+ 여)/갈글 (+여)	갈그 빼가주/갈글 가따가	가루를 맨진다

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20625-0-3	-도	가르 '도' 가주오나 라/갈 '기도' 이따		빠어쓰이까 같이배 께 더 되나요/가루 래야지	가루배께	가루도 만타	가루지요.
20626	밀가루	밀까 '리	밀까루	밀가루/밀쌀끼 안 느:	밀까루라	같이 돼 밀까루 되 고/밀까루라 그래고/ 밀쌀게다	그밀까루춤 가주와 라
20627	밀기울	밀찌 '울	밀찌울	밀찌울	밀찌우리라 그래	밀찌우리라 그래요/ 밀찌울기라 그래	밀찌울
20628	미숫가루	미수까 '리	미:수쌀루	미수까루 앤드렁기	미수까루	미수까루	미수까루라 그래
20701	간장	자앙 '울	간장/조선간장	간장/간자~이지(통 칭)/지렁이랑간(+ 소, 제사 때 사용)/ 예 지렁(제사가 사 용)/간장 가주오라 그래지(+다)	간장/장:물두 당구 구/간장이라(+다)	간자~이조 {+머}	간장/간자~이라 그래 요
20702	된장	튀장 ' 막 ' 짱	된:장에두 찌거 머 거 {된장에도 찍어 먹어}	된:장	메장에다/된장 지저 멍는거	된:자~으는 어떠하 고	된:장여기는
20703	고춧가루	꼬치까리 '	고춧가루	꼬춧가루	꼬치까루를/꼬치까 루두/꼬치쌀루가	꼬치까루	꼬치까루 머/고춧까 루
20704	고추장	꼬치 ' 장	꼬치장		꼬치장두/꼬치장에 두/꼬치장으로 드러 가고/꼬치장이라구	꼬치장/꼬치자~에다	꼬치장에 꼬치장
20705	소금	소구 ' 메 제 ' 린다/ 소금 ' 소금 '	소구메/소금깨정 거 기 윈네.	소금	소구메	소금/소구메더가	소구메다 지리지.
20706	김치	짐 ' 치	김치/겨울김치/짬지 라 그래지 짬지(+ 구)	짬지는 인제/김치 당군다그래지	짬지래능게/짬지/짬 치(+국물이 있음)/ 김치라구두 하구 짬 지라구두 하구/짬지 라구래지	배추짬치/백짬치 해:너:끼때미러 {백 김치 해놓었기 때문 에}/짬지한다/짬치 름	김치 당겨따구
20707	김장	짐장 '	짬지한다고도 그래 구/김장한다고도 그 래구	야 짐장 무짜 그래 구	짐장을	짐장한다	김장한다구래구
20708	깍두기	깍띠 ' 기	깍뚜기/깍뛰기 노코	깍뚜기두 이구	깍뚜기라구래지	깍:때기야	깍뛰기라고하고
20709	나박김치	양념 다아 너 ' 어 하능 기 나막김치 조./나막짐 ' 치	나박김치	나막김치라곤 얘긴 들어써요/나막짬 치/*	나박짬치/나박짬치 라능거	나박짬치(+머)/궁물 짬치라해요	물김치
20710	담그다	짐장 ' 을 당군 ' 다	당군다 그래지 김치 당군다 그래지/장: 원 당군다	장:은 당군다그래지	빨리 당군다	당구고/동:지미 당 군다고	
20710-0-1	-고	당구 ' 고 이따	당구능 거	당구구	당구자구래지	당구능거	당군다구/림치 당군 다구

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20710-0-2	-어라	당과 '라	마시개 당귀라 이래 지	장 당귀라	김치 당귀머꾸	무레다 당귀 노:면/그드카게 당귀나따가	김치 당귀따구
20711	양념	양념 ' 양념 ' 양념/양념 머	양념/양념 머	양념	양여미 드러가야/양너미/양념해서	양념/양념해가주(+머)/양니미라고하지	양념/양여를 해지느니까 버무린다그래요 그걸/양녀마고가지 {양념하고 같이}
20712	버무리다	버무 ' 리능거슬	버무리/물 우에다가 버무리	버물르다/버무리다 그래지/잘 버무리라 그래지	버무리/버무리다/어떠케 버무리라/버무리구 이따	버무리다고/버무리해 노:면/버무리면 기/범더꺼린다	김칠 버무리가주구
20713	버섯	버 ' 서치/버 ' 서치 마~:니 달레따라./버 ' 섯	영지버섯/송이버섯/영지버섯	영기버섯/이건 버섯	버섯	버섯	표고버섯 가주와라
20713-0-1	-이	버 ' 서슬 따와.	버서피자너 그건	버서피고/영기버섯 비 크다/그버서비고 {그 버섯이고}	버서빈데	버서시라그래고/버서시 아니요	버서피라그래지요/버서페
20714	콩나물	콩질금 ' /질금 ' 물 짜라 ' {콩나물 물 짜라.}	콩나물	콩나물	콩나물	콩나물 질금낸다	콩나물
20714-1	콩나물	콩나물 놔 ' 아가주고 소금하 ' 고(+할머니)		콩나물 반찬하지	콩나물린데	질금/그냥 질그미라고/콩나무리	콩나물반차니라
20714-2	숙주(나물)	녹두 ' 질금	녹두나물/숙두나물/숙두나물	녹두나무리 더 모두 협찌	숙두나물	그건 녹두나무리라	그건 녹두나물
20715	두부	두우 ' 부/드으 ' 부	두부/두부/두부여	두부	두:부	두부로구만/두부모/두부한다고	두부가 마시따
20716	비지	비 ' 지	비지	비지	비지	비지	건 비지
20716-1	비지떡	예, 비 ' 지떡	비지떡	비지떡	쌔게 비지떠기다	비지떠기라고	근 비지떠기라고래지요
20717	달걀	장장 ' 을 당군 ' 다/달 ' 갈	달기일/겨란/달걀	달걀/달걀/게라니여이건	달기일	게랄	겨란가튼데요(+신)/달기아라라고래지요(+구)
20718	가래떡	가래 ' 떡	가래떡깡가/가래떡머/가래떡기여	*가래떡	가래떡기라구	가래떡기라 그래는데	가래떡
20719	시루떡	시일 ' 기떡/실 ' 기떡/시루 ' 떡또 머	시루떡	시루떡/시루떠기지	시루떡	시르떡/거 시르떠그거 머이라	시루떡
20720	송편	소웅 ' 펜 ' /소웅 ' 편	송편으루 할람/송편	송편	송편	송편	송:편

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20721	빚다	빚는 '다/비' 자라/ 비 '자야	송편 비꾸 이래능 거는 {송편 빚고 이 러는 거는}/비자 요 로케 요로케 {빚어 요렇게 요렇게}/비 자가주 {빚어서}	송편 비는다구/비꾸 이따/비저	비저라/빚는다구	빚능건 되고/비즈라 고/빚는다	빙:편 빚는다/송편 늘 빨리 비저라/송 편 빨리 비즈라구
20722	흰떡	절편보 '고 힌떠기 라 함이다	힌떡/그게 인절미 지/절편 흰떡	*	신평기지	힌떠근 힌떠긴데/절 편이라 그랜다고	찰떡
20723	고물	보시 ' ~이/콩보시~ ' 이라 해도 되고	파꼬물/콩꼬물	*	고물	콩보새~이도 무치고 래지요.	콩꺼물/거무리라그 래지요.
20724	팔죽	동지 ' 파쪽 '	파쪽	동지 파쪽	파쪽	파쪽	파쪽
20725	새알심	근 ' 데 우리말로 새:알 ' /새애 ' 아리 란 애기를 쓰지요	옹시미	합쌀 옹:새~이/옹: 시미	옹시미	옹:시미	옹시미/옹시미는
20726	백설기	백설 ' 기	힌무리(+신)/백설기 (+구)	백설기	백설기가	백설기	백설기
20727	튀밥	튀비 ' 기	튀바비라구두 해구/ 쌀광정/옥씨기광정	옥썬수광밥/입쌀광 밥/광:밥	쌀광재기/광재~이/ 옥씨기광재기	광:밥	광재~이 튀긴다그래 지요/쌀광제~이면 쌀광제~이
20728	술	수 ' 를 마신다/술하 ' 고/술 ' 과 안 ' 주 로 잘::머 ' 가따/ 파쪽 '	술 빚는다 그래게찌 {술 빚는다 그래겠 지}	수리 인제 머/술	수리 마시따	수리조/술뚜 하고	수리조.
20729	막걸리	응 마걸 ' 리 그러치 마걸리	막걸리/막걸리 잘 머찌/막걸리 마시면 막걸리	보:통 막걸리지/청 주소주막걸리	막걸리	마걸리	마걸리
20730	소주	소 ' 주	소주	소주	쇠주/소주/찌주 이 구	소주하고	소주
20731	부침개	저역 ' /부치 ' 기	부치기/저기라구 마::~이 해지 {적이 라고 많이 하지}	부치개하는거	저기야 저게	다 합쳐선 저기조	부치개
20801	부뚜막	부뚜막 '	정지라 그래(+소)/ 뵤어:키라고 마::~이 해지 부어케	부뚜마გი지/부뚜막	부뚜막	요건 부뚜마기고	부뚜막/부뚜마기라
20802	가마솥	가 ' 매솔/인제 가매 솔 '	가마소칭가본데 {가 마솔인가 본데}/가 마 소테두	가마지	가매솔	가매가 원체 크조/ 가매에다/가맨	가매소뚜/가매솔
20802-0-1	-을	가 ' 매르 가주와라/ 큰거 ' 쓴 그 ' 냥 소 ' 치고/가 ' 매가 크 다	소친데 {솔인데}		소치지 뵤	가매소치라고	가매소치 무겁따/소 치라그래요

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20802-0-2	-에	가 ' 매다 간추 ' 를 쌀마라	가마소테	가마에다 끄리지	소체다 해구	이 소테다 바브 하 조	큰 가매소테다
20803	아궁이	버억 ' /버가궁 ' 지	버강지/보강지	아구~이	아궁지라	벽:아구리/벽:아구~ 이	부강지
20803-0-1	-이	버가궁 ' 지라고도 하고		아구~이가 크다 그 래/보강지 아구~이 가 크다 그래지		벽:아구리가 머	부강지가 크다
20804	그을음	끄시멍 ' /끄시머 ' ~ 이 마제요 끄시멍 ' , 래	끄으림/끄:으리미 올라 와따/끄:리미 래	끄으리미라 그래지	끄:리미라/끄:림	끄시러서 시커멍기 거멍/거머~이지 거 멍	끄으림 끄:름/끄으 리미라 그래요
20805	불쏘시개	부살 ' 개	불쏘시개	불쑈시개/불쑈시개 라고 하고 불각때기	불쏘시개	불쑈개넌능거요	불쏘시개
20806	영기	영 ' 개가/영 ' 개가 난다 ' /여영 ' 개가/ 영 ' 개가 나니	영기 영기 나오지/ 영기가 나와 끄:러 따 구래지	영기지	영:기지	영기가/영:기가	영기 나오지요 영기
20806-1	내(煙氣)	가튼 여영 ' 갠데				매개한 내가 난다고	*
20807	그을리다	끄시 ' 는 지브는 {그으는 집은}/끄시 ' 다라 {그을더라}/ 끄신 ' 다 {그은다}/ 부레 ' 다 끄실리 ' , 고 {불에 다 그을리 고}/끄실레 ' 에따	끄:러따구/끄을지 머	에 끄시러/끄신다 그래지	끄:러따	끄시러따/끄실조/끄 시러요/끄실고/끄을 머는	마~:이 끄실러따허 기도 허구머/끄실러 저찌
20808	부지깁이	부지끼 ' ~이	부지끼~이는/부지끼 ~이도	마른 부지끼~이가 만능게지	비지끼~이	이기 부지끼~이로구 만/부지끼~이요	비지끼~이/비지끼~ 이루
20809	부삽	불가 ' 래	부엡가리/부엡가리	비데~이	불까래/비데~이라	비데~이	비:대~이
20810	넙다	누~이 ' 시 ' 굽 따.(+눈에 들어갔을 때)/그 영 ' 기 내 ' , 굽따.(+코에 들어갔 을 때)	누니 앵따 그래지 {눈이 앵따 그러 지}/매워서	매워서 모든다그래 지/앵따구래지	누니 시굽따/영기가 안나서 앵따/내굽따	내그워서/내굽따그 랜다고/내굽포	영기 마시면 시구 꾸/시굽따
20811	넙비	넙비 ' , 글 ' 씨만/글 ' 씨 {그릇}	넙비	넙비	넙비먼/넙비	넙비아니요	넙비:비/넙비요
20812	그릇		그릇 씩는 게 수세 미여	그르시/그를	박끄르세/바끄를	그르시로구만/바끄 르시요/자시끄리고 {자식}그릇이고}/자 시끄레다 다머라/자 시끌 {자릿그릇}/그 르 씨서 {그릇 썰어 서}	반찬끄를

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20812-0-1	-을	니 여 ' 페 인는 글 ' 쓰 내인데가주 오 나라/글 ' 쓰 내인 ' 대 가주 오나 ' 라	그록 생는다구/그르 글 맨드러 씨구 가 주구 놀:지/질그르 슌/고 그르근 (그 그릇은}	그르슬/그르스스 항군 데다 합치면	그르시지/그르스	그르스 씨:서	그를 그르시 만타
20813	뚜정	뚜끼 ' ~이	뚜께 덤능 거	그거뚜 따경/이 위 에겐 따공	뚜경이라구래구	뚜꺼~이라/이 따까 리마리요/뚜경/냄비 따까리	뚜경/밤뚜꺼~이라그 래지요
20814	주발 뚜정	개우 ' (+대갓집에서 씌. 일반집에서는 ' 북찌깨 ' 를 씌.)/ 북찌 ' 깨	북찌개/씨키구	북찌개/보께라 그래 지 보께	북찌개	뚜경/녹씨끼뚜꺼~이 고/녹씨끼뚜꺼~이지 요	북찌개
20815	시발 뚜정	*(+사용하지 않 음.)/개우 ' 라지요 개우 ' ,	송긴다 구래지/사발 뚜께/송기능 거	보께		따까리라고도 부루 고 뚜꺼~이라고도 부루고	사기북찌께라 그래 지요
20816	솔뚜정	소두 ' 베(+다)/소두 ' 베라고도 하고 소 뚜기~(+소)이라고도	소당 소당	소데~이(=소)/소뚜 경(+다)	소뚜정	소뚜꺼~이	쇠당
20817	밤주걱	빡쭈 ' ,	거근네 밤쭈게기/쇠 주걱 나무주걱	박쭈 들다	주거기야요/밤푸는 주걱	밤쭈걱	밤쭈걱/권 주거근데 요
20818	솔가락	마제. 수구락/수구 락 ' ,	수갈	이 수까락	수까리자너/수갈	수까라기 아니요/수 까락	수갈
20819	젓가락	저꼬락 ' /절꼬락 ' ,	저갈/수갈 한 벌	절	절갈	절까락	절갈
20820	종지	종지 ' 일명 종지 ' 기	종지	종지/종지가 이구	종지	그건 종지라 그랜다 고/종지라고	간장 종지/간장종지 두 이구
20821	보시기	타왕 ' 깨	탕끼/김치탕끼/탕: 끼	*	탕끼	중바리라 그래고	탕:끼
20822	복배기	장두가 ' 리	복배기 거기다 당꼬 {복배기 거기다 당 고}	이건 복배기	장투가리	따까리가 이썸 장두 가리라고 하겐는데	복배기
20823	젼시	기푸고 켄세기는/이 거 ' 열 보고 켄세 ' 기라 하지요.	켄세이래지/켄세기/ 켄세(+신)/켄세기는 연:날 마리구/켄세 기(+구)	켄세두 이구	켄세	켄세고	사라/켄세
20824	조리	쵸 ' 구리	조:리/쵸:래~이여 인:나레두 {조리야 옛날에도}	조:리	조래~이	요고 조:리요	조:리
20825	이남박	썰박 ' /썰루바 ' 기 라고(+할머니)	이남박	남박/남바기래	썰람바기라/남바기 라구	썰르바기야	남박
20826	바가지	쭈빠 ' 기/고지바가 쪼라고/바가 ' 쪼	바가지	바가지 박빠가지	바가지구/바가치에 다(+여)	이건 바가지	바긴데요 바가지

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20827	행주	행 ' 주	행주	행주	행주/행주라구래자 너	행주라구	행주
20828	행구다	행 ' 군다	행군대능 거	행귀라/알근무레 행 구니까 그러케 대 지/행군다	빠러서 행귀라/행군 다구	여:는 행군다/여러 번 행:구능거	빨래를 빨리 행귀 라/행군다구
20829	설거지	설거 ' 지	설거지	설거지라고 하지	설거지야	설거지	빨리 설거지 해:라
20830	개수물	자신 ' 물	자심물	설거짐물/설거짐무 리라 그래는데/설거 지물	자심물	자심무리라고 하지	자심무리 죽:따/그 설거지물
20831	찌꺼기	찌끄리 ' 기	찌꺼지	찌깨기	찌꺼지	찌끄레기래야/물찌 그레기	찌꺼지기무를/찌꺼 레기
20832	화로	화아 ' 리	화:리로군 그래 화: 리	화:로	이건 화린데	화:리조	화:루
20833	화룻불	화아 ' 리불	화:리불	화:로불	화린뿌리라	화:리뿌리라고	화:루불
20834	부젓가락	부절까지/부절까 ' 지라고	부저칼	불찌깨/부절까지	찌깨야 불찌깨	찌깨/불떠깨야(+ 머)/불찌깨	불찌깨
20834-0-1	-이	부절까 ' 지가 지이 ' 다	부저까리 기:러	그기 불찌깽데	찌깨마 이썬 되거던	찌깽데	불찌깨가 이따
20835	다리쇠	아리 ' 쇠(+ ' 쇠 ' 의 ' 스 ' 이 치경구개 음으로 발음됨.)	구명세/구명세가 아 니구 저	다리썬/다리썬두 그 리쿠/*	구명세/구명쇠	다리쇠	구명쇠/구명쇠가
20836	석쇠	작썬 ' /고 ' 기 썰는 모 ' 태	설썰	작썰	설썰	모태/명모태/고기모 태고/고기 썰는 모 태/적썰야(+머)	설썰
20837	도시락	도시라 ' 근 요새 그 을 ' 래 마리거등 노./벤 ' 또(+구)	도방구리(+작은 것)/도방구리는 똥 그라치 찌끄앙 게/ 버들모재비/시방이 도방구리지 클 건 모재비여/모재비여 이거(+큰 것)	*	고리채야 고리채라	*	지그은 도시라기라 고(+신)/변:또(+구)
20838	바구니	다리 ' 끼	대보구니/이건 바구 니 거튼데	바구니	바구니지	이거또 바구니 해다 ~이 돼요?	바구미
20839	뒤주	뒤지 '	뒤지/썰뒤지로군/두 지	이걸 두지	썰뒤지 두지	두지조(+머)	두지 썰 두지
20840	찬합	차아 ' 남	차:남	차:남	차나비라그래게찌	차나비조	차나븐(+할머니)
20841	강판	강 ' 판	강판	강판	간:다구 강판	간파니라고	강판
20842	개다리소반	*	개다리상	개:다리상	썬썬	소반/소바네/소바니 라그래는데	개:다리상
20901	안팍	안팍 '	안팍	안팍~이 널따/안팍	안팍	안팍~이라	안팍



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20902	벽	베를빠 '가라 하거 든노/베기 '라고도 하 '고/벽/벽씩 '	베를썩/베를빠기라 구두 하구/베를짜기 라구두 하구/베를썩 지/벽	이건 베를빠기 마저 이게 베를썩/벽기 지/벽	바를빠게/바를짜기 라구래/벽	벽기라고/벽	벽기 다다나다
20903	다락	다락 '벽장 '	다락 벽장/벽장 벽장	다락 벽장/벽장에	다라기야 오시래라	다라기라그래더라구 벽장/벽짜~이라그래	다락 벽장두 이구
20904	벽장	감좌 '아 논는다/울 '라간다/감좌 '아 라	감추능 거지/감취따 그래	감춘다/도장에다가 감추지/잘 감취라/ 감취따/감추고 이 따/감취야 된다/감 추능기지	감친다/감쳐라	감친다/잘 감취따/ 감친다고도하조	감취따/감춘다/감취 라/감친다/감취다그 래지요/감친다그래 지요
20906	흙	흐으미 숭 '터	흐:미 생겨찌 {흙이 생겼다}	흙:지비 기기 마즐 까야/흐이미나 {흙 이나}/흐:미 생게따	흐미 나따/흙:낭간	흐:미 생게따/흙:지 비	흙:장나따/흙지비 나서
20907	돌쩌귀	도을 '썩	돌쩌구/돌:쩌구	돌:쩌구	돌:쩌구라	돌:썩/돌:썩기라	돌:썩구요
20907-1	암썩	암돌 '썩	여근 암돌쩌구	암돌쩌구	안능	암돌썩기고/암돌썩	돌:썩구라그래요
20907-2	수썩	저, 수들 '썩	수돌쩌구	순노는 수돌쩌구	수꺼라구/순누미야	수돌썩/수돌썩기고	돌:썩구라그래요
20908	미달이	아, 미일 '창은 항 '개만 여라/저 미 일 '창 이 '꼬 거 ' 태 왜/마따 '지	밀짚지/암뺑무는 밀 썩지라 그래	썩다지가 이꾸/미다 지가 이꾸	미다지	밀차~이라그래조	미:능건 미다지라그 래요 여기선
20909	어달이	그 '냥 무니고	썩바라지문	기양 무니야	무니라구래지	기양 무니라그래	무니라그래고
20910	덧문	덧문 '덧문 '	덧문 다꾸 {덧문 단 고}			썩다지문('덧문 ' 은 모름)/아:중무니 라고	덧문은 여러뇌라/덧 문
20911	열다	느은 '다 는다/문 너 '라라	열:구/그게 드러가 니까 으~:니까느	연:다/열:게 하능거	창무를 여러라/무들 열:질 말라/으~:다: 다구 으~:썩/무 들 열:구드러간다/ 여르면	여러라/열:고/연:다	무들 열:고 드러와 따/여러야 드러가지 요
20912	문고리	몽꼬 '리	몽꼬리/몽꼬리도 아 니구	몽꼬리	고리 몽꼬리	이 몽꼬리	몽꼬리
20913	자물쇠	문 '통	자물통	자물썩는	쇠때루 장군다/쇠때 야/자물썩 장구능거 지	자물통	자물썩 장군다구
20914	갈히다	가두키 '이고/가두 킹 '게 아~이 '고 {갈힌 것이 아니 고}/가두케 '에따/ 가져 ' 이따/가두케 '에따 가따 '아따	가두케야지 머	가두킨다/가두케따	가쳐따	꼭 가두키능기지/가 뒤킨다고/가체/가두 케	가두키능거조 머 .
20915	열쇠	으~을 '썩/으~르 '썩	쇠때 썰구능 거지	열:썩	으~르:썩라	쇠때고	열:썩/으~르:썩

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20916	잠그다	장과 ' 나 ' 아라/문 ' 통을 장구 ' 고 가 자	그게 자물통 행구능 거지./행구구래능 거는 {잠그고 그러 는 것은}/쟁겨야지	무를 채워라/채운다	장귀라/장구능건	잘 장귀라아래/장군 다	장귀따구/장군다구
20917	구멍	구머 ' ~어 끝 ' 꼬/ 구여 ' ~이/이미 ' 트 르 이제 구머 ' ~이 뚜러져이꺼든노. {이 밑으로 이제 구 멍이 뚫어져 있거든 요.}	그거 가운데 구녕 돌러징 거/웅구녕/ 문 구멍 뚫러 논는 다	웅구멍을 두른다/구 멍	구녀~이/구녕이/구 멍이라/구녕뚜러징 걸/구멍을 뚫는다	구녀~이 뚫거지 샌 다/웅구녀~이 크다/ 구녕	문꾸녕 뚫룬다/구녀 ~이찌요/구녀~이 뚫 러저따
20917-1	취구멍	취구멍 ' '	취구녕이지	취구멍	취구멍	취구녕	취구멍으로 취가/취 구멍이지
20918	찌다	째깅 ' 다/갈기갈기 째깅다	찌저야	조이를 찌는다/찌저 라/찌즈머 안대지	찌저라/찌넌다	조~:로 찌저따/찌 능거	종일 찌저서/찌즈 은/찌찌마라라/찌저 버려야
20919	구들	구두 ' 레서 잔다 ' / 구들 ' 뻐/구들 ' '	정개짱	구들짱	구들짱을/구들짱이 래능게	구들짱 논는다	구들짱
20920	흑배기	흑바 ' 지(+구)/'을' 바 ' 지 '을/흑배 ' 지 (+신)	흑배기	흑판/흑파으로 굴: 라야지/예:나레는 흑파네다가	흑배지	흑파니라그래조/바 치미라고	흑배기
20921	흑손	흑 ' 싡(+다)/'백싡'		흑칼(+나무로 보통 만든다, 나무나 쇠 나 이름은 모두 같 다)	주거기야	이거또 버카리래요	*
20922	흑칼	베칼 ' 베칼 '	흑칼(+쇠나 나무 모 두 흑칼이라 함)/'흑 칼로 이러케 싹싹 발라 이러케	그거또 흑칼 종뉴여	흑카리라(+나무로 만든 것이나 쇠로 만든 것이나 모두 ' 흑칼 ' 이라고 함.)/'흑칼로 나무칼로	버칼	이게 흑카리예요
20922-1	흑칼(나무로 만든 것)	버칼/모카리 ' 라고 하나(+제?)/베칼 '				버칼	그거또 흑카리라고 래는데
20922-2	흑칼(쇠로 만 든 것)	생김새가 되왕 ' 건 베카림이다./'그냥' 베카리 ' 래요.			*	이런 버카리고 { ' 쇠 ' 로 만든 것 }	흑카리라고래요
20923	바르다	발 ' 라라/바른 ' 다	잘 바르는 사라는 머 아주/배름짝 발 른다/발르고	빨리빨리 발라라/버 글 발른다	빨리 발라라/발른다	바른다/바른다고/바 르고/잘 발라라	바른다그래지요/잘 바른다/빨리즘 발러 라
20924	장판	장 ' 판	장파니지마는	이거 장판	장파니지	장파느는/그기 장파 니고	지그는 장파느
20925	종이	조 ' ~오	종이긴 종인데/조~ 이라구	조이	종이랴구	조~이/조~오/조~:로 찌저되따	종이루/종이지요

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20926	도배	도배 ' 도배 '	도배지	도배 바른다/도배	도배했다		도배 도배
20927	구석	구서 ' 기라고 함이다/구석 '	구서키라 그레구/구서키라 그레지	방귀(상항이중모음 ' 위 ' )/귀사리/귀사리라 그레지	한쪽 구태~이 안저라/구석 구서끼라구 두 해구	구서끼라구/구석/구서끼라고그레요/저 구서께 가 이써라	구석 지꾸석
20928	굽도리	굽도 ' 리 굽도리/*	굽뚜지/굽뚜지 바른다	굽뚜지	*	*	굽도리
20929	깨끗하다	깨까타 ' 다	깨고태네/깨고태구/깨고태지	깨끗해진다/깨고대지	깨고태다	깨고태다/깨고태지	깨고태니까/깨고태지
20930	문지방	문지방 '	문지방	문지방	문지방이라구/우린 그저 문지방	문지방/문지방~이라	문지방
20930-0-1	-에	문지방~ ' 아 올라가지 말라		문지방에 올라가지 마라	문지방에 올라가지 말라 그레자너 애덜	문지방~아 안찌 마	문지방~이 너머 널
20931	틈	문틈 ' /틈새 ' 애가 너르 ' 다/문 ' 트미 거 버러저따 ' {문틈이 벌어졌다.}	문틈이 버러저가지고	문틈/트미 나니까	트므로/트무로 드러온다	문틈지새가노로 바라이 드러온다/문틈/트미 버러저따/트무로	트미지/트미 너므/문틈
20932	가장자리	고트마 ' 리		가:는 지썩 {가:는 저 썩}/가:상사리/가상사리		*	가:새~이(+소)/가장자리(+다)
20933	가운데	가운 ' 대/북파 ' 네	북파네/가운치라구 두 해 {가운데라고 해}/가운데다 인제 {가운데다 인제}/가운데라고두 해구/가운데 {가운데}	가운데서/가운데라 인데/북판두/가운데 오거든 {가운데 오거든}	가운데는 북파니지	북장/방 가운데다/항가운치라하기도하고 한복짜~이라하기도하고	가운데라고도하고 북파니라고도 하고(+ ' 북판 ' 을 많이 사용함.)/북파니라 그레는데요(+다)
20934	시형	실광 ' /실과 ' ~아 물겨 ' 느 올 ' 레 나 ' 아라	실광(+부엌, 방 모두 실광)/실경/실경은	실경	실경에다/실경이라	실:경/실귀~이라그래고 성바니라그래고	언저두능건 시형이라구/시형이라그레요(+집안에 있는 것)/언능건 다 시형이라그레요(+바깥에 있는 것)
20935	실강	선 ' 반	실경은/실경	벽:썰거~이지	실광이라	실:귀~이	부어게는 시형을 맨다그레지
20936	선반	그게 진 ' 짜 실과~ ' 이래요. 널빤지로/선 ' 반	선반	그거또 실경(+구)/선반(+신)	선반/선바니라(+ ' 선반 ' 의 ' 어 ' 는 자절모음이다)	물겨넌는 선바니/성반/선반	시형/선바니라구두 허구/시형을 매구/널빤지로 놓:거는 시형을 매는거지.
20937	서랍	배다 ' 지(+구)/서랍(+신)	배다지(+구)/서랍비라 그레기두 하구(+다)	책쌍서랍 녀려바라/서랍	서라비라구래자너	서랍	서라비라그레요

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
20938	경대	겨영 ' 대	경:대/증:대라구래 든데	체겨~이라 그래지(+ 신)/새경(+구)/화장 대/체경이라 체경	화장실	체겨~이라고/체겨~ 이 아니요	경:대
20939	거울	미영 ' 경	거울/색경이로군 그 래/송겨우리지 머/ 송겨울	거울	거울/거우리구	밍:경 디더보고	거울
20940	겔다	겔 ' 아라/그은 ' 다 (+ ' 으 ' 가 좀더 저 셀모음으로 들림)	겔:지/모 겔구 {못 겔고}	거러라/벼게다 건: 다	건:다/거러라	오늘 거러라/건:다 그래	겔:지요/거러라
20941	호롱	호롱 '	등잔/남포/코쿨/호 야	호롱	코쿨/등잔/남포/호 야남포라구래/등잔 뿌리구	요건 등잔	호롱뿌리라/등잔이 라고도하구/호롱뿌 리구만
21001	지붕	지붕 ' 크로 던 ' 지 고	지붕 꼭때기다가	지붕두 넘따/지붕기 위/지붕 위에/지부~ 이 노퍼도 여데/지 붕버텨 올라가라/지 붕을 바:라/지부~이 넘따	지붕/지붕이라	지붕키	지붕이 너무 높다
21001-0-1	-에	지붕 ' 게 하든 부어 ' 게 하든 그근 관 게 으을 ' 씨	지붕에 던저/지붕에 다 언짜너	지붕에 올라가지 마 라/지부~에다 던제 요/지붕게다 인제 이를	지붕에서	지붕키라그랜드구	지붕에 올라가지마 라
21002	기와	기와 '	인:날 끼와 가통 게 음씨 {옛날 기와 같 은 게 없어}	기와	기왓 구워써유/기와 짚이래니깐	기와인는데	기와구만
21003	기와집	기와집 ' (+할머니)/ 재집 '	기와지빈데 머/기와 지비라 그래기는	기와집	기아지비지	재:지비라고/기와 재:지베/기와지비라 고	기와집
21004	수키와	암끼 ' 와 수끼 ' 와	수끼와	기와에도 암끼와 수 끼와 인제		*	기낭 기와짜~이라고
21005	암키와	암끼 ' 와 수끼 ' 와	암끼와라 구래	기와에도 암끼와 수 끼와 인제		*	*
21006	대들보	대들보 '	대들보는/추너서까 래라 이래	대들보	대:들보지	대들보라고	대들보
21007	서까래	세까 ' 래	서까래	서까래	서까래	전체는 세까락	서까래
21008	추너	추 ' ~에	추마미친 거 {처마 밑인 거}/초매미테	추너/추너때	총애라구래는데	추~에라그랜드고/세 까락고테~이지	총애
21009	처마	처망 '	초마 초매	처마끝/처마고치라 그래지	초마고테 떠러진다	근 처마이고/처마라 그래 처마	처매 서까래는
21010	오두막	오두 ' 막	오막싸리		오막싸리	웅찌비라고 하는/웅 찜	막싸리라그래요/막 싸리지비라고

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21011	초가집	초양 ' 째	초가집	그건 초가지비지	초가지비지	초가지비 아니고/초가집	거 초가지비라그래 지요
21012	이영	이영 ' /이양 '	영:을 역째너	이영을 인제	으-으:이라 영:이라	이영	이:영
21012-0-1	-에서	이양 영는다그램미다			으-으:이지 으-으:(+ ' 으 ' 보다는 약간 낮은소리)	이어~이 질:다	이영을 여껴야
21013	용마름	용마람 '	용마룩에다가 해노 구/용말룩/그건 용 마레	맨 용말게 틀거는/ 용말기구/용마루/용 말기 트는데도 부터 야 되니까	용구새리구 이써/지 봉 초스래미서 물 떠러지는 얘기로	용마람	용마루는
21014	기스락	추~ ' 에끌	지봉초시래	*	초스래미/초새미/지 봉 초스래미에서 달 린다/초새미 그래	처마꼬테~이	지봉초시래미
21015	낙숫물	낙순 ' 물	지시랑무린데/새다 리/지시랑무리라 그 래는데 지시랑물	지시랑무리 떠러저 서/낙숨물	낙숨물 떠러지능거	지시랑무리라고/낙 숨물/낙숨무리라	낙순물
21015-1	기스락물	지시랑 ' 물/대애 ' 네 떠러지는 그기 지시랑 ' 물	지병에서 누:형 거 나오는 거또 지시랑 무리라 그래	이시랑무리(+다)/지 시랑물(+소)	지시랑무리라	써그새물	지시랑무리라고
21016	사다다리	새다 ' 리	사다리	사다리/이건 사다리 여	새다리	새다리	사다리
21017	용마루	*	*	*	*	*	곱새만 언즈은/곱새 라그래고/기와 용마 루 아니예요
21018	토방	디딜빔 ' /디딜 ' 뽕	뽕당 연:나레는	*	뽕당이라그래지	*	*
21019	땃물	* /디딜빔 ' (+문 앞 에 돌이나 흙을 갖 다 놓는데, 흙을 갖 다 놓은 다져 놓은 곳.)	뽕당에서두	신발 돌	대또리라	*	대물
21019-1	섬돌	디딜 ' 뽕				섬돌	*
21020	마루	그 ' 냥 마루고 ' /그 ' 냥 마루는 아 ' 래	마루데/마루가 이 꾸/거 마루 아닝가	마루가 크다	마룻/마룻이라 그래 자너	마룻/마룻마리요	마:루
21020-0-1	-을	마리 ' 가 널 ' 따/마 레 ' 에 올라가지 마 라/마루 ' 에	마루예릴/마루에 신 무든	마루에	마룻에	마루~이 널따	마루에
21021	땃마루	땃마루 '	땃마루	땃:마루	땃마룻	땃마룻	땃:마루
21022	기둥	지둥 '	지둥할 짜게/지둥 삼지둥	지둥	지둥	지두~이라 지둥	기둥 세워요
21023	주춧돌	주치 ' 물/주추 ' 도 물 ' /주 ' 추 주추 '	주추물/지추물	주추물/지추물	주추	주치물	주추물

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21023-0-1	-을	주치 ' 또리 참 큼거 가따나떠라하고 {주 춧돌을 참 큰 것을 갓다 뵈더라 하고}		주추또를 놔:라	주추또리라	주치또리라	주추또를 가져와라
21024	굴뚝	꾸을 ' 두기 매캐꺼 나	굴뚝두/굴:뚝	굴:뚝	굴:뚝근	굴:뚝	굴:뚝
21101	돌	뜨 ' 리라 하거든노 (+마당 이외에 마당 뿔으로 낫은 곳을 ' 돌 ' 이라고 함.)	올러 오는 데가 들:/뜨:런 이러케 올라서는 게 또리 여/뜨런 (들은}	오랍뜨리는 버위가 크지/오랍뜨린데	오랍뜨리라그래거 등/오라들	오랍들	오랍뜨리라그래 요/오랍들/가까운데 꺼 오랍뜨리라그래 지요
21102	마당	방에사 마다 ' ~아 나오는/마당 ' /마다 ' ~으르 나오는	마당	마다~이 널러	마당에다가	마다~아다가 {마당 에다가}/마다~이 널 따 마다~이 쫓따	마당/안마당에서
21103	널다	널 ' 따/너르 ' 다/널 ' 브이까	얼구리 널따 그래게 찌/꽤 널른 지번 {꽤 널은 집은}/널 른 이븐/들:파니 널 르다구/운동장이 엉 청 널따 이래지/널 께 해해지	널찌 안타라/널따	우리 마당이 널따	너르다	널따
21103-0-1	-어서	너무 널 ' 바 노 ' 오 니까	널러서	마다~이 널러/마다~ 이 널버 조켄네 머 이래지/널버서	널버서	널러서/마다~이 널 러서 조타	마당이 널부니까 우 리/널버서 조:타/널 부는 널따/널꾸
21104	널히다	아아 마당 ' 널 ' 페 노오~이 마당 ' 너 르 ' 다/널핀 ' 다	널퍼야지	널핀다/널페라	널핀다/마당을 늘룬 다/늘킨다	널핀다/널피운 조케 따/널군다	널퍼야조./널핀다
21105	곳간	고까 ' ~이고	고칸	고칸/고까니 크다/ 고까니라구두	고까니라/고칸	고칸	곡씩넌는거 곡칸
21106	외양간	마아 ' 구/오양간 '	소 메기는 오양까네 서 나오는 게 {소 먹이는 외양간에서 나오는 것이}/오양 간/오양 치는 거	오양까니라구두 하 구	마:구칸(+사나 말이 나 모두 ' 마곳간 ' 에서 잔다.)	마:구	마:구칸/소마구칸
21107	마구간	마아 ' 장	마구찌비게찌/마구 까니여	말마구/마:구 (소가 자는 곳)	마:구까니자너	*	마:구까니요
21108	광	고방 '	광이여/썰광/광:	고바~이라능거꾸/고 방두 이꾸	광:/광:에다	고까나라고(+제?)	광:
21109	헛간	헛까 ' 는별도로	헛칸 헛칸	헛칸/헛칸뚜 쓰구	회칸/회까니야	헛칸/헛까나라고	헛까네다
21110	쓰레기	써레 ' 기 써리기통	써레기	쓰레기	써레기	쓰레기 머	이러케 헛먼 쓰레기 버리는거뻘께

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21111	장독대		장:뚜까나라 그래 장:뚜까/장:뚝때/장:뚝때	장뚝때	장두간	장:뚝때	장뚝때
21112	장뚝 뚜쟁	자양 ' 뚝 뚝꺼 ' ~이	소래기/장뚝 소래 기/장: 소래기	장뚝따쟁	항아리뚜쟁이거덩/ 뚜쟁이야	장뚝뚜쟁	장뚝 뚜쟁아냐(+ 신)/소래기가 마자 요(+구)
21113	번소	뒤간 ' /정낭 ' /통시 ,	두간	뒤까나라그래지 뒤 간	재:간	주로 정나~이라그래 따니	두간
21113-1	뚝장군	뚝쟁 ' 구니 뚝쟁 ' , 구~이/뚝쟁 ' 구~이 를	이거또 뚝쟁구니데 다:/이건 장구니고 이건/다: 장구니여	항우통/뚝토~이라구 해	장구통/뚝장구	뚝장부아녀/뚝장부	뚝장구나라그래찌 요/마우짱군/뚝장구 나라하고/마우통
21114	올타리	올타 ' 리/뚜꺼 ' ~이	올타리	올타리	올타리가 놀따	올타리르	올타리
21115	담	도올 ' 땡(+할머니)/ 다암 ' 장	담 넘찌 말라구	담	다:미 놀따/담:	담친다	담장/담친다
21115-0-1	-에	그집 다미 노 ' 파/ 다아미 ' 뚝 ' 따/그 집다미 ' 노푸니	다:열 너머오자녀	다미넙다	다:메 올라가지 말 라	다메 올라가지마라/ 다미 넙다	다미게찌요
21115-0-2	-도	담도 ' 뚝 ' 따	담너푸루	뚝:땡도 노푸니까	담:도 넘어간다	담도 무너저따	담장이 놀따
21116	사립문	싸리문 ' ,	싸리대문 해구	싸리무나라그래지/ 싸릴무~이든지	싸리문	싸리무나라고도 하 고	싸리문
21117	뒤결	돼앤 ' /예, 여 ' 어 사 돼애 ' 나라하지 오.	돼:네 마당/돼:마당 뚝)	두란	두란	돼:니조 뚝:	뚝:
21117-0-1	-에서	돼애 ' 네 가지 마마 ' 라	돼네두		두라네서 놀지 말라	돼:나라	뚝: 돼:나라그래요
21118	바깥		집빠까테라구래지 집빠까테	배깁/바깥두 놀따/ 배까치라 그래지	바까치라구/바까치 원해다	바깥튼 발따	바깥/바깥마당/바깥
21118-0-1	-에	바깁 ' 테		배까테 오시 시꺼머 니/배까테 나가노러 라/집 바깥테서/집 빠까테서 놀든지	바까테/바까테 나가 놀라	바까테 나가	바까테가 노라라/바 까치 쾡장~이 추웅 가부다
21119	모퉁이	모티 ' ~이/무테 ' ~ 이	모퉁이 당모테~이/ 당모테~이 잘 가러 라 이렐꺼야	언: 모투~이 {어느 모퉁이}	모테~이	그 모테~이로 해서 도러가라	짐모테~이
21120	모소리	모서리가	모술가리/모술기/모 술가리여/자리모술 기	모소리	모소리	모실개	모소리
21201	마을	마시 ' 리 놀따	아랜마을/한 마으레	마시리 포시렵다/마 으리 포시 포시렵다	마을/마으리	마으리라/그기 마을 보더/마으리 크다	마으를 이루조.
21202	웁마을	웁 ' 엔 마썰 ' ,	은마을	웁말	웁마른/웁마리라 그 래고	웁마을 아랜마을이 라/우똥네 아래똥네	은말/은말 아랜말

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21203	이웃	이우사아 ' 춘/이 ' 을	이우새춘	이우새춘	*	이우시라고	이운
21203-0-1	-이	이 ' 우지 개깍 ' 따		이우시 가개우니까 (+다)/이우지 만타 (+소)	이우지라구래지	이우지 모두	이우지 조:타이래지 요
21203-0-2	-에	이 ' 우제 노을 ' 러 간다 ' ,	이우제 불러 간다	이우제서/이우세 간 다/이우제 불:러간 다	우리 이우제 산다	이우제 불:러간다	우리 이우제 가지 친저라게
21204	마을가다	마시 ' 레 노을 ' 러 가따온다	제녕마실간다구래 {저녁 마실간다 그 래}	이운마으래두간다그 래구/이운마시레간 다 그래기두하구	마실간다구래지/마 을간다	마실간다고도 하고	마실간다그래지요
21205	우물	웅글 ' 물	웅물	우무레가서 물떠오 나라/엔: 날말로 웅 구리지(+구)/웅글/ 우무리지(+신)/야 웅구레가서 물떠와 라	드레웅물	드레웅글가주	웅물(+소)/웅물 드 렘물/드레물(+다)
21206	두레박	마제 드레박 ' ,	두레박/두레박기로 구나	두레박	드레바기라구래	드레바가지	드레박
21207	샘(泉)	새애 ' 미# /새애 ' 미 도 질 ' 따	그거 새:미라 그래	새:미 나온다그래지 샘:무리	새:미 난다해서/샘: 물	새:미 손는다/샘:	새:미라그래요
21208	가(邊)	가아 ' 는 여 ' 기저 기 다아 ' 해당되고	바 까새~이라 그래 구 {발가라고 그래 고}/가:새~이는 가: 새~이라 그래	질까하구/질까두	가:새라구/가세루 가라	방까새~이/가:	받 가:새~이 얼루 가라/바까새~이
21208-0-1	-을	가아 ' 이란 얘기는 북판아닌 ' /가아 ' 이라 하며는	가:새~이라구는 하 는데	질까라고 대개 마:~ 이 그래지	*	가우루 가라/받 가 우로 가라/바 까이 라 그래지/개올가이 라고	가:세루 가라
21208-0-2	-에	웁 ' 북가 바까 ' 이 고 {전부가 발 가이 고}		질까에	가:새라구해기두	가:에 가라	가:새~이가서 봐:두 알구
21209	물지게	무지 ' 개	지게 자:래 놔따 {지게 잘 해 뵈따}/ 물지게	물지게	물찌게라구래	물찌게	물찌게라구래요
21210	가게	상점 ' (+구)/가아 ' 게라는 애긴 표준 ' 마리고	가게 본다	그저빈 가게뻘~이라 그래지 가게	가게라구래는데	가:게 주로 가:게라 고그래지	가:개뻘



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21211	싸다	헐타 '라 허르 ' 니/ 몽청 헐타 ' 라/물건 갑씨 ' 허라 ' 사 마 ' 니 사따/허르 ' ~ 이	싸게 사따	싸니가 살쭈이따/싸 다 그래지/좀 쌍거 가태/갑씨 좀 싸유	싸더라/싸다/싸서	허라더라/싸더라/싸 다	싸다
21212	비싸다	비 ' 싸/너무 ' 마: 이 바다 비 ' 싸사 그거 모오 ' 싸개게 따라 {너무 많이 받 아 비싸서 못사겠더 라.}	비싸니까 까개 취 이래지/도:널 더 좀 비싸게 사따 그래구	비싸서 모싼다/비싸 다 그래지	비싸서 모싸따/비싸 더라/비싸다	비싸더라	비싸다
21213	흥정	흥정 ' /흥저 ' ~어 부 ' 체라	흥정 부친다 그래 지/쭈째~이/사능 거 야 머 흥정이어/흥 정하능 건데	흥정/그걸 흥저~이 라 그래지	흥정을 부친다	흥정	흥정
21214	거간꾼(중매 인)	중매 ' /중매인 '	흥정꾸니라구	중매인/중매이니라 그래지	흥정재~이라구/흥정 꾸니라구	중개라고그랜드고	흥정꾼
21215	잔돈	머 잔 ' 돈 바다야지	잔저느루 바께 달라 구/잔전	잔저느루 바께달라 고그래지/난 잔저를 주시유 그래지/잔전	잔도느루	잔도니라그래기도하 고	잔전
21216	에누리	에누 ' 리	에누리	에누리가 읔따 그래 지/에누리가 읔짜누	에누리	에누리해 다와	에누릴 너무 마:~ 이/에누릴 너무 쥔 네오
21217	거스름돈	거스 ' 를	거스름돈/거스름돈/ 거시름또니라구	거스름또니지/거시 름돈/거스름돈	거시름돈	거시름돈/거시름/거 시름또니라고	거시름돈
21218	거스르다	거슬 ' 러 바 ' 꼬/거 슬 ' 러 바다야 되단 얘기는/거슬 ' 러준 다는 얘애 ' 기는/거 스 ' 를다는 얘:기는 아나고	거슬러 달라구	거실러 주시유/거실 러주 잔저느루	거실러따	거실러좀 기양 반능 거지/*	거실러 다:과
21219	꾸다(楷)	꾸고 ' 이따		지끔는 빌레달라그 래구(+신)/꾸는다 그래두/책:다와 {빌 려다오}/책능건 예: 날마리구(+구)/책: 다 그래지 책:(+구)	꾸다구두	꾸다/취앤다	꾸다구요
21219-0-1	-어야	꽤 ' 책/꽤가주 와야 되다/꾸운 ' 다	꽤:	꾸어두 되구/꽤:가 주간다/꾸어달라구 두 하구	꽤:따	쭈م 취애다:와/꽤:다 와	꽤:와따/꽤:달라구

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21220	구두쇠	구두 ' 쇠/꾸 ' 다리	재랑꿍제기라 그래 구 (안 먹고 안 쓰는 사람)/구두생이/구 두쇠~이 마:~이 씨 {구두쇠를 많이 써}/구두쇠~이가/재 랑꿍제기니 머/구두 세~이라구 그래/구 두쇠~이니	구더배기(+자린고 비)/지도칸 노래~이 라 그래요	구두새라구래지	꾸덕썰라고	구더배기
21221	말기다	매 ' 께 노 ' 코	나한테 다.: 매끼능 구나 {나한테 다 말 기는구나}/장깐 매 끼지 머	매깁다 그래지/매끼 지/매께라	매껴따/매깁다구	매끼더러/매깁민서 바: 다와/매깁다	매끼능거지/매깁다 구
21222	나머지	인제 나머 ' 지 도니 니까 거스르미라고 도 하거든노	뱅기지돈/그럼 나머 지포니라 그러지	나머지는	나문지/나문지는	나머지라고	나머지지
21223	덜	우우 ' 수	더음		더우울/더음	더음	더음
21224	뭇	내 목 ' 씨	내 모거치 내가 가 징게게찌	모이기지 목 {뭇이 지 뭇}/당신 뭇씨 하나/이건 내 뭇씨 하나/뭇씨 목	내 목	도라오는 뭇씨도/목 씨라고/내 아페 도 라오는 뭇씨	목/내 모거치 내가 챙게따
21224-0-1	-을	내 목 ' 씨가 마안 ' 단	하나 뭇싼 읍짜너	내 뭇싼 내가 챙게 따	내 뭇쌀 달라/내 목 씨를 달라	뭇씨르	내 모거치는 증 안: 단
21225	빚	비 ' 슬 저따 비쩌따 ' 비시 아~이 ' 고/ 나 ' 는 비 ' 지가 마 안 ' 타(+체언말이 폐음절인 경우, 주 격조사 ' -이가 ' 가 붙는 경우가 많 음.)/비 ' 지 마안 ' 단		그래 비지 만타/비 지니까	*	부몬니메 비지가 만 타/비지가 만:타	빚짜따그래지요
21225-0-1	-을	비 ' 슬 저따 비쩌따 ' 비시 아~이 ' 고/ 비 ' 들 저따 ' 비들 ,	비절 지능 거지 {빚 을 지는 거지}	비즐 가퍼따	비셀 가퍼따	비즐/비지르 저노코 가따	비즐 마:~이 저따
21225-0-2	-에	비세/비세 쪼들리 ' 인다		비지 만:타	비세 쪼들려다	비제	비지 만:타
21226	이자(利子)	이 ' 이 ' 짜/이이 ' 자가 아니고 이이 ' 짜	이:지릴 처취야지	이:자	이자가/이자를	이:짜	이:자

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21227	심부름	시임 '부름	심부름 좀 해라 이 래 씨기고는	심부름	심부름/심부름이	심부름씨긴다고	당:배 상:부름/상: 부러미라그래지
21228	두름	한 드름 ' (20마리)	한 두름 (20마리)	수무마리가 한두레 미지/두레으로 나가 지/한두름쌍 영는다	한 주기라고	두레미/한 두레미/ 한 두루미 수우마리 아니요	두름/한 두름
21228-1	죽	한 죽 '	수우마리 한 죽	수우마리 한죽/한 죽(오징어)/오징어 는 한추기라그래지	한 다발	한추기라고	한 죽
21228-2	괘	괘/괘 ' 라이괘 ' 미 다	수우마리 한 괘	누게도 수우마리 한 괘	한 개가 수우마리	두레미(+북어)	부거는 한 괘
21228-3	절	한 ' 절 (100개)	배깨가 한 저비 {백 개가 한 절이}	저비에 절/여기선 저브로 하지/백개면 한절	한 저비다/저부로	배깨가 한절/한 저 비다	한 절/과이를 저비 지
21228-4	쌈	쌈미 ' /한 ' 쌈미 두	쌈미여 한 쌈(23, 25개 정도가 한 쌈)	쌈/수우개가 한쌈~ 이지/한쌈(바늘 20 개)	한 쌈 두 쌈	한쌈미라그래요	열개 인제 한 쌈/쌈 미요.
21228-5	두름	드르 ' 미고	열 모심 무개 한 두 름/두루벨 여공 게 한 두름	그거또 두름(고사 리, 고비 등)	한 주기라구/한 줌	*	그느루 한 근/한웅 데기가/한웅치를 한 웅테기
21228-6	단/뭇	한 뭇(+10마리)/한 ' 뭇시란 얘기는 (10마리)	한 단/이백까치는 한 강다리/다느로 해 무개 팔고(고사 리 기다란 것)/냥구 한 강다리	요거 하다네 열매/ 한단(장작)	한 깨피/한 강다리 (+100개피)/한 강지	열짚장짚(+평은 10 정)/열찌미 한평으 짚/한짚지구가면 자)	장자근 평으루 나가 조.(+가로 세로 외 자)
21228-7	단/뭇	한 ' 단/한 무개 ' 미	다:니지(무우)	대가리/무우세대가 리라 그래지/대가리 로 치지	무:두 한 저비라구 (+100개를 한 점)	*	한다바리지요 한다 발/한다발(+무)
21228-8	뭇	한토 ' 시가 마제 백 짱	두 토시지 머 {두 톳이지 위}/백짱짜 리 하나 한 톳	백짜~이 한죽(김)/ 김: 한죽	한 무꿈/한 무꺼미 라 그래나(+제?)	*	한 추기은(+제?)
21228-9	모숨	모 ' 숨/한 모 ' 숨	씨레기 모심/잠 모 심 {쪼 모심}/한 모 심씩/마나른 열 모 시에 한 점	모싱기때 한모숨 마:~이씨지/한모숨 가주와 이리문/고형 건 한추미라그래 고(모를 한 단 묶은 것)	한 줌/한 주먹(+머 리카락)	한 주:미라고	한 모숨 빠저따
21229	컬레	한 커 ' 리	한 커리(신발)	한컬레/건 두:컬레	한 커리	한컬레	한 커리
21230	마지기	한 마지 ' 기로	한 여남 마지기 되 는 게 엄청 크지	바튼 한작/노니 한 배미라고하지 큼거/ 그거똥 한작 똥작 세:작/한배미 두배 미 세배미	한 마지기	노니 마지기/바튼 마지기로 아나고	한마지기(+100평)

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21230-1	한 마지기의 넙이	여기만 하지 배고심 평(+눈은 150평)/인 제 바 ' 트는 칠새보 ' 평(+발은 보리밭 을 기준으로 75평)	배고심평이 한 마지 기(150평이 한 마지 기)	야 저거 쪼그망거 항배미 저 큼거 항 배미/배:미(눈은 크 든 적든 배미)	항 마지기가(+150 평)	일째~이고(발은 3000평이 1정)/여: 는 배기십퍼~이 함 마지기가	항배미라그래요/바 촌 평수로 하지요/ 이러케 항배미서/백 평짜리문(+발은 ' 평 ' 이 단위임.)
21231	꾸러미	꾸리 ' 미	꾸레미 꾸레미	건 한줄(계란)	항 꾸리미야	항꾸레미라 그래지/ 한줄	항꾸레미(+구)/한줄 (+신)
21232	그루	한 ' 대 두우 ' 대	글루루/낭구 항글 루/항글루 두 글루 오로케	항그루(나무)/그루 루 나가구	항 그루	나무 항구루 두:구 루/한대두대	한그루 두:구루
21233	포기	포 ' 기가 아니고 패 ' 기	세: 포/항 포(배추 한 포기)	세포기 열:매?(항항 이중모음 ' 외 ' )/ 포기루 나가구(배 추)/세포기 무꺼서 고 한 단	항 포거지	항포기/백포기가 그 기 한저비아	한 포기
21234	저울	저 ' 울	저우린데/저울	저우리지/저울	저울	저우리고 이게	저우료
21235	자루(包袋)	자르/자루 ' 만 자주 와라/잘개/잘 ' 기	잘루라구두 해구/잘 루두 인는데/자루	잘기라구두하구(+ 구)/잘기로/쌀팔기/ 쌀짜루를 자주오나 라/한자루두 자루이 리고/잘기는 실지 연:날마리지(+구)/ 자루에다가 메:지 (쌀)/자루(쌀)	자루는/자루리구래 지	자루라그래/잘기라 고도 하고/잘기가 만는지 자루가 만는 지/푸대	자루
21235-0-1	-을	잘 ' 기 크다/잘 ' 그 가주 오나라/잘 ' 게 잘 ' 글	잘루르/잘루가 다: 푸대여	자루를(+신)/쌀팔기 좀 자주나라./잘기 를 자주오나라./잘 게다가 싸를	자루가	잘기르 자주와라	자를 맨드러쥬요.
21235-0-2	-에	그 잘 ' 개다 너 ' 어 라		쌀팔기에/잘기에다 답지	자루에 담넌다	자루에다 넘는다/자 루에다 담는다그래 잘기에다 담는다그 래	자루에다 싸를
21236	하나	하나 ' /하나 ' 보다 ' /거개꼭 ' 하나 만	되 하나에 하낙씩 올러가는 게 하나지	하나	하나/하나가 남째너	하나기 넘는다/하나 가	하나
21236-1	한 개	항 ' 개	항개/한 되 한 흘	세:개에서 두개배면 하나이 남지/항개	항개	항개	한개
21236-2	한 되	한 ' 되	한되	한:되	한되	한되	한되
21236-3	한 말	함 ' 말	함말/마레는 다되 드러가는 거 함 마 리고/함마리지	함:말	함말	함말	함말

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21237	들	두울 ' / 두울 ' 보다 / 두우 ' 리 나아 ' 따	들 :	들 :	들 :	들 :	들 :
21237-1	두 개	두우 ' 개	두:개	두:개	두:개	두:개	두:개
21237-2	두 되	두우 ' 되	두:되	두:되	두:되	두:되	두:되
21237-3	두 말	두우 ' 말	두 말 드러가느/두 말	두:말	두:말	두:말	두:말
21238	셋	서어 ' 이	그럼 스:이	서:이	셋:	서:이	스:이/셋:
21238-1	세 개	세에 ' 개	세:개	세:개	세:개	세:개	세:개
21238-2	세 되	서어 ' 되	세:되/스:되/세되	세:되	스:때	세:되	스:데
21238-3	세 말	서어 ' 말	스말	세:말	세:말	스:말	스:말
21239	넷	너어 ' 이	하나 둘 스:이 느: 이/느이	느:이	넷:	너:이	느:이/넷:
21239-1	네 개	네에 ' 개	네:개	네:개	네:개	네:개	네:개
21239-2	네 되	느으 ' 되	네:되	네:되	느:때/느:되를	네:되	느:데
21239-3	네 말	너어 ' 말	네:말	네:말	네:말	느:말	느:말
21240	다섯	다 ' 서	다섯	다서시지	다서시 남찌	다서/다서시다	다:썸/다선
21240-1	다섯 개	다 ' 서개	다서개	다서개	다서개	다서개	다서개
21240-2	다섯 되	다 ' 서되	다되	다:되	다서때/다되가	다서되/다되르 가떠 가	다:때/달:되
21240-3	다섯 말	다 ' 성말/열말 '	단말	당말	다성말	단말	단말
21241	여섯	여 ' 서	여섯	여서	여서	여서/여서시다	여섯
21241-1	여섯 개	여서개	여서개 남찌	여서개	여서개	여서개	여서개
21241-2	여섯 되	여 ' 서되	여되	여:되	여서때	여되라고/여서되	여:때/여:때
21241-3	여섯 말	여 ' 성말	여말	여말	여성말	여말	여말
21242	일곱	일 ' 고	일곱	일고비대지/일구	일곱	일구비다	일구/일곱
21242-1	일곱 개	일 ' 고개	일고개니까	일구개	일구개	일고개	일구개
21242-2	일곱 되	일 ' 곶되	일곱되	일곱되	일곱때	일곱되	일곱때
21242-3	일곱 말	일 ' 곶말	일곱말	일곱말	일곱말	일곱말	일곱말
21243	여덟	여 ' 열	여덟	여들/여들비되지	여덟	여덟/여덟비다	여덟
21243-1	여덟 개	여 ' 열개	여덟개	여들개	여덟개	여덟개	여덟개
21243-2	여덟 되	여 ' 열되	여덟되	여들때	여덟때	여덟되	여덟때
21243-3	여덟 말	여 ' 열말	여덟말	여들말	여덟말	여덟말	여덟말
21244	아홉	아 ' 호	아홉	아호	아호	아호	아홉
21244-1	아홉 개	아 ' 호개	아호개	아호개	아호개	아호개	아호개
21244-2	아홉 되	아 ' 호되	아홉되	아홉되	아홉때	아홉되	아홉때
21244-3	아홉 말	아 ' 호말	아홉말	아홉말	아홉말	아홉말	아홉말
21245	열	열 '	여린 줄 아니까느 열:개	열:	열:	열	열/열:
21245-1	열 개	열개 ' /열 개	열:개	열:개	열:개	열:개	열:개/열개
21245-2	열 되	열되 '	열되래애지	열:되/열되	열때/열되/열:때	열되	열:되면 한마리/열 되
21245-3	열 말	열말 '	열말	열:말	열:말	열말	열마리만/열말/아홉 말
21246	스물	수물 '	수물	수물	수무리 대지	수물	스물

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21246-1	스무 개	스무 '개	스물개지	수무개	수무개	수무개	수무개
21246-2	스무 되	스무 '되	수무되	수무되	수무되	수무되	수무되
21246-3	스무 말	스무 '말	스무마리리라 해야	수무말	수무말	수무말	수무말
21247	서른	서 '른		서른	서른	서른	서른
21247-1	서른 개	서 '른개	서른개	서른개	서른개	서른개	서른개/서른개
21247-2	서른 되	서 '른되	서른되	서른되	서른되	서른되	서른되
21247-3	서른 말	서 '른말	서른말	서른말	서른말	서른말	서른말
21248	마흔	마 '흔		마흔	마흔	마흔	마흔
21248-1	마흔 개	마 '흔개	사:식개/마흔개라구	마흔개	마흔개	마흔개	마흔개
21248-2	마흔 되	마 '흔되		마흔되	마흔되	마흔되	마흔되
21248-3	마흔 말	마 '흔말	마흔말	마흔말	마흔말	마흔말	마흔말
21249	원	원인 '원		원:/오십/오:십	원:	원:	원:
21249-1	원 개	원인 '개	오:식개/원:개	원:개	원:개	원:개	원:개
21249-2	원 되	원인 '되	원:되	원:되	원:되	원:되	원:되
21249-3	원 말	원인 '말	원:말	원:말	원:말	원:말	원:말
21250	예순	예 '순개		예수느로 쓰지 말고 육 시브로 써야돼/육 시비라야 마저	육십	예진/예순	예순
21250-1	예순 개	예 '순개	예순개라 그래	육십개	육십개	예진개	육:씨개
21250-2	예순 되	원인 '되 예 '순되	일흔되/예순되	육:씩되	육씩되	예진되	육씩되
21250-3	예순 말	예 '순말	예순말	육:씩말	육씩말	예진말	육씩말
21251	일흔	이 '른		일흔	칠십	일흔	일흔
21251-1	일흔 개	이 '른개	일흔개	칠십개	칠십개	이른개	칠씩개
21251-2	일흔 되	이 '른되		칠씩되	칠씩되	이른되	칠씩되
21251-3	일흔 말	이 '른말	일흔말	칠씩말	칠씩말	이른말	칠씩말
21252	여든	여 '든		여든	팔십	여든	여든
21252-1	여든 개	여 '든개	여든개	팔십개	팔십개	여든개	팔씩개
21252-2	여든 되	여 '든되	여든되	팔씩되	팔씩되	여든되	팔씩되
21252-3	여든 말	여 '든말	여든말	팔씩말	팔씩말	여든말	팔씩말
21253	아흔	아 '흔		아흔	구십	아흔	구십/구시비라/아흔 이라고도 하고
21253-1	아흔 개	아 '흔개	아흔개	구십개	구십개	아흔개	구십개
21253-2	아흔 되	아 '흔되	아흔되	구십되	구십되	아흔되	구십되
21253-3	아흔 말	아 '흔말	아흔말	구십말	구십말	아흔말	구십말
21254	백	백		백	백	백	그다음 백
21254-1	백 개	백개 '백	백개	백개	백개	백개	백개
21254-2	백 되	백되 '백	백되라구	백되	백되	백되	그다음 백되
21254-3	백 말	백말 '백	백마리라	백말	백말	백말	백말
21255	이백	이이 '백		이:백	이:백	이:백	이:백
21256	한두						
21256-1	한두 개	한 ' 두개	한두개	한두개	한두개	한두개	한두개
21256-2	한두 되	한 ' 두되		한두되	한두되	한두되	한두되

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21256-3	한두 말	한 ' 두말		한두 말	한두 말	한두 말	한두마린지
21257	두셋						
21257-1	두세 개	두 ' 세개		두세개		두세개	두어개 가주와라/ 뒤:개
21257-2	두세 되	두 ' 세되		두세되	두세되	두세되	두어데
21257-3	두세 말	두서 ' 말		두세말		두서말	*
21258	두서넛						
21258-1	두서너 개	두서너 ' 개			두서너개	세네개	*
21258-2	두서너 되	두서너 ' 되			두서너데	세네되	뒤:서너데
21258-3	두서너 말	두서너 ' 말			두서너말	서너말	두서너마린데/두서 너말
21259	서넛						
21259-1	서너 개	세 ' 네개	서너개 가주 오나라 인제	서너개 세네개	서너개	네다서개	서너개/세네개
21259-2	서너 되	세 ' 네되		세네되	서너개만 가주와/서 너데야	네다서되	서너너더떼
21259-3	서너 말	세 ' 네말			서너말	너:말	*
21260	네넛				네다선		
21260-1	네넛 개	네다 ' 서개		너넛개/네다서개/네 다서개가주 오나라	너더개/네다서개	다서서서개/대:여서 개	너더개
21260-2	네넛 되	네다 ' 서되		네다서되	너더떼	대:여되/다서서서되	너더대:떼
21260-3	네넛 말	네다 ' 선말		네다선말	너넛말	네다선말	너넛마린지
21261	대여섯						
21261-1	대여섯 개	대여 ' 서개		대여서개가주 오나 라/대:개가주 오나 라/한 대:개	대여서개두	여서일구개	대:개/대여서개
21261-2	대여섯 되	대여 ' 되/대여 ' 서 되		대여서되/대:되	대여서떼	여서일곱되/예일곱 되	여넛곱떼/대:여서떼
21261-3	대여섯 말	대여 ' 말		대:말	대:말	다서여성말/대:영말	대:연마리라그래/너 더댄:말/너더댄:마 린지
21262	예닐곱						
21262-1	예닐곱 개	여서일 ' 고개/여일 ' 고개		여서일구개가지구 예일구개/예일구개 라 그래지 예일구 개/여서일구개	여넛구개	일구여덟개	일구여덟개/여넛구 개
21262-2	예닐곱 되	여일 ' 곱되		여서일곱되/예일곱 되	여니리곱떼	일구여덟되	
21262-3	예닐곱 말	여일 ' 곱말		여서일곱말	여넛곱말	예일곱말/여서일곱 말	여넛곱말
21263	일여덟					일구여덟	

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21263-1	일여덜 개	이러 '덜개		그 다음에 일구여덜 깨가주 오나라		여덜아호깨	여더라호깨
21263-2	일여덜 되	이러 '덜되/여나 '무되 남진				여덜아홀되	일구여덜때
21263-3	일여덜 말	이러 '덜말		일구여덜말	이러덜말	일구여덜말	칠팔말/일고여덜말
21264	여덜아홀	여더라호					
21264-1	여덜아홀 개	여덜개아호깨는		여더라호깨	여늘구개 가주와라		
21264-2	여덜아홀 되	여 '덜되나 아 '홀되		여더라홀되			여더라홀때
21264-3	여덜아홀 말	여덜말 ' 아 '홀말'				여덜아홀말'	여라움말(+아홀말인 지 열말인지 모를 때)
21265	여남은						
21265-1	여남은 개	여나 ' 무개		한 여라무개	여나무개 가주와라	여나무개	여라문개
21265-2	여남은 되	여나 ' 무되		여라무되 꼬가지머/ 한 여라무되/여라무 되가주 오나라/한 여라무되면 함마리 거들	여리문데	여나무되	여라문 되
21265-3	여남은 말	여나 ' 무말			여나무말	여나무말	여라문되
21301	치매	치매 '	치매가 여러가지지	이건 치맨데	치마라구	치매/치매가 짜르다	치마
21302	길이	찌리 ' 기/찌력 ' 찌 (+신장)	요건 기레기/지레 기/치매기레기	기리가 질:지/치매 지레기라그래고	기리	치매 기리가 짜르 다/지레기 이만하드 라고	치마 기리가 질:다
21303	저고리	저구 ' 리	조고리	저고리	조고리라구	저구리 저구리대로 (+머)/우쩌고리/저 고리	저고리
21304	색동저고리	색동 ' 저구리	색동조고리	이건 색동저고리라 그래지	꼬똥조고리	색동저고리라 하 오?/서관거 색동저 고리	색똥조고리
21305	두형이	*	배두래~이라구	*	투래~이		투래~이라
21306	무늬	무 ' 노	무노지 무네/무노라 그래지	무누리는게	무니	이:뿌게 무네를 낸 는다	무니가
21307	고쟁이	고재 ' ~이	고재~이라 그래능 거야	고재~이	고재~이	고재~이/엔:나레 속:꼬시라고/속:꼬 재~이/속:꼴	고재~이랜거두 이구
21308	바지	바 ' 지	겨울게 임능 건 바 지구 여르메 임능 건 중우구	바지지	바지라구	바지르 이꼬/숨:바 지	바지
21309	두룩마기	두루매 ' 기	두루매기/두룩마기	두루매기	두룩마기	두룩매기라고도	두룩마기/틀매기 {두룩마기}



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21310	의복	이 ' 북	이보기 날개라구/이 보기라고 그러자나	의보기 뜨세서 조타	이북	이북	으:보기라그래구(+ 점잖게 말을 할 때)
21311	구겨지다	꾸센 ' 다 고/꾸기 ' 이지 마 라/꾸기 ' 이나 꾸기 나 꾸세 ' 엔다	꾸게징 거	꾸게진다그래지/꾸 게지능거	꾸게지구	꾸게진다고/꾸게지 고	을 꾸게진다구
21312	웃고름	고 ' 롬	요건 오꼬름/이건 오꼬름	오꼬름/오꼬르미라 그래지/오꼬르를 맨 다 그래지	오꼬름	오꼬름	오꾸름
21313	단추	단추 '	단추/단춘 단추지	단추	단추지 머	단추	단추
21314	동정	동 ' 전	동:장/하양 건 동장	동정	동종이라구	동저니라고그래조	동정/동종
21315	결	거 ' 치		거죽/온 너 거주게 머이 무더따. {옷 너 거죽에 무엇이 들었다}	거치구	거또 드:렵따/결	결
21315-0-1	-에	거 ' 테 빼져나와따 ,	거테 흘 무더따	거테 머 무더따 그 래지	거테는	거테	거치조 머
21315-0-2	-을	거 ' 틀	거트루 나능 건	거치랑 건	거치나/*	거치 드:렵따	거테
21316	홀웃	호괸때 ' 기/호괸띠 ' 기	호괸때기웁	호괸푸리라그리고/ 호괸 풀	호도시다	호톤/홀웁	외 외점/호괸때기(+ 할머니)
21317	결웃	오스 ' 로 치면 절웁 ' 자업 '	저부티	저보시라그래지/저 보시구/저볼	저보시다	저볼	저보시/갈:게 임능 거는 저보시고
21318	장방이	곰방중 ' 애	장배~이/장배~이바 지	곰방바지/곰방바지 라그래지	중바지라구래/반:중 우	곰방중우	중이(+ ' 장방이 ' 를 이름)/반:중우적삼
21319	누더기	투디 ' 기	누데기	누데기를	누데기누데기	누데기오시라고	누더고시라그래지요 누더굴
21320	거지	거러 ' 지(+구)/결비 ~이가 결비 ' ~이(+ 구)/거어 ' 지(+신)	구결 구결해러 앵긴 다/그:지라 그래구 구	거:지/거래~이라구 두/거러지라구두 하 구	그:지지	거러지	거:지덜
21321	구결	구 ' 결	동:냥	구거를 하지	구결	구결/쭈빠가지들고 구결한다	구결한다구
21322	조끼	췌 ' 께	췌끼잉가/췌끼	췌끼	조끼	췌끼	췌끼
21323	내의	내애 ' 보기라 아나 ' 고	내:보기나 똑또기 인나 머/송:내이라 구두 해구	내:북	송:내이	내:이/내:북	송:내이
21324	꺼입다	짜 이 ' 바라	짜이버따	짜이버라/더짜이브 랑게 {더 꺼입임으 란 것이}	짜이꺼/짜이버니깐/ 짜이버따	짜임는다	짜이버라/짜이버라 구
21325	소매	소매 '	팔췌매 부튼 거	반:소매/소매진오슬 덜라그래고 {소매 긴 옷을 달라고 그 러고}	오췌매	소매/소매가 질:다	서매 서매라그래요

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21326	주머니	주머 ' ~이 머/주미 ' ~이	주머~이/주머~이라 그래/주머~이여	아래빠지 주머니/이 게 주머~이라 그래 지	그건 주머니	주머~이	주머니
21327	호주머니	개쭈머 ' ~이(+구)/호주머 ' ~이(+신)/개쭈미 ' ~이(+구)	호주머~이	속:쭈머니	호주머~이	호주머~이/속:호주머~이	속:쭈머니
21328	허리띠	헐 ' 띠	석때자너	허리띠/헐:나레도 허리띠여	허리띠/허리빠가 허리띠라구	허리띠	허르띠/헐:김허르띠
21329	땡기	땡 ' 기	땡기	땡기	땡기야	땡기	땡기
21330	도포	도오 ' 포	도:포	도:포가 이꼬	도:포야	도:포/도:포는	도:포
21331	삿갓	새 ' 갓	새갓	새:갓	새갓	삿갓	삿갓/갈:
21331-0-1	-에	새 ' 까시 찡	새까신데	새까시라고 이게	새까신데	사까시라그래는데	사까시 크다
21332	고깔	꼬 ' 깔	고깔	고깔	고깔	꼬까르 씨구서/이기 꼬까리 아녀	무당드르 대:개 꼬 팔씨따구
21333	사모	사아 ' 모관대	사모풍대 씨구/사:모 풍대니까는/사:모 풍대라 그래지	사:모관대/사:모관 델 쓰지	사:무관대라	사:무관대	사:모풍대
21334	유건	유건 '	탕:괘니라구래지/탕 관	유건	그건 거니야 건	유워니라그래	거니라그래요
21335	대님	바때 ' ~이	대:님	대님	대를 맨다구래	대님	대님
21336	감발	가왕 ' 바리 마안 ' 타/가왕 ' 발	감:발	감:바리여 감:발	*	감:발	감:발
21337	집썸	집썸 ' 말고는/집썸 ' 기	집썸기/집시를 시너 야지	집썸보영도 낭:거/집썸기(+구)/집썸(+신)	지푸루 사머따구 집 썸기	집썸니아/순지푸로 가지고 인제 시느 사므 집썸니고	집썸기/집썸또/집썸
21338	미투리	참신 ' /미이 ' 트리 라고하지 미이 ' 를	미:투린 사무로 해 는데/미:투리 인:날 미:투리 {미투리 헛 날 미투리}	미투리두 심바리니 가	그건 미:투리라구	참시는 잘 사마노: 먼/참신	여서빠르 미트리라 그래요
21338-1	(집신을) 삼 다/만들다/트 다/결다	집세를 사임 ' 는다	진 삼는다/집세를 사머야지	집세를 삼:는다 그 래고	집썸기 삼낸다	삼:는다	집썸삼는다구
21339	나막신	나막 ' 썸	나막썸	나막썸	나막썸	나막썸	나막썸
21340	설피(雪皮)	살 ' 피	설기래 설기(+?제, 텔레비전을 통해서 알았다고 함)	살피(+소, 이렇게 하기도 하지만, ' 설피 ' 가 맞는 말이 라고 함)/설피라고/난 설피가 마저(+다)	*	살피	설피
21401	명주	명지 '	명지/명진지/명:주/그냥 명지라 그러던 데	명주	명:지/명지 짜네 명지	명지 명지판다고(+머))/명주	명주

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21401-1	영주실	영주 '실(+신)/행지 ' 실(+구)	영주실	영주실	영지시리라	명:실(+머)/*/명실	영주실
21402	목화	모캐 '	모과를 시머따	모과/모과가 만:치	모과라구 모카	모과/모카시:르 가 따가(+머)/모과가떠 가	모카
21402-1	목화다래	모캐따래 '		모카소~이	다래가 달려		모캐다래
21403	무명	미영 '	명:	미영/미여~지 미여~ 이라고 마:~이/무명	명:이라구랜다구	미여~이 왜 이짜 누?(+머)	미영
21403-1	무명실	미영 ' 실:		무명시리라 고 하지/ 미영실	명:시리라 그래지	미영시리라(+머)	미영실
21404	씨아	쏘 H 애 ' 기(+목화씨 를 빼는 기계)	씨아에다/씨: /씨:에 다 드러가야	씨애라능게/이게 씨 애	씨애라고 이씨요/이 건 씨:		씨:
21405	자새	자새 '	자새/자:새는 영지 캐는 게 자새지	자새가 마저	자새랑게 {자새란 것이}/돌:결	자:새라고도/영지자 새르	자:새자:새라그래요
21406	물레	무을 ' 래	물:레	물:레구	물:레/이건 물:레/ 이건 물:레야	물:레/물:레라구래 지	물:레
21407	베	베르 ' 짚다/삼베 '	베:가/베 짚다 그래 지/삼베로 해기 때 메 물:러 우떠케 하 는 지 나는	베 짚다그래고/베가 닐따/베가주고/베 는/베를 짚다	베, 베라구	그게 베는 아니고	베짚다 벼
21408	질쌍	질싸 ' 므느 삼베 ' 만 가주고 하는 거 질싸 ' 미라 함미다	질쌍해구	질쌍	질쌍/질싸미라구래 지	질싸은 질싸미라(+ 머)/질싸미라 그랜 다구	질쌍
21409	골무	골미 ' (+구)/골무(+ 신)	골미	골미두 이꾸/골미가 마저/부:전/부:지니 여 {골무}/골미라구 두 해	골미야	골미	골미
21410	반지꼬리	반지꼬 ' 록(+구)/바 느 ' 질골시(+신)	도방구리/반:지꼬르 기라구두 해구	반지꼬르시라/반지 꼬를/잘 모름	반지꼬록	반지꼬를/반지꼬르 도/반지꼬록/가새르 반지꼬레 조너:라/ 반지골	반지꼬르시라그래요
21411	가위	까 ' 깨/까 ' 깨가 참 잘든다	가새	가새	팔르능건 가새/근 가새지	가새	가이가주 와서/가새
21411-0-1	-을	까 ' 깨르 가주오나 ' 라			가새가 만타	가새르 가주	가새 빨리 가주와
21411-0-2	-에	까 ' 깨애 노기 ' 씨 라따			가새루다가	가:새고	가새가
21412	마르다(裁)	마르 ' 다 이래지요	말른다		오까을 마른다	쳐:를 만다	마른다그래지요
21412-0-1	-고		그럼 말르라구		마르라구	버선버를 마춰가주 마른다(+머)/잘 마 르구/말기도 한다(+ 머)	마르른

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21412-0-2	-어라	말 '라사	잘 말라라	말려야 되자너/이오 까를 말려야 되거따	말려야	말려따 이래 {웃감 을 말쌌다}/마려 베:가주(+머)}	처를 말려가주
21413	형견	형그 '비 마안 '타/ 형그 '피 마안 '타/ 형글 ' /형그 ' 피 아 니고	형:검뜨가리/형검떼 기	형:검	형:검	형:검(+머)	형검/형:검뜨가리
21413-0-1	-을	형그 '브 가주 오나 란	형:거프루 대야지 그거 되지	형:거플/형거를 부쳐 서	형:거피야	형:거플 대고 누빈 다/형거푸 대:고	형:거플대고 지어라
21413-0-2	-에	그그느 형그 '패 시 이 '리 부타따고/형 그 '배			형거푸로/형:거푸루	형:거페 무더따	형:거피 음:따
21414	바늘	바 '늘	바늘/바누라고	바늘루/바느리꾸/바 느레다	바누레	바눌로	바날 바늘(+다)
21415	깨다			편:다 그래지	편다	꺼맨다	편다그래지요/잘편 다
21415-0-1	-고	꺼인 '다	늘그니 잘물 꺼자너 어두워서	시:른 바느레다 꺼: 지	편:다구/꺼매능거야	바늘꾸머에다 편:다	바늘꺼 편다구
21415-0-2	-어라	빨 '리 켜 '에라	가라클 켜:노쿠 인 제/꾸: :야지 {켜야 지}	꺼:야 인제	꾸: :가주구	켜:서	꾸: :다과/켜:다과 시:를
21416	바느질	바느 '질	바느질했다구	꺼가주구 바느질한 다	바누질	바누질한다고	바누질
21417	자봉틀	자봉 '틀	자방트레서	자방으루 박찌/자바 ~에다가	자:방	자방	재방트리라 그래
21418	곤	곤타불 ' /끄내 '기		끄내기로 웅는다가 원칙/내곤/내끄느로 웅는다/끄내기지	끄나푸리라구래지	곤	바쭈/끄너지요./끄 느루 무끄라구
21419	노곤	소들 ' 가지비비 ' 베 서 꾸능거시 노끄 ' 님이다/노곤 '	노내곤/노나곤	노끄니 아~이나/노 곤	노, 노라구/노:야 노곤	노곤	노곤
21420	참바	바아르 ' 만드 '라 바아르 ' 만드 '다/ 바:로 ' 맨 '다/참 ' 바꾸리라그래요/ 바아 '	소 바/쇠발 꺼여 쇠 바	바쭈/바꾸리나 그런 게지	조라기야요(+상 꺾 질로 만듦)/동애주 린데	바쭈	바쭈
21421	매들	매두 ' 매두 '	매디/소발 모두가 사오자너	매디	함매디 두매디/매디 라구래	매두/매두가 생긴다	매드를 진:는다

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21421-1	(매듭을) 맺다/짓다/쥘다	매두 '를 매' 애라 매두 '를 매' 자라/ 앙무 '꺼 매' 애라/ 맨 '다/매들' 매, 애야 된다	만든다 그래(매동가 리를 만든다)	도~여맨다도 하지/ 매디를 웅는다	매딜 진다	맨는다구래지	매듭째:서/매드블 진:는다그래지
21422	보자기	보자 ' /밥뽀자 '	모재비여 모재비/매 동가리지/모재비에 다 이라케 해서 싸 지	보	보재기라/보재기라 구	밥뽀재기/보재기라 고/보라고	보재기다 싸서/기낭 보재긴데
21423	이불	이 ' 울/이 ' 불(+ 구)/이 ' 울가주 오 나라 이울(+신)	이불 더꼬 자지	이불	이불	이불	기낭 이부리라 그래 요/자부루 뽕거 기 낭 이부리라 그래요
21424	솜	소개 '	솜트래다 트르먼 소:미 되지 {솜들에 다 틀면 솜이 되 지}/솜:/소:을 놔서	소:무로/솜:	소:미야	솜:농건/소:무로 만 든 모과	소:미요 솜:
21425	포근하다	포근하다 21426 혼 니 ' 울/푸근::하 ' 다	포근::행게 조:타 이라지	포근하다/포그내서 자미 자른다	포근하다	포근하다	따시다구두 허구/포 근:하다/포근허다는 사람도 이꾸/포그나 다(+할머니)
21426	훈이불	호본 이 ' 울	훈니부리라구래지	훈니불로	훈니부리라	훈니부리고/훈니불 (+머)	훈디불
21427	겹이불	점니 ' 울	점니부리/점니불	점니부리게찌 점니 불	점니불/점니부를/훈 니불	겹 이부른/전니부리 야(+머)	저부루 뽕거 기낭 이부리라 그래요
21427-1	솜이불	소개이 ' 우리 제에 ' 이리대이. {솜이 불이 제일이다.}/소 개 ' 이울	솜 이불 콩 거	솜:이불/솜:니불	솜:니불		아 솜:이부리 뜨시 다/겨울게 임는건 솜:니부리요.
21428	누비이불	누 ' 비이불	누비이불	누비이부리라 그래 지	누빈니불	누비이부리라고	누비이불(+할머니)
21429	베개	몽칭 ' 기#/비 ' 개	베개/베:개	비:개/이건 베:개	비개/비:개	비개	베:개
21430	베갯잇	베 ' 개호처 ' ~이라 고/베갯닌 마 ' 제요 베갯닌/베개호천 ' / 베 ' 개호천	베갯니치라구래지/ 베갯니끼라 그래	비:개싸개	베개꺾떼기	베개꺾찌	베:개이끼
21430-0-1	-에	베갯닌 마 ' 제요 베 갯닌		비:개싸개래요 이래 고 그래구		베개꺾찌아니야	베:개이까라구
21431	목침	몽칭기	목침 목침	목치미/목치미가 만:타/목치미라고 하지	비능건 목치미구/목 침	몽칭기	모치미래고
21432	퇴침	퇴외 ' 치미는/퇴외 ' 치미#	퇴:치민데	퇴치미/테치미/퇴치 미가 만:타	퇴:침/테치은	퇴:침/퇴:치미라구	퇴:침/퇴:치은

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21433	방석	자부 '동(+구)/게 요새 마알로 방석 ' (+신)	방석	자부도~이라 고두 하 구	방석	자부도~이야	자부동(+신)/방서기 라고(+구)
21434	담요	다암 ' 뇨	담: 뇨두 이꾸	담: 뇨/담: 뇨가 드러 가지	담: 뇨도	담: 뇨	담: 뇨가 이따구(+할 머니)/요깁개
21435	빨래하다	빨래 ' 하그르/어 빨 래한다 ' 오노른 오 늘 다:: 배사 나 ' 아라	빨래한다기두 해구	빨래한다 그래지/빨 래해:라/빨래하는걸 가꾸/빨래하지	빨래한다	빨래한다고	빨래해라/빨래한다 그래지요
21436	빨랫방망이	빨래 ' 방미 ' ~이/ 빨래방망~이	빨래방망~이	빨래방망~이	빨래방망~이라구래	빨래방망~이	빨래방망~이
21437	빨래터	빨래 ' 터	빨래터 이써	빨래터	빨래터란구	빨래터	빨래터
21438	빨랫줄	빨래 ' 푸레 너 ' 라 란	빨래줄	빨래줄	빨래 줄	빨래줄	빨래줄을 매야지요
21439	다리미	대레 ' 비로 대 ' 린 다/대래 ' 비	다리미	대리미가 인제	다리미	대리비	대리미
21439-1	다림질	대래 ' 비질	다리미질 한다	대리미질	대리미질한다	다림질한다	다림질
21440	인두	온두 '	온:두두 이꾸/온두 온두	인두	인:두	인두	인두
21441	다들잇방망이	따드 ' 미질 따뜨 ' 미방메 ' ~이	다드미방망~이	다드미방망~이	다드미방망~이야/ 인:두	다드미방망~이고	다드미 방망~이
21442	다들잇돌	미태 빨래 ' 돌 {릴 에 빨랫돌}	다드미돌	다드미돌	다드미또른	다드미또리고/다디 미돌	다드미돌
21443	다들잇질	따드 ' 미 질	다드미질	다드미질도 한다 그 래지/다드미지리 마 지	다드미질한다	다들질하는데	다들지라그래지 요/다들질
21501	설날	스을 ' 랄	설:날/정월초하루	설:랄	설:날	설:나리라구	근 설:라리라그래요 설:랄
21502	설	스으 ' 르 쇠원 ' 다	설: 원다구/설:/스: 리구	설:명절/설:로 마~ 이 췌지/서:리니까	서:리라구	스:리라 그래지	설:쇠리간다/서:리 지요
21503	섣달 그믐날	마지망 ' 날/스으 ' 말그믐 ' 날	스:말그믐날	스:말그믐이라 그래 지/스:말그믐날	스:말그믐날	스:말그믐날	스:말그믐날
21504	묵은세배	*	*	*	*(+섣달그믐날에는 세배하지 않음)	*	무근 세:배한다구
21505	올해	그냥 그냥 오 ' 래	오래	올해지	올해지	오래/올해라고 하기 도하고	올 오래라고도허구/ 금년
21505-0-1	-는	올 ' 해도 인제	오래는 풍년니	오래는 유승나게 길:다 겨우리 {올해 는 유별나게 길다 겨울이}	오래가 워야	오래가 아니요	오:리니까/오래도 풍년드러쓰면
21505-1	작년	장년 '	장년네 송년/장년 무근해	장년지/장년	장년니구	장년니조/장년/장년 그러께	장년니라그래요/장 년 지내간

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21505-2	재작년	재애 ' 장년	그러께라 그래 장년 그러께/재:장녀니라 구두 해구 그러께라 구두 해구 그래	재장년	*	장년그러께라고도 하고/장년그그러께 라고 그래지/재장녀 는	장년그::그러께라그 러지오 그::그러께/ 그::그러께라그래 요/그:그러께
21505-3	내년	내연 ' /내년 '	내년	내연	내년	내년	내년
21505-4	후년	후우 ' 연	후녀니라구	후년	후년	후년/후:년	후:년
21505-5	내후년	저후 ' 연	그후녀니라 그래게 찌	제후년	내년 후년/*	그후년/그후년하니	어퍼지먼 모/그 후: 년
21506	작은설	*	까치설랄(+?제)/까 치슬랄/전나리 까치 스리지	*	그무미라(+특별한 이름이 없음)		*
21507	윳	유윳 ' 함번 치보 '		유:시 마저따 머/ 윳:		유:친다/윳:	윳
21507-0-1	-을	유우 ' 툐 친다	윳철 놀던지 화톨 놀던지 이래지 {윳 을 놀든지 화투를 놀든지 이러지}/윳 철 던지지	유:슬 던저라	유시	유:툴 던진다/유:툴 친다	윳출
21507-0-2	-에	유우 ' 치 재미 ' 따		유:세 마저따		유:데 마저따	유시라그래요
21507-1	윳놀이	윳 윳놀이	윳:놀이	윳:놀이	윳:놀이	윳:노리에/어, 윳: 노리하는구만	윳:노리/윳뛰기/윳: 노리하다 윳트 마자 따
21508	윳가락	항까치가 아~이 ' 고 항깍 ' 찌/항깍찌/ 에, 깍 ' 찌/윳을 항 깍 ' 찌 으윳 ' 따.	항가치/두:가치	유:까라기 마저따	그런 가라기리구래 지/윳까락	유:까지/윳:까지라 고 하지요	윳:네:가락/한가락
21508-1	도	뵈 ' 가 나따./아 오 버 ' 네 치다보~이 뵈 ' 가 우트게 나내 야. {아, 요번에 치 다 보니 도가 어뵈 게 나네 야.}/개	되/되라 그래던데 거	되/뵈하구/뵈여 건	되끼구/되끼야 뵈끼 먼/토끼가 나따	되	되
21508-2	개	개 ' 가 나와따/개 ' 마 치나 개 ' 마 나 와따/아, 개 ' 가 나 따./결	개:/두:리 자빠지먼 개	개:/개:문 두:개	개:/개:가 나따	개:	개:
21508-3	결	근 ' 데 여 ' 연 사야 ' 로기라거든노./ 거:리 ' 나따 거:리 ' /거월 '	결	거리먼 하나들서이/ 결	결/거리야	결:	결:/거리라그래구

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21508-4	울	사아 '로기 나따./모'라 이래고/유'치 아니고 사아 '룩모'	그건 유치구	울/이건 유:시여/유:치여/유:치지 머	유:시아/유:치구/유:시 나따/울	네:개자빠지면 울:/유:치 나와따(+다)/유:시 나와따	울/유치 나와따
21508-5	모	모'	다: 어퍼지면 모구	모:는 인제/모가 되구	모가 나따/모가 왜	모가 나따고/다서깨 어퍼지면 모	모
21509	단동	힌동	한동 가고	한동/세동내기나/한동내기나 두동내기나	함피리 나간다/함피리구 두:리 가먼 두:피리간다 스이가 가먼 세:피리 간다/함말 두말	마리랑구래지(+이 지역은 한 사람에게 말이 하나만 있음, 말 하나가 나면 이 김)	홀/흔 호니라그래구
21509-1	외동무니	힌동 '		한동나따/함개는 한동		*	흔마리그래지 혼말/흔나와따
21509-2	두동무니	두동 '	세동이 가는데/그건 쌍마리 간다 그래지/두동이 가고	두동/두:동/두:개 어꾸/두동나따	두피리 되능거지/함피리구 두:리 가먼 두:피리간다/두:피리먼	*	둘째라그래고/어버따그래요
21509-3	석동무니	세에 '개며느 숙동 ' /숙동 '	세:똥이 간다 그래	숙:동/석동나따	스이가 가먼 세:피리 간다/세필	*	곤 어버따그래지요/서기라그래고/세째는 서기라그래고
21509-4	낙동무니	능도 '~이라고도 하고/야 이이 우리 능또~'인데 이기 점'부 어바서 막또 '~이야 이래거든노.		능똥다:나따고 우리 이게따그래지 {낙동다 샅다고 우리가 이겼다고 그러지}	네:개라먼 네:피리고	*	건 어꾸간다그래지요
21509-5	막동	막또~'이라고도 하고/마가 '지/네에 '개 다 해서 막또~'이다./야 니 그그가머 마가 '지다./막또~' 이재./막동		막또~이라 그래지 막똥		*	망마리라그래지요/망말
21509-6	단동무니	힌동 ' 불쑹(+한 편은 다 샅지만, 다른 편은 한 동도 나지 못했을 때 진 편은 '힌동불수'라고 함.)/힌동불쑹/외말		*		*	단동저따/단동저따그래지 단동저따구/단동이게따
21510	보름	아~ 내 '엘 ' 모레 보 ' 락미데이./보'름	보름/정월대:보름/정월대:보름	보'락미지 보름	대보'락미라/보'락미라 그래저너	보'락미라고/정월대:보'름	기'냥 보'름/시'보이를 보'름미라그래요/대:보'름
21510-1	삭양	췌하르를사이예		삭양	삭양	*	*



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21511	추석	항가 '위라 해엔 '는대(+소)/추석 ' (+다)	항:가우/추석 항:가이/항:가우가 도려와따 이래지/추석 쇠:러 가따 그래 파를 항가우	추석	항가올마지라구래드라구/추서기지	항가위라고/추석	추석/항가위(+ '위 '는 이종모음)
21512	망월	마 ' ~우리/에, 마~ ' 우리 보려 간다	달마지한대	마~월/마~월보려 간다/망월	달마중이라	*	망:월
21513	쥐불놀이	지이 ' 불보는다 지이 ' 불/쥐위 ' 불로리	쥐:불로능 거/쥐불로리한다 그래	해별로리	쥐불/쥐부리라구래	쥐:불로리라고	해별로리
21514	자치기	미띠 ' 기 친다 미띠 ' 기/미이 ' 띠기	자치기여/자치기아닝가	자치기	자치기라구랜다구	자치기	자:치기
21514-1	작은 막대	마 ' 꼬 다라나능건미띠 ' 기	장:꿍이라 그래 장:꿍	메뛰기(작은 것)/메:뛰기	이건 메뛰기	자치기메뛰기	자:근 메:뛰기
21514-2	긴 막대	미띠 ' 기 채애 '	자치기작때기라 그래게찌 머	짱채(큰 것)	작때	*	작때
21515	수수께끼	수수께 ' 끼	수수께끼	그 수수께끼랑건/수수께끼라그래	수수께끼라	수수께끼	수수께끼
21516	호미씻이	호무씨심 '	호메씨시라구/호메~이씨시 뭉는다 이래던데/호미씨시	서레쉬쉬(+7월, 모싱기, 길매고 먹는 것)/서레쉬쉬먹짜/그러케 하루노능걸서레쉬쉬라 그래	일:꾸네나리라구래는데	호무씨심#(+다를 지방에서 주로 행하고, 이 지역에서는 이런 말을 쓰지 않음)/호무씨시미#/푸~양노리라고하녕가(+?제)	호미씨세라고 그거/호미씨세라구
21517	팽과리	팽가 ' 리	팽가리	팽사/팽가리	팽과린데	팽가리	팽가리
21518	장구	장 ' 구	장구	이건 장구	장구	장고	장구
21519	젤두리	젠 ' 쩡슴(+점심과 저녁 사이에 먹는 참)	제누리/저녁째누리/새이/제녁제누리/새채미라구두 해구머/대:개 제누리(+다)/제누리라구두해구/제누리 멍는다그래요 대:개/새이 멍는다구두 그래구	자미라고하고 져노리라고도 하고/젠노리(저녁에 먹는 것)	제누리지/사이	젠노리/오전젠노리/건 오후젠노리고	저녁째누리/저누리/저누리 멍는다

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21520	무당	무우 '당/무우' 다~이 아니 '고	남자무당 여자무당 이래지/무:당/무당 이래구두 해구/무당 (+남자 무당, 여자 무당 모두를 지칭, 남자면 남자 무당, 여자면 여자 무당)	구다는 사람 무당	무당이자너	무:당	무:당
21520-1	박수	*	무당(+남자 무당, 여자 무당 모두를 지칭, 남자면 남자 무당, 여자면 여자 무당)	습무당	남자무당도 이씨	남자무다~이라 그래 조	박수
21521	고수레	퇴외 '송	고시네	고시네지 고시네/꼬 시레하능거	고시레	주로 고시네하는데	뱅애/고시네 이라케 (+ '뱅애' 와 '고 시네' 를 모두 사용 함.)
21521-1	고수레!	버 '리면서 고신 ' 네 이렘미다./던 ' 지면서 고시네이랜 미다	고시네이래구	고시네 이음성머고 멀리가가라 {이 음 식 먹고 멀리 가거 라}	*	고시네	음:서글 던지지요/ 고시네
21522	점쟁이	점제 ' ~이	점제~이라구두래구/ 점제~이라구두 해구	점제~이라고두하구	아는소리 자란다구 점제~이지/점쟁이라 구래자너	점제~이	점제~이
21523	상여(喪輿)	상에 ' 라고도 함미 다.(+신, +소)/행상 ' (+다, +구)/상에 ' 는	행상	보통 사~여지/이게 사~여	행성	행사~이래/행상	상에
21524	굴건	상근 ' /상근 ' 만 쓰 고 '	굴건	굴거나지 {굴건 하 지}/굴건제복	굴근제보기라구/건 씨능거/건(+장사 지 낼 때 사용)/거니 야/건, 거니지	굴근제보기라그래 요/씨능건 거니라그 래고(+상주들이 씀)/굴근제복해짜너 씀)/보꺼니라고(+ 사촌들이 씀)	굴:건/굴거니
21525	제사	제에 ' 사는 상 ' 새 아 ' 네 드러따고 바 야테요./제에 ' 사가 아니고 상 ' 새	지:사 지내구	제:기래/제:사	지:사 지내는거/굴 근제복카능거	제:사	제:사
21526	제기	제에 ' 기(+동근 모 양)/과아 ' 판(+네모 모양)	모꾸점씨 {목기점 시}	제:기/제사꼬르시라 고도 마:~이그래	목씨점씨	제:울꼬르시라그래 조	여기는 모끼그르시 라그래지요

Code	표준어	강원 삼척	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21527	귀신	또깨 '비/또깨 '비 가 차암 '만타라./ 귀위 '신	귀:시니 귀:시니	귀:신('귀신'은 나쁜 의미)/흔시는 인제('흔신'은 좋은 의미)	귀:시니라구	귀:시를 뱌:따	귀:신
21528	또깨비	또깨 '비	또깨비	또깨비	또깨비	또깨비	또깨비
21601	고뻘	소 고뻘 '~이를 들 '고/아, 고뻘 '	고:뻘~이/고뻘~이/ 고뻘~이를	쇠고뻘/괴뻘 를	고뻘/쇠고뻘/고뻘라 구래/괴뻘 자버댕겨 가주구	이거 고뻘~이라 그 래요	고뻘
21602	쿨레	소는 ' 어링 ' 개 어 링 ' 개/어링 ' 개(+ 구, +다)/쿨 ' 레란 말 세요 ' (+신, + 소)/마 ' 리 쿨 ' 레 지오 마 ' 리 쿨 ' 레	쿨레를 째대 이결	쿨:레	쿨:레라구래지	쿨레/쿨:레라그래고	쿨:레
21603	명애	명 ' 애/머 '~애/머 ' ~애 머 '~애	명애/명애 메:구	머~애/명애	명애	머~애	명애
21604	질마	지르 ' 메/지르 ' 메 틀/지르 ' 메 아~이 지르 ' 메틀	지르매/지르매도 여 그다가 요러케 해 서/지르매도	질매	지름매라구래지	지르매	지르매 소 지르매
21605	부리망	쇠 망/소 머~이 ' 소 머영 ' 망	망 {부리망}	망/소 머~이라그래/ 소망	소망	망/쇠망	소 망
21606	구유투	구 ' ~이	구유투 거태	귀송/귀:송(+다)/ 귀:송두 이써야 되 구	귀: :	구영/쇠구영	소 귀: :
21607	작두	작 ' 두	소는 풀 비러 간다 그래/작두	작두	작두라구	요기 작두고/작또 (+?제)	작두
21608	꼴	꼬 ' 질(+곡식을 털 어낸 마른 부산물)/ 마 ' 추(+소의 양식 인 간초와 고질을 합쳐서 이르는 말.)/꼬리 ' 마안 ' 타		꼬리지/소꼴/꼴 빈 다	꼬리라구래/꼴 비러 간다	꼴 베와라/꼬르 마:~이 베 와라	꼬리 어디가면/소꼴 비어와라/주죽물
21609	여물	거언 ' 초(+풀 중에 서 마른 것.)/쇠주 는 거언 ' 초	여메기는/여메기여/ 여물	여메기두 항가지여 ( ' 고질 ' 과 같은 뜻)/쇠고질(작두로 뿔어서 뿔어 두었다 가 구유투 상태기로 담아 주는 먹이)	여메기/말메기/소여 메기/여무리	꼭짜라 그래지(+마 른 풀)/쇠꼭짜	소 메기(+꽃이끼 전 상태)

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21610	쇠죽	어물' (+간초와 꼬 질 등을 끓여서 만 든 것임.)/예, 여무 '리 여물' 퍼좌라 '/꼬' 린 자체 소 가 명는거슨 여물 '/여물' 꼬린다이 래거드노.	꼬리능 게 쇠죽(여 물 끓인 것이 쇠 죽)/쇠주기에/쇠죽 썬러 간다구	여무리라그래지 여 물/소 여물꼬린다고 하지/여물 꼬린다 그래지	쇠죽 썬거	여물/32225-0-2 쇠 여물 꼬래준다	소 여무를 꼬린다(+ 다)/소 죽(+소)/여 물꼬린다구/꼬링거 는 소죽순다그래고 머(+소)/드레주기라 그래요(+1년에 한두 번 썰 등을 넣고 끓 인 죽)/소여물(+끓 인 것)
21611	쇠죽바가지	어물' 바가' 지/여 물바가' 짜/쇠물구 박' /여물바가' 지	쇠물박	쇠박죽	쇠물빠가지	여물빠가지라고	여물 구박/여물빠가 지/여물 구바기라그 래요(+뜨거우니까 길게 자루가 있는 것.)
21612	수레	끌' 꼬 온' 반하는 거시 수' 레고(+사 랑이 끌고 운반 함.)/수' 레를/그리 고 수' 레가 아~이 '고 구루만데 구루 '마/구루' 마래요 구루' 마(+소나 말 이 끌.)	마:차/짐수레 나르 는 마:차여	이게 우:차	마:차:애요(+네 바퀴 로 됨)/달구지는(+ 두 바퀴로 됨)	우차로구만/쇠마:차	달구지/달구지라 그 래고(+앞에 조그만 바퀴가 있음)/예:나 렌 이거 우차라 그 래요/마:차라 그래 구
21613	끌다	꼬을' 른다/소가' 끌거나 마' 리 끌릉 게 수레가 아니' 고/소가' 끌릉거는 일뿐		끈:다 그래지	꼬:러따	끈:다	끌:지요
21613-0-1	-고	꼬을' 꼬 온다해도 되고/꼬' 으러따/소 가' 수' 레를 꼬을 '고 온다/꼬' 을미 가능게/꼬을' 고 간 다' /신바' 를 꼬을 '고 간다./끌' 꼬 온' 반하는거시 수 ' 레고	소가 마찰 끌:지/ 끌:구가자너	소가 지금 우:찰 끌:구 이따	끌:구간다	끌:구간다	끈:다구/끌:구가요
21614	바퀴	바' 쿠춤 구를' 레 가주 오나라 여 마 추짜.	바꾸	기양 바꾸/우:차 바 꾸	바꾸지/바꾸가	이게 바꾼데(+머)/ 우차바꾸	바뀌 바뀌

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21615	새끼(細)	새끼	새끼/새끼줄두 이 꾸/새:꼬래~이로 해 맨드러서 {새끼로 해 만들어서}	새끼	새끼로 파:야	새끼	새끼 꼬능거지
21615-1	새끼(짐승의)	새 '끼/쇠가' 새 '끼 나아따.	고고또 새끼 {그것 도 새끼}/강아지새 끼	새끼쏘게 점부드러 가/점성새끼여	새끼라구래지	쇠가 새끼를 나:다	새끼(+동물)
21616	망태기	망태 '기/저거가주 오나라 망태 '기에 다 머'알 줄 너' 어가주 가게로	망태	이건 망태	망태기	망태라 그래지 망태	줄치기
21617	먹둥구미	이게 '바로 아깨 애애 '기한 봉새 '~ 이래요./봉새 '~이 라고 하는데(+끈이 달려 있지 않음.)	둥구마리	이거 짐똥지리라고 하지/짐똥지리(역동 구미)	이건 둥구미라구래 둥구미	*(+비슷한 형태로 '주루먹'이 있음. '주루먹'은 걸머 지는 형태로 됨)/*(+ '주루먹' 이 비슷한 형태임)	둥구미/둥구미라그 래는데
21618	거적	거적 ' /거적때 '기	거적때기/거적 이러 케 저	거정무나라 그래지/ 거저근 인제	거적때기	거저근 머	거저근데 거적
21619	가마니	이건 가 '마~이고	가마니라구두 그래 구 그래는데	가마니/짐까마니 짤 다	요건 가마니로구나	가마니	가마
21619-1	가마니를	가마 '~이를	가마니트리	가마니를	가마니를	가마~이짜는기게래/ 가마니를	가마를
21620	돗자리	도짜 '리	도짜리는	도:짜리/도짜리라 그래	도짜리	돌짜리	도짜리
21621	자리를	자 '리트른 별또롬 미다. {자리들은 별 도로임니다.}	자리를		자리트리라구	날개트리라그래 날 개들/자리매는트리 라고	매를
21621-1	(자리를) 짜 다/지다/만들 다/결다/매다	자 '리 만드는 기구 '를가주고 만들거 든노./그 틀로가주 만들미다. {그 틀로 만들니다.}	그냥 자리 앤다 그 러던데/자리 앤다 그래 이런/자리 매 능 거	가마~이는 짤다 그 래구	자리 트다	날개들루 자리를 앤 다/앤다(+자리를)	자리 앤다그래지요
21622	왕골	왕 '골	왕골	왕골	왕고리라구	왕골	왕골/왕골로 마:~이 맨들지요
21623	삼태기	산태민대/산태 '미/ 산태 '미	삼태미	산태기/산태미/이게 산태미(+다)/산태미 를	이건 삼태기야	산태미	삼태기
21623-1	짚 삼태기	집싼태 '미	집싼태민데	집싼태미	집싼태	집싼태미	집싼태기
21623-2	싸리 삼태기	싸 '리는 싸리산태 '미	싸리산태미	싸리산태미두 이찌/ 싸리산태민데	싸리산태	싸리산태미 매:요	싸:리삼태기

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21624	명석	명석 '	외덕썩/매뺩썩/명석/매뺩썩도	명석/이게 명서기여	이건 명서긴 모낭인 데	그 명서기/명서기야 명석	명서기나/명서강가 분데
21625	어래미	얼게 ' 미	얼게미(제일 굵은 체)	얼게미라구두 하구 (+모래 칠 때 사 용)/어래~이라고하 지 어래~이(+다, 모 래 칠 때 사 용)/모 래치는 얼게미	도드미(+ ' 걸게미 ' 보다 구멍이 조금 작음)/얼게미라그래 는데/얼게미며/더디 미라구(= ' 얼게미 ' 보다 구멍이 조금 작음)/쿨:궁거 얼게 미라구/도디미(+구 멍이 작다)/얼게미 (+구멍이 크다)	얼게미	얼게미 말: 고/얼기 미
21625-1	고운체	보 ' 두룬체/그냥 체 에 ' 라해도 되내요/체가 ' 보두를 ' 꾸 나.	가는체(+제일 고운 체)	체가 피료하거덩(+ 잔 것을 칠 때 사 용)	고운체/체라구/고운 체는	첸데/요건 체	기냥 체(+제일 가는 것)/다 체라그래지 요/고운체
21625-2	굵은체	도두미 '	가능 거또 이꼬 도 데미/도디미(+중간 이상)/중거리(+중간 이하)		쿨:근체 왕체라 그 래구	모래지는 얼게미/얼 게미체	도디미(+중간 정도)
21626	대장장이	대애 ' 장	대:장	대:장재~이	대:장재~이라	대장재~이	대장재~이라하지요 (+유)/승:냐~이라그 래요(+노)/승:냥(+ 유)
21627	대장간	대장간 '	대장까니니까 대:장	승냥간/대:장까니라 고도 하지	대:장까니라	대장간	승냥까네(+노)/대: 장간(+유)
21628	푼무	푼구 ' /푼노 ' (+대 장간에서)	푼군데 이견	푼구/푼구여 그게	푼구라구래	푼구	푼구
21629	모루	썩 이거 ' 는 모리 ' 고	응 멀루	몰기		몰기/몰기라고	*
21630	모루채	*		매	*	몰기망치/쇠망치	*
21631	갈퀴	까악 ' 썩/까악 ' 썩~ 이	각:썩/각:썩 각:썩	갈키로 끄는다/깍: 썩/이건 갈키/깍:썩 를(+다)	금는다해서 갈:키야 갈키	각썩~이	갈키
21632	짚게	썩 ' 깨	썩깨	썩깨	*(+ ' 썩깨망치 ' 가 있음)	썩깨	썩깨
21633	장도리	모뻐 ' 기망치/모 뻐 기 ' 망치	요거 장:도리로군	장:도리는	장:도래~이	망치라구래지	모뻐기망치
21633-1	노루발	* /모뻐기 '	장도리골	모뻐기	망치대거리(+재?)	모뻐기래요	모뻐기라그래요 모 뻐기

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21634	툼	툼/양' 날툼(+날이 양쪽으로 나 있는 툼)/흔자서 이 툼 자체가/그게 양' 툼 (+손잡이가 양쪽으로 있어서 둘이서 잘라야 함.)	툼	툼부로 팔러따/툼비 라고 툼/툼이비 {툼 이}	툼비지	툼	툼
21634-0-1	-에	툼비' 마안' 타/툼 블'	비능 건 톼부로 해 지/툼부로 케네	툼베 팔리케따	툼부루	툼부 가주요 {툼을 가지고요}/툼부로 낱그 자르다/툼비 잘 명는다	툼비 크다/툼부로 자른다
21635	도끼	도오' 꾸/도꾸자' 루	도:꾸/장적 도:꾸로 쪼앤다 그래/도:꾸 해가주구	도:꾸/도:꾸짜루	도:끼루	도:꾸	도:끼
21636	자루(柄)	자루' 만 자바라/도 오' 꾸 자' 리/자루' 가 여' 개이꺼든 노./도꾸짜' 리 도 꾸짜리	도:꾸잘루/잘루 잘 루	잘그가 잘:다/도:꾸 짜를 자바라/자루가 잘:다/도:꾸잘기 가 주와(+다)/자루두 잘:구/잘기 가주와/도:꾸자루/이런 자 루/잘기가 잘:다/잘기가 흐기 무더따	도:끼잘루라구래 잘 루/도:끼짜루	자루/자르 취:구/잘기가 잘:다/도꾸짜 루	자루/도:끼자루가 잘:다
21636-0-1	-을	잘' 글 자' 바라 잘' 글		도꾸잘길 가주와라/자루를 자꾸 내레처 따/자루 가주나라/잘기를 자바라	도끼자루를	자루르/자루 해바꼬 {자루를 해 박고}	자루를 단다니 자바 라
21636-0-2	-에	도꾸잘' 기 트트나' 다		자루에 위이 무더 따/도:꾸잘구에 머 이 무더따/도:꾸자루에 머이 무더따	도끼짜루가 잘:머	자루에 흘기 무더따	자루가 길:다
21637	칼고리	칼꾸리~' 이	컬:꼬리	칼고리라 그래지	고리는	칼고레기	고리라 그레요
21638	썰기	썰ㅂ' 기		썰:길 바거야지/썰:기는	썰:기 받는다/썰:기 라구래지	썰:기라고 해도 돼 오	썰:기
21639	송곳	소웅' 곧		송:곧	통고시라고/송:고시 지	송:곧	송:곧
21639-0-1	-에	소웅' 고시 마안' 단		송고세	통고시아/통송고시 라고	송:고스로 뽐른다/ 송:고스 가주	송:고시 길:다
21640	뺨쪽하다	뺨쪽하' 다/뺨조:하' 다	뺨조카다구	뺨:주가지/뺨주가구 {뺨쪽하고}/뺨:주가지까 조심해야된다/뺨:주캐서	뺨주캐게/뺨주캐다/뺨주캐진 아너	너무 뺨쭈카머/뺨주 캐서 위어마다/뺨주 카게해가주	뺨:주개야/꼬시 뺨:주가지다/뺨:죽허먼/뺨주가지요

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21641	숫돌	수돌 ' '	수돌	쇠돌/쇠토리즘 무르다	쇠토리라고	쉬돌/쉬또르 여다	쉬돌
21641-0-1	-에	수또 ' 르 그 수돌 ' 료	나설 가능 게 수도 리지	쇠또래 가러라	쇠또래 간:다	쉬또레다	쉬또레/쉬토리라고
21642	맷돌	매돌 ' '	매:돌	매또리라 그레지 머 (+신)/마~이 마저/망 매돌/망(+구)	매또를/망이라하고 (+소)/매또리야(+다)	매돌	매돌
21642-1	수쇠	썰매돌 ' '	수쇠	여 위에 인들거는 손노미구(+제보자가 잘못 알고 수정함, 아래 있는 것이 양쇠, 위에 있는 것이 수쇠임을 수정함)	손능암능	암매돌 숨매돌	그 손:능/썰능
21642-2	암쇠	암매돌 ' '	우에건 암쇠	미테인능건 암능	암느를	매돌 우짜/암매돌 숨매돌	암능/암느미구
21643	지게	만드는 지개/지 ' 개	지개/지개 지구 땡 게찌	지게가 여기쓰니까	지게	지개	지게
21644	발채	쏘구 ' 리	소쿠리(발채)/소쿠리 아니지 이 아네	소고리	소소리	바:수가리	그건 소쿠리/지게에다 소쿠릴 언정거지요
21645	지게 작대기	짜띠 ' 기/예, 지 ' 게지패~이	지게작대기	지게작대기	지게막지기	지게작대기	지게작띠기
21646	막대기	이게 짹때 ' 김미다./*	다 이리미 막때인데 머 {다 이름이 막대기인데 뭐}		막때기는 가능걸 막때기라고래요	막때기	기냥 막때기루
21647	몽둥이	몽데 ' ~이/몽디 ' ~이	그건 몽데~이로도 해노코 머/몽둥이보단 짹:긴 장때가 짹: 짹:지	몽데~이	몽데~이라 구래는데	몽데~이	몽댕이는
21701	빗자루	몽땅 ' 비짜루(+많이 사용하여 몽땅해진 빗자루)/비짜 ' 루가 마안 ' 탄	방뻐/씨레박 방뻐/비짤리나/비짜루/비짤루 웅능 거또/비짜루라고두 해구	비짜루/수수비짜루 두 이구	비란구래지/비짜루라그래지/비짤기라구 이썬	비 아니여/비루 썬다	비짜루라고래요
21702	광주리	광지 ' 리	광우리/광우리고	대광지리/광지리가 이꺼들	광:주리라구랜다구	광지리르/광지린데	광지리
21703	소쿠리	다리 ' 끼	대또구리/소구리라 구두 해구	이 대바구니	소소리야	대바구니	바구니



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21704	함지	그냥 소래 '라고도 하기도 하고 하임 ' 지라고도 하고(+소래를 더 많이 사용함.) / 소래 '라 하는 데 나 ' 부소래(+다)	인:날 함태~이	함지그르시여/이건 함지	이건 함지야	함:지	함지예요
21705	물비	모지랑 ' 비	물베라고 쪼그망 거 이찌/물비라 그래구	물채	물베	슬:	소:리에요/슬:
21705-1	귀알	물소울 '	귀알/물귀아리라 그래/귀아리라 그래 그걸 가지구	그거또 물쓰리여/물 쓰리라 능건/소:리라 그래지	*	*	*
21706	독	독	김치독	도기여/도그로 하면 돼	도기라구	도그는	독/큰독
21706-0-1	-에	이기 단지 ' 나 도 ' 기나 모르개때이 {이것이 단지인지 독인지 모르겠다.}	도게다 는는 거 {독 에다 놓는 거}	도게다가 하라고 그 래지	*	도게다가	큰도기 크다
21707	물독	이건 ' 이거는 독/ 두번 '	물도기 인나	대:개 물또그로 물 라/물두멍(물을 담 아두는 곳)/물두머~ 이라고		물또기라고	물다마두는 물또기 라그래구
21708	항아리	꿀단지 ' (+할머니)/ 항아 ' 리란 애애 ' 기가 꿀단지래요. (+ 꿀단지를 많이 사용함.)	항아리/항아리네	물하~아리/점치하~ 아리가주오나라	항아리에다 당구자 나 그걸/항아리에 두/항아리야	버리기/항아리라고 그래능가튼데(+?제)	장 항아리게찌요
21709	단지	단지 '	이게 단지여 이쪼 게/이게 단지	단지/단지는 간넌는 간판지고 {단지는 간을 넣는 간단지이 고}	단지라구래나	단지/오갈판지	단지
21710	물뽕이	도 ' ~오/물도 ' 오 우 ' 찌고이래자나 물도 ' ~오	뽕우여 이리미/발항 자빠져서 뽕우두 깨 구/물뽕이/뽕우네/ 뽕우도 아녀/물뽕우 두 이구	물뽕우	그건 뽕우라그래 뽕 우/오게 뽕우라고/ 물뽕운데	물뽕	물뽕이
21711	파리	파비 ' ~이(+할아버 지) 파비 ' ~이(+할머니)	뚜아리	또바리	이건 파:리	또바리	파:리

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21712	옹기	옹가 ' 지/옹가 ' 지 버지 ' 기다. {옹기 그릇이다.}/옹구병 ' 이라 옹구로 만드 랑거 {옹기병이라 옹기로 만든 것}	옹구/옹기	옹:기//옹:구그르타 고 통트러서/옹:기 가 크다	누가 머머 옹:기를	옹:구	옹:기그타과 사기그 를하과 {옹기그릇하 고 사기그릇하고}/ 옹:기그르뚜 이꾸
21713	표주박	표주 ' 박	폐주박	큰건 큰바가지고/썩 빠가지 고건	조롱바기라구래지	고지박/고지바기라 고	썩빠기라그래 썩빠
21714	키(箕)	치가 ' 만타/치 ' ~ 이(키)	치	치라구하지 치	까불른다구 치라구	치루 까불다	치루 까불다
21715	떡쌀	사 ' 리 사 ' 리/떡싸 ' 리가 마아~이 짜 킨 ' 다./떡 사리가 마안 ' 타	떡쌀 쟁능 거	떡쌀/떡싸리라구래	살판/떡쌀판	떡쌀	떡쌀
21716	다식판	* 실 ' 기 어대 이따	다식판	다식판	다식판	다식판	다식
21717	시루	나?/시루 마알 ' 고/ 시루 ' 도 가주 와.	시루	실기라구두 하지/시 루/떡싸루/시루가 크다/시루줄 가주오 나라	시루	실그(+머)/시루(+ 머)/시루라	시루
21717-0-1	-을	야 그 떡찐데 실그 줄 가주오나라/실 ' 기 마안 ' 타	실을 으더다 찌머거 아지 {시루를 얻어 다 찌먹어야지}/실 래다	시루를 가주나라/시 루를 가주와야지	시루를	시루르 가주와라	시루가주 와라/시루 가 크다
21717-0-2	-에	실 ' 게다 찐다 '		실기에 떠글 찐다/ 시루에 떠글 찐다/ 떡싸루에다 찌지/시 루에다	실래다가/시루에다/ 실래다가 찌서는	시루에더가/실게다 가	시루에다
21718	시룻밀	시루꾸영 ' /시르꾸 영 '	시루밀	시루밀/시룸밀	시루미치라그래/시 루미치라 그래는데	시르밀(+머)	시루밀까주와라
21718-0-1	-에			시루미친데	시루미를	시르미트(+머)	시루미치랑게
21719	시룻번	시리뽕 ' /시루뽕 ' 뽕/시루꾸여~ ' 이 크다	시루뽕/시루뽕을 발 라야 해	시루꾸영	시루뽕	시루미뽕죽/시루미 까루라그래요/시루 미까리/시르뽕나라 해(+머)/시르뽕나라 고(+머)	시루미 뽕는다구
21720	부싷돌	부시 ' 돌/부시 ' 부 싷돌 '	부싷돌	거 부수돌	부싷돌	부싷돌	부수또리라구러지요
21720-0-1	-을	부싷돌을 ' 하고	부싷또리라 그래던 데		부싷또리라구래지	부싷또르 가주와라	부수또를 부술가주 와라

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21721	부시	부시 ' 년등거/부시 ' 라하그든 부시 ' / 예엔 ' 나레 부시 ' 라고 이싸요./부시 ' 가 마썰미다	부시/부시친다 그래	부수지	부시	부시	부수
21722	부싯깃	지스 ' 가주고 저저 차들가주고/진 지시 ' 지.	부시깁/부시끼 친다 그래는데	부수질/부수지디꾸 {부싯깃 있고}/부수 켜	*	부시질/부시지스 가 주와야	부시깁 이꾸/부시끼 시라구
21723	담배	오 ' 들부럼 에이 다 양 ' 배를 끈느 ' 다	썰를 거 담:배	담:배지	담:배라구래지	담:배 피운다	담:배 담:배
21724	담뱃대	담배 ' 때	담:배때도 꼬버노 꾸/담배때 따루 사 구/장:죽	담:배때/이거 머 담:보때구만	담:부때/거 인제 담:부때 마~이 인제 {담뱃대}	담버때	담:배때/담:부때
21725	담배설대	오 요건 서얼 ' 때	대설강/조진 대설강 인데도 물쭈릴 썰 거여	설때	대/설강/담:배때 설 강	담배 대:/요건 대: 고/담:배 대	대고
21726	대통	담배통 ' /담배 꼬가 ' 리	담:배통이게찌(+?) 제)		담배 꼬가리/담:배꼬 가리/꼬가리라	이건 담:배꼬가리고	담:배꼬가리
21727	물부리	물뿌 ' 리	담:배물쭈리	이건 담:배물쭈기	물뿌리구/물뿌리라 구	담배물쭈기/담:배물 쭈기고	담:배 물뿌리
21728	담배쌈지	담배쌈지 '		담:배쭈머~이	담배쭈머니	담배쭈머~이	담:배쭈머니
21729	부채	부 ' 채	부채	부채	부채	부채	부채
21730	토시	토시 '	토시	투시	토시	토시가 마지요	토시예요 토시
21731	벼루	베 ' 리	베리돌/베리도레다 그냥/베루돌/베레도 리라 그래던데/베레 돌	베레돌	베레돌	베루/베루라고그래	머까는 벼루
21732	가락지	가락 ' 지	가락찌	가락찌	가락찌리구	가락찌	가락찌
21733	비녀	비내 '	비녀	비녀	비녀/비녀쭈	비녀	비녀
21734	참빗	참 ' 비시 마안 ' 타/ 참 ' 빗/참 ' 빚	참베두 따로 이꾸	고다으메 참비두 이 찌	참빔	참:비까따가(+머)	물:다 참비까튼데
21734-0-1	-을	거 참 ' 비시라함미 다 참 ' 빚	참비셀 또	참비스로 마:~이 비 찌	참비스로	참비시라능건(+머)	참비시 곧:따
21734-0-2	-에	아 참 ' 비시 곧따	참비스루/참비시아 참빔	참비스 이제 참비시		*	참비스루
21735	얼레빗	얼게 ' 빚/얼 ' 게	얼게빔	얼게빔/얼게비슬가 주나라	얼게미라/얼게미로	얼개는 따로 인느/ 이기 얼개고	얼개비슨/차:멘 얼 개루 비꾸
21736	세숫대야	세수 ' 때	대야, 세수때야	세:수때	세:수때리구	세:수때/세수때	세:수때
21737	비누	비 ' 들	비누	비누	비누/비누루	비누	비누

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21738	도투마리	도투마 '리	도투마리로군 이게	도투마리/아개 그거 도투마리	도투마리라/도투마 리아/도투마리지	도투마리	도투마리라구두 쓰 구/투투마리라그 마:~이 쓰던데요 (+ 구, +다)
21739	활대	활때 '데	이걸 활때라 그래는 데	활때	*	*	*
21740	잉앗대	이~애 '때	이게 잉어때아녀/잉 어때데	잉어때/이~애때	이걸 잉애라	이~애때	그게 잉어때예요
21741	부티	부 '태	부:테/부:테어	이건 띠개	부:테	부:테(+머)	부:테(+최광운)
21742	도롱이	도레 ' ~이	도:레~이고	말치(+해초로 만 들)/이게 말치라구	도:레~이	점싸리	이건 도롱이루 밴드 롱건데 도롱이라구/ 점싸리(+비가 올 때 쓰는 도구)
21801	이마	이 ' 망	이마/이마라 그래구	이마는 여기구	이매	이마	이마
21802	이마빼기	이마빼 ' 기	마빠기라구래	이마빼기	이마빼기라	이마빼기	이마빼기
21803	논자위	논동 ' 자	그사람 논자구가 쌍 거꾸리다 이래지	누나래 논자우 망헐진다	논:동자/논동자가 망헐진다	논짜우라고	논짜우/동자라그래 지요/논동자
21804	검은자위	꺼 ' 문동자	까만동자	꺼먼자우	까만동자/까만동자 구/까만동자라	꺼먼자우 흰자우	꺼먼자구/꺼먼자라 그래지요/꺼먼자구 냐
21805	흰자위	흰자구 ' /그은 ' 흰 등 ' 자 {그런 흰자 위}	하연동자/흰동자	흰자우	흰자구/신동자	흰자우	흰자구
21806	논꺼풀	논꺼꾸 ' 리/논꺼꾸 ' 리가 내리 업는 ' 다	논꺼풀/논꺼꾸리 두 두카다/논꺼꾸리쳐 저따 그래	어 논겅쩔 논겅찌리	논꺼풀 논꺼꾸리지	논꺼꾸리도 더핀다/ 논꺼꾸리가 더핀다	논꺼풀
21807	거적논	거지 ' 리논	거정누니 따로 이짜 너/거정누니라 그래	거정누~이라 그래	거정누니	거정누니라고	거정논
21808	논썸	논썸 ' 논	논썸	논썸	논썸/그건 논썸비구	논썸피라고	논썸
21808-0-1	-이	논서 ' 비 아~인대/ 논서 ' 피	논썸비 진해게 나따	그거또 논썸피지 머/논썸피 시:따/논 썸피 실:다 {논썸이 길다}/논썸피라 논 썸	논썸비 아니야	논썸피 썸:다	여긴 논썸비라/논썸 피 썸:다
21809	속논썸	소웅 ' 논썸/송 ' 논 서피 마안 ' 타/송 ' 논썸	송:논썸	송:논썸	*	송:논썸	송:논썸
21809-0-1	-이	소웅 ' 논서비 지일 ' 다	송:논썸비 썸:게 나 따	송:논썸비 마저/속: 논썸비 썸:다 {속논 썸이 길다}	*	송:논썸피 썸:다	송:논썸피라그래지 요
21810	논두렁	논두 ' 등	논두렁이가 두두카 다			논두렁/논두덕	논 두렁

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21811	안정	애앵 ' 경	앵:경	앵:겨~이지	앵:경/이건 앵경이	앵:경	앵:경이 크다
21812	안정집	애앵 ' 경집	앵:경집	앵:경씨베다	앵:경지비라	앵:경집	앵:경집
21813	돌보기	도뽀 ' 기	도뽀기	도뽀기/도뽀기여	근 도뽀기	도뽀기	도뽀기
21814	주름살	주 ' 름살	주름쌀	주곰사리/겨 주곰사리	주름	쌀름박/꾸주름사리/쌀루바기 생긴다	주름사리
21814-0-1	-이	주 ' 름싸리 참 마~이 이따라		주곰사리가 생긴다	주루미야	꾸구름살도 생기고 (+소)/이마 쌀름바기 생기따(+다)	주름사리 마:~이 저따
21815	엠티다	애띤 ' 열구 ' 리다/애띠 ' 게 보인다/애띠개 보인 ' 다/애띠 ' 게 보이니까	애:되다	*	*	나보다 사:라미 더 애:태하다	애되다/애되보이능거/애때보인다
21816	수염	썩 # 애 ' 미	수염	겨 쇠:미가 마:~이 나따 그래지/썩:	수겨:미고/수겨 #:	썩:미를 까까따고/썩:미라고/썩:미도 나따	썩:/썩:미 잘:다
21817	구레나룻	구레날구 ' 지/구 ' 레날개	구레나룻 여기지/구레나룻	구레나리/구레나리가 마:~이 나따	구레	구레날구지라고	구레나라그래지요
21817-0-1	-을	구레날구 ' 지라 하든대/구 ' 레날구지가 마 ' 지요	구레나루시지	구레나리를 까까라	구레가 마~이 나따	구레날구지쳐름	구레나가 참 마:~이 나따
21818	코	괴/괴관 '		코/코에서	코라구	코라구래고	코
21818-0-1	-이	괴가 ' 크다 '	코가 크다구	코가 크다	코가	코가 크면	코가 크다
21819	꽃수염	코썩 # 애 ' 미	코썩겨 #:	코썩:	코썩:미라	코썩:미	코썩:미라그래지요/코썩:/코썩:
21820	코딱지	괴딱찌 ' ~이	코딱지 파내는/코따대~이	코딱찌라 그리고	코따대~이	코딱찌	코딱찌
21821	꽃구멍	괴꾸멍 ' /코꾸멍 '		코꾸여~이구	코꾸녕이라	코꾸녕 파지마라	코꾸녕
21821-0-1	-을	코꾸여~ ' 파지마라/괴꾸여~ ' 이 크다		코꾸멍을 막아라	*	코꾸머~이라고/코꾸녀~이 아푸다	코꾸녕 판다그래지
21821-0-2	-에서		코꾸머게 손 낸는다	코꾸멍에서	코꾸멍에서	코꾸녀~:서 피가 난다	코꾸녀~이 크다
21822	콧물	콧물 '	콧물	콧무리 나지	콧무리라	콧무리/콧물	콧물라온다그래지요/강:기 걸림 콧물리
21823	입술	입술 ' 도 두꿈 ' 따	입술/아래입술	입술기/입술길 따까라/입술기가 이:뿌다/입술기가 이:뿌다/입술기 이:뿌다/입술기 이:뿌다/입술를 다무려라	입술	입술기 이:뿌다	입술리/입술

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21823-0-1	-에	임술 ' 기 터제따	임쑤리 이:뿌다 이 래지	임술기에 머이 무더 다/임술기에/임쑤레 뽕/임술게 머이 무 더따(촌사람의 말)	임쑤리라	임술게 바푸리 무더 따	임쑤레 바폴 무더따
21824	다물다	다물 ' 고/다무 ' 라	임 따무린다/다무린 다	이를 다물고 이따/ 이를 다무레따/이를 다문다	다무러따	다문다/이를 다무러 라	다무리지 알:구/다 무레라/임따무리지 말:라구/임따무레 라/임따무리고 이쑤 라
21825	어금니	어 ' 금니	어금니	어금니	그걸 어금니라구	어금니	어금니
21826	덧니	뽕엔 ' 니	던니	던니	던니라	던니	던니
21827	휘빠람	휘빠람 ' /휘빠람 부 라가주고	회파람	휘빠람/휘빠라미라 그래지	회파라을/회파람	휘빠람	회빠람/회빠라미리 그래요
21828	침	추무 ' 함모 ' 금녕 과 ' 라/추무 ' 녕군 ' 다	가래침/군:치미 흘 른다 그래/군침/치 멸 생킨다 그래지	그양 침/가래침	치를 뽕:는다	치미 나온다/침	치를 꿀떡 생킨다그 래지요
21829	삼키다	삼 ' 킨다	꿀꺽꿀꺽 생키네/치 멸 생킨다 그래지	생킨다/꿀떡 생키고 이따	생켜라	치를 생킨다/치를 생케라	꿀떡 생킨다구/꿀떡 생키라구
21830	가래(痰)	가래 '		가래(임)/가래가/가 래를 뽕:는다	가래침 뽕:는다	가래가 나오지머/가 래침 뽕:는다	가래 가래라/가래 뽕:타라
21831	뽕다	조오 ' 심해 배타라	누린 가래치멸 뽕: 터 뽕네/뽕:네 이래 따	뽕:타야지/뽕:꼬 이 따	뽕:타라	뽕:튼다/뽕:트러라/ 뽕:들구 이따	뽕:타라/가래 뽕:찌 마라/뽕에다 아무데 나 뽕:트든
21832	혀	세가 ' 참:: 두꿀 ' 따/세	세	세	세/세뽕닥	세/세가 질:다	세가 질:다/세라 그 래지 세
21833	헛바늘 긁들	세뽕 ' 들 귀뽕 '	세뽕들 귀뽕	세:뽕들 귀부라리라 그래지/ 귀부랄	그걸 세뽕누리라 귀뽕리라	세뽕들 도더따 귀뽕	세뽕누리라그래요 귀뽕
21835	귀고리	기거 ' 리 기거 ' 리	귀거리	귀거리/귀고리가 뽕:게야( ' 귀거리 ' 보다 ' 귀고리 ' 가 자연스럽다고 함)	귀거리	귀고리	귀거리
21835-1	귀걸이	귀거 ' 리/기마 ' 개	귀마개 마:니 해지	귀거리	귀거리	귀거리라고요	거두 귀거리라구 귀 거리
21836	귀지	귀이 ' 채 ' ~이/귀이 ' 채~이가 마안 ' 타/귀이 ' 치~이	귀청	귀뽕찌	귀충	귀:채~이	귀차~이라그래요 귀 청
21837	귀이개	귀비 ' 개	귀비개	귀파개	귀비개가	귀비개	귀:개
21838	소리	소 ' 리를 들른 ' 다	소리를 고래고래 찰 르네 이래	소리가 찰들리지	소리가	소리르 지른다	소리 찰른다그래지 요

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21839	엿듣다	여어 ' 들른다	여쁜느 거	여쁜는다	으-:뽀른다/으-:뜨려라	으-:뜨려라/으-:뽀른다	그걸 으-:뽀른다/그래요/으-:뜨찌 마르라구/으-:뽀는다구
21840	귀청	기이 ' 치~이/기이 ' 치~이가 떠러진다	귀청 떠러진다 그래	귀창 떠러지게따	귀췌이 떠러진다	귀:체~이가 떠러져 나간다고	귀청 떠러저다
21841	귀밑	*		귀미를 무려따 그래 지 여기는/귀부할미를 무려다	귀미치라구래나	귀미치	귀미치라그래지요 귀민
21841-0-1	-에	*		귀미치라 그리구	*	귀미테 저미 이따	귀미치라그래지요 귀민
21842	관자놀이	앵 ' 미가리		관자노리가 실룩실룩 루칸다 그래지 여 기/관자노리두 이꾸 끼미	*	*	*
21843	기미	지 ' 이미 씨라따			지미가 이따	기:미라한다고(+머)/기:미 실른다(+머)	지미두 찌어따
21844	주근깨	주 ' 근깨		주근깨가 마:~이 생긴다 그래	주근깨	중깨가 찌어따	주근깨가 만:타구
21845	턱	턱/태기 ' 도라간대 이/턱췌가 ' 리(+비)		태기라고 한다/이거 턱	터거리에 턱/터기라 구래자너	턱/테기 질:다/테기 야	터기라그래요/턱
21846	턱수염	췌췌애 ' 미		턱췌:미라고 해야 지/턱췌:	턱췌췌미:터거리	턱췌미게찌/턱췌:미	턱췌:미 질:다/턱췌:
21847	뺨	뺨미 ' 곱다(+신)/뺨(+구)		뺨을 마저따/귀뺨/뺨은 여기구	뺨두 아니구/뺨얼 때려따/뺨에 이따/뺨미라구래지	뺨미라구 뺨/뺨따구	뺨미라그래지요/이런뺨 뺨:미라고 하는데/뺨마자따구
21847-1	볼	뽀라 ' 지르/볼	볼테기 {볼}	귀볼	볼테기구	볼테기 때린다고/여:가 보리 아냐/볼테기조	보리라그래요
21848	가름하다	개로마 ' 다		재로매:서 이:뿌다 (가름하다)/바:미 재로마다	자름해다/재름하다	지름하다/지름하다	개름하다
21849	보조개	보오 ' 조개 등 거 보 ' ~이 남자 흘리 ' 게떠라		이뽀리 드러가따	*	*	*(재보자가 모름.)
21850	머리카락	멀꼬디 ' ~이		머리카라기 떠러저 따/머리카락/머리깨~이가 질:다	머리카랑이라/머리카랑이	머리깨~이/머리깨~이라고(+다)/머리털	머리카락/머리창
21851	비름	비 ' 름		비름	비름	비드미라고	비름

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21852	기계총	취부수 ' 루미		총/기계총이 생게따 구래지	기부수름	기계추~이라해야되 능가 기계버지미라 고 해야되능가?/기 게버짐	기계총
21853	정수리	수웅 ' 꾸영		장:배기	정:배기	장배기	정배기
21854	대머리	대머 ' 리		대:머리	대머리	대:머리	대:머리
21855	고수머리	꼬두머 ' 리		꼬수머리지 머	곱슬머리	꼬두머리(+다)/꼬수 머리	고수머리
21856	가르마	가늘 ' 배(+구)/가름 ' 배는(+신)		가름배	가르매	가늘배	가름배/가름배가
21856-1	가르마 타다/ 가르다/하다	가늘 ' 배를 잘타라 ,		가름배 탄다 그래지	가르매 탄다그래	가늘배르 탄다	독빠로 타는 사람도 이꾸
21857	가마(旋毛)	수가 ' 매		가매	수까매라고/가매(+ 머리에 있는 것)	가매(+사람의 머 리)/사:함마다 가매 가 다 이짜너	가매라그래요
21857-1	가마(鼎)의 성 조·음장	근 ' 데 가 ' 매는 웰 래 ' 가		가매(술)	가마(+술)/가마라구 래(+술)	가매(+술)	근 가마지 가마
21857-2	가마(轆)의 성 조·음장	가아 ' 매		가:매(타는 것)/가: 마(타는 것)	가:매(+타는 것)	가매(+타는 것)	가:매 가:매
21857-3	가마(鑊)의 성 조·음장			웅:구까매/그거또 가매지/가마	*		도자기 가마가 또
21857-4	가마(가마니) 의 성조·음장	가 ' 마~이	항 가마/가마니	가마니	가마니/가마두 이꾸 (+쌀을 넣는 ' 가마 ,')	항가마~이/가마니	가마니/항가마니
21858	뒤통수	뒤위 ' 통수	뒤통시	뒤통수	뒤통/뒤통을 때린 다/뒤통이라	뒤통새	뒤통세
21859	뒗덜미	덜미 '		뒤뒗수길 재페따/더 수기	뒗덜미는/덜미	뒤뒗미르 자바	덜미 자버따
21860	묵	모가 ' 지/모강 ' 지		모가지/대:개다 모 이기지 {대개 다 묵 이지}/모기라고도 하지 묵	모걸 자버맹긴다/모 기지	묵	모기 잘:다
21861	먹살	먹 ' 쌀		먹쌀/먹새를 재페다 그래지	묵싸리구	아피 먹싸리고/먹싸 르 자바따	먹싸리/먹싸리 자버 따
21901	어깨	어 ' 께		어깨	어깨로/어깁데 어깨 에다	어깨르 미러따	어깨
21902	밀치다	밀 ' 친다		미능걸 미러치다그 래구/미러친다	어깨로 인:다/미러	밀쳐따	그러치요 밀치지 말:라고
21903	저드랑	제 ' 탈민/제 ' 탈미 지 간지 ' 룰따		저드랑이/저드랑/겨 드랑이 가렵따	저지랑	저드랑/저드랑미치 라고	저드랑



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21904	등	등띠 '기		등아릴 민:다/등아리	등이 등이라/등어리	더~아리가 마따니/등때/던때기/ 등아리/등때베	등
21905	가슴	저 사 ' 람 가 ' 시미 너를 거 보 ' ~이 너 그 ' 러께따/가 ' 심	가시미 아푸다 그레 지 머/가심	가슴/아까슴	가시미 되구	가슴이 답다바다/가슴 답다바다/가슴 ('으'가 '어'에 가까움)	가슴 가슴이 답다바다
21906	절리다	절리 ' 인다		다:미 부트먼 절린다	절려서/절린다	절려서 아푸다/절린:다	등이 절리다
21907	갈비베	갈비 ' 때		갈비베	갈비때라구래/갈비가	갈비베	갈비베
21908	허파	허파 '		허파	수켜 ㅁ:통이라	허파	허파라그래는데(+?제)
21909	쓸개	으--을/쓸개 ' 으--으 ' 리 을 ' 따지요		쓸개	쓸개라구래/쓰레두/으--:리라구/쓰:레	으--:으--:리라고도 허고/쓸개라고(+약으로 쓸 때는 ' 쓸개 ' 를 많이 사용함.)/으--:리지 으--: (+쓸개)/으--:리라그래요(+물고기느 ' 으--:을 많 이 씀.)	으--:리라고도 허고/쓸개라고(+약으로 쓸 때는 ' 쓸개 ' 를 많이 사용함.)/으--:리지 으--: (+쓸개)/으--:리라그래요(+물고기느 ' 으--:을 많 이 씀.)
21910	콩팥	콩 ' 판		콩판/콩파치 마시 조:워	콩판	콩판	콩판
21910-0-1	-에	콩 ' 파치 아푸 ' 다		콩파치야 머	콩파시	콩파테 이사~이 이따	콩파시 크다그래게 씨요
21910-0-2	-을	콩 ' 파테 이 ' 사~이 이따		콩파튼 파를	콩파설	콩파치 아푸다	콩파를 멍는다
21911	팔	파 ' 리가 지일 ' 따		팔 까:구 간다 그레 드넛/팔때기	팔을 존:는다	팔리가 질:다 {팔이 길다}/팔도 아푸다/팔리라고/팔리가 아푸다	팔 팔리 질:다
21912	팔꿈치	팔꿈 ' 치		팔꿈치	팔꾸머리 팔꿈치	팔꿈치	팔꿈치
21913	팔짱끼다	팔 ' 짱 찌고 ' 지러 게		팔짱끼구 마:~이 간다	팔짱찐다/팔짱을 찐다	팔짱찐다	팔짱찐다
21914	손톱	손톱 ' /손토 ' 브 또 ' 파야 보기 조코 깨꼬타 ' 다		손투버지/손톱	손톱	손토비 질:다	손톱/손토비 질:다
21915	오른손	오른 ' 손		이쪼근 오른손	바른손	오른손	오른손
21916	왼손	손 외원 ' 손		이쪼크 왼:손	왼손	왼:손	왼:손

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21917	다르다	왜애 ' 다를 ' 까/를 ' 리다/다르 ' 다/따 르 ' 고		달르지 가매가/다르 다/다르지(+소)/마: 리 달르지/달르지(+ 다)	달르데/다르케	따조/모야~이 띠데/ 따다	다르다 쓰리두 허 구/달르다/달르다그 래지요/달르니까/틀 리고
21917-0-1	-아서	달 ' 라서/를 ' 린다/ 떨 ' 라사/달 ' 라서 싣다		달려서		따서/모야~이 달려 서	달라요/달문사람도 틀레따그래지요/틀 리니까
21917-1	틀리다	틀 ' 레따/를 ' 리다/ 를 ' 린다/를 ' 리다 란	틀려 이래지/틀린다 구	틀레따	틀려따/틀릴때도	틀리고/그게 좀 틀 레도/틀레따	틀리다구/틀리다그 래지요
21918	원손잡이	원손재 ' 비		원손재바라고 하지	원손재비 바른손재 비	원:손재비	원:손재비
21919	엄지손가락	엄지 송꾸락 ' /엄지 ,		엄지송꼬라기지	엄지송까라기라/엄 지송꼬락	엄지송꼬락	엄지송꼬락/엄:지송 꼬락(+최광운)
21920	집게손가락	*			찌꺼락	*	* /들:째송꼬라기라 (+최광운)
21921	가운뎃손가락	복판 ' 송꾸락 '			무명지가락(+제?)/ 장가락	*	장지라구/세:째송꼬 락 장:송꼬락(+최광 운)
21922	약손가락	무명지 ' '			무명지가락	*	*
21923	새끼손가락	새끼 ' 송가락 '			새끼가락/생끼송까 락	새끼송꼬락	새끼송꼬락
21924	생인손	생 ' 손 알르다고/생 ' 손 마제요.	생인손	생송까라기 알르다	생인손	생손 알르다	생안송꼬락/생안송 꼬라기 알르다구
21925	사마귀	사아 ' 마구		사:마구여/사:마구 가 마따구	사마구	사:마구마리요	사:마구라그래요
21926	손아귀	손아금 ' 지		소나구가 세:다/소 나구지	소나구가 시다	손아구 시:다	소나구가 시:다구래 요
21927	손목	손목 '		손목	송모기 시다/송목	송목이 크다	송모기 국따 크다/ 손목
21928	뺨	그뺨미 ' 아이~ ' 고/항 ' 뺨		한지뺨/지뺨미라 그 래지	뺨미라구래/뺨	췌뺨(+엄지와 둘째 손가락을 벌린 길 이)/기양 췌뺨미라 고그래지/췌뺨미라 다/함뺨/장뺨(+엄지 와 새끼손가락을 벌 린 길이)	한뺨/손뺨미 크게 나간다그래지요/손 뺨
21929	허리	그리고 허 ' 리가 아 픈데/허 ' 리를 보고		허리가 가늘다	허리	허리/허리가 아프다	허리
21930	지팡이	지페~ ' 이라고도 하 고/지페 ' ~이		지페~이	지팡이를/지팡이라 구래	지페~이	지페이
21931	옆구리	여꾸 ' 리		여:꾸리	여꾸리	여꾸리가 절린다	여꾸리

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
21932	간지럼다	재 ' 탈미치 간지 ' 룬따		개루:니까 우습짜 누/개룸따 그래지	여꾸리가 간지럼따/간지르지 말라/간지르워서	간지럼따구	간지럼따그래지요/ 간지러:서 혼나따그래지요
21933	간지럼	간지 ' 룬탄다		간지럼/간지루마고 똑까지	간지르미라구	간지름피운다	간지럼 마:~이 탄다구
21934	잔허리	잔디 ' ~이		그래 가는허리라 그래	가는허리/잘로깡거 가는허리라	*	가는허리
21935	근육	심쥬 '		그:복/그:뉴기	그:녀기라/그:녁	그:뉴기라고도하는 데	*
21936	배꼽	배꾸영 ' /배꾸녀 ' ~이 더 크다 '		배꼽/배꼬비 이부다	배꼬비 아니야 배꼽	배꼽/배꼬비 크다	배꼽
21937	무릎	무 ' 룬		등을 썬:는다/등아리를 썬는다	등미리/등 민다	더~아리 썬는다그래고/던떼기 세:주능거	등썬는다/등어리 썬는다그래지요
22001	복쌔배	복쌔세 '		복쌔배	복쌔아베라	복쌔세	복쌔배
22002	발가락	발꾸 ' 락	발꾸락	발꼬락	발꼬락/생끼발꼬락/영지발꼬락	발꾸라기라고/발꾸락	발꼬락
22003	발바닥	발뻘 ' 닥		발뻘/발뻘다기라고 하지	발뻘당이라구	발뻘닥	발뻘당/발뻘닥
22004	발뭉	발뭉 '		발뭉/발뭉비라고 한다	발뭉비지	발뭉/발뭉을 찢러라	발뭉
22005	냄새	내금 ' 새		냄:새가 난다	냄:쌔 만넌다고/냄:세는	냄:새/발쌔새	냄:새 만는다
22006	고린내	고랑 ' 내		코른내가 난다 그래지	발쌔새가 난다고	발꾸랑내/발꾸른내/발꾸른내난다고	발쌔새라 그래요/발쌔새 마:~이 난다
22007	굳은살	모두 ' 리		뚝쌀/뚝싸리여	구뚝싸리라	구뚝쌀	뚝쌀 뚝싸리라고래요
22008	장강이	압종지 ' ~이		장개~이/장개~이베	장개~이라구두하고 마름종아리리구/종지라구래자너	장개~이	장개~이
22009	종아리	조~아 ' 리		종아리리구두 하지	종아리야	*/조~아리회초리고	종아리
22010	장딴지	장 ' 따리/장딸구 ' 리		장:딴지	장:딴지	장딴지	장딴지 찡
22011	회초리	호차 ' 리	회초리 든다 그래	회초리가주구두 하구	회초리야	종아리로 만는다(+제?, ' 종아리 ' 는 회초리를 의미함)	회초리라고래요
22012	무릎	고비 ' ~이/고베 ' ~이		보통 무릎피라 그래지/무릅	종지꼬베~이	고베~이	내 무릎뻘 와라/무릎
22012-0-1	-을	고비 ' ~이르 치료해라		무릎을 꾸레라/무릎뻘/무릎을 꾸레라		고베~이르 다쳐따/무릎뻘	무릎뻘 구퍼라

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22012-0-2	-에	고비 ' ~이'에 참바라 미 슬슬		무루페		고배~이가 아푸다	무루피 아플 무루피 아푸다/ 무루피 제리 다
22013	오금	오금미 ' 치 저린다/ 오 ' 굵밀		오금/오구미	오금패라고해고/오 금패이	오금/고배~이미치 제린다	오금 오금
22014	영덩이	으응 ' 디~이		영더~이가 여기 영 더~이가/여:가 응: 데~이/영:데~이	영덩이라	*	응:데~이
22015	궁둥이	궁웅 ' 디~이		궁데킬 때리지/궁뎡 이/궁데기/사:랄 안 는데 궁:데~이	궁:뎡이	궁:데~이 때린다고/ 궁데~이라고/궁:디 이/궁뎡짜기고	궁:데~이라고도하구 (+ ' 영덩이 ' 와 ' 궁둥이 ' 의 구별을 못함.)
22016	불기	보을 ' 기짜		불기짜를 때린다 그 래지/여가 불:기니 까 {여기가 불기니 가}	불:기지 뉘/불기짜 기라	불:기르 한대 때린 다고	불:기 마자따그래 고/불기짜기를 만는 다이래구/트으름
22017	멍	신거무/싱거 ' 무		머~이 드러다/멍당 구가 드러따	멍이지	신당구	멍을지요 멱이라그 래요/멍이 드러따
22018	멍을	*		멍어리가 생게따/멍 어리지	몽오리	멍우리가 저따(+부 딛혀서 나는 것)/여 개 멱우리도 들고	멍어리가 생게따
22019	기랑이	일명 가리 ' ~이라고 하지요		가다리 불:린다/양 짜 가다리 새가느룩	가래 가래라구	가다리라고 가다리/ 다라까데~이(+비)/ 가달도 벌리고	가다리 찌저진다/가 달 찌저진다
22020	사이	새 ' 애/새 ' 애가 널 ' 따		가달새간	새가늘	새가네	사이라구/이사이가/ 이싸이가 너머 널따
22021	살	사티 ' 기/사태 ' 기		사차구니	자그미야		사차구리 찌저진다
22021-0-1	-이	사티 ' 기가 아푸다		사차구니가 버:따		사치가 아푸다	사차구리가 뉘:따그 래구
22021-0-2	-을	사티 ' 기를 개렷 ' 아라				사를 조심하라/사치 르 조심하라	사차구리라 그레요
22022	사타구니	사티 ' 기			사투리	사태기라고/사태기 가 아푸다	*
22023	가래투	가래투시 ' ~이	가래토시	가래투시가 생게따	가래토시 시능거	가래토시/가래토시 도	가래투시 서따
22023-0-1	-을	가래투시 ' 가 나따		가래투시를 만저따	가래토시가 서따	가래토시가 생게따	가래투시라고레요/ 가래투시가 생게따
22024	허벅다리	허벅 ' 찌가 아푸다/ 신넙 ' 찌		허벅찌는 인제	허벅따리	허벅따리	허벅따리가 머 어디 가/여기는 허벅따리 라 그레고

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22025	넙적다리	신다리 ' '		거 신다리/넙적다리/거:가 넙적다 여	넙적따리라	이게 넙적따리지	넙적따리라구두 쓰 구 (+ ' 허벅다리 ' 와 구별하지 않음.)
22026	가부좌(跏趺坐)	펍 ' 개다리 '		올방지	책쌍다리라 그레	이건 가부재고	올방지 처따구
22026-1	가부좌(跏趺坐) 치다/앉다/트다/꼬다/하다	펍개다 ' 리 치고		부체 올방질 치구 안저찌/치구안저따	책쌍다리 해구	가부재친다고	올방지치구 안저따 그레지요
22101	감기	괴별 ' '		강:기:지	강:기:지/강:기가 온 다	강:기:천추기라니/ 강:기:들리면 인제	강:기: 강:기:레따
22102	기침	지 ' 침		지침	지침해능건 강:기:배 깨	지치미 나오고	기침나고 콧물라고
22103	재채기	재애 ' 치기		재치기	재채기	재채기	재채기
22104	사레	싸아 ' 레기		체:리가 드러따	싸레기 든다	싸레/싸레가 들레/ 싸레라고	사:리 들레따그레요
22104-1	사레 들리다/만나다/걸리다	싸아 ' 레기 들레따		체:리가 드러따고 그랜다고	싸레기가 든다	싸레가 들레따 가 나따	사:리 들레따
22105	땀꼭질	패애 ' 뜨기	땀꺼기럴 내 간시니 차면네 {땀꼭질을 내가 간신히 참았 네}	갈때기/갈때기가 들 레따고	얼까기라구	갈때기	땀꼭찌/갈뚜기/갈뚝 질한다구
22106	트림	커얼 ' 뜨기		트:림/트:리미 잘란 다	트:름	컬:티림	트:르미라그레요
22107	곰보	곰 ' 부		곰:보가 생기지	얼금배기	곰:배~이	너머 열거서 곰:보 래이래지요
22108	천연두	손 ' 님	손님	천년두/천년두라 그 래지	마:라구래더라구	*	
22109	여드름	여 ' 드름	여드름	이:드름	이:드름	으:다레미가 나따	여드름두 이꾸/여: 드름
22110	학질	그러고 초장 ' /외 ' 하래비 요새	초학 찢리면 그렇게 나지	고궁빠~이라 그레 지/고궁물 알은다(+ 신)/학찌를 알은다 (+구)	학찌리라	초하기 음:싸요/초 학	학찌리라 그레요 학 찌
22110-1	하루거리	초지 ' 미라고도 하 고(+ ' 초장 ' 과 ' 외하래비 ' 는 하루 걸러 아픈 학질)/초 장 ' 알은 ' 다/미나 ' 리는 매 ' 일 아픔 미다 매일	하루거리	고구미여 고궁(+하 루거리나 이를거리 나 모두 고궁)	*	초하인데(+매일 열 이나는 경우)	학찌리라그레요

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22110-2	이들거리	*		고구미여 고굴(+하루거리거나 이들거리나 이들거리나 모두 고굴)	*	초하리고(+하루 걸러나는 경우)	학짜리라그래요
22110-3	매일 앓는 학질				*	*	메느리고금
22111	호역	호'복/이임' 내려 고도 하지요 이임' 내려	호녀퀵 짜게 {호역 할 적에}/불거리/벌거리	호역뽕 호역/호녀기지	호녀/호녀기지	호역	호녀 호녀기라그래요
22112	불거리	단지텔썬' (+구)/불거' 리(+신)		불: 거리가 그계/불: 거리라구두	불거리라	불머리라 그랜다구	불거리
22113	땅땀	따왕' 때	땅땀	땅땀	땅땀	땅땀라그래요	땅땀
22114	두드러기	두두리' 기	두두레기	두두레기	두두라기라	두두레기	두두레기 도다따구
22115	버짐	버' 지을 때에 '라/버' 지미#	버짐	버짐	그걸 버지민데	버즘/버짐	버지미라그래요/버짐
22115-1	마름버짐	마름버' 짐	마름버짐	얼구리에 버지는/마름버짐	마름버짐	마름버짐 이써요	마름버짐 머
22115-2	진버짐	진버' 지미	진버짐	진버짐/진버지미꾸올버지미꾸	*	*	짐:올라능건 짐:버짐
22115-3	도장버짐	돌버' 짐	퍼지는 버지미라 그래	돌전버짐	도장버지미라/도장뽕	돌뽕	돈:뽕지미라그래고/돈:버짐
22116	문둥이	무운' 데~이/무운' 디~이	문둥이	문:대~이	문:댕이지	문:대~이라그랜다구	문:대~이/문:대~이라그래요
22116-1	문둥병	무운' 디~병	문둥뽕/그건 문둥뽕이라 그래는데	문:둥뽕	문:댕이뽕은	문둥뽕	문:대~이뽕~이 걸려따/문:대~이뽕
22117	부스럼	부시' 림	뽕돌가지(+구)/부시럼/부시럼 깨인다 이래구 깨일지	부시레미	글거서 부시레미 난다/부시럼/부시름/부시르미 그거야	부시레미 깨울자/부시레미가/부시레미 깨미자 하고	부시름/부시름 깨울자능/부시름 깨운다구
22117-1	종기	흔은' 대	종:기라고 짜꿈 마~이를 씨지 (+다)	종기/종기라능게 인제	종기/흔:데를 가따가/종지	종:기라 그래는데	흔:디
22118	고름	고름'	고루미 지내면 그계 그니 뽕/고름/고름 나오고 거기서	고루를 찢다 그래지/고름	고루미지	고름찢다	고름나오지요
22119	곰기다	곰' 기도로/곰' 게 따	곰기느라구/인제 곰킨다 이래/곰겨/곰겨가주 터전네	곰겨/곰기문 {곰기면}	곰킨다	곰게서/곰킨자리가	다 곰기는 좀 드:라꾸구 {다 곰기면 좀덜 아프고}/잘곰게따/곰게씨니까/꼬치곰기구
22120	난쟁이	나안' 제~이	난:재~이지 머 난재이	거 난:재~이	난:쟁이	난재~이	난:재~이
22121	사팔뜨기	사팔때' 기	사:팔뜨기	사팔때기	사팔때기	먼:산배기	사팔뛰기(+유)/영논배기

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22122	안청이	째보 '	헤체~이여/헤체~이	째보/째보라 그래지	째보/헤행이나(+소)/째보라고(+다)	헤체~이	헤체~이
22123	소경	보옹 ' 새/보옹 ' 사	쇠:경이라두 하구/ 쇠:경이 마찌 머/ 장:니미라구두 해구	쇠:경	쇠경이라구 맏인이 라구(+ ' 쇠경 ' 은 상스러운 말이고 ' 맏인 ' 은 점잖은 말)	쇠:개~이지	지그은 봉:사라고(+ 신)/쇠:경(+구)
22123-1	당달봉사	참 ' 보~이	건 당달봉사	당달봉사	먼:산배기/따개누니 (+바로 앞만 모이는 사람)	당달봉사라고	첸명관
22124	애꾸	애 ' 꾸	애꾸누니/애꾸논	외통누~이라 그래지 외통논/웨짱누~이라 고 하지/웨짱논	애꾸니가 지내간다	외통배기	외통배기/하품
22125	논곱	논괘비 ' #/논괘비 ' 가 마아 ' ~이 깨 ' 에따	논괘비다 이래/논 곱/논곁/논괘비 찢: 다	논괘비가 찢다 그래 자누/논괘비 머 누 네 찢나 머	논괘비 찢:다	논괘비도 찢:따/논 괘비가 찢:따	논괘비라구/논곁
22126	다래끼	논다리 ' 끼	민다리끼는 그게 다 시 또 곱:능 게 민 다리끼/다리끼	논다래끼	그걸 대래키라(+위 쪽에 난 것과 아래 쪽에 난 것의 구별 이 없음)	논다리끼	논다래키나따구
22126-1	다래끼	논다리 ' 끼	우따리키(윗다래 끼)/우따리끼라 그 래	다래끼가 나능거구 (위에 나는 것)	다래키	논다리끼(+위)	으쁘게 낭건 다래키 라그라고(+위쪽에 남.)
22126-2	다래끼	미 ' 테도 논다리 ' 끼	아래써 나능 건 아 래따리끼라/아래따 래키 우따리키 (아 랫다래끼, 윗다래 끼)	논대집(아래 나는 것)	다래키/다래키가 난 다(+위와 아래의 구 분이 없음)	논다리끼(+아래)	바지랑이(+아래쪽에 남.)
22127	절름발이	절름빠 ' 리	찰름바리	절름빠리	절름빠리라 그래지	절름배~이	절름배~이/절름뱅이
22128	괘사들이	괘새 '	괘새	등괘새지	그건 괘:새라구	괘새	괘새
22129	귀머거리	귀머거 ' 리/귀막제 ' ~이	귀머거리	귀머거리	귀머거리	먹초	귀막제~이라 그래
22130	말더듬이	마알 ' 더드미		말더듬/말더드미라 고 하는데 우리는	방방어리/방:방어리	더듬재~이라고 하는 지(+?제)	말:더드미
22131	병어리	버버 ' 리	그건 아주 병어리지	병어리두 이씨	병어리라구래지	버~어리라니/귀부치 기(+비)	병어리라 그래요
22132	장꾸러기	장꾸레 ' 기	장꾸러기	장꾸러기	장꾸레기라구래다	장꾸레기라고도 하 고	장꾸러기

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22133	줄리다	자꾸 ' 자부 ' 립따/ 자부 ' 르므는	조려워 난 좀 자야 하겐네 이래지/아이 조려워/조려웅가 왜 하푸미 나와 이래지 {출린가 왜 하품이 나와 이러지}/왜 이 리케 조:려워	줄:린다/줄:려서	조:림따/조리워서/ 조:림따	너무 조올려서/너무 조오름따	조:림따구래지오/ 조:려우니까/조:려 워따/조:람따/조오 렷따/조:려우는 하 푸미 절루 난다/자 꾸 조:림따구
22134	하품	하 ' 푸를 한다	하푸멜 썩::썩 하자 너/하워미 난다구/ 하품한다 그래	자미 줄려서 하품을 한다/하품	하품/조:림따	하품미 난다	
22135	줄음	자부 ' 루미 온다 '	조:름이 오네/조:려 미 오지	조름	조:르미 와서	자오름	조오리미 오니까
22135-0-1	-을	자부 ' 루미 마아 '		조르름 차머라	조:르름	자오르미 되느지 조 오르미 되느지/조오 리미 온다	조오리를 차마라/조 오리미 온다구
22135-0-2	-에			조르미 온다			
22136	장꼬대	구운 ' 소리	재 장꼬대 해네	장꼬대	장꼬대	장꼬대	장꼬대도 이꼬
22201	임덜	임덜 '	뛰여 임덜태네 이래 지 {임덜하네}	임덜시	임덜	임덜임덜	임덜 임덜시라구해 요
22201-0-1	-을	임덜 ' 시 시이 ' 마 다	임덜또 시:게 해네 삼해게 해네/임덜썰 삼:해게 해네 이래	임덜썰 마:~이 한다	임덜비 삼해다	임썰르미 시마다(+? 조)	임덜시 시머다
22202	갓난아이	갓난은나 ' /깁난 연 나 '	아리내는 갓나내기	전메기라구두 하구/ 갓나내기가 태:나 구/갓나내기가 이꾸	갓난배기라 그래지	해다/해다라 그래야 지	갓나내기/해대기
22203	어린아이	은나 ' 아가/연나 ' 아라능거슨 애기 ' 시절	아리내가 학꿀 가네 이래	어르내기/어리나기	어리내기라구	조:거두 연나로 드 러가구/어린 아이/ 어린애라그래조	연내/연나라고그래 찌요 연내
22204	경기(驚氣)하 다	정풍 ' 한다그래지오	정:끼	애드리 정길 한다 그래지/정끼	장길한다/장끼	정끼가 미습따	정끼한다
22205	늪히다	누 ' 피고/애기 ' 는 늪 ' 판다/애기 ' 를 누 ' 폐 놔 ' 아쓰니	늪키지	늪핀다	늪킨다	늪케야지/잘 늪퍼서 재워라/늪키능건	늪페 재워라/늪퍼서 재워라/늪키능건
22206	게질아이	예나 ' /예나 ' 아	기지배	예시가/여자애기라 그래지/게지배/게: 지바이	지지배라구래나	예피나:라고	여시개/지지배라고 두 허구
22207	예쁘다	아이 ' 빠사 한번 아 ' 나주고 싹따	새색썩이가 이:뿌다/ 이:뿌게 짜르자너. 이:뿌게 생게따하는 마리 마저	꼬치 이:뿌다/이뿌 장하게 생게따하는 마리 마저	이:뿌다	이:뿌다	예:빠서/예:뿌다구/ 이:뿌다
22208	사내아이	모수마 '	동상/머시매	저건 사나새끼	머시매	남자는 머수마라고 그래고/머스마	머시매



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22209	아우 타다	아시 ' 탄다	아수탄다능 거/성이 저절 모더더 머그니 까 마르자너 그래서 아수탄다 그래	동상/아우라구두 하 구	새:을 논다	아시탄다그래능까튼 데/아수탄다그래요 (+머)	아스탄다구(+최광 운)
22209-1	아우보다	*	아:수본다구/아우본 다구	동사~이라고 그래 구/동상을 본다하지		동상본다그래게제 (?+제)/동사~을 본 다	동상을 본다구두 그 래구 아올본다구두 그래구(+최광운)
22210	아워다	패를 ' 다/패라 ' 아 따/패를 ' 따라	아워/아운다 그래구	패리구/패래따고/패 래따/먹찌 모태 패 래지 머/아워따(+ 존)/벌:써 패래꾸만 (+비)	야애진다/야애진다	아워서/아우구/아워 따	패래서 보기칠타/패 리구
22211	쌍둥이	쌍두 ' ~이	쌍되~이야	쌍대~이/쌍대~이라 그래지	쌍둥이	쌍도~이/쌍데~이	쌍둥이 나따구/쌍두 ~이
22212	오줌	오줌 ' 싼다/아이 자아 ' 는 오세다 오 주를 잘 싼다 '	오줌싸구	오줌/소:변	오주미	오줌 마:~이 놀래기 지/오줌두 싸고	오줌 싼다
22213	똥	똥 ' 싼다	똥/똥싸구	대:변/똥을 논다구 (+비)/또~이라 그래 지	똥을	똥두싸고/똥두 마:~ 이 싸고	똥을 마~이 싼다
22214	기저귀	지저 ' 구	기저구	기저구	기저구야	기저구	지저구
22215	누다(排便)	누키 ' 일 때	누린다구/오주열 이 러케 안쳐 누키지	아:터를 누린다/오 주를 누케야지	누키라구/누켜라	빨리 누키고/누켜라	누켜라/오줌 누키 자/오주를 누키라그 래지요
22216	방귀	바왕 ' 구	방:구	방:구고	방굴 꾸:라/방:구 래능게	방:구 귀능거	방:귀
22216-1	뀌다	께 ' 에 ' 라/뀌인 '	방구두 크게두 꺾네	방:구를 꺾:다 그래 지	꾸:라/방굴 꺾:서 싹타	방:구르 누가 꺾:는 지/방:구 꺾다구래 지	방:귀 꺾다구래지 요/방:귀 꺾:서 넘 새난다
22217	구린내	쿨 ' 래가 난다	구린내 난다구/구린 내가 마:~이 나자너	구름내가 난다/쿨래 가 나지/도칸 넘새 난다 그래지/쿨래가 나서 범:새가 난다/ 쿨래가 도카다	구린내 나지	권:내	구름내/구름내라그 래지요/똥내난다
22218	구리다	쿠 ' 리다	구리며/꾸려/아이 방:구도 꾸리해 이 래	구래서 시타/도카다 그래지 머/꾸리다	방:굴 꺾서 꾸리다/ 꾸래서 싹타	꾸리다	구름내나따/구름내 난다그래지요
22219	퍼대기	퍼디 ' 기	퍼대기/퍼대기 애기 이불	퍼대기	퍼대기	퍼대기	퍼대기
22220	기지개	지이 ' 지개	기:지개 피는 거	기지개	기지개라구래	지지개	지지개싼다

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22220-1	기지개를 켜 다/하다/쓰다/ 퍼다	지 ' 지개르 썬다 ' 하지요 썬다 ' 퍼다	기지개두 이쁘게 피 네 아래지/기지개 썬다 구래/기:지개 펜다 이래	기지개를 펜다	기지개 썬다/기지개 썬다	지지개 신다	지지개쓰다구
22221	거짓말	거어 ' 지뽈한다/거 어 ' 진말	그:지뿌리 한다 그 래/왜 그지뿌리 해 니	그:짐말/그:지뿌리	그:진마를 한다/그: 진마를 해따	거:짐말/거:짐말하 지마라	거:지뿌리/거:진마 른
22222	남부끄럽다	남새시 ' 름따/남새 시 ' 람라	남 부구렵끼두다구 해구/아유 남 부구 러워 이래지	자네한테 잘모태쓰 니 남부끄러워서/남 부끄럽따라/남부끄 럽따 이래도 되지	부구루워따/챙피시 름따/부구를따	남새시름따	남 부구루워
22223	검쟁이	검쟁 ' ~이	자건 검때~이며	검쟁~이	검쟁이라구래지	검쟁~이라고	검쟁이라그래요/검 쟁이라고
22224	불쌍하다	불쌍 ' 하다	잔: 부모도 업씨 커 서 불쌍해 이래/불 쌍해구	불쌍해서/불쌍하다 그래지	불쌍해다/너무 불쌍 해서 도와준다	불쌍하다	불쌍하다그래요/불 쌍해
22225	죄악죄악	죄악 ' 죄악 ' 송고송고송고	조악죄악 이래	챙:챙:/챙:죄미	챙챙챙/재물재물	챙:챙:	챙:챙:한다구
22226	군지근지		어 재강재강 이래구	군지근지	군지근지근지/제강 제강제강	장개장개	군지근지
22227	따로따로	따리따리 사::마/ 성::마 성마 따라따 리	따루신다 이래구/따 루서/이러케 세워노 구 따루따루 이래구	따루따루	따루따루	따로따로따로 이렌 다고/따로:마 따로 마/따로마따로마, 따름마따름마(+머)	아 용타용타/따:루 따루시라구(+할머 니)
22228	도리도리	도리도리/도리 ' 도 리 ' 재쟁구	도리도리	도리도리	도리도리	도리도리	도:리도리라구
22229	짜짜공		도리도리 짜짜공 이 래지	짜짜꾸~이/짜짜꾸~ 이나/짜짜공	짜짜공	짜짜꾸~이라해야(? 제)	짜짜공짜짜공
22230	부라부라	풀::풀:: 풀미야 풀::풀:: 풀미야	부라부라 하고 지: 가 바라짜 여기 디 더따	풀:미/풀::미 풀미 하지	등개등개/질러리질 러리질러리	세:상달가상	
22231	걸음마	거름 ' 마	거름마	거름마 배운다고	거름마	거르마거르마이래게 씨	거르마 탄다구
22232	아장아장	아장아장(+표준말이 라고 생각함.)	아장아장	아장아장	아종아종 거러간다	아장아장	아장아장 걷는다
22233	넘어지다	너 ' 머정거슨	돌뿌리에 차고 너머 지지 머	너머진다/너머지도 빨리 이러나라	너머저따	너머저따	너머질라
22234	군두박질	가왕 ' 성배기 (+1번 박는 것)/곶두박 ' 질 (+2번 이상 뒹구 는 행위)	군두박질도 진다	군두박질	군두루바기 처따	군두박질처따	강두배기해:따구

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22235	안기다	양기 '인다	앵켜/앵키지 열 어 떠게/앵겨/앵키능 거/끄러 앵키네 이 래지	앵킨다	푸메 앵킨다/끄러 앵키지/앵킨다/놀: 래서 앵킨다	앵마푸메 앵킨다	앵킨다구
22236	바랑개비	팔랑개 '비	팔랑개비	팔랑개비	팔랑개비/팔랑가비	팔랑개비	팔랑개비라구래지요
22237	호드기	휘띠 '기	호:드기	주:래/주:레여	호돌기	폴피리	호돌기 호돌기라고 래요
22238	숨바꼭질	숨바꼭 '질	숨바꼭질	숨바꼭질	숨바꼭찌	숨바꼭지리라고/숨 바꼭질	숨:끼내기
22239	소꿉놀이	야 우리 '살림 '사 알 '래./살림사안 ' 다/살림사안 '다 그 래	통꿉질	소꿉짱난/소꿉노리/ 살림노리	통꿉짱난한다구	증꿉질	숨구파리/숨:구파리
22240	사금파리	새금파 '리	통구바리 {사금파 리}	사기쪼각/사기파리/ 사금파리도 되지	사금파리라구	사금파리	새금파리
22241	연	나무에 머 여 ' ~이 걸레 ' 빼레따/연만 들고 미띠기 치고	연 날린다 구래	연/여:나라능건 할 지만	연:/그냥 여:니야	연/연: 날린다	여를 날린다
22241-1	방패연	방 ' 패여는	방패연도 이꾸/그건 여니여 그냥(방패연 은 그냥 '연 ')	*	*	가오리연도	*
22241-2	가오리연	가오 ' 리연	가오리연두 이꾸요/ 올채~이 여니래	가오리연/끄리달행 건 가오리연	*	태극끼연	가오리연
22242	걸리다	걸레 ' 에따/걸리 ' 인다	나무까지에 걸려네	여니 나무에 걸레따	걸렁건데/걸려따	걸리:조/걸린다고 여:니/걸리문 내비 레야지	여니 걸레따/걸리 구/걸린다로
22243	고누	근 ' 데 꼬 ' ~이 저 런거또 이꼬/예, 끈 마제요/꼬네 ' 똥 다/끈 똥자	*	*	*/사방치기라구래(+ 조?)	꼬누노링게로구만/ 꼬누노리	넉똥머리
22244	똥뻗기	갑뻗~ ' 이	이거를 똥따똥끼여/ 똥치기라 그러들가 똥치기(+?제)	똥뻗끼	*	똥뻗끼(+다)/똥재기	똥뻗끼
22245	팽이	뻗~이 ' /패~이 '	팽이	패~이	팽이노래~이지	곤 패~이	팽이 팽이치기
22246	딱지치기	뻗알 ' 꾸/뻗알 ' 꾸 치자	딱지기	딱지치기 딱지노리	건 딱지노르미지/딱 지라구래	*	딱지치기
22247	구슬	구 ' 술치기/구 ' 술 치기라고도/다마 ' (+일본어라고 함.)	구슬/구시런	구슬/구슬	구시리라그래요(+목 에 거는 장식을 ' 구슬 ' 이라고 함)/ 다마치기라구	구스르 편:다구	다마치기라구
22248	그네	그네 ' (+신)/춘천 ' (+구)/그늘 '	구네	그네	그네	구누리고	구네 뛰능거 구네

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22248-1	그네를 뛰다/타다/구르다	그늘 뛰 '라가자/에엔' 나렌 춘천 뛰 '라가자.	구네 뛰다 그래지	그네를 뛰다 트래지/그넬 탄다구두하구/느:를 뛰다 그네를 뛰다	구넬 뛰다	구넬뛰다	구네뛰다
22249	밧신개	요기 ' 밧판 '	올라서는 게 미씨개다 참	그네빠리게찌(+제?)	찌개라구래/밧찌개라구래다구	밧바침/밧바치미라고	구네미찌개
22250	굴렁쇠	동차 ' 꾸불 ' 리기	저 굴렁쇠 가주 와우리 가지고 놀:자	*	굴:렁새	*	굴렁쇠
22251	굴리다	동차 ' 동차 ' 구불 ' 린다그래 동차 '		굴:린다	굴:린다	굴:린다	굴:린다그래지요
22251-0-1	-고	꿈볼 ' 린다./바 바꾸를 구불 ' 린다	굴:리구넬 땡기지 {굴리고 다니지}	쇠꼬를 굴:리고 이따		굴:리기도하고	굴:리구
22251-0-2	-ैया	바 ' 꾸를 구불 ' 레라/꿈볼 ' 레 오나 ' 라./구루 ' 마바꾸꿈볼 ' 레라	굴:러가주군 그냥	굴:레바라	굴:려	저짜로 굴:레라	빨리 굴:레라그래지요
22252	자전거	자정 ' 개	자정거여 자정거	자정거 두:밧자정거	자장거	자전차	자장거라구래
22253	목말	몽말 '	무:등 세운다	몽말/몽말 태운다그래지	무등에	그기 몽마리아(+머)/몽말	몽말태우기
22254	말타기	*	말타기한다 그래	말로리	말로리	몽마리고/몽말탄다/몽말태운다	몽말타기라구
22255	달음박질	뽕박 ' 질	다름박질	뽕박질	뽕박질한다	뽕박질	다름질
22256	썰매	시게 ' 또(+얼음 위에서 타는 것)/썰매 ' (+눈 위에서 타는 것)/술매 '	쓰케 탄다 그래/써르매	썰매(+눈 위에서 타는 것)/여:선 빙:구(+얼음 위에서 타는 것)	발구(+얼음 위에서 타는 것)/썰:매노리라구래(+눈 위에서 타는 것)/쓰깨야 타능게(+얼음 위에서 타는 것)	안질배~이(+얼음 위에서 타는 기구)/누:네서 타능건 썰매고(+눈 위에서 타는 기구)	시깨또라그래요(+얼음에서 타는 것)/썰매(+눈에서 타는 것)
22256-1	엮음을(썰매를) 지지다/타다	야 술매 ' 타러 가자	써르매 탄다 구래	탄다 제긴다(빙구를)	쓰켈 탄다	안질배~이탄다	시깨또탄다구래지요
22256-2	송곳	소웅 ' 곧/예, 소웅 ' 고세 썰레 ' 따	쓰썰막때기	빙구꼬재~이	밧구찌개야	안질배~이꼬재~이	꼬:재~이라그래지/시깨또꼬재~이라구래요
22257	엮살	송 ' 마 썬다 송마	엮살	엮살리지	엮살리 그걸 엮살리라구래	엮살	엮살썬다구래지요
22257-1	(엮살) 부리다/피우다/떨다/하다	송 ' 마 썬다	왜 이러케 엮살떨러	엮살 부리미마라	엮살힐 한다	야:가 엮살신다/엮살신다구래지	엮살 썬다구/엮살썬 그만썰라

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22258	부아	부우 '애가 사~해 주 '글 지겨 ' ~이 다/부우 '애 '	부와통이 터진다 그 래/왜 이리케 부왈 질러/부와통이 터져 죽겐네	부애도 난다/부애가 난다/부화가 난다고 하 지	부와가 난다	부해가 치민다	부애두 도다따그래 구
22301	아버지	아부 '지	아버지		아버지도 그러치	아버지	아부지
22301-1	아버지(호칭)	아부 '지요	아버지	아버지	아부지/아버지	아번님노/아버지	아부지
22302	어머니	어마 ' ~이	어머니라 그러지	어머~이가	어머니라	어머~이	엄마
22302-1	어머니(호칭)	어머 ' ~이	어머니 이래지/엄마	어머니	어머니	어먼님노/아버지 어머~이/어머~이요	어무니
22303	할아버지	하르 ' 바~이/하르 ' 바~이느	하라부지		하라버지지	하르바~이지/손지가 날:보고 하라바~이라/우리하르바~이(+머)	하라버지
22303-1	할아버지(호칭)	하르 ' 바~이 하르 ' 바~이요 여 ' 어 와 줌 안지 ' 시오./하르 ' 바~이 아 ' 치므 드심 ' 씨요	하라부지	하라버지	하라버지지	하라바~이하라바~이(+호)	하라부지 하라부지
22304	할머니	할마 ' ~이	할머니	할머니/할머~이	할머니라 그러지	할머~이	할무니
22304-1	할머니(호칭)	할마~ ' 이요/할머 ' ~이	할머니	할머님	할머니	할머~이	할무니
22305	남편	남편 ' /남 ' 편보다 가/남 ' 편 남군 '	남퍼널	남퍼니라고 그러지	넌편/남퍼늘 가따가	남퍼니라 부루던지	남편
22305-1	남편(호칭)	여보 ' /누구 ' 에 아 버 ' 지면 아버지/누 구 아부 ' 지면 아부 지 '	으~으:감(늘었을 때)/ ' 여보 ' 그러 게 불러(줄을 때)/**니 아빠여		으~으:감(늘었을 때)/아무개아빠라구 (+졌었을 때)	여보여보 그파게 그 래찌/하르바~이라하 조(+나이가 들어서)	**이 하라바~이/여 보(+졌을 때)/**이 하라바~이
22306	아내	집 ' 싸람/안싸 ' 람	징구가 오면 우리 안싸라미라/안싸람/ 우리 각싸라 그래	아내라 그리고	내 처라구/집싸라미 라구	할멍한테 애:기할찌 게/우리 안싸라미다/안 더리 아는데	우리 안싸람
22306-1	아내(호칭)	여보 ' 도 쓰고	여보 그러지/남자도 부를 찌게 ' 여보 ' 그래구 여자두 그래 구		자게(+부인이 남편 을 부를 때)/여보 (부인이 남편을 부를 때)/상히엄마/할 머미야	여보라고 소리지르 지	어머~이가 이쓰면 찰수 어머~이
22307	형	서 ' ~이	성이 되면 형이라고 불르고	형니미라 부르지만/ 서~이 {형}	성이라/성님	형~이라고/이부는 우리 만 형니미고	우리 형님/나 위에 성이 이쓰는 크나부 지/우리형니미꾸/그 맨 성

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22307-1	형(호칭)	시 ' ~이	성이라고 부르지(어렸을 때)/장개 들고 형님이라고 그래구/성이 되면 형이라고 불르고/성 {형, 어렸을 때는 '성' }/형님이라 그래지		성(+졌었을 때)/그건 성이라구래/성님(+나이가 들었을 때)/여보 해자너	형~이라고 부르머는	형님
22308	아우	동상 '	아우라 그래구/동상 이만/동상가주 아우래/내 여동생이라 그래	아 내 동사~이라 그래지(+통칭)/내 아우라 그래지/동상	동상/동생/아우라 그래	내 망내~이 동사~이고/내 동사~이 인는데	동생이다/동새~이면 자그나부지 불려요
22308-1	아우(호칭)	영 ' 차나(+이름을 부름.) / 아 ' 무개 이 사람 동생(+나이가 들면 이렇게 부름, 나이가 어리면 이름을 직접 부름.)	*(+그냥 이름을 부른다)		내동생/내 아우라고(+성인이 되었을 때)	동상 일루와	철쭉만 철쭉(+동생의 경우는 이름을 직접 부름)
22309	누나	누~우 ' / 누 ' 나	누:나(+존)/누나(시집 가지 않았을 때)/누나(+존)	누니미라 그래구/누:라 그래고	누:나	누:가 되자너/내 누:가	누니미다/누나라 그래짜요/누님/우리 누:니미고
22309-1	누나(호칭)	누 ' 님/누~우 ' 야	우리누나라 그래지/시지를 가면 이제 누님 그래		누님	누:야 밤머그러 와/누: 저 밤머그러 와요	누님 누님/누나/누나 누나
22310	누이	여동상 '	누:라구/내 누:라 그래구	누이/내 누이동새~이라 그래지	여동상이라구/내 여동상이라	여동사~이라고 남동사~이라고/예동사~이다	여동생/누이동생이라구두 쓰구
22310-1	누이(호칭)	동상 '	누:/막 부르능 건 누:		누:니미라구	동상 저 밤머그러 와(+커서)/순:자야(+어릴 때)	영수가 영수가(+여동생은 이름을 직접 부름)
22311	자식	자녀 '	내 자시기라 그래구	내 자시기라고 하지	자식/자시글	자시그요	내 자식드리라고
22312	만아들	마다 ' 들	우리 마다더리라 그래구 소개해지/마다더리라구두 해구/크니덜	내 마다들	마다들	마다덜	마다들
22313	만딸	마 ' 딸					
22314	망내	망내 ' ~이아들/망내 ' ~이딸	망내		큰따리라/마딸 막똥이/망내	마딸 망내~이	마딸 망내

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22315	오빠	오빠 ' /오래 ' 비/오 라 ' 바~이(+존)	간 오빠지/우리 오 빠라 그래/우리 오 라버~이(+옛날에 많 이 사용, 지금은 오 빠를 많이 사용함)/ 기지배면 오빠라 그 래지	오라버니라 불러/오 라버니라구두 하구/ 우리오빠라 그래지/ 장:개 앙가슴 오빠 지/장:겅 들어섬 오 라버니구/절머썰제 오빠/들거쓰~이 오 라버니(+존)	오빠가	내 오빠다/오빠라고	오빠
22315-1	오빠(호칭)	오라 ' 바~이 빨 ' 리 오세 ' 요.	오라버니(+나이가 들면)	오빠라고도 불르구	오빠	오래비요/오빠라고 부루지요/오래비(+ 나이 들었을 때)/오 빠(+정을 때)	오빠라구/점잔케 하 면 오라번님
22316	언니	이사 ' 람 우리 시 ' ~이야		언니라 그래/언니구 (절었거나 늙었거 나, +다)	언니라구/성님(+나 이가 많이 들었을 때)	언니라고 부루지	지금더른 언니(+ 신)/옌:나레 성이라 그래고 지그은 언니 라그래자나요./성이 라그래짜요 옌:나레 느(+구)
22316-1	언니(호칭)	시 ' ~이야				내 언니야	성 성하고
22317	아비	애 ' 비	실랑이라구래/이런 아무개 애비여 이래 구		아버은 일루 가써	아무개아빠	아가라 불려(+자식 이 없을 때)/애비/ 애비라구
22317-1	아비(호칭)	우리 애 ' 비/애 ' 비 야	아무개 아빠라구/버 마 {아범아}	아 아버모게 이래 지/아버모나라 그래 지 {아범 오나라}	애비야/아범 어디가 따	크나:라고/애비야	철쭉야(+자식이 있 을 때)/아무개애비
22318	어미	에미 '	우리 ** 처/아내라 구/** 아내여(** 아 내여)	해다어머일썰/자부 라 그래지	애어머은/애영마	이르므 부루미 에미 라고	
22318-1	어미(호칭)	아가 ' /에미 ' 야	아가 이래 불르지/ 애 아가	해다어머	*	에미야 이래/야, 에 미야	아무개에미야
22319	손자	손 ' 자	손주에 손주는 또 정손/손주(남자)	손지/손지더리	손자	아드레아드리 손지 지/아드를 손자고	손주
22320	손녀	손 ' 녀	손네딸(여자)/손네 가 {손녀가}/우리 손네딸/손주딸	손녀딸	손녀	손녀/손지따리 손녀 지	손녀
22321	사위	싸 ' 우가	사위	사위	사위자녀/사위를	싸우라고 부루지/싸 우지	사위
22321-1	사위(호칭)	싸 ' 우야 아침째 ' 네 완능 ' 가	여보게 사위 어디 가나	이제는 이서방도 불 르구 하더구만/사위 라구 부르지		싸우(+다)/김서방(+ 이런 호칭도 있다고 함)	아무개 아범 오라 구/아무개 아범(+장 인이 씀.)/김서방 이서방(+장모가 씀.)

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22322	외손자	외 ' 손주	간 우리 외손주	외손지지	외손주	외소니조/외소니고	외:손주
22323	외손녀	외 ' 손녀	외손주딸/외손네딸	외손녀	외손주딸	외손녀	외:손녀
22324	꾸짖다	꾸진 ' 는다	꾸지따 그래지 그 남/꾸진다구/꾸진은 다구/꾸지름해지/꾸 지르먼	꾸지저야 된다/꾸지 럼한다/꾸진은다	꾸지른다/꾸진다/꾸 지름한다	꾸진는다	꾸지러를 듣는다/꾸 지러를 마:니 하능 거지
22324-0-1	-고	꾸직 ' 꾸이따/꾸지 ' 지준다	왜 꾸지르니	꾸지꼬 이따	꾸지러따	꾸지기도 하고	
22324-1	나무라다	나물 ' 구고/나물 ' 군다	나물른다	그냥 나무래지/나무 르기두 하구/나무래 능거/나무래서/아이 더를 라무란다/나무 랄때	나무러따/나무른다	나무래기도 하고/나 무랜드	나무르진다/나무를 다구두 하구/나무르 지요
22325	총각	총 ' 각	총:각	총:각	총:각	총:가기지	총:각
22326	처녀	처어 ' 녀 처:녀 '	처:녀/조:녀 보는 누니 엄청 놀꾸나 {처녀 보는 눈이 엄 청 놀꾸나}	처:녀	조:녀	처:녀고	처:녀
22327	혼인	혼닌 ' /성원 ' 한단 다	혼닌	겨로니야 잔체지	호니를	겨론한다	
22327-1	혼인식	성원 ' 식 혼닌 ' 식	겨론시게/겨론식/ 구:식 잔치	혼네식	겨론시글/호닌식	겨론시글 한다	호닌식/겨론식(+ 다)/홀:레식
22328	혼인 잔치	잔채 '	동:네잔치한다 그래 지	잔채를 하게되면 홀 례시글 올리지/잔치 라구두 하지 잔치	잔치	결혼잔치/겨론식잔 차다	잔치 잔치/아무개 잔치한다
22329	장가가다	자왕 ' 개르 간다	장:개를 가먼 그래 도 오빠여	장:개가고 시지까고	장:개가라	장:겐 앙가도/장:개 가고	장:가가고/장가간다
22329-1	시집가다	시지 ' 관다	시직까구 장개가가 {시집가고 장가가 고}	시:직까고	빨리 시지까라/시지 를 가라	처:녀는 시:지까고	시지판다/시지까고
22330	혼숫감	혼수 ' 는/혼수 ' 혼 ' 모기라 함이다/혼 수 ' 품	혼수 해간다 그래	홀래품/혼수품이라 그래구/혼수는 오까 주구 혼수라그래지	혼수	혼수	혼수까:미라구두 허 구 혼수품미라고두 허구 그래요/혼수품
22331	함	그 하아 ' 므는	함:	함:	하:미라 그래	하:미라 한다고	함:
22332	점사돈	점사 ' 돈	점싸돈/새색씨가 이:뿌다	점싸두니지	점싸두니라그래	점싸돈 이싸 이따 고/점싸도니	점싸두니라그래지요
22333	새색시	새액 ' 씨	새색씨/저 집 새새 대기라 구래/새메누 리	새다기라 그래지 새 닥/새다기지	새다글(+구)/새악 씨/새다기라구/시어 머~이갸/삭:씨(+신)	새다기라고	새애기



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22333-1	새색시(호칭)	아아 '무개 각 ' 씨/ 새댁 '	' 새아가 ' 이래구 볼르고	아 여보게 새댁	삭:씨/새댁	새새댁	철쭉야 이래은(+남 편 이름을 부름:)/ 새댁 가치가(+여자 들이 부를 때)
22334	시아버지	씨아 ' 바~이/시아 ' 바이	시아부지(지칭)	시아버집니다/시아 버지/시아번님	시아버지/시아버 이	시아버~이지/시아번 니미라고/우리 아번 니미다	시아부지라그래지요
22334-1	시아버지(호 칭)	아 ' 번님	아번님(호칭)	아번님/아번니미라 부르지	아번님/아번니미라 구	아번니미라	아번님 아번님그래 요
22335	시아머니	시아마 ' ~이/시아머 ' ~이/서어 ' 마~이	시아머~이	시아머니/시아머님/ 시아머~이/이거 시 어머~이가	시아머니/시아머니 라	시아머~이	시아머니면 시어머 님
22335-1	시아머니(호 칭)	어마 ' ~이요/시아마 ' ~이 시어마~이	어머님	어머님	어머님	어머님	어머니미라그래요
22336	비워	비 ' 유	비유 잘 마쳐준다구		비유라구래	비유를 잘 마쳐야조	비우
22337	아주머니	아주 ' 바~이/아주 ' 번님/아주 ' 버~이/ 만히 ' 숙	시아주버~이/우리 시아주머니/시아주 버~이(지칭)	시숙/시수기라 그래 지	아주머니	아주번님(+머)/아주 번니미라고	시아주번님
22337-1	아주머니(호 칭)	시아주번 ' 님 양부 루고/아주 ' 번님	아주번님(호칭)	아주버~이 마:~이 불르지	아주머니	아주번님이라 그래 (+머)	시아주머니/아주버 니 그냥 불라요/시 아주번님
22338	서방님	서방 ' 님	새서방님 이래지(지 칭)/시동상(지칭)	서방니미라고 마:~ 이 해	시동생이라/서방니 미라	시동사~이라고	시:동상아주번님(+ 조?)
22338-1	서방님(호칭)	부를 ' 때 서방 ' 니 미라고도	서방님(+남편의 남 동생이 결혼했을 때, 지칭)/서방님(호 칭)		자근서방님/대렌님 (+결혼한 경우)	되렌니미고/되렌니 미라고	아주머니라 다 불려 요
22339	도련님	데 ' 레님/데 ' 렌님	시동상(지칭)/우리 대렌님이라구(소개 할 때, 지칭)	시동새~이라 그래 지/시동생으로 부르 지	대렌님	시동사~이지	시도령
22339-1	도련님(호칭)	대 ' 렌님	대련님(호칭)/대렌 님(호칭)/대렌님(+ 결혼하지 않은 남동 생 호칭)	도련님 마:~이 불 러/도련니미지 머	대렌님	*	시도령님 시도령님 (+조?)
22340	형님	성 ' 님	형님/남지면 성이라 그래구 형이라 그래 구	형니미지(시댁 말동 서에게)/형니미라 그래지 머	마용새/동서그래지	마용새/마용사다	형니미라그래요
22340-1	형님(호칭)	그냥 성 ' 님/성 ' 님 노 오를 저 어대	형님		성님		형님 형님
22341	시누이	시이 ' 누/시이 ' 누 마는	시누(지칭)	시누/시누이지 시누 이	시누가 되능거야/시 누야	시누:/여자 시누:는 (+머)	시:누

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22341-1	시누이(호칭)	누~우 '야 그냥/누~우 '오 빨리빨리 지 금저	'애기씨' 아래구 볼르지(+결혼 전, 호칭)		아가씨는	아가씨	시누 시누그래요/시누니미라그래고(+나이가 많을 때)
22341-2	아가씨	마찬가 '지 시이' 누래요			아가씨라 그래구	아이씨(+머)/자:근 고모 큰고모	우리 시누라구
22341-3	아가씨(호칭)	마찬가 '지 시이' 누 부루고	그때도 '애기씨' (+결혼 후, 호칭)/그때도 '애기씨' (+결혼 전, 호칭)		아가씨지		아가씨 아가씨
22342	올케	웁개 '	오빠에 부이를 우리 올개라 그래구	올개라 그래지	올케	올개라고	올케
22342-1	올케(호칭)	웁개 '야	올개 이래고 볼르던 지 그래	올개라 그래지	큰올케 자근올케	올개/올케(+머)	올케 올케
22343	매형	매형 '	매형이라 그래(지 칭)	매형~라 그래지 매형	매형이지	매형~이지	우리 매형이라고
22343-1	매형(호칭)	매형 ' /배 ' 부	부를 째두 매형	매형~이라 볼르구	매형	매형~이라고	매형이라 볼러요
22344	매제	매제 ' 라고도 하고/배 ' 부라고도 하 ' 고	아재(시누 남편, 호 칭)	매부라고도 하고 기 래구	매제구	여동상남편 매부/이 사람은 내 매부라고	매:부/매:부 매부
22344-1	매제(호칭)	매 ' 부야 그/야, 매제 ' 야		매제 일루 와	매제라		
22345	큰아버지	백뿌 ' /크나부 ' 지	크나부지/크나아버지	크나아버지	크나아버지라	크나아버지고/마크나 버지고	크나부지/말 크나부지/나 위에 성이 이 쓰는 크나부지/크나부지라 볼러요/크나부~이/말크나부지/크나부지구
22345-1	큰아버지(호칭)	맨 맨우 ' 예 크나부 ' 지요			크나아버지	크나아버지라고/크나부지(+부를 때)	크나부지라
22345-2	아버지의 둘째 형(호칭)	복판 ' 크아부 ' 지요	소누는 다 크나부지 {손위는 다 큰아버지}	그 다음에 이제 자 큰아버지	자그나아버지	둘째크나아버지	둘:째는 둘:째크나부지
22345-3	아버지의 셋째 형(호칭)	꼬 ' 테크나부 ' 지요	소누는 다 크나부지 {손위는 다 큰아버지}	세:째삼촌		세:째크나아버지	세:째는 세:째크나부지
22346	큰어머니	크너 ' 마~이	크너머~이	크너머~이지/크념마	크너머니	크너머~이	말 크너머님/크너머니
22346-1	큰어머니(호칭)	아무개 ' 크너 ' 머~이요.	크너머~이라 볼르지 (호칭)	크너머~이	크너머~이/크너머니	마크너머~이/크너머~이라고 볼러야지	마크너머니
22346-2	아버지 둘째 형의 아내(호칭)	머 두올 ' 째크너머~이라 하등가/두올 ' 째도 크너 ' 머~이	자근어머~이(둘째)	자그너머~이	자그너머~이	둘째크너머~이	둘:째크너머니

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22346-3	아버지 셋째 형의 아내(호칭)	세에 '째'만 고 '테 크너' '머~이라하든가	자근어머~이(셋째)	고다으메 자그너머~이		세: 째크너머~이	세: 째크너머니
22347	큰집	큰지 '베' 간다 큰대 '게' 간다	애더리 가머는 큰지 비 가머는/큰지비 간다 {큰집에 간다}		큰지비아	큰집/큰지베 제사보러 간다	큰지비/큰지비루 가 지요/큰대게
22348	작은아버지	자그나부 '지	그게 자그나부지가 되지(지칭)		자그나버지	미투론 자그나버지 고	자그나부지
22348-1	작은아버지(호칭)	겨론하든 자근아부 '지/겨론해애 '쓰 자근아부 '지요.	' 자그나부지 ' 이 래(호칭)		자그나버지	자그나부지(+부를 때)	자그나부지 자그나부지
22349	작은어머니	송모 ' /자근 ' 어머 '~이/자그마 ' ~이	자그너머~이(지칭)		자그너머~이	자근어머~이	자그너무니
22349-1	작은어머니(호칭)	자그마 ' ~이요 이래 고	자그너머~이(호칭)		자그너머~이	자근어머~이	자그너머니 자그너머니
22350	삼촌	삼 ' 촌/삼 ' 촌	그때두 자근아버~이여	삼추니라 그래		삼추니지	삼촌
22350-1	삼촌(호칭)	삼 ' 촌		삼촌		삼초니라구래지	삼촌 삼촌부르지요
22351	아저씨	아저 ' 씨란 용어를 쓰조	오촌 당수기라고 그 래	오촌당수기지 머	사추니먼 아저씨가	아저씨라고	아저씨지/장:가도 양가고그랭건 아재라고 불르고(+결혼 하지 않았을 때)
22351-1	아저씨(호칭)	아저 ' 씨/아저 ' 씨 오세쎄요.		당숙	아저씨야	아저씨라고 불러야지	아저씨 아저씨(+결혼 했을 때)/아재 아재
22352	아주머니	아 ' 지미/아주머 ' ~이		고모여	아주머니나	아재/여자는 아재라고 그래고	아줌마예요/아주머니
22352-1	아주머니(호칭)	형수 ' 요.(+비슷한 나이의 중년일 때)/아 ' 지미요			아주머니	아재라고(+부를 때)	아줌마 아줌마/아주머니 아주머니
22353	조카	조카 ' /조캐 ' 요	내 생기리라 그래/내 생길/조카래구두 해구	조카따리지/우리조 카라 그래지/그럼 조카야	조카라구래지	내 조카라고	조카
22354	조카딸	조카 ' 딸	누나가 낳 건 생길		생기라녀/조카딸	조카따리다	조카딸
22355	고모	고 ' 무	고모(지칭)	고모라 그래지/고모 여/자궁고모 큼고모	그건 고모야/조카지 뭐	고모라고/고모가 되 조	고모
22355-1	고모(호칭)	고 ' 무야 고 ' 무요	대:개 고몬니미라 그래/고모(호칭)	고몬님 오세쎄 고모 부 오세쎄	고몬님	고몬님 식싸하러 오 시요	고모님
22356	고모부	고 ' 무부	고모부	고모부	고모부라구두해구	고모부/고모부라고	고모부
22356-1	고모부(호칭)	아저 ' 씨/아니면 고 무 ' 부		고몬님 오세쎄 고모 부 오세쎄/고모부지	*	고모부/고모부라고 고모부님	고모부 고모부

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22357	고종	고 ' 증사추~이라 함 미다	그럼 고증사춘	고증사춘	고증사추니다	고증사춘/고증사추 니요	고모사춘/고모에 사 춘 고증사추니구
22358	이모	이 ' 모	이모지	이모	이모가/고증사추니 라그래구	이모	그뚜 이모지요
22358-1	이모(호칭)	고증 ' 통째그로 이 ' 모	이모님(호칭)		이문니미라	이모라고 불러야지	이모님/이문님 이문 님
22359	이모부	남퍼는 이모부 ' 아 니면 아저 ' 씨		이모부		이모부	이모부
22359-1	이모부(호칭)	부를 ' 때 이모 ' 부				이모부	이모부 이모부
22360	이증	이 ' 증사춘		이증사춘	이증사추니다/이증 사춘	이증사춘가~이지	이모사춘/이증사추 니구
22361	외삼촌	외외삼 ' 촌	외삼추는 외삼추니 라구	외삼촌/외삼추네다	오삼추니	외삼촌	외삼촌
22361-1	외삼촌(호칭)	외외 ' 삼촌노 외외 ' 삼촌님	아이 외삼촌 이래여 (호칭)		오삼촌	외삼추니라 불러야 지	외삼촌
22362	외숙모	외외 ' 증무		외증모	아주머니라	외증모	외증무라그래요
22362-1	외숙모(호칭)	증모 ' 요 증문 ' 님	대:개 ' 외증모 ' 라 그래		아주머니	외증모라고	외증무님
22363	외증	고증 ' 외외 ' 증	외사추니 돼		* /외삼추네	외사춘가니	외사춘/웨사춘
22364	외할아버지	외하르 ' 바~이/외 ' 하라바~이지요	외하라부지	외하라바지	외하라바지	외하르바~이	외하라바지
22364-1	외할아버지(호 칭)	하라 ' 바~이요			외하라바지	외하러바~이 식사하 러 오시요	외하라라반님
22365	외할머니	외할마 ' ~이/웬 ' 치 근 외할마 ' ~인대	외할머니	외할머니	외할머니	외할머~이	외할무니
22365-1	외할머니(호 칭)	할머 ' ~이	외할머니		외할머니	외할머~이 식사하러	외할머님 외할머님
22366	장인	자아~인 어르는 미: :곤 ' 이싸야 오 내/재~인 '	자인	장이니라고 하지(+ 다)/별장니미라고도 하지(+소)/자~이니 라고 하지	자:이늘/자인	자~이니라고/자:~이 니지	자~이니라/자인/자 인장모를
22366-1	장인(호칭)	우리 재앤 ' 영감			자인님	자~인양반 식사하러 오시요	자인님 자인님(+ 조?)
22367	장모	자양 ' 모	장:모님	장:모님/장:문님	장:문 장:모라고	아내어머~이 장:모 이고/장:모라고	장:무님
22367-1	장모(호칭)	자양 ' 문님 여 ' 기 쫌 와 안지 ' 시오/ 자양 ' 문님 자 ' ~아 가지 감썰 ' 다/자양 ' 모님	장:모님		장:문님 오세요	장:문님 식사하러 오시요	장무님장무님

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22368	처남	처남 ' 처남 ' 소누예도 처남 소나 래도 처남/그거또 처남(아내의 오빠)/ 처남미구	처남(호칭)	처남 처남미지 처남머덕 처남머덕	처남미구	처남미라고	처남
22368-1	처남(호칭)	처남 ' 처남 ' 맥/처나 ' 암 맥		처남미지 처남머덕	처남	처남 식싸하러 와 처남머덕	처남 처남
22369	처남덕				아주머니		아줌마/처남메덕 아 줌마라고
22369-1	처남덕(호칭)	아 ' 지미요두(+비)/ 처나 ' 드맥 이러지 요(+존)		처남머덕	아주머~이	아주머~이 증:심 머 그러 오라고	처남뻘 처남뻘
22370	홀아비	호부래 ' 비	호래빈 남자가 호래 비지/호래비넌	호래비	호래비	호래비라고	호래비라그래요
22371	홀어미	과아 ' 부 과아 ' 부/ 호러머 ' ~이/과아 ' 부조	과:부라 그래지/여 자는 과:부	과:부/과:부라 즐고	과:부	과:부	과:부/과:부라그래 고
22372	계모	계에 ' 모	계:모는 색:씨 장개 드능 계 계모구/시 집 개따 웅 겨는 스:모구/계:모라구 두 해구(여자가 초 혼인 경우)/새어머~ 이라구두 해구/스: 모라구두 해구(+여 자가 재혼인 경우)/ 이부더머~이라구두 해구(+구)	서:모(+확식이 있는 사람이 사용)/이:부 더머~이라고도 하고 (+무식한 사람이 사 용)	이부더머/계:모	계:모	서:모/서모라그래요
22372-1	계부	그래 그계 이이 ' 불 아버지(+ ' 이붓어머 니 ' 는 쓰지 않음)	이부더머~이(+구)/ 인:나라는 이부다버 ~이라 그래(+구, 듣 는 데서 ' 의붓아버 지 ' 라 하지 못함)/ 새아버지(+신, 듣는 데서는 ' 새아버지 ' 라고만 함)/새아 버~이라 그래던데	이:부	이부다버지라구	계:부	이:부
22373	아저씨	아저 ' 씨이래부루 고/아지 ' 씨		아저씨론 아저씨	계:모지 계:모(+미 혼인 여자)/서:모(+ 기혼인 여자)/아저 씨니 성니미니	아저씨라 그래고	이윤 아저씨/아저씨 라그래요

Code	표준어	강원 삼척	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22373-1	아저씨(호칭)	아저 '씨요	아저씨		아저씨/이부다버~이	아무개 아저씨(+접 은 경우)/나: 마:느 면 하르버~이라 그 래고(+나이 든 경 우)	아저씨 아저씨
22374	아주머니	아 ' 지매란 용어가	아줌마라 그래	아주머니	아주머니라구	아즈마~이/절음 아 주머~이고/늘금 활 머~이고	아줌마라 그래요
22374-1	아주머니(호칭)	아아 ' 무개 어머 ' ~ 이/아 ' 지매	다 아줌마라고 불러		아주머니		기닝 아줌마 아줌마
22375	사나이	사나 ' 아	장정이라구래지	사내/사내라능건 남 자가주/장:골/사내 머스마라 그래지/ 장:고리라 그래지	대:장부/무신 사내 라구/사나이	장:자~이라고	절문 사나를 으더 씨 ./절문사내
22376	영감	으-응 ' 감	으-오:감	영:감	으-오:가미라지/으 -오:감	하르버~이라고/우리 집 영:감	늘거선 머 영:가미 라 그래구/으-오: 가미라 그래요 영:감
22376-1	할머니를 낮추 어 말할 때(저 놈의 할망구)	할마 ' 시/할막따 ' 구/우리 할머 ' 미 아라요.		그노무 할머 쏘리가 나가지/그노무할머 구	할머	할망구	할머(+할아버지가 할머니를 부를 때)
22377	나이	나이 ' /나아 ' 멍는 ' 다	나이	나이/그후에 나마는 사라는 {그 후에 나 이 많은 사람은}	나이멍는다	나: 멍는다/저 사라 은 나이만타	나이 멍는다
22377-0-1	-를	나:만 ' 멍는다	나이를 한살 멍는다 구	나이를 한살씩 더머 찌	나이를	나:를 멍는다/고 나:에 따라서	나이가 만타
22378	환갑	화왕 ' 갑	환:가번 육십 하나 가 환:가비지 {환갑 은 육십하나가 환갑 이지}	환:갑	환:가비라	환:갑/환:가비 도러 와따	환:갑/환:가비라그 래여
22378-1	환갑잔치	하왕 ' 갑 잔채 ' /환 ' 갑잔채 ' 한단다		환:갑잔치	환:갑잔치	환:갑잔치	환:갑잔치
22379	사투리	사투 ' 리	사투리라구	사:투리라구 그래 지/사투리가 다르더 라구	사투린 사투리지/사 투리라고	사투리/사투리르 마 니 썬다	사:투리
22401	물고기	해애 ' 물꼬기 (바다 물고기)	콩 꼬기 종논데	물꼬기	고기라구/무레사는 꼬기	물꼬기	물꼬기라 그래지요
22402	민물고기	민 ' 물꼬기	민물꼬기 따로 바다 꼬기 따로 그래요 (김은애 할머니)/여 기 민물꼬기	민물꼬기	민물꼬기	이런덴 민물꼬기	민물꼬기

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22403	피라미	피라 '미	부러지라 그라지/이 게 부러지여/피래미	피래미라구두 하구	피래미라구래구	개:린 증 크고/개: 리 {피라미}	개:리(+다를 곳에서 는 ' 피래미 ' 라고 함.)
22404	지느러미	지느러 ' 미	지느러미요	지네미/등찌네미	지시레미라구래	고기날개라그래조	지레미
22405	아가미	아개 ' 미	고건 아가미	아개미	아구미	*	아곰지/아구미(+다)
22406	창자	창지 '	창지	배:리라 그래지 벨:(+다)/창자라는 건(+소)/고이기 벨:(+다)	창재	고기창지라그래조	창자도 이짜나요
22407	송사리	송고 ' 기	종타리/송:사리	송사리/송사리두	송사리/송:사리	버들개~이 켈:고/버 들개~이 개:리 {송 사리, 피라미}	쇠:리라그래요
22408	헤엄	헤에 ' 미 친다	섬:친다구 {헤엄친 다고}	헤엄	수녀:ㅁ 친다구	헤:미	히엄/히엄치지요
22409	메기	미 ' 이기는 아아 ' 지요./메에 ' 기는 그게 어엿 ' 싸요/미 이 ' 기	요거 메:기네요 메: 기	미에기/메:기	며:기/미여기두 이 꾸	미에기개/미여기도 쉐:미가	메:기
22410	자라	자래 '	자래	자래	자라도	자래	자래기
22411	거북	거 ' 부기가 마한 ' 단	거부기라 양 그래요	거부이기 {거북이}	거부긴데	거부기	근 거부기 아니요
22412	미꾸라지	미꾸라 ' 지	미꾸랑지두 이꾸/미 꾸린데/수수미꾸리 라 그래구	미꾸라지	미꾸람지/미꾸리두 이꾸	미꾸라지	미꾸라지/미꾸라지 처를 생깁게
22413	개구리	개구 ' 리	개구리가 돼여 이개	개구리	개구리가	개구리/비단개구리 (+개구리의 일종)/ 영머구리(+개구리의 일종)	개구리
22414	올챙이	올채 ' ~이는	올챙이가/이게 올: 챙이여/올:창이	올:채~이	올챙이	올채~이가	올챙이
22415	두꺼비	두꺼 ' 비	두꺼비/두꺼비여	두꺼비	두꺼비	두꺼비요	두꺼비라그래요
22416	거머리	그으 ' 마리	그:머리	거마리	그:머리지	그:마리고(+눈에서 피 빨아 먹는 벌레)	그:마리
22417	다슬기	골비 ' ~/골배 ' ~이/ 골배 ' ~	다슬기라구	골:배~이		골배~이가 노네 이 따고/야. 골배~이	여긴 골:배~이라그 래요
22418	우렁이	농꿀배 ' ~이/농꿀배 ' ~이	이게 올:배~이여/ 올:뽕이라	이거가주 우라~이라 고도 하지	이건 올:배~이/올뽕 이야(+눈에 있는 큰 것)	우래~이라능기/우래 ~이가	올뽕이 키워서 머/ 올:뽕이
22419	고둥	*	*		*	*	*
22420	달팽이	드을 ' 패~이	달:패~이	다시리(+재?)/달페~ 이가 이제	달팽이야/달팽이(+ 작은 것)	달패~이	탈:팽이
22421	새우	새 ' ~우/새 ' ~우	새우자나요	이건 새우	이건 새우	새~우	새우

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22421-1	새우(대)_민물	*	징:게(민물 큰새우)/징:게미/임무래 인능 거 까::양 게 징:게라구			*	징:게미라그래는데 징:게미(+민물에서 사는 큰 새우)
22421-2	새우(소)_민물	새 '~우		임물새우두 이구		*	새우라그래고(+민물 에서 사는 작은 새 우)/임물새우
22421-3	새우(대)_바다	그거또 마찬가지로 새 '~움이다	큰새우고	대함마저	징:게미(+크며 바다 에 산다)	*	큰거 새우라그래자 나요(+바다에 사는 큰 새우)
22421-4	새우(소)_바다	자아 '근거또 새 '~ 우고	자근새우고	바다새우두 이구			새우(+바다에 사는 작은 새우)/바다새 우
22422	새우절	새우 절	새우절	새우절	새우절	새우절	새우절
22422-0-1	-이	새 '~우저지 짜굽따 라.	새우저지 마시떠라	새우저지 짜다	새우저지라구	새우저지라고/짜좁 항건 새우저지라고 그래는데	새우저지라그래지요
22423	가재	까아 ' 재	가:재두	가:재	가:재래능거야(+그 일책에 있는 것은 바닷가재이며, 민물 가재는 많지 않음)/ 민물까재 바다까재	까:재/가:재	가:재
22424	갈치	갈치 '	갈치네 뭐	갈치	갈치	갈치	갈치
22425	고등어	고등 ' 에	고등에	고드~어	고등애/고등아도(+ 여)	고드~어/고등어	고등어
22426	가오리	가오 ' 리	가오리	가오리라구두 하구	가오루	가오리	가오리
22427	가자미	까재 ' 미	가재미	가재미	가재미	가재미	가재미라
22428	멸치	메르 ' 치	메르치 아네여	멸치	메르치저지라/메레 치	메리치래요	머르치/메르치
22429	명태	명 ' 태	명태 말을 거	이건 명태	동:태	명태라고(+작은 그 상태)/부게르 가따 명태라 해(생 것과 마른 것 모두 ' 북 에 ' 또는 ' 명태 ' 라 함)/부게가 아니 요	동태라두 허구
22429-1	동태	도웅 ' 태	동:태구/동태:구	동:태	얼군건 동태애유	동:태라고(+?제)/ 동:태(+?제)	동태라그래요(+얼린 것)/생거는 동태
22429-2	황태	황 ' 태	황태요 그계/황:태	황태	잘 말릉건 노랑태라 (+ ' 노랑태 ' 가 제 일 맛이 좋음)	황태르 맹근다고/황 태는(+열었다가 녹 았다가 해서 만든 것)	황태



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22429-3	노가리	노가 '리	노가리라 그래조 노라기	노가리			노가리
22429-4	북어	부거 '	부게 고등어를 이라케/부거 부거/북에 다라 노쿠 {북어 달아 놓고}	부거지	부거/부게 (+말린 것)/요건 부건데 (+여)	마름부게라/말리며는 마름부께고 썬부게고/부게새끼르가따 노가리라구래	말랑건 부거
22429-5	생태	그 '양 명 ' 태지요	썬태/생태라 그래던데	생명태라 그러지 대:개	동:태는 날거가따 동:태라그래	썬부게 (+살아 있을 때)	생태는 (+금방 잡은 것)
22430	조기	조 ' 기	조구 함마리 매:다라 노쿠/조구라구두 해구		조기/참조기가 이꾸 매조기가/영는 조기	조기라	조기 조기
22431	도미	*	도미도 이씨요	도미	*	*	*
22432	뱀장어	뱀자 ' ~우	뱀:종아	뱀:장어	뱀:종아/뱀:종아는	뱀자~우	뱀:장아
22433	낙수	낙수 '	낙씨라 그래요/낙:씨	낙수/엔:나렌 낙수 지리지./낙수지 낙수 (+구)/낙씨 (+신)	낙수지 낙수질간다	낙수/낙수질/낙수지 란다	낙씨
22434	미끼	꼬내 ' 기	미끼	미끼	미끼지	메~이 {모이}/고기 미끼/메끼를 다려논는다고/메끼르 달라가	미끼
22435	낙싹대	낙수 ' 때	낙싹때	낙수때	낙수때	낙수르 던진다	낙씨때
22436	열레	*	열레에다	*	열게	연 실:패래	자새
22437	조개	짜 ' 북	조가빈데	대:하비라능기지	조개/조개래능건	조개	조개두 이꾸
22438	소라	소라 ' 지	소:라두 이꾸	바다골:배~이	*	*	소:라
22501	벌레	벌거 ' 지	썬썬개는 싸레난 썬썬거지라 그래요/벌레라 그래여/개:똥은 벌러진데/콩에는 콩벌레	벌거지/벌거지가 돼:서	벌거지	벌거지라고/벌거지르 썬는데	벌러지라구래
22502	날뿔레	날뿔거 ' 지	날뿔레	날뿔레배켄	날파리	날뿔거지라구래고	날뿔러지
22503	파리	파리 ' ~이	파리	파:리	파:리/파리	파리고/파:리가 나라댕인다	파:리
22503-1	쉬파리	쉬파리 ' ~이	쉬파리라 그래요/쉬:파리	쉬파리	쉬파리가 이꾸/썬파리란구	쉬파리라구	쉬파리
22504	쉬슬다	쉬르 ' 썬 ' 과따	쉬: 썬런다구두/쉬:까린다/쉬 씨러따 그래요	쉬썬다/쉬씨러썬니 까/쉬썬르	쉬를 썬:다/쉬르 썬다구래지	쉬씨러따/쉬썬르다/쉬르 썬르다	쉬파리가 쉬씨러따/쉬 씨러따
22505	가시	가 ' 시/가 ' 시가 이 ' 라따		장또게 가시가 나며라 그래지(+다)/구데기(+소)/파:리가 쉬씨힐 가시	구데기데	까시라고 장까시라고/장:까시	가시 나따구/장까시

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22506	진돗물	진딘 '무른 콩바' 테도 이 '꼬/진딘' 우리	진데무리 따로 이써 요	진덴물	진덴물	진진물/그 진진무리 이라가주 진진물 벌 거진데	진데물
22506-1	(진돗물이) 끼다/얹다/생기다	진딘 '우리 마:~이 생' 게따라	진덴무리 짜:면 안 돼요/진덴물 찌:다	진덴무리 마:~이 생 게따라	진덴무리 생기면	진진무리 생게따	진덴무리 끼어따/진덴무리 마~이 안저 따그래지요
22507	잡자리	소금재 ' ~이	메물잡자리/왕짱자리/고추잡자리/이건 왕장자리인데/잡자리 그래는데요/물장자리도 이써요	잡: 자리	잡자리/짱자리/잡자리야/메물짱자리/노랑짱자리	소금재~이/또 노:덩 거대문 또 아주 조:근 소금재~이 이고	고추짱자리/잡자리
22508	방아깨비	방아깨 '비래고 하는데 미따' 기	방:개비라고도 마:~이 불러요(+다)	방애다리(+양수 모 두)	방:개라구(+조?)	방:개비(+머)	여기선 결 방:개라 그래요
22508-1	임컷	큰놈 방아깨 '비래요	그냥 방:개	방아다리(+양수 모 두)		*	암노른 방:개고
22508-2	수컷	자근놈 그냥 메때' 기	때까춘 순놈 {때까춘 순놈}/때까치	방아다리(+양수 모 두)	때까치라구(+수놈)	*	순노른 까두데기라 그래요
22509	메뚜기	소옹 '장미따기	메:메기/메:뚜기/메따기 가튼데	메뚜기	메뚜기구/메뚜기야	이기 메뚜기/풀메뚜기야/미뚜기(+머)	메:뛰기
22510	여치	예에 '치	으:~:치/이게 으:~:치네	찌르레기 {여치}/찌르레기여	으:~:치/으:~:치라구	*	버짱개
22511	사마귀	사아 '마구	오줌찌깨	사:마구	으:~:오:가시/으:~:오:가시아	사:마구메뚜기가(+머)	호랑아제비
22512	벌	버어 '리#/버어 '리가 사람을 막 쏘다' 라	꿀버벌/버:리구/버:리 드러가서요/버:란테 쏘인 사람두 망:쿠 {벌한테 쏘인 사람도 많고}	벌:	벌:	버:르/벌	뽕:리 만:타/벌:
22512-1	(벌을) 치다/기르다/키우다	버어 '르 키' 운다	벌: 진다구	버:를 치바끼 때메 나두	버를 논:다	벌 키운다/벌:친다 고도 하고	벌: 키운다구
22513	땡땡	땡땡 '	땡땡구(사람 쏘는 땡)/땡땡요	땡땡	땡땡느	땡땡	땡:땡
22514	나비	나 '부	호랑나비	나비/나비두 또 여러가지지	나비지	나부	나비
22515	하루살이	하루사 '리	하루사리/하루사리가 하루 살구	하루사리	하루사리라고 인는 데	하루사리	하루사리/하루사리라 그래/하루사리라 그래요
22516	풍뎡이	풍 '데~이	풍뎡이도 이써요	물받기라고 하는데	가추게/풍뎡이야/물레방개/물방아	*	피림베~이

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22517	모기	모기 ' ~이/모기 ' ~ 이가	모:기요/모개~이라 구두 해구 모:구라 구두 해구/모:구 파 리/모구도 아닌데/ 모:갱~이라 그래/왕 모기개찌/모:개~이 가	스:래모구/그저 모: 기/모개~이가 된다	머기야 머기/머기가 (+모음 ' 어 ' 가 ' , 오 ' 에 가깝게 들 림)	모개~이/모개~이가 되능기	머기
22518	장구벌레	*	장:구벌레	이기 쇠동벌레다/이 개동벌레	*	*	*
22519	매미	매애 ' 미	이건 알매미 가태/ 틀래미(+매미보다 작은 것)/지래~이매 미/매민 움:는데 {매미는 없는데}/참 매미여 이게	매:미	매:미	풀매:미라그래요	매:미라그래지요 매:미
22520	개동벌레	개애 ' 동벌기/개동 벌 ' 기/개애 ' 동벌 거 ' 지	개:동벌레요	개동벌레	개동벌레	개동벌/개동볼 나라 간다 이래는데	개:동벌레/개동볼/ 개동부리 안:타
22521	반딧불	개동 ' 불	개:동부리요 그개	반대불/반딧불리라 그랜데/반디불	개동부리라 그래지	개동부리라 그래고	개:동볼
22522	거미	거 ' 무	거:미/왕:거무두 이 꾸/거:미요 거미	거무/거무가 게:간 다	거:무야	거무	거미
22523	곰뽕이	구웁 ' 베~이/구웁 ' 비~이	곰:베~이/곰:뽕이	곰:베~이가	곰:베~이두/곰:뽕이 라구/곰뽕이야	곰:베~이	곰:뽕이
22524	구데기	구 ' 데기	구더기/쉬 까려서 구데기여	구데기	구데기	구데기라 그래요	구데기
22525	노래기	노 ' 이기	노:내기	노내기/노내기라구 래지	노내기라구래	노내기라고	노네기
22526	그리마	기린 '	그르마/그르마래	노른재/노린재벌거 지	동뽕레	*	동:꾸룩마
22527	지네	지 ' 네	지네	지네	지네	지네	지네
22528	개미	개애 ' 미	개:미요/개:민데요	개:미/개:미두 머	개:민데	이게 개:미아~여	개:미
22529	바구미	바아 ' 게미가 이라 따	바:그미	바:게미	바구니야	바:게미	바:구미
22530	찐드기	찐 ' 두	찐:데기	으:네~이(이것이 커 서 찐드기가 됨)/드 ~애	찐데기라구/찐데기 라구래	찐:두/찐:두구 그러 타고/찐두(+머)	찐디기라구
22531	버룩	베리 ' 기	베뤄기도 뽀린 두 너:/베뤄깁가 뽀 그 람	이게 베뤄기여/베뤄 기	베뤄기야/베뤄기	베뤄기 이따라고	베뤄기

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22532	이(蠟)	깁강 '이(+크기가 작은 이)/머' 레 이 가' 마안타		이	이가 대지.	이	이
22532-1	서캐	베가 ' 리	서캐	써개	서캐가 대구	써개	써캐
22532-2	빈대	빈대 '	빈대	빈대	빈대가 이꾸	빈대	빈대
22533	송충이	소웅 ' 추~이	송:충이/송:청이	송추~이	송:청이	송:추~이라고 그레는데	송체~이
22534	귀뚜라미	귀뚜라 ' 미	귀뚜라미	귀뚜라미	귀뚜라미	귀뚜라미	귀뚜라미
22535	누에	누 ' ~에	누엔데	누~에	누:	누~에	누에/누에라그레요
22536	고치	꼬 ' 치	웨:꼬추/꼬추에서 나옴 거	고치	누에꼬추라능건/고추	누에고치(+머)	고추
22537	번데기	본데 ' 기	번:데기/번데기/이개 번데기가 돼요	번데기	번데기라고	번도지	누에 번:디기
22538	지렁이	짚 ' :꾸~이를 보고 하나?/찌일 ' 꼬~이	지:레~이나 머/지렁인데	지:레~이/지:라~이	지레~이두/지렁이	지:레~이	지렁이
22539	회충(蛔蟲)	깨 ' 꾸	거시 거시	회:추~이 마저	거시아 그건	거우 거우라한다고	거시라고
22540	소금쟁이	여짱새 '	물무당		소금재~잉가 소금재~이	*	물꺼미
22541	방개	물방 ' 개	물방개	물방기	물방개	방:개라고도 하고/이기 방:개야(+머)	물방개
22601	가축	가 ' 축	가축 가축	가추근 이제 소가추구/나는 소만가추구가추기라는줄 아라 때~이 {나는 소만가지고 가축이라는줄 알았더니}	가추기라 그래지	가축	가추기라그레요
22602	암소	암쇠 ' 는	암소요	암소	암소	암소/암쇠	암소
22603	송아지	간니 ' 이	송아지	송아지/견 암송아지/화송아지	송아지	송아지/쇠새끼	송아지/암송아지
22604	송아지 부르는 소리	까안 ' 니 너::와	네:미네미(송아지 부르는 소리)	매:요매요 부르지	멤멤멤멤	매요매요	멤멤멤멤(+송아지를 부를 때)
22605	황소	화쇠 ' 는	화소래기두 해구	화소	술쏘	수썰라고/화쇠/화쇠라고(+다)	황소라그래지요/수썰
22606	길들이다	지를 ' 자::알 디레, 야	질드린다 그레요	지를 드레야/지를 드린다 그래지	지를 디린다/지를 디려야	지르 잘 디려야된다	지디린다거지요/지를 잘드려야된다
22606-1	소 모는 소리_앞으로 가라	이러 ' /이러 ' 가 ' 자	이러이러(앞으로 가라고 할 때)	이러 하지	이러	이러이러	이러 이러(+앞으로 가라고 할 때)
22606-2	소 모는 소리_그 자리에 서라	서 ' 랑거는 와야	위워(그 자리에 서라고 할 때)	와:함 스구	*(+고삐를 잡아당겨서 소를 세움)	위워 이래	위워(+그 자리에 서라고 할 때)

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22606-3	소 모는 소리 오른쪽으로 돌 라	을 ' 라서라	들머레 가선 도려서 라	오른뜨그로 가자(고 베를 오른쪽으로 잡 아당기면서)/이러 오른뜨그로 이래지	*(+고베로 조종을 함)	올려서	어후(+오른쪽으로 갈 때, 고베를 잡아 당기면서)/ ' 어후 ' 라구(+오른쪽으로 갈 때)
22606-4	소 모는 소리 왼쪽으로 돌라	내 ' 러서라며는	들머레 가선 도려서 라/도려서라구 이러 케	이러 원뜨그로 이래 지	*(+고베로 조종을 함)	내려서	' 어후 ' 예요(+왼쪽 으로 갈 때, 고베를 잡아당기면서)
22606-5	소 모는 소리 뒤로 물러나라	*(+고베를 그냥 당 기면 물러섬.)	물려서라 물려서라	내려서	물려물려	물려서 이래	위워(+물러나라고 할 때)/뒤루 물려서 (+물러나라고 할 때)
22607	쇠고기	쇠외 ' 고기	소고기	소고이기 {쇠고기}	소고기 주세요	쇠고기	소고기 산다그래지
22608	고기(肉)	고 ' 기 께 ' 아 먹짜		고이기/돼:지고이 기/닭꼬이기	고기	고기 좀 께먹짜	고기 께 먹짜
22609	돌치	들썬 ' (+소의 경우 에 해당함)/들치 ' 이	들:개라 그래지(+새 끼 못 낚는 개)/돌 소(+새끼 못 낚는 소)/소는 돌:소/돌: 짜(+새끼 못 낚는 짐승을 총칭하여, 사람도 애 못 낚으 면 돌짜)	돌소가(+송아지를 못 낚는 소)/두레~ 이가 이지/돌소가저 꾸만/두렐이	돌개라구리구/글 돌 쏘라 그래	돌치라고	개:는 돌개/돌소
22610	꼬리	꼬레 ' ~이/ 꼬리 ' ~ 이	꼬랑지가/꼬리 꼬레 ~이/꼬라지가/쟁끼 꼬리라 그래요	꼬리	꼬랑지/올채~이 꼬 래기모냥으루(+여)/ 꼬리라구랜다구	꼬데기가/꼬래~이	꼬지
22611	망아지	망아 ' 지	망아지	망아지/마~아지	망아지라	망새끼	망아지
22612	당나귀	당나 ' 구	말보다 저근 놈 노: 새지 노:새/그걸 노:새라 그래자너요	당나구	당나구	당나구	당나귀
22613	갈기	*	말갈기 거치 {말갈 기 갈이}/말갈기라 그래/말갈기 거따 그러던데 말갈기	갈키가 난다/들썰/ 소:리 {술이}/말갈 키	마레지터리케찌(+ 제?)/*	*	갈기라 그래지요/말 갈기
22614	돼지	돼애 ' 지도 더틀 ' 크게 해노면 돼애 ' 지도	이건 돼:지 압따리/ 돼:지구/돼:지 목뿔 미/돼:지 갈기/이건 돼:지 뒤편리	돼:지	집때지/돼:지	돼:지	돼:지

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22614-1	엿돼지	도 ' 치인대 창모꺼 리며는(+숫돼지)를 '도치 '라 함.) / 메 돼 ' 지(+신) / 일반 산 ' 돼지도 돼애 ' 지라 하긴 하는데	산돼지	산돼지	산돼지	산돼지	돼:진 메돼지라 그래요
22615	주둥이	돼애 ' 지 당나 ' 발	돼:지 주되~이라 / 돼:지 주되~이라 그 래요	주돼~이루	주돼~이라구	돼:지 주돼~이 가따 가 나발가지라고 / 돼:지 나발가지	주둥아리라 그래지 / 돼:지 아가리라 그래 지요 / 그냥 주둥아리
22616	돼지 머리	돼애 ' 지 대가 ' 리	돼:지머리	돼:지대加里	돼지대加里	돼지대加里 / 돼:지대 가리	돼:진 대가리라 그래 요 / 보통 돼:지대가 리라고 / 돼:지머리라 (+치성을 드릴 때)
22617	돼지우리	돼지우 ' 리	돼:지우리	돼:지우리	돼:지우리야	돼지우리	돼:지우리
22617-1	오래오래	뽕뽕 뽕 하지요	오래오래오래(돼지 먹이를 줄 때)	죽죽쭈쭈 오래면 오 지	쭈쭈쭈로	뽕뽕뽕뽕 이래문	뽕뽕뽕하면 나와요
22618	개(犬)	개애 ' 가 마안타	개:요 개	개:	개:리구래자너 개:	개:가 진는다	개:개:가 만타
22618-1	수캐	썩개 ' / 손드는 수캐	수캐요	수캐	수캐	수캐	수캐
22618-2	양캐	양느 ' 른 양캐 ' 가~아 ' 지	양캐구	양캐	양캐	양캐	양캐
22619	강아지		강아지	새끼는 강아지	강아지	강아지새끼라고 개: 새끼라고	강아지
22620	영소	영쇠 '	영소네요	영소	영소야	영쇠	영소새끼라구래지 요 / 영소라 그래요
22621	고양이	고오 ' 애~이	고양이요 / 고양이가 건	고:내~이	고냥이구 / 고양이가	고:내~이	고:내~이
22621-1	수고양이	손드는 수꼬 ' 애~이 / 수꼬 ' 애~이	수코양이	수꼬내~이	수꼬내~이	수꼬내~이	수코내~이
22621-2	앙고양이	앙느른 앙꼬 ' 애~이	앙코양이	앙꼬내~이라 그래지	앙꼬내~이	앙꼬내~이	앙코내~이
22622	토끼	산 ' 토끼 / 토끼 ' / 토끼 ' ~이	토끼네요 / 산토끼이 래요 / 집토끼요	토끼	산토끼 집토끼 / 토끼 / 토끼	산토끼 / 요건 토끼 고 / 집토끼	집토끼 / 그냥 토끼
22623	거위(鵞)	거우 / 거 ' 위	게우가 / 게우가 크자 나 / 거우두 이꾸	거우	게우야 게우	가위 / 가우	게:우
22624	암탉	암따리#	암타근데 그건 / 예미 닷 / 암타기유투	암탉	암탉 / 암타기	암탉기 크다 / 암탉	암타기 만:타 / 암탉
22625	병아리	병아 ' 리 / 뺨아 ' 리	병아리 / 뺨아리 병아 리	뺨~아리	병아리	뺨~아리	병아리
22626	모으다	모든 ' 는다	검부채기 모:능 거 / 돼:서 / 모아서	모터라 / 돼:야 / 문:는 다 / 마:야지 / 모운다 / 모우고 이따 / 모와서 시꼬릴따 / 모코 이따 라	뽕가추구 / 문:다	마:야 뽕다 / 돼:서 / 모야야 뽕다 / 황고스 로 문:는다 / 모:코이 따 / 모아서	모야야지요 / 씨러서 문:다구

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22627	수탁	장딸 ' #/장따 ' 리#	수타기구/그게 장딸 릉 거		수탁	오 수탁	수탁
22627-0-1	-이	장딸 ' 기라 함미다	우편 사라는 장때기 라 그래구/수타기라 그래요/우린 수태기 라고 그래구/장때기 라고 마니 그래 그 릴	수따기 올은	수타기/수타근	수딸기 크다	거 수타기네
22628	벗 (鷄冠)	다르베 ' 실/벼 ' 실	벼실	닥베실/면두	그걸 면:도라구래	베시리/닥베시리 크 다/닥베실	
22629	부리	부 ' 리	닥꾸데~이라 그래 요/주텔이	주데~이로 쪼찌	달게 주데~이지	닥꾸데~이	부리 닥뿌리/주동아 리/닥 주동아리라 그 래요 주동아리
22630	모이	모이 '	모이준다 그래요	달거모이	모이	메~이 준다	당 메 {달 모이}/ 며:준다그래지
22630-0-1	-을	모이 ' 가 마안 ' 타		모이를 쪼여 영는다	모이를	메~이를 준다	당 메 취라
22630-1	모이다	모여 ' 라(+신)/모예 ' 에라(+구)	함 마오레 모여 산 다 그래/모여가주 흔들흔들 주면 다 모여 오지	마:~이 모인다/모이 지	다 모이지/모여따	함군데로 모인다/모 예나?	모인다구/함쪼그로 모이자나요
22631	달털	닥터리 ' 기	그건 닥터리조 머	달거터를 뽀벼와라/ 달거털	달게터라구/닥터라 구	달거터리가 떠러진 다	달털
22632	달뽕	다르뽕 '	닥뽕이라 그래조 머	달거뽕	달게뽕이라구	달거뽕	달게뽕
22633	어리	닥 우 ' 리	달게동우리	달거동지리	뽕아리집/달게동주 리	달거동지리	
22634	달장	다리게장 '	크게 진: 건 닥찌비 라 그래는데요/닥 지비요	달거우리	우리지	달거장	달게장
22635	동우리	뽕아 ' 리동지 ' 리/ 동지 ' 리라고 함미 다	닥동우리라 그래	동지리	동우리	알동지리/알란는 동 지리고	동우리/달게동지
22636	날개	날개 ' 도 안 당 기 날라 한대이	날개	날개	날개/날개라구	날개르	날개
22637	깃	지시 ' 떠러저따/지 시 ' 라 아나 ' 고/ 예, 질	지시라 그래자녀요 닥 {깃이라 그러잘 아요 닭}	달거질/달거지시지	날개지시라구래지	장꼬리/장꼬래~이	꽁지
22637-0-1	-을	지시 ' 조오 ' 타		꽁어지슬/달거지슬 뽀벼라	날개지슬 뽀는다	장꼬래~이라 그래는 데/장꼬리라고	꽁지라구
22701	호랑이	호오 ' 래~이	호:랭이/아이고 호 랭인데 머	호래~이	호랑이/버:미라	호:래~이	호랑이라그래요(+ 다)/호래~이래능건 (+소)

Code	표준어	강원 삼척	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22702	살렘이	살게~ '이/갈가' 지 가 살게 ' ~이 종뉴 거든노	살괘~이 아녀/살괘 이/살개~이라 그래 지	살괘~이	그건 살괘이라구래/ 살개~이	살개~이	살개~이
22703	여우	여께 ' ~이	여우야 여우	영우/불러우	여우/요건 여우고	영우/영우아~이요?	여우라그래요 여우/ 머이 여우나 쫘지 보니깐 여운데 여우 라고그래요
22704	원숭이	워언 ' 시~이	원:숭이/또까태 원: 세~이나 원:숭이나 뿌리썩 사시미지 {뿔이 있으면 사슴 이지}	원:수~이/잔내비라 고도 하구	원세~이	원:세~이	원:숭이아네요
22705	사슴	사 ' 심/사 ' 심도 마 안 ' 타	사슴말:구 노루가 이꾸/사심 {사슴}	사슴 말:구 노루가 이꾸/사심 {사슴}	사시미/사시미야/사 시를 자부러가자	사스미 아니래요?/ 사시미	사슴
22706	노루	고라 ' ~인줄 아란데 놀기 ' ~이더라/놀게 ' ~이	노:루고	노루/놀기에 벼:~이 드러따	노루는	놀개~이/놀개~이 가 틀거	요건 노루라그래요 노루
22706-0-1	-이	놀기 ' ~이가 마안 ' 타		놀기라고 마:~이 하 지(+다)/놀기가 만: 타/노루가 만:타(+ 소)/노루가 만타	노루가	놀개~이가 만타	노루가 만:타
22706-0-2	-을	놀기 ' ~이르 자 ' 바 란		놀기를 자바라	노루를 자바따	놀개~이르 자바따	노루 자바라
22707	고슴도치	고 ' 심도치/꼬 ' 심 도치	고슴도치/고슴도치 아녀	고슴도치	고슴도치라구래	고슴도치	고슴도치/고슴도치
22708	두더지	뒤 ' 지기	두더지	두더지	이건 두더지야	두두지	두더지라구
22709	족제비	족째 ' 피라는 거는	족제빙가 본대 족제 비 족제비	족제피	족제비	족제비	족제피라그래요 쪽 제비
22710	뱀	배애 ' 미도 만타/배 애 ' 미#배애 ' 미는 조웅 ' 누가 여려가 진데/배애 ' 미가 흘 ' 레를 할 ' 때는	배:미유 뱀	뱀:	뱀:두/배:미 간다	사네도 배:미두 만: 타/배:미가 게:앵긴 뱀: 다	사네 배:미 만타/ 뱀:
22711	도마뱀	도 ' 매뱀	도매배미라 그래	도매뱀	도매뱀/이건 도매뱀	도마배미도 만:타	
22712	구형이	구 ' :레~이	구:레~이 구:레~이 당 너머 간다/구:레 이	구:레~이	구형이라구/구러~ 이/구레~이두(+여)	구:레~이가 담너머 간다	구:레~이/구:레~이 담넘는다
22713	살무사	살무 ' 새가 도기 ' 썰: 마는 뱀 무 ' 손 거고	살무새/독:썰/독썰 가 아주 그러케	살무새	글 살무새라구래는 데	살무새	살무사
22714	생쥐	꼬약 ' 쥐	글방쥐 글방쥐	글방쥐/새양쥐/생: 쥐라 그래지	글:방쥐라구래	글방쥐	글방쥐
22715	박쥐	뽕알 ' 주	박:쥐	박쥐	박:쥐/이건 박:쥐라 구래	뽕:쥐	박:쥐라그래요 박: 쥐



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22716	거꾸로	까꺠로	까:꾸루 저 너머가 니깐/까꾸루 사라유 이거	까꾸루 매달래지/까 꺠로/까꾸루 매다래 따	까꾸로 매달린다	까꺠로 매:달린다	까꾸루
22717	다람쥐	다래 '미 다래 '미 쫘좌라 '너 에 '미 자왕 '구 쫘다/다래 '미 다람 '쫘가 아 ~이 '고	다람쫘/도토리 꺠는 다람쫘여	날따래미/다람쫘/날 따래미/날따람쫘	다람쫘	다람쫘/다래미 {다 람쫘}	다람쫘/날따람쫘
22718	새(鳥)	새애 '가 나 '라 다 닌다/새애 '떼가 마 안 '타	새:두 이꾸 머	새:떼	새:가 난다	새:가 하느를 난다	새:가 날라간다
22719	꽁지	새꼬리 '~이 {새꽁 지}/꼬리 '~이가 더 사투 '림미다/꽁무 '니에 지시 ' /새꽁 무 '니에	꼬래~이 이썰/꽁지 래두 되구 머/새:꼬 리	새:꽁지	꽁지라구래지	꽁꺠데~이/꽁무니에	새꽁지/새:꽁지라구
22720	솔개	솔개 '느/솔개 '미 가 꺠쫘 '~에 날 ' 머는	솔개미/솔:개미가 자바 멍는데	솔개미	솔개미래능게 이거 야	꽁소리개라고도 하 고/수루개	솔:개라고 부르는 사람도 이꾸 그래 요/새:매/새:매:라 구
22721	독수리	그기 ' 수리 ' 래요/ 매애 ' 보다 큼거 ' 수리 '~이	솔개미가 독수리 아 녀/독:수리여 그건	독수리	이건 수리야요/독수 리	꽁독수리	독수리
22722	제비(燕)	제애 ' 비	제:비네요	제:비	지:비	강낭가면 제:비가	제:비
22723	두루미	왜 ' 가리 모강지 짜 르 ' 고 내 모강 ' 지 지::다. {왜가리 목 은 짧고, 내 목은 길다.}/두루 ' 미라 왜 ' 가리라 그래는 데	두루미	왜:가리/황:새 {두 루미}/왜가리하구 {두루미}	황:새/황:새가 나라 간다	황:새	황:새
22724	소쩍새	소 ' 뽕새가/두견 ' 새라고 그래는데	소쩍새	소쩍새	서쪽새라구/서쪽 서 쪽 그래서 썬쪽새 라/쪽꺠썰	소쪽새	소꺠새
22725	평	꺠	꺠이/꺠인데 이건 꺠꺠	꺠	꺠/꺠이아 꺠	꺠/요건 양꺠~이꺠	꺠이라그래요
22726	장끼	꺠 ' 꺠	꺠꺠	꺠꺠/꺠꺠 가릉거	꺠꺠	꺠꺠	꺠꺠
22727	까투리	까투 ' 리/까트 ' 리	까투리라 그래요	까투리	까투리	까토리	까투리라그래요
22727-1	까뎡이	꺠뎡아 ' 리	꺠뎡아리라 그러던 데	꺠뎡~아리	뎡아리라구래지(+뎡 이나 꺠이나 새끼는 모두 ' 뎡아리 ' 라 고 함)	꺠새끼라고	꺠뎡아리

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22728	종달새	종달 '새/종달' 새 베까드탄다 {종달새 베 까듯 한다}	노고지리 원: 질 뽀 다 그레요/노고지리 라구요	종달새가 종뉴가 달 라요	종달새	종달새	종달새
22729	뺨꾸기	뺨꾸 '지	뺨꾸기	뺨꼭새	뺨꾸기야	뺨꾸기/뺨꼭새	뺨꼭새/뺨꾸기
22730	기러기	기러 '기	기러기/기러기 기러 기때	기러기	그게 기러기야	기러기	기러기
22731	뽕부기	*	그게 뽕부킹가 배/ 뽕부기 뽕부기	뽕부기여	뽕복썬데/뽕부기라 구래는데	뽕복새	뽕부기
22732	올배미	올 '배미	올배미 아녀	이거 올배미여	올:배미	부해~이 부해~이/부 형	구구새라구/부영인 구구새보다 커요
22733	까치	까치 ' ~이	까:치구요	까:치/떼까치	오건 까:치	까:치	까:치
22734	딱따구리	딱따구 '리	딱따구리 아녀/딱따 구리고	딱따구리	딱따구리구	딱짜구리	딱따구리라그레요
22735	덜	덜튼 ' 주로/덜시 ' 랑 거는 머 ' 나머 는	덜치기 덜치기/던 논는다 그레요/꽤: 기/꼇차우	덜	덜/창애라구래는데 (+평을 잡는데 사 용)	차~애/창애/취차~애 라고/덜치라 그레지 요/꽤개/덜뚜	덜치라그레지요/더 치 크다
22735-0-1	-을	덜튼 ' 크게 해노 면/덜치 '라 한다 고/그기 ' 더침 ' 미 다		덜튼 노:라	덜설 맹긴다/덜시	덜튼 해 녀는다구	덜출 노:따
22736	올가미	올노 '라 하능 거시 홀로 ' ~이고/첼포 ' (+첼망이 내려와서 간히게 하는 도구)/ 홀롱 ' 노는 ' 다/첼 포 ' 문는 ' 다/홀롱 ' (+구, 짐승의 발 이 닿으면 발을 움 죄는 도구)/올노 ' 라 이래는데(+신)	올:무/올:개미라 그 래지요 머	올노가 마즐까여/ 올:개미/올무라구두 하구(+소)/올노에 걸레따고도 하고/올 노라 그레지(+다)	또:기라 그랜다구(+ 돼지를 잡는데 사 용)/올매기(+토끼나 돼지를 잡는데 사 용)	출랑가지해가주구	올네기/꽤기(+짐승 의 발이 닿았을 때 조이는 사냥 도구)
22801	진달래꽃	여기사는 창꼬 ' 치 라 함미다/분 ':홍 새근 진달 '래/여 ' 기서는 창끈	모메 피는 창끈/창 꼬친데/창꼬치/창꼬 슨 머거도	창끈/창꼬치라 그레	창꼬시라 그레요/창 꼬슨 머거두	창끈/창꼬치 아니요	창꼬시라그레찌요(+ 구, +소)/창꼬시라 그레요/진달래꼬시 피어따(+신, +다)/ 진달래그레요/진 달래끈
22802	첼쭈꽃	개애 ' 끈	첼쭈끈/첼쭈꼬친 몸 멍는 거 이견 창끈/ 첼쭈끈 그거하고/첼 쭈꼬슨 몸 머거요	첼쭈	첼쭈꼬슨/첼쭈꼬시 라고 이써	첼쭈끈/첼쭈끈/첼쭈 꼬지 만:다	첼쭈꼬시 피어따/첼 쭈꼬슨 몸먹찌요./ 첼쭈끈

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22803	민들레	민들 '래/맨들 '레 하고 조옹 '뉴가 '레요	그건 민들레요/요건 민들레	민들래/민:들레	민:들레	씨게~이꼬치라 그래 는데/씨게~이꼬치라 고	민들레
22804	맨드라미	맨드라 '미	맨두래미	맨두래미	맨도래미	만두래미	맨드래미
22805	봉선화	보옹 '서놔	이건 봉송아	봉송아	봉송아/봉송아야	봉:수꼬치라고/봉수 꼴	봉:사 봉:사꼬시라 그래요
22806	괘리	괘 '리	괘:리/괘:리두 아니 구	통과리/괘:리	괘:리	괘:리	괘:리
22807	해바라기	해바라 '기	이건 해바래기구요	해바라기	이건 해바라기야	해바래기	해바래기
22808	꽃봉오리	꼬뽕우 '리	뽕오리 생겨따 구래 지/뽕뽕오리 생겨 따/뽕오리 저따 그 래요	꼬뽕오리	꼴뽕어리	꼬뽕소~이/꼬뽕세~ 이	꼴머리 터진다/꼴뽕 어리
22809	시들다	썩든 '다/가우 '리 들아사 썩두 '라따/ 썩든 '다(시들다)	시든다 그래요/시들 자녀/시드름 거요/ 시드러/비힐 뽕 마 저 시들자녀/시드름 거/시드러서	썩들다구 하구/썩두 룬다	푸리 시드러따/시든 다	가우러서 알려 씨드 러서 뽕:영는다/씨 든다	시:드러따/시:드러 마르지요
22810	질경이	뽕짜 '우	질경이/질게~이/질 경이나무리조/이거 질경이네 질경이	뽕짱우	질경이/질게~이(+식 물 이름이나 반찬 이름 모두 동일함)/ 질경이야/질:게~이	뽕짜~우	질째~이/질째~이라 그래
22810-1	질경이(식물 이름)	뽕짜 ' ~우		뽕짱우	질게~이(+식물 이름 이나 반찬 이름 모 두 동일함)	뽕짜~우	질째~이나를
22810-2	질경이(식용 (반찬) 이름)	뽕짜 ' ~우		뽕짱우	질게~이(+식물 이름 이나 반찬 이름 모 두 동일함)	뽕짜~우나물	질째~이(+반찬)
22811	뽕기	*	뽕 빼기	*	*	*	시그미라그래 시금/ 시금 머거요
22812	비름	참비 '름은 나물 '로/ 참비 '르미라고 이 '싸요.	비르미요/참비를/이 건 참비르미라고	비르미지	참비르미 이꾸/비를	영는 참비름/이기 참비르미래요.	비르미요
22813	쇠비름	뽕비 '름/뽕비 '를 리고/뽕비 '를	쇠비를 가튼데	쇠비르미지/쇠비를 가튼데	뽕비르미라(+조?)/ 쇠:비를	개:비름/뽕:영는 개 비름	*

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22814	썰바귀	썰바 ' ~우/썰바 ' 우/썰바 ' 귀	썰썰(썰바귀의 일종)/썰바귀도 두 가지로, 큰 것은 ' 꼬들뽕이 ', 작은 것은 ' 썩새 ' /이 게 썩:썰 가튼데 자 러서/이건 썰 썩썰 데	썰:바구/썰바구	요건 썩:썰구/썩:썰 가 이꾸 (+가는 것)	썰바구가	썰바구/썰바구두 머 꾸
22815	꼬들빼기	꼬질빼 ' 기/꼬질빼 ' 기/꼬질빼 ' ~우/ 꼬질빼 ' ~우가 꼬질 빼 ' 김이다	꼬들빼~이 꼬들빼~ 이/꼬들뽕이는 굴: 금 게 꼬들뽕이구/ 썩새는 자로망 게 썩새구	꼬들빼기래요..	꼬들빼~이두/꼬들빼 기라구/꼬들빼~이가 (+굵은 것)	이거 꼬들빼인데/고 들빼기가 비스름하 다	꼬들빼기라그래지요
22815-1	꼬들빼기(식물 이름)	꼬질빼 ' 기라하고 꼬질빼 ' ~우라고도 하고그래요				꼬들빼기	꼬들빼기
22815-2	꼬들빼기(식용 (반찬) 이름)	꼬질빼 ' 기	꼬들뽕이두 반찬해 머거			꼬들빼기반차니라	꼬들빼기반찬/꼬들 빼기 김치두 이꾸
22816	고사리	고사 ' 리	그 전버텨 고사리는 물:러/이게 고사린 데	고사린 꺼꺼야 되니 까/고사리 꺼꺼러 간다 그래지	고사리	근 고사리/고사리 무쳐먹는다	고사리
22817	고비	괴비 '	괴비	괴비/괴비 머	괴비야	괴비	고비
22818	도깨비바늘	귀이 ' 사리	까시바늘/까:치바늘	까:시바느리라고 저 게	도깨비푸리라구래/ 가시푸리야	썰데기푸리라고/영 거세~이푸리 아니 요?/썰데기풀/영거 세~이도 *	까막사리
22819	도꼬마리	도꾸마 ' 리	도꾸마린 또 다르 지/도꾸마리	썰썰바리가 마저	썰썰푸리야 썰썰풀/ 썰썰풀	*	주꿈바리
22820	억새	쇠외 ' 꼬리라 함미 다/쇠외 ' 꼬림이다/ 쇠외 ' 꼴	그래 억새푸린데/억 새풀	웁:썰/억새	웁:썰라구	갈:푸리요	억새
22821	갈대	안들 ' 매	갈:때/갈:또기/갈: 띠기/갈매기라 그라 덩가(+?제)/그겉 갈:또기라 그래	이게 갈때지	갈:따리	갈:풀	갈꼬리라그래요 갈 꼴

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22822	이끼	바 ' ~우이개 ' /바~우이 ' 끼	바우오시라 그래요/물리개라구두 해구/물청태라구두 해구/바우오선 바우에시::퍼러케 오시 이퍼/이끼라 그래지요/바우오시라구두 해구	바~우나라가(+개울 옆에 많이 끼어 있는 것)	바우오시라구래는 데/물리개	그기 바우오시라고 안해요?	바우오시라그래요
22823	아주까리	아주까 ' 리라 하느 ' 대(+소)/핀마 ' 주(+다)	아주까리	피마주	피마주(+구)/아주까리(+신)	피마주	피마자
22824	담쟁이	바 ' ~우오시 ' 라는 거는 주리 ' 이 ' 꼬/바 ' ~우오시 ' 마 ' 짜요?/바 ' ~우올/바~우올 ' /바 ' ~우오시 마안 ' 타	솔:담재~이두 이꾸/담:재~이/다메 올라가니까 담뿌기라구/담쪽	바우올/바우오시여	* /담장푸리라구	*	담:세~이
22825	수세미	쑤세 ' 미	수세미/덩구레 나능게 산돌긴데/이거 수세민데	쑤세미 이게	수세미	수세미	수세미
22826	덩쿨	덩 ' 쿠르는 표존 ' 마리고/근데 념 ' 쿠림이까?	새:사미 그래/덩구리 버더 올라간다 구/덩구리 번는다 구/까시덩쿨/새:삼덩쿨	착덩쿨/덩쿠리나 덩부리나 항가지지	덩구리나	덩부리라고 하지(+ ' 덩쿨 ' 과 ' 덩불 ' 의 구별이 없음)	*
22827	덩불	덩부 ' 리 너무 마아 ' 내서 갈그체 ' 에 모오 ' 까깨따./덩 ' 부 ' 르는/덩부 ' 르는 요새말로 념 ' 쿨/덩불 '	덩부리 마니 지네/아이구 그 낭근 덩불도 마니 지네/말구 덩불도	착덩쿨/다래덩불/덩불/덩부리지	덩불	훈박덩불/찢루덩부리 마리오/덩불/이덩부는	덩부는 건
22827-1	가시덩불	까시덩 ' 불	까시덩불/까시덩부리라구	가시덩불/까시덩부리지	까시덩불	까시덩부리라고	찢:래덩불
22828	잔디	잔 ' 두	잔때 이피는 거/잔:띠	되/되짱	되를 심는다	땅때/땅되	되를 이피는거지/면:도
22901	소나무	소남 ' 게 벌거 ' 지가 마 ' ~이 머 ' 가따라/소나 ' 무/소남 ' 기/송남 ' 그 한집 베오나 ' 라	소나무데요/소남구라구두 해구래요/솔라무/소나무라고	소나무	소나무야/소나무구	소남겐 솔뽕우리고/소나무	솔라무
22902	솔뽕올	솔뽕찌 ' ~이	솔뽕올/솔뽕올 말고	솔뽕올/소나무에 정리지	솔뽕올	솔뽕올	솔뽕올

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22903	관솔	소까 ' 불/소까~ ' 이 소 예엔 ' 나레 소까 ~ ' 이/마른 이쁜 ' 소깁 '	광: 솔/광솔	소까~이	소까~이라구랜다구	소까~이/소나무소까 ~이	소까~이라구래요(+ 구)/관: 소리라구두 허구 소까~이라구두 허구( ' 관솔 ' 은 최 근에 사용함.)
22904	솔가리	솔갈 ' 비/가알 ' 비 라 하고/가알 ' 비는	솔까루/솔깁/솔까지	솔까지	솔검부리라/솔개비	소갈비	솔검볼
22905	그러모오다	끼라모 ' 온다/끼러 와 ' 아라/끼라 모온 ' 는다	그러매:라/그러와: 서/그러문다구 각: 찌루/그러와 치워 라/검부제기 거러문 다 그래/각:찌로 등 낸다 그래/모아서	글거서 문는다/글거 서 마:서	글거문:다/글거와 싼:다	끼러와:서/객~찌~이 로 관:다/소갈비 끼:러서/22626 끼러 서 마:가주고	모:지요 {모으지 요}/글거와 지능거 지요 {그러모아 지 는 것이지요.}
22906	뽕나무	뽕나 ' 무	뽕나무/뽕이여 뽕/ 뽕냉기여	뽕나무	뽕나무지	뽕나무	뽕나무에
22907	오디	오 ' 두	오디/영 오동/자기 오동/영 오데~인데 오데~이	뽕호도/뽕호두/뽕호 도가 만:타	건 오디라구래 오디	뽕오두	오디
22908	도토리	도토 ' 리/도토 ' 리 도 밤:이요 물밤 ' 도 밤이요/도토 ' 리 밤	오게 도토리데/왕도 토리/까도토리(+갈 나무에 매달린 도토 리)/요건 재랑도토 리/도토리여/구랑도 토리/재랑도토리(+ 작아서, 묵을 만드 는데 제일 좋음)	구라미라 그래구/도 토리/구랑(물갈나무 에 열림, 물갈나무 는 음지에 많이 성 장)/쟁건 재래~이 (잔 것)/구도토리	도토리/재래~이라구 재래~이(+작은 것)/ 재:래~이	구렴으는/숙:쏘리(+ ' 구람 ' 보다 크기 가 작음)	재:랑도토리니(+아 주 작은 크기)/구도 토리니(+반들반들 함)
22909	떡갈나무	떠 ' 깔나무/떠 ' 깔 밤	떠깔라무 도토리가 이게여/갈낭게(+갈 나무에)	떠깔라무는/떠깔라 무가 널꾸/떠깔라무 에도 구도토리여	굴비나무/구피나무	참낭그래요/떠까를 참낭게/참낭긴데/ 숙:쏘리나무는(+ ' 구람나무 ' 보다 크 기가 작음)/참나무 떠깔/구람 여는 참 낭그는(+외이 넓으 면서 둥근 편임)	떠깔라무(+도토리 크기가 큼.)
22910	상수리	참나 ' 무를 가지고 상수 ' 리라 하능 그/도토 ' 리도 마찬 가 ' 지 상수 ' 리	상수리		참나무라	*	참나무에나능거 참 나무도토리
22911	옻	온나 ' 무/오 ' 치 라따	온나무/옻들러따 {옻 올랐다}/오치 오른다구	오치 올러따	옻	온낭그마리로군 온 나무/옻	옻/옻들러따

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22911-0-1	-으로	오 ' 치 올 ' 라따 / 오 ' 투로 치래 ' 야조.	오멘 안 주거두 오 센 중는대요 엔말레 요 {옴에는 안 죽어 도 옴에는 죽는대요 옛말에}/오치 올른 다 그래	오스로	오시 올라따	오치 오른다	오시라구래요
22912	버드나무	수양버드낭 ' 기고 / 쉬양 ' 버들 / 일반 ' 버드나무가 이고 딱 뽀드나무가 이고 이 래요 / 수양버드나 ' 무	수양버들 / 버들나무 / 이근 버드낭구 가 꾸 / 버드나무 가께도 해고 / 버드낭글 까까 가주	떡뽀늘랑근 커유 / 버드나무 / 버들나무	버드나무라구	수영버드나무 / 수영 버들	버드나무
22913	느티나무	느테나 ' 무 / 여 ' 어 말로 느테나 ' 무	느티나무 / 느트낭구 가튼데 / 느트나무 / 느트나무라 그래요 / 이근 느트나무 이근 주용나무 / 느티나무 라 그래요	느테나무	느테나무라그래요	느티나무는 음 : 꼬	느테나무
22914	그림자	그림 ' 자	그 :름자 {그림자}	그 :림자	그림자가	그름자 / 그름자라고 그름자	그름자
22914-1	그늘	그늘 '	그늘지 저따 그래 / 그늘지 {그늘}	그느리 저따	그느리 저따	여 그느리 저따 이 래지	그늘
22915	숲	수푸는 '	수피 되지	나무 수피라 그래 지 / 나무 숲	수피라그래거덩	수푸리 우거저따	수피 크다
22915-0-1	-을	수 ' 피 우거진데 가 지마아라	수피저따 그래요 {숲이 졌다 그래요}		수퐁 수피구	수푸르 다 태워다 / 수피 우거저따	수피 조 : 타
22915-0-2	-에	수 ' 페 불라따		수페 드라가따		수페 드라가따	수페 드라가지마라
22916	시원하다	시워 :: 나 ' 다	아이 시워내대 그 래 / 시워내지 / 시워내 다구	수페 :하다 그래지 시원 :하다 그래지	그느리 저서 시워내 다	시원하다	수피 시어 너다 / 시 언하다구
22917	썰레	썰루 '	썰레낭군데 / 썰레나 무 / 썰롱 / 이게 썰레 까다녀	썰루	썰롱나무 / 썰 : 레곤 / 썰 : 레라구 / 썰레라구 래자녀	썰루	썰 : 레라그래지요 / 썰 : 레나무
22918	썰	썰기 ' ~이 / 썰기 ' 가 마안탄	썰뿌리 / 치기라 그래 요 칙	치기여	썰뿌리아 치기야 / 썰 근 아니자녀	칙 (+소) / 썰기 / 썰기 뿌리 / 칙뿌리라고	칙
22918-0-1	-에	썰기 ' 를 먹 ' 짜	치글 / 치기로구나	치게	썰글 캐따	썰기라 그래조 썰기 (+다)	치기라구래요 칙
22919	가지(枝)	가지 ' ~이 / 나무가지 ' ~이	말은가지라 그래요 / 마롱가지 / 가지지는 거요 / 가지가 뽀더따	가지 / 가지를 확	가지라구래지	아지라 소나무아지 / 가지	나무 가지
22920	곶	나무 곶	나무곶 / 곶메기	곶	곶트멜 자버라 / 곶	곶테 ~이 자버라 / 곶 트마리라그래조	곶

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22920-0-1	-이	만: ' ' 꼬치 ' ' 빼 조: ' ' 카 ' 다	꼬치라 그래/낭구꼬치 부러전네/꼬치라 그래지오	나무 꼬치라고 하지	꼬치	꼬치 빼주카다	꼬치지오 머/꼬치라구/꼬치 공기구/꼬시 베: 주가다
22920-0-2	-을	꼬트 ' 바라	꼬칠 무꾸라구래지/맨 꼬출 자브라 그래야	꼬를 찔러따	꼬를 자버라	꼬를	꼬출 찔러따
22920-0-3	-에	나무 꼬 ' 테 찔레 ' 따	낭구 꼬테 걸러따	꼬테	꼬테 안저라	꼬테	꼬테 나가지말라구
22921	삭정이	썩따 ' 리	삭파리 인제 나스루 그걸 찔르지/삭파리라고 그래고	낭그가 주거썩~이 썩정대거등/건 썩정대/썩파리(죽은것)	삭파리(+죽은 가지)/아: 치(+살아있는 가지)	썩파리를/썩근거 썩파리라그래	삭재~이라그래요/삭제~이를 땀다그래지오
22921-1	삭정이를 땀다/꺾다/하다		삭파리 나스루 치니까 마~이 친다 그래지/나스루 가서 이리케 따유 그걸	썩파릴 갱는다구/썩정대 화대를 따따	삭파리를 따온다	썩파리를 따따	
22922	나무	낭그 ' 도 만타라	낭구는 마~:이도 처네네 {나무는 많이 도 쳐 놓었네}/나무로 맨들 거/나무가 우거서따 그래 우거서따/낭구까지/낭구꼬테 걸려따/낭구(때는 나무)/낭구두 시무구/나무 배와야지	낭그가 주거썩~이 썩정대거등/낭그 하날 두가지로 볼르지/헬: 라무/나무두 만타/나무가 만: 타/나무가 만: 치/낭그두 만타/낭그가 만타 그래유	나무가 올청해다/그낭 낭구를 똑 찔라노루	낭기/나무라고/낭: 그는 만날 참낭긴데/낭기 우거저따/나무두 만: 타	나무
22922-0-1	-을	낭 ' 그 지려 와/썩따 ' 리를 해오너라/낭 ' 그 베: 오나라	그 나무는 마~이 우거선네 그래/큰 낭글 해가주 어께 다미: 구서는 여그다/여기 이리 때레야지 낭글/아이구 그 낭근 덩볼도 마니 지네	나무를 가주와라/낭글 막 강거서 {나무를 막 감아서}	나물 버: 와라	낭글	나무가 만: 타/나무로 진는다
22922-0-2	-에	낭 ' 게 여니 걸레 따/낭 ' 기 만타	그건 낭구루 맨들구	낭그에 올라가지 마라/나무에/그양 나무에 걸레따	낭게 달리능게	낭게 올라가지 마라	나무에 걸레삼 나무에 걸레따



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22923	나무하다	나무지'러 간다(나무하다)/나무해오나'라	남구해 온다 그래/각:찌낭구 해러 간다 그래/나무해러가따 와따구/사네가서 나무해 온다 구/낭그하러 갈 찌게두	나무하러 가자	나무해러 간다	나무하러간다	나무해온다
22924	그루터기	나무클'기	그루테기/나무꼬록테기/나무꼴기/낭구찢을 꼴기	클거리	그루라구/나무꼬록라구해구	그루테기/나무구락가 만:타/나무꼴기라고	나무구락/그루
22924-1	그루터기	꼴기'~이	나무미뽕이라 그래요/대미뽕(제일아래 부분)	나무그루	*	취시꼬루	그르테기
22925	등걸	*	등거리/등걸	등거리(등걸)	등거지는	나무등거리(+팔감)/나무토~이라 그래(+남아 있는 부분)	등거리 해와따
22926	장작	장지'기	장작	장제기 한단가주 오나라/장제기를 너치	장지를 팬다/찌랭건장자기라구래지	장제기	장자기라그래 장작/장자를 빼낸다고 장작 찌랭단구
22927	팬다	팬다'라/팬다'고'이따	팬다(장작을)/장작팬다	나무를 팬:다	팬다/빨리 팬다	장제기 패고 이따	팬:라/팬단구 나무팬단구
22928	부스리기	부꾸리'기	낭구 부시레기라 그래지 머/낭그 부스리기라 그래요	찌거리/낭그찌깨비	부시레기	찌지개피/나무뿌시레기라고도 한다고/나무찌지깨피그래	썰개비
22929	숯	수쟁'	수꾼는 참나무가 이썰요 {숯 굽는 참나무가 있어요}/수치여 술/이클이를 수뽕리 피어따 그래요/참낭구루 수꾸워가지구 {참나무로숯 구워서}/참나무숯	수평거리(숯)	숯	숯	수평거리/숯/여기다수출 지버너쿠
22929-0-1	-이	수꺼'~이 마안타/수'치란 얘기래요	수치여 술/수치만타 그래요	수치 되지	수치라구	수치 까머타	수치라그래요
22929-0-2	-을	수꺼'~으 짜'아라			수출	수출 고:어서 판다/수투 마리오	수출 군는다
22929-0-3	-에	수꺼'~에 부루부친다		수태 부를	수채	수태 부루 부친다	수태 부리 부터다
22930	불잉글	부리'잉글잉글하다	수뽕당어리라 그래조 머/황도불	잉글불	*	수뽕리 잉글잉글하다	수뽕리 조:타

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
22931	쌈	새쌈 '기 난다' / 새쌈 '기 나따	쌈 티운다구/감자쌈도 나오고/고추쌈도 나오고/쌈기도 더 난다 그래구	새쌈/쌈기 틈다	쌈기 난다/쌈글 길러따	쌈기 난다	버리쌈 도다오고/버리쌈기 별써
22932	잎	이피 '라 아나' '고	이:파리 따오라고요/이:파리요	나문님/나문님쌈구/임쌈구	이픈 이피지/이파릴	이파고 {임하고}/임/나문님	이피 피어따
22932-0-1	-을	이피 '넬' '따/이푸' '따와라'	이피라고도 그래요 뽕님/넬은 이쁜 거/나문니피 모두 도더 나네/양구 이피자너		사과 이쁠	이피 부터이따	이쁠/나무이를 따와라
22932-1	임싸귀	임쌈 '구/무꾸임쌈' '구	나무임쌈구		임쌈글 가따	임쌈구가/나무임쌈구/조임쌈구조	임쌈구
22933	가랑잎	가랑 '가아' '리 마' ':~이 모예' '따라	가랑님/가랑니폰 자롱행 게 가랑니피구/가랑니피요/가리유/갈:리피 마~이 떠러저따 그래 갈:리피	가랑니피/가랑님	가랑니피라	가랑니피 만:타/가랑니피라구래 가랑님	가랑니피은 가랑니피라그래고
22934	뿌리	뿌리 '기	뿌리가 빼더가조/냥구뿌리	뿌레기/뿌레기나	뿌리라구래구/뿌레기가 이세니까	뿌리가 이꼬/뿌레기	뿌리
23001	능글	능글 '	능글	능글/능그은 요건	능글 능그은 아니야	능글/능그미 머	능그미라고 이세요/능그은
23002	돌배	돌배 '이름' 미다	신배(+구, +다)/돌배(+신, +소)/신배(+옛날부터 신배를 많이 사용, 돌배도 다)/신배릴 돌배라 그래 신배/돌:배	돌배/돌배가 이써구	돌배	돌:배	돌배
23003	복숭아	까트 '리 복쌈/복쌈도 인제 예' '넬꺼' '꼬	이건 복숭아/어 복쌈아다	복숭아(+신)/복쌈(+구)	복숭아	복숭아	복숭아
23004	꼬감	꼬감 '	꼬감 향꼬지/꼬감향꼬지라 그래요	꼬감	꼬까미라 그래	꼬감	꼬감 꼬까미라그래 지요 그건
23005	홍시	홍 '실/홍' 시리 물렁물렁향기 참 머금' 직뜨럼따	물렁한 가면 홍시/홍시라고 마~이 씨지 홍시/홍감	홍시	홍시리라구(+제?)	홍실	홍시
23006	고양	괌나 '우라고 괴웁'	고양 {고웁}	고양/고야미라	오야미라/오야미랑게	*	괌:
23007	살구	살구 '	살구	살구	살구	살구	살구이써요
23008	앵두	앵두 '	앵두	앵:두는 요마콤씨요마콤씨	앵두	앵두	앵두두 이써요

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
23009	자두	꽤:/꽤'가 참::만 타	자두/자두두 이꾸/ 자두도 이꼬요/이거 고야	자두는	자두	자두요	고야/자두
23010	오얏	*(+제보자가 모름.)	고야	지끔 야:기하는 꽤 나무가	고애/고야	꽤	매:주/고야
23010-0-1	-을	*(+제보자가 모름.)	고야두 이꾸		고애라(+재래종)	꽤가 만:타	매:주는(+사과나무 처럼 생긴 나무에서 나옴.)
23011	석류	그건' 성누' 고요	성누	*	*/형누	*	*
23012	모과	모오' 꽤	모:가 {모과}/그걸 가주 모과래	모:개	모과 모과(+제?)	모:개	모:가
23013	과일	과'아' 이리머는/ 과아' 실	과이리라 그래당가/ 과이리라 그래지/삼 색과일	과과일/과:실	과일	과:이리라고	과:일
23014	꼭지	꼭따' 리르 따라/꼭 '찌나 꼭따' 리	꼭찌/감꼭찌	꼭찌/사과 꼭찢 {사 과꼭지를}	꼭찌	꼭따리	꼭찌라 그래지요
23015	밤	참' 밤	밤:	밤:	바:열/바:미	바:미	바:미 마시따
23015-1	밤송이	소'~이(밤송이)/밤 소'~이	밤:쫄이/밤송이/밤 쫄이지 머	밤:쫄가리/밤:송가 리/밤쫄~이	밤 송아리	밤쫄세~이고	밤:쫄아리
23015-2	꽃밤	아, 꾸뻏'	꾸뻏(+익지 앓았을 때)/꾸뻏	꾸뻏	꾸뻏미라	꾸뻏:	꾸뻏
23015-3	알밤	바아' 미 만타라/차 아' 레기	알감/그게 이러케 알가미/알가미 도터 써 {알밤이 돋았어}	바:말	알:가미라구래/알바 미지	알밤	알밤
23015-4	쌍둥밤	쌍두' ~이밤	쌍되~이/쌍둥이바미 라 그래요	쌍데~이밤	쌍둥이라	쌍되~이밤	쌍둥이밤/쌍데~이밤
23016	보늬	보무' 리	아이 밤 속:깨푸리 지 머/속:꺼풀 꺼꺼 풀 이러자너/속:깁 때기	밤고무리 마저	버물/버무리래능거 구	허무리라고 밤허물 속:깁쫄	
23017	호두	추' 지	호두/호두 호두	호두	그건 호두야	호두	호두
23018	가래(萩子)	가래'	가래	가래여 가래/가래 (열매)	가래	가래	가래
23019	개암	깨금'	깨금/그건 깨금/깨 금	이게 깨그미여/개 금/깨금	깨금	깨금	개금
23020	머루	머구'	머루/머루는 까머케 이꾸 그래요 {머루 는 까말게 익고 그 래요}/산머루	머구 머루/산머루	머루	머구	머구

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
23021	다래	다래 ' ,	다래는 오거마를 파 러쿠 {다래는 이거 만큼 파랗고}/오게 다래나무	다래	다래	다래	다래
23022	청미래덩굴	*	*	통과리 덩굴 {청미 래덩굴}	*	*	*
23023	으름	어우 ' 림	글쎄 이게 으:름 가 튼데	*	*	*	*
23024	차외	차외 ' ,	차메/차외	외	차무/차외(+여)/차 메	외:도 아니고/이런 차외	차췌
23025	딸기	그냥 딸	명석딸구/딸:구/딸: 기요 딸:기/산딸기/ 이건 명석딸구라 그 래고	딸:귀여/딸:구나	명석딸구네/낭구딸 기는/딸:구/나무딸 기두 이꾸/낭구딸구	딸:기	딸:기
23025-1	딸기(밭)_재배	나무 ' 따리리고(+일 명 복분자라고 함.)				*	
23025-2	딸기(밭)_야생	따알 ' ,	바딸기요			*	
23025-3	딸기(들)_재배	*				*	딸:기라(+들에 나는 것.)
23025-4	딸기(들)_야생	수 ' 딸	이걸가주 명석딸구 라 그래(들에 나는 딸기)			명달딸:구(+들, 오 랍들에 있음)	딸:기라그래요 산딸 기라구(+들에 나는 것)
23025-5	딸기(산)_재배	*				*	딸:기라그래지요(+ 재배한 산딸기)
23025-6	딸기(산)-야생	따알 ' /고우 ' 따른 글짜 ' 기/따아 ' 리 오	산딸구	산딸구두 이꾸		산딸구라구래고/딸: 구라그래는데(+산에 남)/딸:구(+산에 남)	산딸기
23026	뽕딸기	개애 ' 미딸	개:미딸구	*	뽕:딸구(+?제)	*	중애딸기라그래요
23027	마를(蓼)	*	*	*	*	*	*
23101	산꼭대기	산꼭때 ' 게/그 산 꼭때 ' 기 참 올 ' 라 가보~이 노푸 ' 다라 기	꼭때기에 올라간다 그래조/봉오리 꼭때 기	산꼭때기 올라가가 라	산꼭때기 올라가지 마라	산꼭때기	봉두라지/맨꼭때기 는
23102	기슭	지 ' 사리/지 ' 슬그 마 {기슭을만}/지실 카 ' ~아/지 ' 실기	지슬기라고도 해고 요	산끼슬	지슬	산지실커리	지실가리라고 쓰는 데
23102-0-1	-애	지 ' 실게/지 ' 슬그 {기슭을}	산 지실기라고도 해 고/산찌슬기	산끼스를 인제 머	산지스레/기스레	산지실커리라고	산지실가리라고그래 는데
23103	글짜기	글짜기 ' ~이	산글짜구니	고:리라 그래지 머/ 글짜기/산 글:	글짜구니라구래는데	글짜구니라고하지	글짜구니가

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
23104	메아리	산미아 '리	메아리/미아리는 인 제 애더리 이라케 소릴 질르면 자기서 올리자너 그거가주 미아리라구	사놀림/사놀리미라 그래지	미아리친다	*	사니 올레서
23105	고함	과 ' 암 친다/과 ' 암 지른다	고암 질른다구두 해 요	고함소리	고래 질른다/고아미 라구/광:	고암	고암도 질른다구허 구
23105-1	(고함) 지다/ 지르다/하다	과 ' 암 친다/과 ' 암 지른다	소릴 고래고래 질르 니/소리 질른다 그 래조/고함 질른다구	고하를 처파	고암 질른다	고암지르지 마러라	광:도 질른다고
23106	묘	매에 ' /산 ' 소	미: {묘}/미어지 {묘지}	묘	무더미라구(+학식 있는 사람들이 씀)/ 무이(+학식이 없는 사람들이 씀)/무이 라구	묘:라고	묘:지/묘:라고도허 구 묘:지라고허고
23107	뫼자리	산 ' 지(뫼자리)/매 에 ' 짜리	산 자리 보러	매:짜리	무이짜리	묘:짜리	산짜리/산짜리보러 명킨다
23107-1	광중	내오곤 ' /내 ' 오구 시라능거는	광중안/광중아니라 고 해요	미:꾸데~이/천:광꾸 데~이	내:광	청과~이라고/청광	청:과~이라고그래 청: 광/내우충광
23108	구덩이	구디 ' ~이 판다	신체 모실라구 구덩 이 파따 그래요	구더~이지/구데~이	구덩이가 생기지	구데~이	구데~이를 파야지
23109	비탈	뻬 ' 탈/뻬 ' 타리 저 가주고/뻬 ' 타리#	산뻬알/비야리 야간 잔다/비야리 저서 힘들다 그래지/비타 리 저서/산뻬야리라 그래요/산 이 비야 레다	비탈	삼비아리라 해구	비타리 저따	산뻬알/산 비알
23110	가파르다	까파름 ' 따라/까파 루 ' 와	까팔지다구/까파르 지다/까파르다 그래 조	가팔러서/들: 가팔 르다	강파러서/강파르다	각뻬르다/너머 각뻬 러서	까팔라서/까파르다
23111	언덕	언덕뻬 ' 지/언더 ' 기 라고/언덕뻬 ' 기	언더컬 올러간다구	언더기라능건	언더게 올라가지 마 라	언더기 저따	언덕
23112	낭떠러지	낭떠 ' 러지	낭떠러지기가 구래 구	낭떠러지기	낭떠러지라	낭떠러저따고	사태뻬(+산이 갈자 기 가파르고 낭떠러 지가 있는 곳)/낭떠 러지기
23113	들(野)	드으 ' 리 널따	들:파니 널러 조타 그래요	드:리 널따	드:리 널따/들:로	드:리 널따/들:판	그냥 드:리 널따
23113-0-1	-에	드으 ' 레 간다 '	드:리 널따구/드:리 널르다구래구	드:레 가서 이를 한 다	드:레/드:레 가서 들자/드:리 널따	드레가서 이란다	드:레두/어느 들:루 가은
23114	뻬	뻬얼 ' /뻬 ' 다~이/ 뻬 ' 다~이 널 ' 따	뻬파니 널르다구두 해구요	건 버더~이지/버덩	뻬파니라	뻬판	시어::넌 뻬판

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
23115	갈림길	갈림 '길	갈림끼리유/세 갈래 길	가름배~이/상가름배 ~이(세 갈래 길)/가 름질	쌍가달래(+ '세갈래 길 '을 뜻함)/갈래 끼리 이꾸	갈림끼름/쌍가달찌 리라고/상거리라고 {삼거리라고}	쌍가달배기/쌍가달 질
23116	헤어지다	헤 '에지머는	헤:저따 그레조	헤:저서 지베	헤:진다	헤:진다그레자너	헤:진다구
23117	바위	바 '~우하고 또까지 , 생게따/방 '우	바우요	바우	바우지	바우는 모:똥고/바 우지	바우 바위라그레요
23117-0-1	-을	이 바 '~우노	바우월/큰 바우라 그레요	바우를 드러따	바우를 드러따	바우가 크다	바위가 크다
23117-0-2	-에	바 '~우에 안자 ' 따		바우에 안저따	바우에 걸쳐따	바우에	바우에 걸쳐안자따
23118	돌(石)	도오 ' 리 안타/돌메 '~이가 마안 ' 타 라/돌미 ' ~이		도:리지	도:리지	돌:보더 큰/돌:보덤	돌:
23118-0-1	-을	도오 ' 르 던제라	도:리라구 그레구	도:를 드러다	도:를 골라따	도:를 던저다	도:리 안타
23118-0-2	-에	도오 ' 레 마 ' 자따		도:레 안저따	도:레 안저따	도:레 쉼/도:리 크다 바우가 크다	도:레 마자따
23119	자갈	자 ' 가리 마안 ' 타 라	자갈/짜로안 건 자 가리라 그레고요	자갈	자가리아/모래자갈	자가리라그레고/재 갈보더	자갈 양:쿠/자가리 라그레지요
23120	모래	모 ' 래/물개 ' 미	강에 모새/모래	모래를 파라	모래	모래보덤 흘기게찌	모새 양:쿠
23120-0-1	-를	물개 ' 미르 가족와 라	모래월 이러케 해/ 모새도 양:코	모래를 파라	모래를	바다에 가만 모래가 만:타	모새가 만:치요
23121	진흙	진:흙/지인 ' 흘기	진흙	지:느기지/지:늑/ 진:흙/진:흐이기 만:타	진흙기라구	진흙/진흙기지/진흙 기라고	지:느기 만:타/지: 늑
23121-1	찰흙	찰흙/찰흐 ' 기 마안 ' 타	차르기요/차르또 이 씨요	차질/찰흙/차지리 지.	찰흙기라구	찰흙	차지리라그레 차질/ 차지리꾸
23201	물	무리 ' 윈다/무루 ' 마세야지요	물두 마시구	물을 마시고	물을 면는다	무리 안타/무루 마 신다	물 마시지요/무리 만:타
23202	거품	거 ' 품	비누거품	거품	거품이 생긴다	거품	거품이 생기지요
23203	개운하다	개우나 ' 다	개운하다구	시뉘나다 마:~이 그 래지	개운해다	개운하다	거뜨터다/개운하다 쏘리나 그거나 가튼 소리네
23204	도랑	도랑 ' /또랑 ' 은 머 ' 열 보고 또랑이라 하냐머는 거라 ' ~이 아닌/거랑 ' 물	고:랑/고:랑은/고: 랑이라구	도랑/보또라~이지	도랑/도랑으로/도랑 이라/도랑을	물또랑/도라~이라그 래고	또랑을
23204-1	보또랑	보또랑 ' 논또랑 ' 제방뚝 ' 무레 장게 ' 에따	보또랑도	보또랑	보또랑이구	고고 인제 보또라~ 이라고	보또랑/그뚜 도랑이 라고
23205	뚝	제방뚝 ' 무레 장게 ' 에따	뚝 썬다 그레요 뚝 쟁겨따고도 해고/무 레 쟁겨따고	뚝을 썬는다	뚝기	뚝기 무너진다	뚝기 터저따
23206	쟁기다	무레 장게 ' 에따	쟁겨따고도 해고/무 레 쟁겨따고	쟁긴다	쟁긴다	쟁게따고/무레다 쟁 게따	무레 쟁기두허구

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
23207	개울	거랑 ' 물	개우른 등 거거요/ 개우리고(+강보다 적음)/개우레/개우 레서 빠라찌 머/개 울 근네/개우른 널 블 게 개우리고요	개울/개우리라고 하 지	개쳐느로 흘러나가/ 개우리라그래(+도랑 이 모여서 개울이 되고 개울이 모여서 강이 된다)	개우루/개우리라고 개울	개우리고/기냥 개우 리라그래요
23208	내(川)	내애 ' 까에	시냇무리라 그래요/ 법:울 흐른다 이래 구	큰개우리라 그래요	*	내:까/내:까이라고 그래고	개우리라그래지요(+ ' 내 ' 라는 말을 거 의 쓰지 않음.)
23209	미역 갈다	묵갈는 ' 다	애더쉴 보고는 미역 갈는다고	야 미역까므러 가 자/미역갈:다 그래 지/미역 갈는다/미 여갈는다	역:까므러간대능거	미여카러 가자/미여 기라그래요	미역갈는다구/모곡 현다그래요
23210	벌가숭이	벌거디 ' ~이	벌거숭이	쌀몸때~이(벌거숭 이)/뺄가두~이라 마:~이 그래지/버성 거 벌거수~이/벌거 수~이라 그래지	뺄거데~이라구래애 지	뺄간도~이/뺄간되~ 이	벌거둥이라
23211	묵옥하다	모옥 마 ' 재요/모요 하 ' 러/모요 ' 글 보 ' 고	으:리는 모요켄다 그래고/모요켄다 그 래지요 {묵옥한다}	모옥한다/모요클	모요캐러간다/모요 켄다	뺄가버꼬 모옥한다	모곡현다구/썬늘썬 모교기라하고/모곡 썬긴다구 허구
23212	수채	수채구영 '	수채 꾸녕이라구	거 수채라고	*	수채/수채가 매케따	꾸녕무리라구/수채 라그래요
23213	개굴창	지대 ' 르 보고 개굴 차~ ' 이라래는데요	*	*	개굴창이라고	개굴창	개굴창
23214	시금창	시금 ' 차~아	웅덩이라 그래구/시 금창배께 더 돼요/ 시금창이라 그래대 요	*	시금창이	*	시금창
23215	웅덩이	물웅 ' 디~이		웅데~이	웅덩이/웅덩이라구	웅데~이 괴에따	웅덩이
23216	수렁	수렁 '	수꾸덩이(허리까지 빠지는 곳)	수:렁	수:란구래/수(+이 지역에서는 ' 수렁 ' 과 ' 룡 ' 을 구별 하지 않음)	수렁/수렁기라그래 요	수렁에도 함번 빠저 봐:썬요
23217	노	에 늑째대 ' 가 마안 ' 타/노피 '		거 노피라능거/소가 아주 {늑이 아주}	*	노피라고	노핀 이썬요
23217-0-1	-에	노피 ' 마안 ' 타/노 페 ' 노페 ' 빠저따	노피래능 건	노페 바저다	*	노페 빠저따	노피라능게
23218	배(船)	배가 ' 떠이따	배요	배/배가 마꾸	배/배가 만타	배가 떠이따	배
23219	나루터	나루 ' 터	나루터요 나루터	나루터	나루터지	*	배 터
23220	뚝	뚝	도따러따구 {뚝 달 았다고}	도를 달지/도를 올 러라	*	*	뚝

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
23220-0-1	-에	도 '틀/도 '테/도 '출 다라 ' 따 도 '출 올 '레라	도철 단다구/도철 내린다 그레대요	도테	*	*	배가 도시 놀따
23221	똥대	도 '때	똥 따는 대	똥때다/도때에 달린	그거 도때지	*	똥때
23221-0-1	-에						
23222	똥배	도 '똥배/똥 '똥배	도똥배/도똥배요	도때배/도똥배라 하 능게 나:	도때배라구래지	도배라고 하계쪼(+?) 제)	똥배
23223	똥줄	도 '때 줄	그게 도쪼라녀 {그 것이 똥줄 아니야}	*	도때주리라구래나(?) 제?)	*	*
23224	똥줄	따 '줄	*	다쪼리	*	*	단/다쪼리라그래지 요
23225	거루	*	나루배쪼	*	*	*	쪼배
23226	상앗대	*	사때지를 해야 가자 너 {삿대질을 해야 가잖아}/사:때요	*	*	도때	노:리 질:다/놀: 를/노:를 존는다고
23227	개뻐	개뻐 '	개뻐리라	개뻐	개뻐리라구	*	개뻐리라고/개뻐레 드러가서
23228	물		*	*	*	물/무치라구	*
23228-0-1	-으로	무 '테	똥쪼 나와따구	*	*	무치루 나가자	
23229	똥물	똥 '물 썰물	똥물	*	*	*	*
23230	썰물	똥 '물 썰물	뻐지능 게 썰무리/ 썰물	*	*	*	썰무리라구하구
23231	가라얏다	까라안지 ' 지요/까 라안지 ' 능 게 아~ 이 '고	가라안쪼	까라안는다/까라안 쪼	가라안쪼/가라안자 서	가라안는다/가라안 쪼래기지	가라쪼요/가라는다 그래지
23232	그물	그물 ' 친다	그무리요/그물두 던 지구/그물 말고	구물	그물	그물/그무리고	그물 그무리라그래
23233	해녀	해애 ' 녀	해:녀요	해:녀	해:녀	해:여아니야	해:녀
23301	새벽	새버 ' 게/새벽 '	새버게 간다구/새버 기라 그레는데/새버 기라 그레요	새벽	새복	새보게 인나따/새 복/어제 새버게는	새벽
23302	새벽밥	새벽뻐(+할머니)	새벽뻐/새벽쪼반 영 는다 그레대요	새벽뻐를 머구/새벽 뻐	새복뻐비라구	아침보더 더 이르먼 새복뻐비 아~이여/ 새복뻐 명는다	새벽뻐
23303	아침	아침 '	아침 아노 아침	아침/아치게	아치무로	아치메 인난다	아침
23304	아침밥	아침 명는 ' 다	아침비라구두 해 구/조:반/아치미라 고	아침뻐비지	아침뻐/조반	아침 명는다/아치미 다/아침식싸	아침뻐
23305	점심	저영 ' 습/저영 ' 스 무 양머 ' 가따/저영 ' 습/조응 ' 습/저영 ' 습	점:심/점:심/점:습 때	점:심/점:스를 먹면 지 기래라/점:심	점:심/점:심뻐비라	점:심명는다/점:심 명는다	점:습



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
23306	저녁	지녁'	저녁기라 그래구/제녀기라 그래구/제녀기라구두 그래구 저녀기라구두/초지녁	지역/지야게 이마난 참나무를 {저녁에 이만한 참나무를}/저나게도 취/지야근 모르겐데 {저녁은 모르겠는데}/지야게도 인제	저낙/저낙빠비라구/저나게	저녁/오후이 되면 저낙/저낙때	지낙기래구두허구 저낙빠비라구두/저낙빠/저낙빠비라구
23307	설핏하다	살푸타' 다 마제 살 푸타' 다	*	*	*	그느려진다/해가 그 느타다 이래/해가 그 느려진다	*
23308	노을	나불' /나부' 리 서따	노:리 시면 {노을이 서면}	저낭 놀: {저낭노리 서따 야/저낭노리 놀:}	그걸 노: 리라구래 놀:	저낭노리	놀:
23308-0-1	-을	나부' 리선다	노:리 시면 별거요/노:리라 그래요 별거케/노:리 신다 그래지/노:리 서따구	노:를 바라	노:를 본다	저낭노:으리라한다 고/저낭노:리라한다 이래지	노:를 보라
23309	불그레하다	뽕::거' 치요	불그레해요	얼구리 뽕거하다	뽕거수름해요	구리미 뽕거타/구리미 발: 경기 야주	불구무레해요
23310	해거름	질무렘 해질' 무렘	해거름	*	해거루미라	*	*
23311	뽕거미	뽕꺼' 무 진' 다/뽕꺼' 미진다	뽕꺼미	뽕꺼미가 내려따 뽕꺼미	해무렘	*	뽕꺼미랑건
23312	봄	보을' 마지해따/봄도' 온다	보미 온다구	보메 노꼬/봄	봄/보미 오지	봄	보미 도라와따/보미 지요/봄
23313	여름	여' 름/여' 르메는	고 디으엔 여르미 오고/갈:게나 그렁게 이찌 머 여르메/여르메 찢꾸	여름/여르메 오지	여름/여르미 오구	여름	여름
23314	더위	더' 우/더' 우가 기 증' 을 부린' 다	저기 더위가 오래간다	더우가	더우/더위가 오래간다	더우가 시마다	더위가 올거라/더더위가
23315	추위	추우' 가	추우먼 추우가 오래간다		추우가 오지/추:가 오래간다	추: {추위}/추위가/그 추우를 잘 이케라	추위가 올거라
23316	가을	가알' /가을'		가을/갈:버텨/갈:기 지/갈:도 질: 다라/갈:기 되문/가으리 지	가을	가을/가실그로 인제다	가을/가으리 도라운다
23316-0-1	-에	가알' 기 돼:따/가알' 게 가안' 다/가알' 그느/초가' 알부터	갈:게나 그렁 게 이찌 머 여르메/갈:게 하능 건 움써/갈:기 오고/가:레 {가을에}	갈:게/갈:게 아이	가으레/초갈:게는/갈:게 수켜:유 {가을에 섞어요.}	가을기 찢:시원하 지/가실게 시무는/갈:게 가는/가을게	가으레 추수한다

Code	표준어	강원 상척	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
23317	겨울	저 '울/상등'		겨울기 툼따/겨울버 툼	겨울/저우내나	겨울	겨우리 되믄/겨울
23317-0-1	-에	겨울게느(+할머니)/ 상도 ' ~이라/저 ' 올 게	겨울기나/겨우리 오 고	겨울게 어르미 연: 다/겨울기니까/겨울 게 열:지	겨우레 누:니 온다 구/겨울게 머글라구	겨울게는/겨울기지	겨울게/겨우레/겨우 레 내린다
23318	얼음	어 ' 르미/어름 '	어르미주	어르미라 그레지	어르미 언다	어리미 열:머는	어름
23319	오돌	오 ' 들/오 ' 돌 물바 ~ ' 아 메 ' 주를쫓 빠 ' 까야되게따. {오를 물레방아 메 주를 쫓 뺏아야 되 겠다.}	오드른 파쉴 삼시 털/오드리유/오들/ 오돌	오드리지	오누리먼/오돌 파쉴 시보일	오돌	오돌
23320	내일	내 ' 애리까 ' 지 곤 내 ' 라/내 ' 엘 쫓 장에 가께 ' ~이요/ 이이 ' 른 내 ' 애리 꼭 곤내 ' 라/야~ 내 ' 엘 ' 모레 보 ' 루 미대이 ./내 ' 일	날:모레/날모레두 간다구/내:리 별초 하는 나리자나 {내 일이 별초하는 날이 잖아}/우리두 내:른 애드리 오겐네 {우 리도 내일은 애들이 오겠네}	날:	난 날: 모 심넌다 인제 {난 내일 모 심는다}/내:른/내이 리라구/내:리라	날:/내일	날:/내일
23321	모레	모래 '	모레	모레	모:레/모레	모레	모레
23322	글피	글패 '	글피	글페/글피	글피/글피가	고다을날 글패	글피
23323	그글피	그지끼	그글피	그글피	글피 그글피	그글패	그글피
23324	어제	어 ' 재/어 ' 재 자 ' ~아 가따 외썰미다 날	어제/어저께/어제전 날	으:제	어제 와따	어:제	어제
23325	그저께	그 ' 재/그 ' 재	그저께/그저께전나 리라구	그저께	그저께	그저께	그저께
23326	그그저께	그그 ' 재/저그 ' 재	그그저께/그그저께 라구래구	그::그저께/그그저 께	그그저께 봐따	그그저께	그그저께
23327	훗날	훗은 ' 날	훗:날	훗:날	훗:날 만나자	먼:훗이레 만나지/ 훗:날로 만나자/훗: 나레 만나자	훗:예
23328	하룻날	초하룬 ' 날	하룬날/초하루	하룬날	하룬날	하룬날	하룬날
23329	이튿날	초이 ' 틸날	고 기튼날/이튿날/ 초이틀/초이틀	이튼날	이튼날	이튼날	이튼날
23330	사흘날	초사 ' 혼날/초사 ' 한날	초사흘	사흘랄	사흘날	사흘날	사흘날
23331	나흘날	초나 ' 한날	나흔나리 까치슬라 리어/초나흘	나흔날	나흘 날	나흔날	나흔날
23332	닷새날	초 다 ' 썸날	초다썸	다썸날	다썸날	다썸날	다썸날
23333	엿새날	여 ' 썸날	초여썸	여썸날	여썸날	여썸날	여썸날
23334	이렛날	이 ' 렌날	초이레	이렌날	이렌날	이렌날	이렌날

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
23335	여드렛날	여'드렌날	초여드레	여드렌날	여드렌날	여드렌날	여드렌날/파릴랄
23336	아흐렛날	아'흐렌날	아:레 초아레	아:렌날	아:렌날	아흐렌날	아:렌날/구일
23337	열흘날	열'흔날	고 다으메는 초여를	열흘날	여를 날	열흘날	시빌/열흘날
23338	하루	하루' / 초할' 리	하루	하루	하루	하루	하루
23339	이틀	이'틀/이'틀 사'흘 나'할 다'쌔	이틀	이틀	이틀	이틀	이틀
23340	사흘	그냥 사'할/이'틀 사'흘 나'할 다'쌔	사흘	사흘	사흘	사흘	사흘
23341	나흘	이'틀 사'흘 나'할 다'쌔 여'쌔/흘	나흘/고 다으멘 나'흘	나흘	나흘	나흘	나흘
23342	다새	다'쌔/이'틀 사'흘 나'할 다'쌔	다새	다새	다새	다새	다새
23343	여새	여'쌔/이'틀 사'흘 나'할 다'쌔	여새/열새	여새	여새	여새	여새
23344	이레	이'레/이'래	이레	이레	이레	이레	이레
23345	여드레	여'드레/여'드래	여드레	여드레	여드레	여드레	여드레
23346	아흐레	아'흐레/아흐래	아:레/아흐레	아으레/아:레	아:레	아흐레	아:래
23347	열흘	초여'를 여'를/초여'르/여'흘	열흘/그리고 열흘	열흘	여흘	열흘	열흘
23348	한나절	한나'절		한나절	한나절 반/한나저리	이르 한나절해따	한나절항건 한나저리라그래구
23348-1	반나절	바안'나지리/바안'나절/어'제는 바안'나지리	반:나절	반:나절	반:절	반:나절	반:나절
23349	그믐	그믐' / 그믐' 이	그믐	그믐	그믐날	그믐	그믐이다/그믐날
23349-1	그믐께	그믐'저께/그믐'저께	그믐께라 그래	그믐께	그믐께	그믐께	그믐께
23350	지금	지금'바부'머가'요/시방'바부'머가'요/지금 곧'밤머'클라그래./우'리'는 지금'저영'심'영는'대이	지금 어디 가실라 그러세유?/지끔 곧 쌔 세능구나/시방 내뵈기째 {지금 내 복 있지}	지금 밤머글라고 한 다/지금	지금 영년다/지꼬 은/지꼬미야	지금 머글라고 한 다/지금 해:라	지금 일해라/지금 놀러 일해라

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
23351	아직	저영 ' 시문 안 ' 주 안머 ' 가 따	안자근 그래두 내가 해가주구 머꾸 잘 사런는데	난 아주 암 바씨. {난 아직 안 봤 어.}/때가 안돼서 아주 암머거다 {때 가 안되어서 아직 안 먹었다}	바블 안자거 암머거 서	아족 한시간더 이씨 야 바브 영는다/아 직 암안나씨/아주 암안내씨?	아직 장가 모까씨./ 밤머클때가 아주 안 돼따/아징 모까씨.
23352	이제	나 ' 는 이제/인제 나머 ' 지 도니니까 거스르미라고도 하 거든노	인제 영마가 소닐 노치/인젠 들거서	이제는 아~이 쓴다/ 인제는 아~이 쓴다	인제 멍넌다	인제 바블 머거따	얘:드라 이제 뵈머 짜
23353	이미	하 ' 마 바브 머가 ' 따				이미 때는 느저따	이미 벌써 때가 느 저따
23354	요즈음	요지 ' 메/너 ' 는 요 지 ' 메 머 ' 하나?		요주:미지	요주멘 우투케 지내 나/요줌:/요주는 우 투게 지내느냐?	요즘 어떠케 지내 나?	요:즘 자리나?
23355	금방	인재 ' 망 ' 금 완능 ' 가/망 ' 금 머가 ' 따		금방 지내가따	금방 머거따	금방 머꼬 와따	금시 머꾸와따/우정 거 놀케가주구 {금 방 밤을 놀려서}/금 시 머거따
23401	별			*	별래도 해뻘시/비칠	야 해뻘	해뻘시 조:와서/별
23401-0-1	-이	베 ' 치		해뻘치 잘 든다	해뻘시 절든다	해뻘치 절드응고세	베치 조:타
23401-0-2	-을	베 ' 를	해뻘테 {헛별에}	해뻘을 쪼인다	해뻘세 말린다	해뻘테 말리조/해뻘 출 쪼인다	버출 썰:라
23402	따스하다	따시 ' 다		날씨가 따시다	따드태지/따드태다	날씨가 뜨시다/따뜨 타다	따뜨터다
23403	아지랑이	아지래 ' ~이	아주라출했다고 아 지랑이	아지라~이	아지랑이/아지래~이 라	아지래~이	아지랑이
23404	응달	응 ' 다레도	응달	응:지(+다)/응:달(+ 소)/응달	응달	응달/응다리 저따	응달
23405	양달	양 ' 지	양지	양지쪼/양지가 잘 드는	양지	양지	양지
23406	비(雨)	비가 ' 와가주 ' 고/ 가알 ' 뻘	비가 마니 온다구	비	비가 마니 와따	비가 주룩주룩 와따	비가 와따
23407	가랑비	가랑 ' 비(+신)/갈랑 ' 비가(+구)/깔꼬랑 ' 비는/가랑 ' 비라 는 거슨(+신)	갈랑비	가랑비가 이꾸	가랑비	가랑비	가랑비
23408	이슬비	이 ' 슬비는	이슬비	이슬비	이슬비	이슬비	이슬비 다으멘 머
23409	안개	아왕 ' 개	왕:개/왕:개가 쪼 어따	고:랑개 {골짜기 안 개}/왕:개	왕:개	왕:개비가 이썰요/ 왕:개라	왕:개

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
23410	능개	양 '개오줌' 이라 는/양 '개오짐' 이 능개 '르 보고(+ 다)/능개 ' (+소)/능 개 ' 는 양 '개오줌 ,	능개비	능개비	*	능개비	우네가 마:이 깨:따
23411	무지개	무지 '개	무지개가	무지개	무지개	무지개	무지개 바가따그래 요
23412	소나기	소내 '기(+다)/소낙 ' 뻤 (+소)/또내 ' 기 (+다)	소낙뻤는 막 쏘다저 쿨근비가	소나기가 내린다/소 나기두 이꾸	또내기라구랜다구	또낙뻤/또내기	또나기라그래고/소 낙뻤가 오고이따
23413	갑자기	또나 '기가 갑짜 ' 기 온다' (+할머니)		갑:짝쓰레 내린다/ 갑:짝스럽게 내린다	갑짜기 오자너 또내 기는	갑짜기 또내기가 내 린다	갑짜기 쏘다지따
23414	홍수	개락 해애 '따/홍 ' 수/개락 ' (+홍수보 다 더 크게 일어나 는 현상)	홍수 나따 그래요	홍수/큼을	홍수라 그래지 인젠	홍수나 포라기나/홍 수가/홍수가 나따/ 포락 (+홍수보다 좀 더 거침)/포라기 나 간다고	홍수 나따그래고/포 라기 나가따
23415	범개	범개 '	범개	범개	번들개	범개친다	범개
23416	천둥	천 '도~이/천 '둥	천둥	천둥소리	천둥이라	천둥한다	천둥
23417	벼락	벼랑 '마 '자따다. {벼락 맞았단다}/베 락 '친다 '	벼락치는 경가	벼락 치능거	벼락친다구	벼라기 마자따/베라 게 마자 주거따	벼락친다구
23418	무섭다	무 '습따/무 '수 와사/무 '수우니/무 '숙꼬/무 '습따/무 '습떠라	그게 미섭때 그게/ 미서운지 누가 해 반는지 몰러두/술개 미가 무섭자너/무섭 찌	무섭따/무서워 무서 워	미수꾸/미수워해니 까/미습따	너무 무습따/무서워 서/너무도 미습따	미습따/미습따
23419	함박눈	함개 '눈(+아주 굵 은데 슬처럼 잘 모 이지 않는 눈)/함개 '비눈	함방눈	함방누니 젤: 크지/ 함박눈	함방누니라구	함박 눈	함방눈두 이꾸
23420	싸랑눈	싸랑 '눈	싸레기	싸랑눈	싸레기누니구	싸레기눈/싸랑눈/싸 랑누니라 그래고	싸랑눈두 이꾸
23421	발자국	발짜구 '	발짜옥/발짜국	신발짜우기 남찌/발 짜옥	발짜구라구래지	발짜구/발짜구가 남:는다	발짜기 만:타/발짜
23422	진눈깨비	징갈 '피	징갈비	징갈피	징:갈비가 온다	그건 징갈비라그래 고	진:눈
23423	우박	유리 '유리/유리 ' (+구, +소)/우우 ' 박이라고도 하 '고 (+진, +다)	유리	우:박/누리가	유:그래 유:리라 구래	느리 느리라구랜다 구	우:박 온다그래요

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
23424	고드름	고드'름	고두레이	고드름	고두레이구	고드래미라고 고드래미	고두레미가 마:니달레따
23425	햇무리	햇머'리가	해가 돌 쟤 햇무리라 그래고	해물 에워따	해무지라	햇무리 오머는/햇무리 오능거	햇물 에워따/햇무를 봐:따
23426	달무리	달머'리/달머'리가 마:~이 에'와따	다리 뜨면 달무리라 그래고	달물 에워따	달무지	달무리	달물 에워따/달무를 봐:라
23427	등글다	똥그려'타/등'구 똥그려'쿨고	똥그라치	등글고	등구래서 조타/등그라치/등글다구	똥그려타/똥그려코/똥개빠라미라고	똥그려치오/등글다구두 허구
23428	은하수	은나'수	은나수라 그래 그려	은나수	은나수	은나수/은하수	은나수
23429	금성	새애'뽕/새애'뽕/새애'뽕'리	새벽뽕	새:뽕	새:뽕	초지낙뽕/새뽕뽕	새:뽕
23430	가물	가무'리 들아사 수 두'라따/가물'이 드러'따/가무'미 드러'따	가무리 드러따구/가무미 드러따 구래	가물	가무미 드러따/가무리 와따/가물	가무리 드러따	가무미 온다
23431	마르다	마른'다/마른'다가 아~이'지/마르'고 이따	뽕래가 잘 말른다 그래/무리 마르자 너/잘 말르지	잘 마른다	말른다	잘 마른다/가문다고	뽕리 마르지오/송녀니 진다
23431-0-1	-어서	말'라따	고추가 바짱 말런네/말러따구/뽕래가 잘 말러따구	잘 말러서 조타	말러서	잘 말러 조:타	말러서 조:타
23432	위	우'우 반대/저 우'에사	물 우에다가 버무려/책쌍 우에 올려/우루 인능 건 우쌍	위 아래	위에 안는다/우에	우에 올라가따	상 위에 놔따(+ '위'는 이중모음)
23433	아래	아아'래/아할'로		위 아래/나에 아:리니까	아:리지/요 알로 부찌 {이 아래로 불지}/알:루	알:로 내려간다	알:쪼그로 흘른다/알:루/아:리라그래요
23434	왼쪽	외원'쪽	왼:쪼그로 돈:다구	왼:쪼	나는 왼쪼그로 나간다	왼:쪼그로 돈:다	왼쪽
23435	아래쪽	오른'쪽편	바른쪼그로 돈:다구	오른쪼	바른쪼	오른쪼그로 돈:다	오른쪼
23436	겉	내 저'치 따뜨타'다		겉	저트루	내 저트루 와라	내 저트루 와라
23436-0-1	-에	저'테 저'테 와	내 저트루 오라구/저테 인는 사라미라 그래지 {겉에 있는 사람이라고 그려지}	내 겨트로 와라/저테다파두	내 저테 와 안저라	내 저테 와라	내 저테루 와라
23437	최오리바람	돌개'바람	화:리바람	돌개바람	돌개바라미라구래(+신)/화:리바라미라 그래자너(+구)	돌:개빠람	돌개바라미라그래요
23438	북풍	북풍' /북새풍/북풍'~이라고	북풍이래지/북쪼게서 오면 북풍	북풍문다고	북풍이 드론다	북새라고 한다고(+북쪼)	새빠람(+북에서 오는 바람)

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
23439	남풍	남푸 ' ~이라/화풍 ' ( +훈훈한 바람 . )		남푸 ~이 불지/마파람 { 남풍 }	남풍이 드룬다/남풍이	마빠라미라 그래고 ( +남쪽 )	만빠라미라그래요
23440	동풍	새빠라 ' 미라/새빠람 ' /동포 ' 게 새빠라 ' 미라 함이다		새빠람 ( 동풍 )	동풍이지	부 : 는 바라는 새빠라미고 ( +동쪽 )	기낭 동풍이라그래고
23441	서풍	서풍 ' 보 ' 고 마빠라 ' 미라 하지요/서포 ' 게 부는 서 ' 북풍 서풍 '	서풍이래구	서풍	서풍이라	*	서풍이라그래고

## 제 2 편 음운

Code	표준어	강원 상척	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
31001	태(輪)	태					
31001-0-1	-이/가	태 '가	앵경 태	태가 조타(+이 지역에서는 '에'와 '애'의 변별 기능이 없음)	태가 이따(+ '에'와 '애'의 구별이 있음)	양:경 태가 크다/양경 태가	태가 동그러타/테라 구래는데
31001-0-2	-보다	태 '부텀 따' 까라/ 태 '부더 따' 까라	테두리/앵경테는 동 그렇게 앵경테구	그테보당 이기 조타 (+이 지역에서는 '에'와 '애'의 변별 기능이 없음)	테보다/테두리아	테하고/테보다 크 다/테하고	테만
31002	태(胎)	태					
31002-0-1	-이/가	태 '가 지이' 다	태	태가 나오지(+이 지 역에서는 '에'와 '애'의 변별 기능 이 없음)	태가 질다	태가 크다	태가 질:다
31002-0-2	-보다	태 '부텀 찰' 라라	애기태쫄	태두(+이 지역에서 는 '에'와 '애' 의 변별 기능이 없 음)	테보다 질다	태꾸리 질:다	태를 자르라구
31003	때(群)	때 지 '와 간다 '					
31003-0-1	-이/가	사아 '라미 때가 ' 만타	새:때가 마니 와씨 니까 쫄쳐라	때가 물려온다(+이 지역에서는 '에' 와 '애'의 변별 기능이 없음)	때가 저서 간다	때르 제간다 {때를 지어간다}	때가 지내간다
31003-0-2	-보다	때가 '리 간다 ' / 때::가 '			때루 간다/때거리루 간다	때:과 때과 말쑤.	때를 제:서도 간다
31004	때(時)	때르 '					
31004-0-1	-이/가	때가 ' 마안 ' 타	때가 돼:꾸나	때를 노쳐따(+이 지 역에서는 '에'와 '애'의 변별 기능 이 없음)	때가/머글 때가/때 가 마니 난다(+사람 의 몸에서 나는 때)	때가 돼따	때가 돼:따
31004-0-2	-보다	때부 '텀 일' 어라			때라구	때하고 때하고	팬데
31005	틀(機)	아, 틀 이틀 '					
31005-0-1	-이/가	트리 ' 마 ' 따/이트 리 ' 마 ' 따/트리 ' 트리 ' 마 ' 따 틀도 '		트리 만:타	트리지	트르 {틀을}/트리라	트리 단다나다/그냥 트리지요
31005-0-2	-보다		틀리	트레다 노코	틀	이트르 해넌는다 {이틀을 해 놓는다}	이 틀
31006	털(毛)						
31006-0-1	-이/가	터 '리 그/터 ' 리라 아나 '고	머리털	터리 만:타/털하고	터리 만타	터리가 만:타	털두 만:타/터리라 그레요/터리 만:타



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
31006-0-2	-보다	털 ' 또 솜미다	모에 털 란다 그래 지	털도 만:타	털/털두/터라구라	털또 만:타	
31007	글(文)						
31007-0-1	-이/가	그르 ' 씨따 ' /그르 ' 씨다 '		그리 이따	그리 만타	그르 잘 씨다	그리 씨돌베돌
31007-0-2	-보다	그래 글또 ' 씨다 '	글씨	글도 만타	그를 일거라	글 씨다	글/글 씌다
31008	겉(옷)	뛰 개 겉					
31008-0-1	-이/가	거리 ' 나외따/거리 ' 다		거리지	거리 나외따	거리 나외따	거리지요
31008-0-2	-보다	겉두 ' 돼 ' 애따	겉	겉두 잘란다	겉/겉두	겉두 만타	겉두 나외따
31009	기(旗)						
31009-0-1	-이/가	기 ' 가 펄팔랄리 '		기가	기가	기가 날린다	기라그래조 기/기가 크다
31009-0-2	-보다	기 ' 도 펄팔랄리더 라	기빠리 흔들리면 기 빨 흔들린다 그래	기두	기/기두 풀러꺼린다	기두 날린다	기도 크다
31010	귀(耳)						
31010-0-1	-이/가	귀가 ' 크다 ' /귀가 ' 크고 '		귀가 크다	귀가 크다	귀가 크다	귀가 크다
31010-0-2	-보다	귀뻘또 ' 크고 ' 귀 도 ' 크다 '	귀	귀도 박따	귀라/귀두	그사라는 귀두 크 다/귀하고 기	귀두 크다
31011	시(生時)						
31011-0-1	-이/가	시 ' 가 말 ' 따/시 ' 가 마 ' 따	시를 잘 타고 나아 한다 그래	시를 갈키구	시가 조타	시르 잘 타고 나따	시를 본다그래지요 시를
31011-0-2	-보다	시 ' 간/시 ' 도 마 ' 꼬	시게		시를	시도 바야 되고	시를 보지 시간
31012	쉬(蠅卵)	쉬					
31012-0-1	-이/가	쉬가 ' 마안 ' 타/쉬 가 ' 씨 ' 라따 쉬르 시라		쉬가 드러따	쉬를/쉬가 만타	쉬라그래요	쉬가 만:타
31012-0-2	-보다	쉬도 ' 시러따	쉬 깔린다 그래	쉬두 만타	태/쉬파리가	쉬 바가따	쉬라고 쉬/쉬두 만 타
31013	쇠(鐵)	쇠(+ ' ㅅ ' 이 경구 개음에 가깝게 들 림.)					
31013-0-1	-이/가	쇠로 ' 만드 ' 라따/ 쇠가 ' 무겁 ' 따	중행 거는 쇠를 채 우구 느:주지 {중한 것은 쇠를 채우고 넣어 주지}	쇠가 단다나다	쇠가	쇠가 무겁따	쇠가 무겁따
31013-0-2	-보다	쇠 ' 꺾으로 만드 ' 라따/씨도 ' 무겁 ' 따	쇠	쇠두 마:~이한다	쇠두 무겁따(+원순 성이 약함)	쇠꼬를 바가/쇠라고 하기도 하고	쇠/쇠두 무겁따
31014	외:국(外國)	외외 ' 국					

Code	표준어	강원 상척	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
31014-0-1	-이/가	외외 '구기 널 ' 따		외:국	외:구구로	외:구기라 그래고/ 외:구그로 유학가 따/외:구그는 {외국 은}	외:구구로 가라
31014-0-2	-모다	외 '국도 크다 '	외국 외:국		외:국	외:국	외:공나간다/외:국 칸다
31015	외국(倭國)	왜 '놈					
31015-0-1	-이/가	왜 '느미래 왜놈/왜 '국을 간다 '	왜누미라 그래찌	왜구기라 그래지 왜 국	왜누미라구	왜노미라그래	왜놈드리 만타
31015-0-2	-모다	왜 '국/왜 '놈/왜 ' 놈/왜애 '아가 '리 질 하나 {왜 말을 하나?}	왜놈/왜놈더리	왜국	왜놈/왜놈	그 왜:째	왜놈
31016	쉬:다(休)	췌 '에라/쉬워 '고 이따/퍼나니 쉬원 ' 다	쉬:느라고 드러누워 이따 그래/자능 게 쉬:능 거지 머/쉬능 거	췌:다			췌:라/췌:다구
31016-0-1	-이/가	쉬인 ' 다		쉬:지	췌:다/쉬:라구/쉬니 간	쉬:구/췌:췌:다	
31016-0-2	-모다	쉬이 ' 고		매를 번:다(+이 지 역에서는 '에' 와 '애' 의 변별 기능 이 없음)/췌:다(장 단에 대한 구별을 인식함)	췌수해구 수:라	췌:애된다/췌: 췌:라	
31017	췌:다(췌을~)	췌어 '르 잘:: 췌고 이 ' 따/스으 '르 췌 원 ' 다/췌어 '르 췌 '애라	췌석 잘 췌고 오너 라 이래지/췌석 췌: 러 간다구	췌: 췌:/췌:다			췌:를 췌다/췌:를 췌:고 오거라/췌:라
31017-0-1	-이/가	췌어 '를 쉬인 ' 다		췌:를 췌다	췌:를 췌:다	췌:다	
31017-0-2	-모다	췌어 '를 잘:: 췌 ' 에따			췌:를 새:췌	잘 췌:라	
31018	베(布)						
31018-0-1	-이/가	베가 ' 지일 ' 다	베:가/베하구 베하 구 달르지	베가 널따	베가 만타/베를 췌 다/상베가 췌:다	베라 그래야조	베가 널따/베:가주 와라/벼라그러는데
31018-0-2	-모다	베부 ' 텀/베부텀 ' 잘 ' 라라	상베가 음췌서/베구 베구 이래니까 달르 잘 ' 라라	베보덩 널롱건 엄: 따	상베	베 상베/베하고 베 하고는 그건 따고/ 상:베가 빼까리가 조타	베 널따/벼
31019	배(船)		배(바닷배)				

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
31019-0-1	-이/가	배가 '마'~이/배가 '떠'이따/베르 '짖다'	배가 떠 이따	배가 떠 이따	배가 크다	배가	배가 만타
31019-0-2	-보다	배부 '텀' 바아 '라/배가 '마~이' 이따 '라'		배보영 흥건 영:따	배두 크다	떠인은 배도 크다	배두 만타
31020	배(腰)						
31020-0-1	-이/가	배가 '아'폭 '다'	배하구 배하구 달르 지/배가 나와따(사람의 배)	배가 크다	배가 아파다	배가 부룩다	배가 아파다
31020-0-2	-보다	배보다 '배'꼬 '비'더크다 '배'부 '텀'보 '자'	배구 배구 이래니가 달르지	배보영 더글건 영:따	배두 아파다	배는 배고/배도 크다	배두 아파다
31021	(떡)메						
31021-0-1	-이/가	메가 '크다'		메(+이)지역에서는 '에'와 '애'의 변별 기능이 없음/메가 크다	메가 크다	메가 크다/땡메가 크다	메가 크다
31021-0-2	-보다	메부 '텀' 자주 와 메부 '텀'	땡메	메보영 흥건	메두 크다	메도 크다/땡메도 크다	메
31022	매(藥)				영데~이		
31022-0-1	-이/가	매를 '든다/매르'든다		매가 질:다	매가 질다	매가 아파다	매가 아파니까
31022-0-2	-보다	매부 '텀' 자주 와	이러케 미고 가지/매질	매보영	사랑에 매라구/매두 질다	매를 든다	매를 드르니
31023	매:다(擔)						
31023-0-1	-이/가	어 '개' 메엔 '다/어' '개' 미인 '다/미이' '고' 이따/화 '를' 매에 '고' 간다 '	멍에 메:구/큰 낭글 해가주 어개 다 미:구서는 어그다	멘:다(+이)지역에서는 '에'와 '애'의 변별 기능이 없음)/매:고 이따	지를 미지 말라/며:따/매:기두 하고	어깨다 미:구간다	메:구간다/메:기도 허구/멘:다/땡땡 미:구를 간다
31023-0-2	-보다	어 '개'에 매 '애'라	어개에다 질 며:라	매:야 된다	미어따		며:라/며:따
31024	매:다(繫)						
31024-0-1	-이/가	매 '니/맨' 다/매 '고' 이따/매 '고' 매 '라' 매다 '라'	맨다(끈을)/용맨다	매고 이따/맨다/맨다(+이)지역에서는 '에'와 '애'의 변별 기능이 없음)/매:라	짱: 매지 말라	매고	꼬느루 매:구/등고 맨다
31024-0-2	-보다	매 '애'라	용매라 구래		매:라/매:따	매:라	매:라
31025	떼:다(分離)						
31025-0-1	-이/가	떼:니 ' /떼:다 '라/떼:고 ' /떼다 ' /떼고 '	떼:다구	떼:다/떼:다(+이)지역에서는 '에'와 '애'의 변별 기능이 없음)/떼고 이따	떼지 마라	띠구 이따	떼:지마라/떼:다그 래지

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
31025-0-2	-보다	때에 '라/때에 '따/때에 '사	끄을 때서 씬응구 나/끔 잘 때라/고거 잘 때라 이래지	때:아	때: 놏따/때:라	때:라	때:라
31026	때:다(炊)						
31026-0-1	-이/가	때애 '고 이따	불뻔다 이래/떨:라 구래게찌/뻔다구/때는데	뻔:다/부를 때:고 이따/뻔:다(+이 지역에서는 '애' 와 '애' 의 변별 기능이 없음)	때능거 때:능거/뻔:다구래야지	때:구 이따	뻔:다/뻔:다고도 허구
31026-0-2	-보다	부레 ' 때 ' 애라		때:아 댜다	부를 때:서	부를 때:라	부를 때:라
31027	배:다(切斷)						
31027-0-1	-이/가	비 ' 인다/비고 ' 이따/비 ' 이며 안뎌다/비 ' 이고 이따	소는 쫄 비러 간다 그래/통나무 배:다 가/뵤다구(손을)	배:고 이따	여기두 비:구	비:니/칼로 비:고	오른손도 비:구/뵤:다
31027-0-2	-보다	배 ' 애따	나무 배와야지요/통나무를 비어다가 인제 까개서 새지동해야 조	비에따/비에따/배:서 아푸다/배:따/배:따(+이 지역에서 '애' 와 '애' 의 변별 기능이 없음)/소를 배:따	벼:따/벼:서	배:따/쟁기로 배:서/배:서 아푸다	벼:따구래/칼로 비어서 아푸다
31028	배:다(孕胎)						
31028-0-1	-이/가	배 ' 애고 이따		배:고 이따	애길 배:구/배구	아:가 배고	이어자도 애길 배:구/애기 배:구
31028-0-2	-보다	배 ' 애따	애를 배:따	배:따(아기를)/애를 배:따(+이 지역에서 '애' 와 '애' 의 변별 기능이 없음)	애를 배:따	아:기 배:따	저어자도 애길 배:따
31029	세:다(算)						
31029-0-1	-이/가	세애 ' 고 이 ' 따/세엔 ' 다	그러케 시지 머 {그렇게 세지 뭐}/이러케 시는 거/시는 거 {세는 거}	취:고 이따/센:다(+이 지역에서는 '애' 와 '애' 의 변별 기능이 없음)/췌:다	췌:다구/시구 이따	세:고 이따	수를 잘 췌:다
31029-0-2	-보다	세 ' 애따	뻔리 시어라	취:아 한다	뻔리 췌:라	세:라	시아라/수를 뻔리 췌:라
31030	새:다(漏泄)						
31030-0-1	-이/가	새니 ' 까/새애 ' 따/샌다 ' /새고 '	지뵤이 두러저 무리 새네 이래지/무리 샌:다	새:고 이따/센:다(+이 지역에서는 '애' 와 '애' 의 변별 기능이 없음)/지비 샌:다	새기뻔서/샌:다	샌:다	지뵤이 샌다

Code	표준어	강원 상척	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
31030-0-2	-보다	새애 ' 서는		새:선 안된다	새:서는	새:도 산다	지붕이 새:서
31031	뒤(後)						
31031-0-1	-이/가	두 ' 애(+다)/뒤위 ' 가 잘보인 ' 다/뒤 ' 애(+소)		뒤:서 {뒤에서}	뒤:가	뒤:우루 너머지능기 나:따	뒤:애/뒤:루 가라
31031-0-2	-보다	뒤위 ' 애도 잘보인 다/두 ' 우 ' ,	뒤루 도라 봐라/담 뒤루 가거라 이래지	뒤:도 안보인다	뒤:에는	뒤:라구/뒤:가 안보 고/뒤:는 안보고	뒤:두 잘 안보인다
31032	되(升)						
31032-0-1	-이/가	되가 ' 말보다 ' ,		되도 크다	되루 된다	되:가 적따	되:가 크지오
31032-0-2	-보다	되로 ' 된다 ' /되두 ' , 크다/되외 ' ,	되	되	되보다	되	되 되라그레오
31033	개:(蟹)						
31033-0-1	-이/가	게에 ' 가 크다/게에 ' 가 만타/게에 ' 가	저 게:가 겨:가네/ 게:가	기:가 만:쿠/게:가 만:타	거이랴(+제?)	기:가	게:를 자바라/게:가 만타
31033-0-2	-보다	게에 ' 두 마시 ' 따	게:/개고 게:구 그러 니까 다른자너	게:두 만:타	거이랴구	기: 아리 마시다/기:두	게:는/게:라그래지오
31034	개:(犬)						
31034-0-1	-이/가	개애 ' 가 마시 ' 따/ 개애 ' 가 만타	개:가 진네/도루 개:가 멍멍거려	개:가 만:타/개:가 이 지역에서는 '애' 와 '애' 의 변별 기능이 없음)	개:가	개:가 족따	개:가 만타
31034-0-2	-보다	개애 ' 도	강아지 개:/개고 게:구 그러니까 다른자너	개:	우리지빈 개:두 만타	개:두 만타	개:두 만타/개:라구 래지오/개:하관 틀 리자나오
31035	여럿(多)						
31035-0-1	-이/가	사아 ' 라미 여어 ' 러시 이따	여서시 모여꾸나 {여섯이 모였구나}	여러시 머거두 남는 다	여러사라미서/*		여러시 이쓰은
31035-0-2	-보다	여어 ' 르기 이따/여어 ' 러도 이따/여어 ' 르기 가다 ' 라			여러사라미다	여러사라미따 {여러 사람 있다}	여러사라를 델고 와 라
31035-0-3	-을/를	여어 ' 러세게 좌라 ' /여 ' 러개 주~에 여 ' 띤 사괘 ' 가 마시 ' 조 ' 켜나	사라미 여성명 이꾸 나		*	여럿-을/를	
31036	물결(波)						
31036-0-1	-이/가	물꺼 ' 리/살꺼 ' 리 히다 ' 라/물꺼 ' 리 친다 ' ,	아이 물꺼리/물꺼리 고:깨두 내려가네 이래지	물꺼리 시:다	*	살꺼리 조:타	물꺼리 놀따
31036-0-2	-보다	물결 ' 도 친다 ' ,		물결보다 넘다/물결 보양 놀따	물결(+제?)	물결-보다	물결두 넘따

Code	표준어	강원 상척	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
31036-0-3	-을/를	물 껴 '르 친다 '		물 껴를 이르키지 마 라라	*	물결-을/를	물 껴를 보라
31037	예:의(禮儀)						
31037-0-1	-이/가	예이 '가 이는 사라 미야	예저리 팔러야 한다 구 {예절이 팔러야 한다}	예이가 바르다/예의 가 바르다 (하향이 중모음 ' 의 ')	예:저리 바르다	예저리	예:이가 바르다
31037-0-2	-보다	예이 '도 조오 ' 타/ 예가 ' 발라야한다		예이도 바르다	*	예절도 박고	예:이두 발르다
31037-0-3	-을/를	예이를		예의를 가취라	*	예절	예:이
31038	계:획(計劃)						
31038-0-1	-이/가	게 ' 요기 조타	게역	게헤기 틀레따	*	게혹	게요기 만타
31038-0-2	-보다	게에 ' 옥/게에 ' 옥 또 잘 세운다		게헵또 세워바라	*	그사라는 게옥또 잘 세워따	게요글 세워라
31038-0-3	-을/를	게에 ' 요글 잘:: 세 ' 와야된다/게 ' 에 ' 요글 세 ' 운다	게허글 잘 세워야 한다/살리얼 자랴래 먼 게여글 잘 세워 야 한다 게역 {살림 을 잘 하려면 계획 을 잘 세워야 한다 계획}	게호글 세우지	게요글 세워라	게호글	게욕두
31039	규칙(規則)						
31039-0-1	-이/가	귀 ' 치기 엄 ' 껴캐 야	규칙		*	규측	규치기 만타
31039-0-2	-보다	귀 ' 칩또		규칙두 만타	귀칙	규칙-보다	규칙두
31039-0-3	-을/를	귀 ' 치글	귀치근 머여 {규칙 은 뭐야}	규치를 세워야	귀치를 잘 지켜라	규츠글 잘 지켜야	규치를 잘 지켜라
31040	휴일(休日)						
31040-0-1	-이/가	휴 ' 이리 조오 ' 타	휴가/휴가 반넌다 그래지	휴이리 조:타	휴가	휴이리라	휴가가 만타
31040-0-2	-보다	휴 ' 일또 조오 ' 타/ 휴 ' 식/휴 ' 일		휴일두 만:타	쉬무야/쉬무다 (+원 순성이 거의 없음)/ 슈가라구	휴일	휴가보다 조응건 음 따
31040-0-3	-을/를	휴 ' 이를			*	휴양간다	휴가를 바다따
31041	교통(交通)						
31041-0-1	-이/가	교 ' 통이 복잡하 ' 다	교통이 너머 복잡하	교토~이 발팔	*	교통질써	교토~이 복짜바다
31041-0-2	-보다	교오 ' 통도 복잡하 다		교통도 발팔때따	괴통/괴통질써	교통도	휴가/교통
31041-0-3	-을/를	교오 ' 통을 잘 지케 야	교통일 잘 지키라 그래구		괴통을	교통-을/를	교통을 잘 지케야
31042	효:자(孝子)						

Code	표준어	강원 상척	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
31042-0-1	-이/가	호오 '자가 마안' 타	호자	호:자가 하나두 읍 따	호자라구	호:자가 나따	호:자가 만타
31042-0-2	-보다	호오 '자도 만타	자래면 호:부래구 남자가 자래면 호:자라구 그래지	호:자도 만:타	호자	호:자-보다	호:자보다/호:자두 만타
31042-0-3	-을/를	호오 '자를 본바다 라				남자는 호:자라고	호:자라
31043	웬일(何事)						
31043-0-1	-이/가	와쓰니까 웬엔 '니 리냐?		자네 웬:니리여	웬니리야	웬:니리냐?	웬:닐로 여그와나/웬일루두 여기를 완 나
31043-0-2	-보다	웬엔 '닐로 완나' 왜애 '완나			*	니:가 웬:니리냐	
31043-0-3	-을/를		웬일루 여기 완나 구		*	웬일-을/를	
31044	께:(짝)(櫃)						
31044-0-1	-이/가	께에 '가 조타/께에 '짜근 이러 큰데'		께:짝	귀:짜기라구래	괴:가 크다	께:가 크다
31044-0-2	-보다	께에 '짜/께에 '두 조오' 타라	귀:짝 이렇 거 짜능 거		*	괴:짜글	께:/께:두 크다
31044-0-3	-을/를	께에 '짜게다 넘는 그 마' 제/그지븐 참::께에 '를 조오' 응걸가주 오다라			*	께:라고 কে:	께:가주와라/께:라 কে
31045	왜란(倭亂)						
31045-0-1	-이/가	임 '진왜라니 나따		왜란		왜나니라	왜능드리라그래지오
31045-0-2	-보다	웬엔 '닐로 완나' 왜애 '완나/왜' 난 도 나따			왜능드리라	임진왜난	왜능들/왜누미라고
31045-0-3	-을/를	왜 '나를			*	왜란-을/를	
31046	왜대(雞架)						
31046-0-1	-이/가	해가 '지이' 게 해 애 '라/해애가 '놈 '따	해/덥 해라 그래 닥 해 {달해라 그래 달 해}	해:때/해때가 부서 저따	해뿌리라(+ '덥대' 라는 어형이 나오기 때문에 표제어를 '햇불'로 바꾸었음)	해가 녀따 닥 {해가 높다 앞}/알거 해:라고 그래는데	해가 높다
31046-0-2	-보다	해애 '두 놉' 따	해열 처준다 그래지		해뽈	다케두 녀따 {담 해도 높다}	해
31046-0-3	-을/를	해는 '너무 노' 피 매지마 '라/해를' 노 '피 해노니까		해때를 곤치라/해때에 올라간다	*	해:라고	해라그래오
31047	원망(慾望)						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
31047-0-1	-이/가	워언 ' 망이		원:한이라 그래지 원한	*	원마~이 만타	원:마~이라그래
31047-0-2	-보다	원 ' 망도 한다/워언 ' 망한다			원:망해지 마라	원망	원:망두 만:타
31047-0-3	-을/를	워언 ' 망을 하지 마 아 ' 라/차암 ' 그러 쿠나 워언 ' 망스럽 꾸나			*	원망하지마러라	원:망을 하지마라
31048	권:투(拳闘)						
31048-0-1	-이/가	고온 ' 투가 재미 ' 따	권:토	권투가 실타/권:투/ 편:투	*	권:투가 재미따	권:투가 재미따
31048-0-2	-보다	고온 ' 토/고온 ' 투/ 고온 ' 투도 재미 ' 따	권:토라 그래영가	권투두 마:~이 한다	권:투/권:토	권:투두 재미따	권:투두 재미꾸
31048-0-3	-을/를	귀언 ' 투가 재미 ' 따 귀언 ' 투를 잘하 다라		권투를 한다	권:토라구래자너	권:투	권:투라그래지
31049	의노(義論)						
31049-0-1	-이/가	이 ' 노니 마안 ' 타/ 이 ' 학이 빌팔 ' 해 따 {의학이 발달했 다.}	은노/이노한다 그래 이노	의:노	*	이노해:라	은노니라그래
31049-0-2	-보다	으사 ' {의사}/으' 는한다 {의논한다}/ 이 ' 논도 해애 ' 라	은노/이원(+구)/만 날 으심시러워 이래 지/저 으자에 안즈 라 구래/으심시렵따 구/지끄은 으사라 그래지만/엔:나렌 이워니라 그래찌	의:논도 마:니 한다	*	이노	으:논두 중요하다/ 은노하자
31049-0-3	-을/를	으 ' 는 잘::해야지 {의노 잘 해야지.}/ 이 ' 노를 해애 ' 라	잘 으누를 한다구		이노를 해라	의노-을/를	
31050	무늬(紋)						
31050-0-1	-이/가	무노 ' 가 이이 ' 뽀 다		무누가 이:뽀다	무네	무네가 곱:따	무니가 곱:따
31050-0-2	-보다	무노 ' /무노 ' 두 이 이 ' 뽀다	무네	무누도 이뽀다	*	무네 무네	무니보다
31050-0-3	-을/를	그 무노 ' 를 잘라 ' 아따		무누를 새게라	꿈무넬 뽀:따/무넬 뽀:따/무노를		무니를 잘
31051	왕(王)						



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
31051-0-1	-이/가	세종은 왕 '이 돼 ' 애따	왕이라구두 해구	와~이 나간다	왕이라구래나	와~이라고 {왕이라 고}	왕 :이조./왕이
31051-0-2	-보다	왕 '도/대애 ' 왕		왕 :도 보구	왕	왕두	왕 보다 노푼 사라
31051-0-3	-을/를	왕 ' 을 바아 ' 라		왕 :을 마지해라	*	대 :와~이라고도 하 고	왕 :을
31052	과자(菓子)						
31052-0-1	-이/가	과재 ' 가 마시따/과 ' 하기 발매했따 {과학이 발달했다.}	과 :이럴 사달래지	과자가 만 :타	과이리구	과자	과지리 마시따
31052-0-2	-보다	과재 ' 도 마시따	과자/과일 말고	과자두 만 :타	과자라고/과 :일	과자도 마시따/과자 보다	과질두 이씨요/과질 보다 마시능건 었따
31052-0-3	-을/를	과재 ' 를 머가라		과자를 사라	*	거 가서 과자르 가 주와라	과지를 먹짜
31053	일(一)	일					
31053-0-1	-이/가	이르 ' 더하면 사 ' 미다/이리 ' 다/이레 ' 다가 이이 ' 를 더 하모		이 :보다에 이리 작 짜 {이보다 일이 작 지}이리 된다	이리 남째	이리라고 {일이라 고}	이리 돼 :따
31053-0-2	-보다	일보다 '		일보더 크지/일보엿 이 :가 더크다	일보다	일보다 이 :가 크다	일보다 이가 크다
31054	일:(事)						
31054-0-1	-이/가	이이 ' 리 마안 ' 타/ 이이 ' 를 내 ' 애리 꼭 끈내 ' 라/이이 ' 레는 꼬치 ' 었 ' 따		이 :리 만타		이 :리 만타	이 :리 만타
31054-0-2	-보다	이일 ' 또 마안 ' 타		일 :보엿/일 :보다 볼 기 조와한다	일 :보다	농조네는 일 :두 만 타/일 :하능건 중 느 러부짜누. { ' 일 ' 하는 것은 좀 들어 볼짬우.}	일 :두 만타/일 :하과 {일하고}
31055	매(鞭)						
31055-0-1	-이/가	매가 ' 아푸다	매를 드능 거/매를 든다고 해먼	매를 번 :다	매가 질 :다	매가	매가 질타
31055-0-2	-보다	매는 ' /매도 ' 아푸 다	매루 애를 때리네 이래지/매 때린다구		매두 질다	매보더 아푼기 었따	매두 질타
31056	매:(鷲)						
31056-0-1	-이/가	매애 ' 가 난 ' 다		매 :가 떠따	매가 크다(+길다고 인식함)	매 :가 만타/매 :가 하느를 난다	매 :가 만타
31056-0-2	-보다	매애 ' 부텨 자 ' 바 라/매애 ' 보다가는 몹지 ' 비 작 ' :찌요	매 :두 자버머꾸/매 : 두 무텨찌		매 : 매 :두 크다	매 :두 만타/매 :하고	매 :두 만타

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
31057	밤(夜)						
31057-0-1	-이/가	바미 ' 지이 ' 다/바 ' 메/바무 ' 지세 ' , 따	바미 지편네 {바미 곶었네}/바에 열두 시 되면	겨울겐 바이미 질: 다	바은 질:다/바미 질:다	바미 질:다	바미 질:다
31057-0-2	-보다	밤보다 '		밤보영 나지 화나다	밤두 질:다	밤두 질:다	밤두 질:다
31058	밤:(粟)		밤:알개~이				
31058-0-1	-이/가	바아 ' 미 마안 ' 타	그겔 바:미라 그래/ 바미 왜:따구래지	바:미나	바:미 마시따	바:미 마시따	바:미 마시따
31058-0-2	-보다	바암 ' 보다 '	밤:/밤:쑹아리라 그 래	밤:두 만:타	밤:두	밤:두 마시따	밤:두 만타
31059	눈(眼)						
31059-0-1	-이/가	누~이 ' 크다 ' 왕 ' 누~이다 누~이 ' , 크다 ' /누들 ' 떼어 ' , 따	티가 누네 드라가 따/누는 짜르다 눈 썩리는/누니 어돌따 구/누누로 보지 머 {눈으로 보지 뭐}	누~이 크다	누니 크다	누니 크다	누니 크다
31059-0-2	-보다	눈버 ' 텅 까마 ' 라		눈두 박따	눈두 크다	눈두 크다	눈두 크구 눈두 크 다
31060	눈:(雪)						
31060-0-1	-이/가	누우 ' ~:이 와따/누 우 ' ~:이 자꾸 온다 ' ,	누:니 싸여따/누:니 온다 그래지/누:니 오고	누:~이 내린다	누니 온다	누:니 온다	누:니 내린다
31060-0-2	-보다	누운 ' 버텀 치 ' 와 라/누운 ' 버텀 처: 란 '		눈:두 마:~이 내린 다	눈:/하누레서 눈두 온다	눈:두 마니 온다	눈:두 만타
31061	말(馬)						
31061-0-1	-이/가	마 ' 리 마안 ' 타/마 ' 리가 머 마~이따 ' 라 {말이 많이 있 더라.}	마런 짜르자너	마리 원다	마리	마리 따르르따르르 원다	마리 원다/마리 만 타
31061-0-2	-보다	말 ' 부텀	아육 말 타고 어디 가네/말 타고 간다 구	말보영 소가 이를 자란다	말두 크다	말두 만:타	말두 만타
31062	말(斗)						
31062-0-1	-이/가	마리 ' 크다 '		마리(재는 도구)	되보다 마리 크다	되보영 콩기 마리다	마리 크다
31062-0-2	-보다	말부 ' 텅 왜애 ' 라	말(되보다 큰 말)		말두 크다(+재는 단 위)	마리다 {말이다}/말 보더	말두 크다
31063	말:(말)						
31063-0-1	-이/가	마아 ' 르 그 ' 리케 황부로 하지마라/마 아 ' 리 만타 니 ' 는	마:리 참 만타/마: 런 줄 길:자너	마:리 만타	마:를 마니 했다	마:리 만타/말:두 만타	말:두 만타

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
31063-0-2	-보다	마알 ' 조오 ' 상 졸 해/마알 ' 부텀 조오 ' 심해야지	말:두 만타 이래구	말:도 만타	말:두 만타		마:리 만타
31064	손(손)						
31064-0-1	-이/가	소 ' 니라 하 ' 고/소 ' 니 와따 '		소니 온다	손니미	손니미 오서따	손니미 와따
31064-0-2	-보다	손 ' 니미/손 ' 도 와 따	손니미 처저오네	손두 마:~이 온다		모르는 손니미 와따	손님/손니와따그래 지요
31065	손(手)						
31065-0-1	-이/가	소~이 ' 크다 ' /소 니 ' 크다	아유 저 지브 소:니 귀해애 그래/소니지 머	소니	소니 크다	소니 크다	소느로 가래라/소니 크다
31065-0-2	-보다	손도 ' 크다/손뽕 '	손(사람의 손)	손도 이:뿌다	손도 크다/*	손두 크다	손두 크다
31066	손:(孫)						
31066-0-1	-이/가	소오 ' 니 귀하다	소:니 귀하다구	소:니 만타	소:니 귀해다	소:니 귀하다	소:니 귀하다
31066-0-2	-보다	소온 '		손:두 만타	손두 귀해다	손:두 귀하다	손:두 귀하다
31067	배(梨)						
31067-0-1	-이/가	배 ' 가 마~이 달려 ' 따라/배 ' 가 마안 ' 타(열매)		배가 마:~이 열레따	배가 마시따	배가 마시따	배가 마시따
31067-0-2	-보다	배 ' 부텀 가주 오나 ' 라	배(과일)/배하고 받 하구 마~이 나	배두 만타	배두 마시따	배두 마시따	배두 마시따
31068	배:(倍)						
31068-0-1	-이/가	배애 ' 로/배애 ' 가 된다/배애 ' 가 돼 따/배애 ' 로 다아 ' 와	두:배가 길다구	배:가 만타 배: *		배:가 된다고 하기 도 하고	배:가 길다
31068-0-2	-보다	배애 ' 란 얘기는/배 애 ' 도 돼따	배:만 두배가 길다 그래	배:두 만타	배:로 질다	배:가 된다고 이랜 다니	배:이상 질다
31069	벌(罰)						
31069-0-1	-이/가	버리 ' 세다		버를 바다라	버릴 신다	버르 받는다 {벌을 받는다}	버리 시마다
31069-0-2	-보다	벌또 ' 세다	벌 신다구		벌두 신다	벌두 받는다	벌신다/벌두 시:다
31070	벌:(蜂)						
31070-0-1	-이/가	버어 ' 리 만타/버어 ' 리 쏜다 '	버:리구/버:리 드러 가서요	버:리 만타	뷔:리 썩따	버:리래요/기양 버: 리래문	뷔:리 만타/뷔:리래 그래요
31070-0-2	-보다	버얼 ' 또 만타/버어 ' 리#	뽕:/부뽕 뽕뽕이래		뽕:/뽕:두 만타	뽕뽕배리 만:타/뽕: 두 만타	뽕뽕 뽕뽕 뽕:두 만 타
31071	솔(松)						
31071-0-1	-이/가	소리 ' 크다 ' (+할 머니)/소리 ' 쿨따		소리지 솔/소리 앙 꾸(소나무)	소리 만타	소리 만:타	소리 쿨루다

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
31071-0-2	-보다	솔도 ' 구울 ' 따	솔방울	솔두 만타/솔:두 만 타	솔두 만타/솔:	솔두 만:타	솔두 푸루구
31072	솔:(刷)						
31072-0-1	-이/가	소오 ' 리 크다 ' /아 아 ' 소오 ' 리 크다 ,		소리 만타	소리 만타	소리 조타	소:리라그래지요
31072-0-2	-보다	소울 ' 가저 오나라 소울 ' /소울도 마안 ' 타	구두 솔:	솔:두 만타	솔:두 만타	솔:두 조타	솔: 만타/솔:두 만 타
31073	줄(鉏)						
31073-0-1	-이/가	주를 ' 가주 오나 라/주리 ' 지일 ' 다	줄로 가주구 이러게 애덜 거기 타넘짜너 {줄로 이렇게 애들 거기 타넘잡아}/주 릴 고무 {줄을 고 무}	주리 똑빠르다/주를 세지	주리 질:다	주리 질:다	주리 길다
31073-0-2	-보다	줄로 ' 맨 ' 다/줄도 ,			줄두/줄루 애라	줄두 질:다	줄두 길다
31074	줄:(연장)						
31074-0-1	-이/가	주우 ' 리 마안 ' 타/ 주을 ' 가주 오나라/ 주우 ' 리 크다 ' ,	주:런 그거 아니여 주:런 {줄은 그것이 아니야 줄은}	주:리 새거다	주:리 마너/주:리지	주:리 조:타/줄:또 이따	주:리 크다
31074-0-2	-보다	주을 ' 또 이 ' 따		줄:로 쓰지	줄:두 만타		줄:두 이따
31075	돌:(石)						
31075-0-1	-이/가	도오 ' 리 만:타	도:를 들구 던제	도:리 튀어 나와따	도:리 만타	도:레 켜레서/도:리 크다	도:리 만타/도:를 던진다
31075-0-2	-보다	도을 ' 또 만타	돌:메~이는 길:고	돌:두 만타	돌:두 만타	도:르 던진다/돌:우 크다	돌:두 만타
31076	담(牆)						
31076-0-1	-이/가	다미 ' 뽉 ' 따	다뽉 터너머온다 {담을 터넘어 온 다}/다메 올라가니 까	다:미 넘따	다미라구	다미 넘따	다미 넘따
31076-0-2	-보다	담도 ' ,		담도 싸라(담장)	담두 넘따	담두 넘따/담진다	담두 넘따
31077	담:(膽)						
31077-0-1	-이/가	다아 ' 미 세에 ' 다/ 다아 ' 미 세에 ' 다			담:녀기 시다/*	다:미 크다	다:미 부터따(+뽉)
31077-0-2	-보다	다왕 ' 도	담:또 시구		담:녀기래야	담:두 크다	담:두 아푸구
31078	돌:(野)						
31078-0-1	-이/가	드으 ' 리 널 ' 따/우 리 ' 가 드으 ' 리나 {우리가 들이나}	드:레 {들에}/드:레 나가 이랜다구	드:리 널따	드:레 가서/드:리 널따	드:리 너르다/들:우 널따	드:리 널부니

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
31078-0-2	-보다	드을 ' 또 날 ' 따		드:레 송귀라	들:두 날따		들:루 가자
31079	달-(縣)						
31079-0-1	-고	등 ' 을 다고 ' 이 따/달고 '	다러따 그래지 {달 왔다고 그러지}	달구 이따	지금 단다/등을 달 구 이따	단다 {등을 단다}/ 등을 달고 이따	다라/단다그래조/달 기두 하구 등을 달자
31079-0-2	-더라	단다 ' /다다 ' 라/다 라 ' 라		달다라(저을)	다러따/다라라		
31080	달-(甘)						
31080-0-1	-고	달 ' 고	달지	달다(맛)	달다/달질 안타	달다/다라서 마시따	너머 달다
31080-0-2	-더라	꾸리 ' 다 ' 다/다다 ' 라		달다라(맛)			너머 다라서 몸영는 다
31081	달:-(熱)						
31081-0-1	-고	소 ' 치 다 ' 라다/다 알 ' 고/다 ' 라따/다 알 ' 고 이 ' 따	발거게 다름 거를 {별결게 단 것들}/ 소치 다러꾸나 이래 지	달:지	달:질 안는다/소치 단:다	달:고 이따/단:다/ 부리 벌:커게 다러 따 그래야지	이씩소뚜 달꾸/달치 요
31081-0-2	-더라	다안 ' 다/다알 ' 다 라		달:다라	다러따		소치 다러따구
31082	갈-(換)						
31082-0-1	-고	등 ' 을 가 ' 린다	새루 가:느라구 {새 로 가느라고}/무널 다시 가려야켄네 이 래지/빼야지 갈지		이거뚜 갈구 저거또 가러따	간:다/등을 갈:고 이따	갈고
31082-0-2	-더라	가 ' 래라/가 ' 리다 라		갈:다라	가러따		가라라
31083	갈:-(磨)						
31083-0-1	-고	간다 ' /가니 ' 까/가 고 이따/갈고 ' 이 따	갈:지 걸루(연마)/ 머그로 갈:지/가:능 건(칼을)/가:러		가:냉건	수또레 갈:구 이따/ 갈:고 이따/간:다그 래요	간다그래요/칼지요
31083-0-2	-더라	가라 ' 라/가다 ' 라	수또레다 가른다구 그래 수톨 {숫돌에 다 간다고 그래 숫 돌}	나슬 갈:다라	수또레 가러따		칼즘 빨리 가러라
31084	갈:-(耕)						
31084-0-1	-고	갈가안 ' 다/바 ' 툴 가알 ' 고/가알 ' 고 이쓰 ' 니까/가알 ' 게 가안 ' 다/가아 ' 니 까	가러/소루 갈:지/나 설 가능 게 수또리 지		바찰 갈:지 말라/ 간:다	간:다/바를 갈:고 이따	이쪽빠뚜 갈:구/간: 다그래지요
31084-0-2	-더라	가 ' 라라/가아 ' 다 라		갈:다라	가러따		가러라
31085	갈:-(收)						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
31085-0-1	-고	거둔 '는다/거두 ' 우고 이따/거두고 이따 거두 ' 꼬 이따	건는다구	걸꼬이따	거:찌말라/거찌 말라/건:넌다/거:꾸 이따	건넌다/거꼬 이따	거짜
31085-0-2	-더라	거다 ' 아라/거두 ' 따라/거두 ' 우다라/거되 ' 아라/거둔 ' 는다	아이 비운다 빨래 거더라 이래지		빨래를 거더라		거더라
31086	권:-(-步)						
31086-0-1	-고	거얼 ' 꼬 이따	건:넌다/빨리 건네	걸:꼬이따라	걸:찌 말고 두냐: 라/거:꾸 이따/건:넣거 하고/걸:꼬 이따	빨리 걸:꾸 이따 이래/빨리 걸:를다	빨리 거:짜/거:꾸
31086-0-2	-더라	거얼 ' 떠라	거러가능 거/거러가라/잘두 거러가네 이래/모 께넌 얘더튼 {못 걷는 얘들은}		거러야 된다		거러라
31087	적:-(-書)						
31087-0-1	-고	저 ' 꼬 이따/정는다		조이에다가 그를 정는다	정는다 썬다/빨리 정는다	저거라/정는다/저꾸 이따	잘 저꾸
31087-0-2	-더라	저 ' 가라/저 ' 그니/적따 ' 라	저거 노는다	적따라	빨리 저거라		잘 저거라
31088	적:-(-小)				작따		
31088-0-1	-고	즈으 ' 그~이/즈옥 ' 따/즈으 ' 가사	즈:거/죽:따구/사라미 적떠니 오느런 망:쿠나 {사람이 적떠니 오늘은 많구나}/즈:그면 한되해두 머꾸 {적으면 한 되해도 먹고}	야~이 너무 죽:떠라	죽:따	죽:따/즈:거서 암보 인다	적:따(+ ' 어 ' 가 약간 상승화함.)
31088-0-2	-더라	즈으 ' 따라		죽:따라	즈:거 조용해다		즈:거서
32001	막:-(-防) [ㄴ]						
32001-0-1	-지	막 ' 짜	가루앙는다구 {가로 막는다}	무를 앙는다	무쥬 막짜 마라	앙는다	앙는다 그래지오
32001-0-2	-고	무를 마 ' 꼬		마꼬이따/무를 마꼬 이따	*	마꼬	마꾸이따
32001-0-3	-더라	막따 ' 라		막떠라	앙응쥬/앙넌다	막떠라	막떠라
32001-0-4	-으니까	마 ' 그니까		마그면 흐르지 안는다	마그니까	마그니	마거서
32001-0-5	-아/어(-았/었 다)	마 ' 가라	마거	마가라/마거따/마가야대지/마거야지	마거따/마거라	마거서/마거라	마그니까

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32002	흐르-(流)[-]						
32002-0-1	-지	무리 ' 흐른 ' 다	흐른다/넘:을 흐른다 다 이래구	마그먼 흐르지 않는 다/흐른다	흐른다/*	흐른다	무리 흐른다
32002-0-2	-고	흐르 ' 고 이따		흐르고(+소)/흐르고 이따(+다)/흐르고 이따	흐르구 이따	흐르구이따	흐르구이따
32002-0-3	-더라	흐르 ' 다라			흐르능건	흐르더라	흐르더라
32002-0-4	-으니까	흐르 ' 니까		흐르먼 마가야지	*	흐르니	여꾸루 흘르는 안된 다
32002-0-5	-아/어(-았/었 다)	흐 ' 라라(+신)/흐 라라(+구)	흘러 내린다구	흘러야댄다/흘러간 다	흘러간다/흘러서 간 다	흘러서/흘러간다	흘러간다
32003	오-(來)[-]						
32003-0-1	-지	온다 '	보미 온다구/뿐수 오녕 거 기다린다/ 지부로 온다구/오כל 기달린다	손니미 온다/오신다	오지 말라	온다	온다고도 허구
32003-0-2	-고	오 ' 고 이따	고 다크멘 여르미 오고	손니미 오고이따	오고 이따	오고	오고이따
32003-0-3	-더라	오더 ' 라		오다라	일루 온다	오더라	오더라
32003-0-4	-으니까	오 ' 니까/올미 ' 다	인제 타구 가야지 오먼	지베 오면 기부니 조:타	오니깐	오니	오니까 절보인다
32003-0-5	-아/어(-았/었 다)	오나 ' 라/와숨 ' 미 다/와라 ' /와두 ' 됐다	장적 가 양:꼬 오너 라 이래지/이포그로 오너라 이래구	손니미 와야 조:타	와따/빨리 와라	와썤/가지말고 오너 라	가까이 와라/오거라 그러치
32004	들-(聞)[-변]						
32004-0-1	-지	소 ' 리를 들른 ' 다/ 들 ' 짜	찰 듣는다/커가 박 꾸나 찰 듣는다 {커가 밝구나 찰 듣 는다}	드찌 마라/듣는다/ 소리를 듣는다	듣는다	드찌 마라/듣는다	듣는다하기도 허구
32004-0-2	-고	들 ' 꼬		드꼬 이따/드꼬이따	찰 드꾸 이따/듣는 중이다	소리르 드꾸	드꾸
32004-0-3	-더라	들떠 ' 라		드따라		드따라	그냥 드짜
32004-0-4	-으니까	드 ' 르니까		드르니/드르니까	드르니깐 안다	드르니	드르니까
32004-0-5	-아/어(-았/었 다)	드 ' 라라	드러라	드러도	드러라	드러라	빨리 드러라
32005	많:-(多)[-ㅅ]						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32005-0-1	-지	마안 ' 지	이리미 만:치	마:늘띠다/만:쏘/띠 근 만:치만 니 머그 리만치 머거라 {떡 은 많지만 네 먹을 만큼 먹어라}		만:타	만:치안타
32005-0-2	-고	마앙 ' 코	버:란테 쏘인 사람 두 앙:쿠/사라미 적 떠니 오느런 앙:쿠 나 {사람이 적더니 오늘은 많구나}	그거뚜 앙:쿠 이거	앙:코	앙:코	만:코
32005-0-3	-타라	마안 ' 타라/시니 ' 마안 ' 타라/쌀뚜 ' 차앙 ' 마안 ' 타	여기 만:타 물거니 {여기 많다 물건이}	만:타라/만:타라	만:타라	만:타라	만:타라
32005-0-4	-으니까	마아 ' 느니까	거비 마느니까/물거 니 여기 마:는데 {물건이 여기 많은 데}/나이가 마느면 노수카다 이래구	마:느~이/띠기 마: 느니까 마:~이 머거 라	마:느니깐/마:느은 냉겨라	사:라미 마:느니	마:느니까 시끄럽따
32005-0-5	-아/어(-았/었 다)	마아 ' 내사/그 지 ' 베 노~이 ' 마아 ' 내./덩부 ' 리 너무 마아 ' 내서 갈그체 ' 에 모오 ' 까깨따.	꽤 마:내 이리미 {꽤 많아 이름이}/ 난 인제 나이가 마: 너서/물거니 여기 마:너 {물건이 여기 많아}/아이 사람들 마:내 이래	마:너도/너머 마:너 서 시타 {너무 많아 서 싫다}	마:너서	마:너서	마:너서/마:너서 시 끄럽따
32006	말-(任)[ㄹ]					저이를 마꼬	
32006-0-1	-지	지을 마 ' 짜/만는 '		니:가 이를 마찌	*	만는다	마찌마라
32006-0-2	-고	마 ' 꼬이떠라/마 ' 꼬이따/잉 ' 무를 마 ' 꼬 이 ' 따		마꼬	이건 내가 마꼬/니 가 마꼬	마꼬	저사람도 만꼬
32006-0-3	-타라	마따 ' 라			*	마떠라	잘 마떠라
32006-0-4	-으니까	마 ' 트니까			마트라능건	쉬:운니를 마트니	나 마트니를 다해떠 라
32006-0-5	-아/어(-았/었 다)	마 ' 타따	내가 마터 헨다/내: 가 마터 헨다 그래	마탄 하고 이따/그 이를 마터 하께따	마터 헨다/다 마터 서	마터서 하고	마타따
32007	알:-(知)[ㄹ]						
32007-0-1	-지	나 ' 는 아안 ' 다/잘 아알 ' 지		알:지모태따/나두 안:다	알:지	안:다	안:다 그래지요/알지 모태따



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32007-0-2	-고	니 '도 아아' 고/아 알 '고 이따/나' 는 아알 '고 이따		나도 알: 고이따	잘 알기때미레	알: 고	알: 구
32007-0-3	-더라			알: 더라	잘 안: 다/안: 다구	알: 더라	알: 더라 그리케도
32007-0-4	-으니까	아아 ' 니까			알: 쑥룩	아: 니	구구다를 잘 아르니 까
32007-0-5	-아/어(-았/었 다)	아 ' 라야 된다	다: 아려서 내가 활 깨/내: 가 아려서 다 활테니까 걱정 말라 구/다: 아려서 해니 까 걱정 말라구	아라야된다	아려서/아려써	아려요	아라야 된다
32008	강:-(開 眼)[으]						
32008-0-1	-지	강짜 ' /강는 ' 다/강 는 ' 다	강녕 거	강: 는다	강: 째 말라	강: 는다	강: 짜마라
32008-0-2	-고	강꼬 ' /강꼬 ' 이따		강: 꼬이따	누를 강: 꼬 이따	강: 꼬	강: 꾸
32008-0-3	-더라	강따 ' 라			강: 넣거	강: 떠라	강: 떠라
32008-0-4	-으니까	까무 ' 니/가무 ' 니 까	까으면	가으면 보이지안는 다	가으면 암보인다	가무니 암보인다	가무니까/가무면 암 보이조
32008-0-5	-아/어(-았/었 다)	가마 ' 라/가마 ' 라/ 까마 ' 따/가마 ' 따	까머라	가머라	가머라	가머라	가머라/가머따
32009	벗-(脫)[스]						
32009-0-1	-지	버 ' 짜/뻘는 ' 다		버찌 왜 잉나	버찌 마라	뻘: 는다	버찌마라
32009-0-2	-고	오슬 뻘 ' 고	아이 난 더워서 오 쫌 버쨌네 이래지 {난 더워서 옷 좀 벗쨌네 이러지}	버꼬이따	버꾸 이따	버꼬	뻘: 는다/뻘: 는다그래 지요
32009-0-3	-더라	뻘따 ' 라		오슬 버떠라		오슬 버떠라	오슬 버떠라
32009-0-4	-으니까	뻘 ' 스니까		버스니까 시워나다/ 활: 버스문	버스니까/버스니까 (+ ' 으 ' 가 전설모 음에 가깝게 들림)	오슬 버스니 시원하 다	오슬 버스니까 출따
32009-0-5	-아/어(-았/었 다)	버 ' 서라/뻘 ' 리 뻘 ' 사라/오슬 ' 뻘 ' 서따	더운데 오탕가지 버 서라 이래 {더운데 옷 한 가지 벗어라}	버서도 시원	버서라/더우니까 버 서	버서라	버서따
32010	올-(可)[으]						
32010-0-1	-지	올치 ' /올타 '		올타	그 마리 올치 아니	올타	올치
32010-0-2	-고	올코 '	올쿠나 이래구	니말도 올코	네말도 올코	올코	올코
32010-0-3	-더라	올타 ' 라	네 마리 올타	올터라	올타	내할만 올타고한다/ 올타고 하더라	올타/올터라
32010-0-4	-으니까	오루 ' 니까/오르 ' 니		오를건 대바야 안 다/그르고 오를건	오루니깐	오르니	오루니까

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32010-0-5	-아/어(-았/었 다)	오라 ' / 그 마 ' 리 오라 ' 요		오라도	오라서	오러요	오러요
32011	입-(着衣)[ㅂ]						
32011-0-1	-지	입 ' 짜	입녕 거(옷을)/입짜	입찌	입찌 말라	입는다	입는다/입찌마라그 래지요
32011-0-2	-고	클르 ' 입 ' 꼬 감싸 ' 다 빨리/이 ' 꼬		입꼬이따/익꼬이떠 라	오늘 이꾸 이따	이꾸이따	이꾸이따
32011-0-3	-더라	입따 ' 라		왜 입냐	입는 중이다	입떠라	입뜨라
32011-0-4	-으니까	이 ' 부오 하능갈/이 ' 부니까/이 ' 부시 오	내이 찌이브라 그래 지 {내의 껴임으라 그러지}	이브니까 덤:따	이부니까	이부니 따뜨타다	마:니 이부니까 오 슬
32011-0-5	-아/어(-았/었 다)	이 ' 바라/오슬 ' 이 ' 바라	찌이버애지 {껴임어 야지}/찌이버라	이버두 쏘다	이버따	이버따	마:니 이버따
32012	바꾸-(換)[ㄱ]						
32012-0-1	-지	바꾸 ' 자/바꾼 ' 다		바꾸지	바꾸지 말라/바꾸자	바꾸지마라/바꾼다	바꾸지 마라
32012-0-2	-고	바꾸 ' 고/바꾸 ' 우 고		바꾸고이따	바꾸구 이따	바꾸고	바꾸구 이따/바꾼다
32012-0-3	-더라	바꾸 ' 다라		바꾸다라	바꾸는	바꾸더라	바꾸더라
32012-0-4	-으니까	바꾸 ' 니까		바꾼다	바꾸니까	서로 바꾸니 펴난하 다	바꾸니까 조:타
32012-0-5	-아/어(-았/었 다)	바과 ' 아라/바과 ' 라/바과 ' 따가	바꿔달라 쓰리/바꿔 안저라	바꿔선/바꿔라	자리를 바꿔라	자릴 빨리 바꿔라	바꿔야
32013	덥-(覆)[ㅍ]						
32013-0-1	-지	덥 ' 짜/이 ' 부를 덥 느 ' 다	추우머년 이부쉴 꼬:러 더퍼 {추우면 이불을 끌어 덮어}	덥는다	덥넌다	덥는다	가치 덥짜
32013-0-2	-고	덥 ' 꼬	이불 더꼬 자지	덥꼬 이따	더꾸 이따	더꼬이따	더꾸
32013-0-3	-더라	덥따 ' 라		덥따라	덥는 중이다	덥떠라	덥떠라
32013-0-4	-으니까	더 ' 꾸니까	더뜨면/그러케 더꼬 은 따뜨태지 {그를 게 덮으면 따뜻하 지}	더꾸니까	더꾸니까/더꾸라능 건	더꾸니	이부를 더꾸니까
32013-0-5	-아/어(-았/었 다)	더 ' 파라	꼬:러 더퍼라/추우 머년 이부쉴 꼬:러 더퍼	더퍼	더퍼라	더퍼라	이부를 더퍼따/더퍼 서 따뜨타다
32014	물:-(-問)[ㅁ 번]						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32014-0-1	-지	무을 ' 른다/무을 ' 른다/무을 ' 짜	모르녕 거 왜 자꾸 그러케 문:니? {모 르는 거 왜 자꾸 그 령게 문:니?}/문:녕 거 {물는 거}	나만테 물:꼬 이따	무:찌 말고/선생님 한테 무찌 말고 니 가 아라서 헤라	물:른다	무:짜/문:는거꾸
32014-0-2	-고	무을 ' 꼬	아침 머건드나구 무:꾸 {아침 먹었느 나고 물고}	선생님한테 물:꼬 이쑤./저사람도 물: 꾸	무:꼬	물:꼬	무:꾸
32014-0-3	-더라	무을 ' 따라		물:따라		물:떠라	무:뜨라
32014-0-4	-으니까	무 ' 루니까/무 ' 르 니				무루니	저사라만테 무루니 까
32014-0-5	-아/어(-았/었 다)	무 ' 라라/무 ' 라따	무러 봐:라 {물어 봐라}	무러 봐라/무러본다	무러본다	무러본다	무러라/무러꾸
32015	낫:-(-瘰)[ㄴ 변]						
32015-0-1	-지	나안 ' 는다			나:꼬	난:는다	병:이 잘 난는다/ 나:짜 안는다
32015-0-2	-고	병이 나아 ' 꼬		저병두 나:꾸		나:꼬	잘라꾸/나:꾸 나도 나꾸
32015-0-3	-더라			이병은 나:터라	차츰차츰 난:는다/ 머구은 난:는다	나:떠라	나:떠라
32015-0-4	-으니까	나 ' 아니까	나:면 {(병이 다) 나으면}	병~이 나:면	병이 나:니까	나으니/나:니	병:이 나:면
32015-0-5	-아/어(-았/었 다)	나 ' 아따라/병영 ' 이 나 ' 아따	니: 병이 다: 나:꾸 나 {네 병이 다 나 았구나}/나:가주구 잘 도라맹긴다구 {나아서 잘 돌아다 니다구}	나:따	나:따	나:라	나:따
32016	담-(閉)[ㄷ]						
32016-0-1	-지	담는 ' 다/담 ' 짜	담는다 그래	무를 다찌 왜 여러 봐:	담는다/다찌 말라	담는다	무를 다찌 마라
32016-0-2	-고	다 ' 꼬		다꼬 이찌/담꼬 이 따	*	다꼬이따	무를 다꾸 이따
32016-0-3	-더라	다따 ' 라			담는 중이다	다떠라	다뜨라
32016-0-4	-으니까	다 ' 꼬 다 ' 드니		다드문 담:찌	다드문	다드니	다드니까
32016-0-5	-아/어(-았/었 다)	다 ' 다라/다 ' 다따	다더라	다다라	무를 다더라	다더라	다더라/무를 다더서
32017	쫓-(追)[ㅈ]						
32017-0-1	-지	쫓 ' 치자/쫓 ' 쫓다			*	쫓는다	쫓찌마라
32017-0-2	-고	쫓 ' 치고		쫓꼬 이따	*	쫓꼬이떠라	쫓꾸이따

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32017-0-3	-더라	포 ' 치다라		포치닝기 {쫓는 것 이}	뒤를 쫓는다	쫓따라	쫓뜨라
32017-0-4	-으니까	포 ' 치니까		포치문	쫓츠러 간다	포치니	바짝 쫓치니까 다라 난다
32017-0-5	-아/어(-았/었 다)	포 ' 체라	새:때가 마니 와씨 니까 쫓처라/쫓처가 능구나 {쫓아가는구 나}/쫓처와 이래머 서 {쫓아와 이러면 서}	쫓처야지	쫓차간다	쫓처라	쫓차간다
32018	베:-(枕)[ㄱ]						
32018-0-1	-지	비인 ' 다/비이 ' 자		비:지 왜 암 베	노피 비:지 말라	빈:다	벤:다/비:겔 비:자
32018-0-2	-고	비이 ' 고	베:겔 비구 자야지	비:고 이따	비구 잔다	비:고 이떠라/비:구 이따	베개를 베:구 이따
32018-0-3	-더라	비이 ' 다라		빈:다	빈:다	비:더라	비:겔 비:더라
32018-0-4	-으니까	비이 ' 니까		비:문 페나난다	비:머는	비개를 비:니 펴난 하더라	베겔 비:니까
32018-0-5	-아/어(-았/었 다)	베 ' 예라	베:겔 비:라	비:라	누켜 비:라/노피 비 어따/빨리 비:라	비개를 베:라	베개를 베:라/베:겔 비어라
32019	깨:-(破)[ㄱ]						
32019-0-1	-지	깨앤 ' 다/깨앤 ' 다 (병을)/깨앰 ' 자	깨지(유리를)	깨지	깨지 말라	깡다	깡:다/깨:지마라
32019-0-2	-고	깨앰 ' 고/깨앰 ' 고 이 ' 따		깨고 이따	깨구 이따	깨구이떠라	깨:구이따
32019-0-3	-더라	깨앰 ' 다라		망치를 아르를 깨다 라	깡다구	깨더라	
32019-0-4	-으니까	깨앰 ' 니까		깨먼 무리	깨니깐	유리를 깨:니 까	깨더라/도:를 깨:니 까
32019-0-5	-아/어(-았/었 다)	깨 ' 앰따/깨 ' 앰스 니	유릴 깨:구나 {유리 를 깨었구나}	깨:도 안깨지다라	깨:따	깨:따	도를 깨:따/깨:라/ 깨:지니까
32020	퍼-(伸)[ㄴ]						
32020-0-1	-지	펜 ' 다/페 ' 자	기:지개 펜다 이래/ 파럴 페능구나 {팔 을 펴는구나}	펜다	퍼지 말라	파를 펜다	퍼지마/소를 퍼자
32020-0-2	-고	페 ' 고	페게 쪽:: 페처라 {페게 쪽 펴처라}	페고 이따	페고 이따	파를 페고	소를 퍼구이따
32020-0-3	-더라			페다라	펜다	파를 페더라	
32020-0-4	-으니까	페니 ' 까		페면	페니깐	페니	소를 퍼니까
32020-0-5	-아/어(-았/었 다)	페앰 ' 라		이부를 페라	펴야지/펴:따	페:따	페:라/펴:서

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32021	밭-(明)[ㄹ]						
32021-0-1	-지	밭은 ' 다/밭 ' 짜	점점 방응구나 이래 {점점 밭는구나 이 래}	누니 밭따/밭찌/방 는다	밭찢 안치	밭따	박찌안타/방는다
32021-0-2	-고	밭 ' 꼬	귀가 박꾸나 잘 든 응구나 {귀가 박구 나 잘 든응구나}	밭꼬/밭꼬이따/밭꼬	*	밭꼬	바꾸
32021-0-3	-더라	밭따 ' 라	밭따 이래지 {밭다 이래지}	저짜또 밭따/저짜또 밭따라/밭따라	밭따구	밭따라	박떠라
32021-0-4	-으니까	밭 ' 그니까		누니 밭그문	*	나리 밭그니 잘보인 다	나리 밭그니까
32021-0-5	-아/어(-았/었 다)	밭 ' 가라	밭거진다 그래/인제 해가 뜨구 밭거지응 구나 이래/밭거지응 거	누니 밭거서/밭거간 다	밭거서	밭거서 이라기 조타 {밭아서 일하기 좋 다}	밭거서 조타
32022	쌔:- (烹)[ㅅ]						
32022-0-1	-지	쌔 ' 는다/사암 ' 짜	쌔:녕 거 {쌔는 거}	쌔:는다/쌔찌 어느 니/쌔:찌 왜 안 쌔 느냐	쌔:찌	감재를 쌔:는다	쌔:는다/쌔:찌마라/ 쌔:응거는
32022-0-2	-고	사암 ' 꼬		쌔:꼬 이따	쌔:꾸 이따	쌔:꼬/20520 나 감 재르 쌔:꼬이따	쌔:꾸
32022-0-3	-더라	사암 ' 따라		쌔:따라/쌔:따라	*	쌔:따라	
32022-0-4	-으니까	쌔 ' 무니까		쌔무니까 올르다/쌔 므니 조타/쌔무문	쌔므면	쌔무니	꼭 쌔무니까
32022-0-5	-아/어(-았/었 다)	쌔 ' 마라	쌔머애지/쌔머서두 머꾸	쌔머라/쌔머서 멍는 다	쌔머라	쌔머라	쌔머라
32023	을-(吟)[ㅁ]						
32023-0-1	-지	을꾼 ' 다그래조/을 꾸 ' 자/시 ' 를 을꾼 ' 다	*	시를 을꾼다/을꾸지	*	을꾼다	을꾸지 마라/잘 을 문다
32023-0-2	-고	을꾸 ' 고		을꾸고 이따	*	시를 을꾸고이따/을 피고이따	시를 잘 을꾸구 이 따
32023-0-3	-더라	을꾸 ' 다라		시를 을꾸다라	*	을피더라/을꾸더라	시를 을꾸더라
32023-0-4	-으니까	을 ' 꾸니/을꾸 ' 니 까		시를 을꾸은 마:미 조워진다	*	시를 을꾸니	잘 을꾸니까
32023-0-5	-아/어(-았/었 다)	을 ' 파라 예 을 ' 파 라/시 ' 를 을 ' 파 따/시 ' 를 을 ' 퍼 바아 ' 라		을퍼 바:라	*	을퍼라	을퍼라
32024	쌔:- (脛)[ㅅ]						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32024-0-1	-지	배알 ' 짜/배알 ' 르 다		땅을 받:는다/받: 찌/받:찌 마라	받:찌마라	받:른다/여: 앞때: 는 보리바를 받는데 {여기 앞지역에는 보리밭을 밟는데}	받:찌마라/받:는다 이래지오
32024-0-2	-고	배알 ' 꼬		받꼬 이따야/땅을 바:꼬 이따	바:꼬 이는 중이다	받:꼬이따	지렁이를 받:꾸이따
32024-0-3	-더라	배알 ' 따라		받:따라	받:넣거지	받:떠라	받:떠라
32024-0-4	-으니까	빨 ' 부니까	발버서/아이 너머 발버서 지렁이가 주 건네 이래지 {아이 너무 밟아서 지렁이 가 죽었네 이래지}/ 발브면 {밟으면}	발브니/땅을 발부 면/땅을 발브면	발브면	발부니 움틀거린다	발부니까
32024-0-5	-아/어(-았/었 다)	빨 ' 바따/빨 ' 바라	이러케 발:버 디디 지 또	발바도/지라~이를 발버따/땅을 발바 라/발버선	발버따/발버라	발버따	발버라
32025	하-(爲)【하변】						
32025-0-1	-지	한다 ' /하 ' 자	그 느은 공부도 자 래네 {그 똥은 공부 도 짚하네}/짚은 사 라이 일 마니 해지 {짚은 사람이 일 많 이 하지}/소느로 해 능 건 절구	이를 하지 왜/이:를 한다	이를 해지 말라	일 한다	허자
32025-0-2	-고	하 ' 고	꼬추두 해구/시꾸가 마느면 한되 해구 두되 해구 이래자너 {식구가 많으면 한 되하구 두 되하구 이러겔아}	하고 이따		하고이따	허구 이따구두 허 구/이:를 허구
32025-0-3	-더라	공부 ' 르 하다 ' 라		하다라	이를 해는 중이다/ 한다/이를 한다	하더라	이:를 허더라
32025-0-4	-으니까	공부 ' 르 하 ' 니까		이:를 마:~이 하문 고다나다	이:를 마니 해먼	마:니 하니	이:를 마니 허니까
32025-0-5	-아/어(-았/었 다)	해애 ' 라		해:아된다/심들게 해:두/일르 해:라	이:를 마니 해서 피 곤해다/해라/이를 해따/해:따	빨리 해:라	열씨미 해:따
32026	맺-(結)【ㄹ】						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32026-0-1	-지	매 ' 지자	으형제년 남남씨리 으형제 매지자너 {의형제는 남남끼리 의형제를 맺잖아}/ 으형제 맨는다 그래 {의형제 맺는다 그 래}	맨는다/사도늘 매찌 왜 암맨나	맨는다/매찌 말라	맨는다	으형제를 매찌
32026-0-2	-고	매 ' 지고		매꼬 이따		으예 매꼬	매꼬
32026-0-3	-더라	의형제를 매 ' 지더 라		매따라	맨는 중이다	으형제를 매따라	매뜨라
32026-0-4	-으니까	매 ' 즈니까		사도늘 매지면 가꺼 워진다	매지려능건/매지면 조타/매즈먼 조타	의형제를 매즈니	매즈니까 조:타
32026-0-5	-아/어(-았/었 다)	매 ' 자라(+구)/매 ' 지 라(+신)/매 ' 지 따/매 ' 저따라	매저준다 그래	매저라	매저따/매저라 이: 라	매저라	매저라
32027	없:-(無)[ㅁ]						
32027-0-1	-지	우을 ' 찌/우을 ' 따	다: 가구 을:네/매 민 을:는데 {매미는 없는데}	고래가 암:찌	*	그르시 을:는데 찰 기 가서/한폰도 암: 따	도:니 암:찌안타
32027-0-2	-고	으을 ' 꼬			우:꼬	어:꼬	을:꾸/도:니 으:꾸
32027-0-3	-더라	을 ' 따라	을:따구	암:따라	을:따/을:다구래애 지/을:따구/암:따라	암:따라하능거 암: 따	암:따/도:니 암따
32027-0-4	-으니까	우을 ' 쓰니까	나 도:니 엄씨~이 좀 껴 줘요 이래야 껴 주지	암:쓰니까	그거 을씨먼/을:씨 니깐/을:씨니까	도:니 암:씨니 힘을 다	을:씨니까/도:니 암:씨니까
32027-0-5	-아/어(-았/었 다)	을 ' 싸따 을싸따	갈:게 하능 건 을 씨/게단 을씨 사네 는 {계단 없어 산에 는}	암:싸따/암:싸두	암:싸서	아른니립싸. {아무 일 없어.}/암:싸/초 하기 을:싸요	암:싸
32028	암:-(衆)[ㅂ]						
32028-0-1	-지	안진 ' 다	북파네 안는다 그 래/그럼 문제방 안 찌 말라구/갈래다가 도로 와 안찌 {갈려 다가 도로 와 얹 지}/칼구 안는 거		으르니 이씨니까 으 자엔 안찌 말라	안는다	안찌/안는다
32028-0-2	-고	안지 ' 고	장적 가 암:꼬 오너 라 이래지	앙꼬 이따	저기도 앙꼬	앙꼬	안꾸
32028-0-3	-더라	안지 ' 다라			안년 중이다	안따라	안뜨라

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32028-0-4	-으니까	안지 '니까	가리느라구 문제방 에 안줌 재수음따 구/안즈면 폐내지 {얏으면 편하지}/안 즈라구	안지문 폐나나다	으자에 안지라/안즈 니까/으지에 안지니 까	으자에 안지니/안즈 니	안지니까 떠나다
32028-0-5	-아/어(-얏/얏 다)	안재 '라/안제 '따/ 안제 '이따/안제 ' 쓰니까	안저요	안저서/안저 이찌	빨리 안저라/안저 이따/시지 말고 안 저라	꼼짱말고 안저 이씨 라./안저따	자리에 안저라
32029	비비-(뵈)[ㅣ]						
32029-0-1	-지	비 '비자/비 '빈다	등어릴 막 비비네 이래	비빈다/비비지 왜	나도 비비자/더 비 비지 말라	비빈다/누느 비빈다	비빈다구/비비자
32029-0-2	-고	비 '비고		비비고 이따		비비구이따	비비고
32029-0-3	-더라	비 '비다라				비비더라	비비더라
32029-0-4	-으니까	비 '비니까		비비면	잘 비비면 마시따	누느 자꾸 비비니	비비니까
32029-0-5	-아/어(-얏/얏 다)	비 '베라	수수광을 대구 비버 가주구/누날 비버누 날	비베션/비베도 부드 럽짱:타/비베라	잘 비벼라	비베따/비벼라	비베라
32030	꼬-(洧)[ㅡ]						
32030-0-1	-지	부루 꼬자 ' /끈다 '		꼬지 왜 앙끄냐	난 부를 끈다/끄지 말구	끈다	끈다/끄자
32030-0-2	-고	부루 ' 끄고 '		끈다	부를 끄구 이따	끄구이따라	끄구 이따
32030-0-3	-더라	부루 끄다 ' 라		끄다라	끄는 중이다	끄더라	끄다라
32030-0-4	-으니까	끄니 ' 까			끄니깐 어둡따	끄니 앙보인다	끄니까
32030-0-5	-아/어(-얏/얏 다)	꺼어라 ' /꺼따	부럴 꺼애지 {불을 꺼야지}	꺼라	부를 꺼야/부를 꺼 라	꺼라	꺼야 애긴다
32031	꺾-(折)[ㄷ]						
32031-0-1	-지	꺾 ' 꺾/꺾는 ' 다	꺾녕 거 {꺾는 거}/ 꺾녕구나 {꺾는구 나}/꺾꺾	꺾꺾 왜 앙꺾냐/꺾 는다	꺾꺾말라	꺾꺾마라/꺾는다	꺾는다/꺾꺾마라
32031-0-2	-고	꺼 ' 꼬		꺼끄이따	꺼구 이따	꺼구이따	꺼구이따
32031-0-3	-더라	꺾따 ' 라		꺾따라	꺾넌다	꺾따라	꺾따라
32031-0-4	-으니까	꺼 ' 끄니까		꺼끄은 아푸다	꺼끄니깐/꺼끄먼	꺼끄우 안된다	꺼끄니까 부러지더 라
32031-0-5	-아/어(-얏/얏 다)	꺼 ' 깨라	꺼꺼 {꺾어}	꺼꺼라	얼른 꺼꺼라	꺼꺼라	꺼꺼라
32032	신:-(-屣)[ㄴ]						
32032-0-1	-지	시인 ' 짜	신발 신:짜	시를 신:짜 왜 버서	신을 신:짜 말라	신:는다	신바를 신:는다/가 치 신:짜
32032-0-2	-고	시인 ' 꼬		싱:꼬 이따	시를 싱:꾸 이따	싱:꾸이따	신:꾸이따
32032-0-3	-더라	시인 ' 따라			신:는다구	신:떠라	신:떠라



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32032-0-4	-으니까	시 ' 느니까		시를 시느은 바리 아나푸다	시를 시느	시느니 떠나다	시를 시느니까
32032-0-5	-아/어(-았/었 다)	시 ' 나라	시너라 {신어라}	시너야 한다/시느 시너	시너따	시너라	시너라
32033	보-(觀)[ㄱ]						
32033-0-1	-지	본다 '	애 너머지나 번다 구/잘 보니?/내:다 보녕 거	날: 보지 왜 양보 냐/내:다 본다	보능 거지	누누로 본다	보지마라/본다
32033-0-2	-고	보 ' 고 이 ' 따/보게 ' 쏘미다	보구	보고 이따라/내:다 보고 이따	보구	보고이따	보구이따
32033-0-3	-더러	보다 ' 라		보더라	본다	보더라	테레비저를 보더라
32033-0-4	-으니까	보 ' 니/봄미 ' 다/보 ' 니까		봄미다 {봄니다}/나 를 보니까	보니까	보니까	보니까 잘보이더라
32033-0-5	-아/어(-았/었 다)	바아 ' 쏘미다/바아 ' 따/응 바아 ' 야 된다	잘 봐라/춤 봐:씨까 부꾸럽짜너	바:라/봐:야 된다/ 바:서 조:타	봐:라	바:라	봐:라그래지요/봐: 라 테레비저를 봐: 라
32034	추-(舞)[ㄷ]						
32034-0-1	-지	춤 ' 추자 ' /추물 춘다 ' 좌:사 추니 '	춤두 잘 추네/춤추 녕 거	추물 추지 왜 안추 냐/춘다	추를 추지 말라	춘다	추물 춘다/추물 추 지 마라
32034-0-2	-고	추무 ' 추고 '		추고 이따	추구 이따	추구이따라	추물 추구 이따
32034-0-3	-더러	추다 ' 라	잘 춘다구	추를 추다라	추를 춘다/추는 중 이다/잘 추더라	추더라	추물 잘 추더라
32034-0-4	-으니까	추니 ' 까		추를 추무 시니 난 다	추니까	등:실등실 추니	추니까
32034-0-5	-아/어(-았/었 다)	추무 ' 좌따 ' /좌: 사/춘다 '	우리 애기 춤도 잘 추네 이래지/춤 중 취봐라/너 춤 취라 이래먼	취:라	취:라	추물 취:라/추어라	추물 추어라두 이꾸
32035	피우-(吸 煙)[ㅍ]						
32035-0-1	-지	피 ' 운다/피 ' 우자	담:배 피운다 그래	피운다/피우지	피지 말라	피운다	피우지 마라/피운다
32035-0-2	-고	피 ' 워서 피 ' 우니 피 ' 우고 피 ' 우다 라		피우고 이따	피구 이따	피우구이따라	담:배 피우구이따
32035-0-3	-더러	피 ' 워서 피 ' 우니 피 ' 우고 피 ' 우다 라		피우더라	피운다/피는 중이다	피우더라	피우더라
32035-0-4	-으니까	피 ' 우니까/피 ' 워 서 피 ' 우니 피 ' 우 고 피 ' 우다라		담:벨 피우무	담:벨 피니까 영기 가 난다	피우니 마시떠라	담:배 피우는 모메 해:롤따

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32035-0-5	-아/어(-았/었 다)	피 '와사/피 '와라	피워라 이래구	피워라	피:라	피워라	피워라
32036	서-(표)[ㅏ]						
32036-0-1	-지	션 '다/나아 '는 셴 '다	따루 신다구/이러시 녕 거/따루따루 시 녕 거 {따로따로 세 는 거}	서지	신다	션다	스자
32036-0-2	-고	섬미 '다/사게 '즘 미다/서 '고 이따		서고 이따	시구 이따	빼스가 서고	스구
32036-0-3	-더라	서다 '라				서더라	스더라/서씨니
32036-0-4	-으니까	서 '무/서 '니까	애덜 다 줌: 실 쩌 게/노:리 시면 {노 을이 서면}	서면 다라가 아푸다	시니깐 자더라	빼스가 서니 사래미 탄다	스니까 잘보인다
32036-0-5	-아/어(-았/었 다)	서어 '사 이따 서어 '사/서어 '라/일라 서 ' {일어서}/이쑤 '게 서어 '즘미다/ 엘 '라서 {일어서}/ 이쑤 '와 서어 ' 라/서어 '이 '따/ 서어 '따/서어 '간 다/서어 '야 된다/ 어제 서어 '따/서어 '사 기다 '린다	너 이러서라 빨리 이러서라/서서 자: 가 뭐 가주 와	서이따라/서라	서따/이러서따/션는 데	서:떠라/서:따	스거라/여기서서 바:라/여기 서서
32037	기-(匍腹)[ㅣ]						
32037-0-1	-지	린다 ' /기자 '		기지/기지 마라	기지 말라	긴다	기지마라/긴다구래 지
32037-0-2	-고	기고 '		기고 이따		기구이따	기구
32037-0-3	-더라	기다 '라			긴다구래자녀 긴다	기더라	기더라
32037-0-4	-으니까	기니 '까			기니까는/기니깐 아 푸다	기니 팔꿈치가 아푸 더라	기니까
32037-0-5	-아/어(-았/었 다)	게에 ' 따/게에 '라	기여가능관지 거러 가능관지/겨:가지 {기여가지}/게:미 게가네 {개미가 기 여가네}	기:관다/게:션/게: 서 아푸다/게:라/ 기:라/기: 가거라/ 기: 관다	기여관다/영금 겨: 가능거/기여가	게:가라/게:라	겨:라/겨:서
32038	이-(載)[ㅣ]						
32038-0-1	-지	이 '자/인 '다			머리에 이지 말라	인다	물뽕 이자/인다구래 요

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32038-0-2	-고	이 ' 고 이따	뽕:리 이고/이고 가 기도 해구/뽕:리 이 구 물뽕 여라	이고 이따	이구 이따	이고이따라/이고이 따/이구이따	물뽕을 이구이따
32038-0-3	-더라	이 ' 니까/이 ' 면 무 릅 ' 따/이다 ' 라	물 리다가는 {물 이 다가는}	이다라	물뽕을 인다/이능거 지	이더라	이라구
32038-0-4	-으니까	이 ' 니까		이문	이니깐	머리에 이니	이니까
32038-0-5	-아/어(-았/었 다)	에라 ' /여라 ' /예도 , 된다	뽕:리 이구서 물뽕 여라/뽕:리 여	머리에 여라/여두 된다	여와라/여:서 와라	여라	여라
32039	아니-(쥬)[ㅣ]						
32039-0-1	-지	아~이 ' 지		아~이다/아니다/아~ 이로구나	*	아니다	채기 아니지
32039-0-2	-고	아~이 ' 고		아니고	채기 아니구 영피리 다	아니고	채기 아니구 영피리 다
32039-0-3	-더라	아니 ' 다/아~이 ' 다 라		아~이더라	아니다	아니더라	채기 아니다/채기 아니더라
32039-0-4	-으니까	아~이 ' 니까			*	아니니	아니니까
32039-0-5	-아/어(-았/었 다)	아~이 ' 야/채기 ' , 아니 ' 야/아~이 ' 래 그러야 금 ' 캄썰래	아니여 그러케 하능 거 아녀 이래	담:배가 아니라서 모피운다	아니라/채기 아니래 서	아니	
32040	되-(升)[ㅣ]						
32040-0-1	-지	되로 ' 된다 ' , 되다 ' 라	된다구{말로}/말로 되는 거/마레다 되 지 썰렐 {말에다 되 지 썰을}	되지 왜 아나냐/말 로 썰을 된다	*	된다	되지마라/된다
32040-0-2	-고	되고 ' 이 ' 따/되고 , 이따		되고 이따	되구 이따	되고이따	되고 이따
32040-0-3	-더라	되다 ' 라		되더라	되루 된다	되더라	되더라
32040-0-4	-으니까	되니 ' 까			되머년/썰을 되면 돼:라	되로 되니 돼:라	되니까
32040-0-5	-아/어(-았/었 다)	돼애 ' 라/돼애 ' 따	말로 돼:/돼: 자주 구서 자루에다 부: 면 항 가마 {되어서 자루에다 부으면 항 가마}/가마에다 열 마를 돼 뷔야 항 가 마가 돼 {가마에다 열 말을 되어 부어 야 한 가마가 돼}	돼:라			되루 돼:따
32041	있-(有)[ㅁ]						
32041-0-1	-지	이 ' 짜	각:꾸 인녕 거	이따	*	이따	마:니 이찌

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32041-0-2	-고	이 ' 꼬	창꼬도 이꼬 이러 치/성:두 이꾸/너픈 데도 이꼬 야흔데도 이꼬		이꼬	이꼬	이꾸 이꾸
32041-0-3	-더라	이따 ' 라/이 ' 따	사라미 이떠니 간네 {사람이 있더니 갓 네}		땅에다 노코 이따	이떠라	이따/이떠라
32041-0-4	-으니까	이쓰 ' 니까	이쎄면 {있으면}	흔자 이쎄니까/흔저 이쎄니 심시마다/이 쎄테니/나도 지베 이쎄테니	이쎄니깐 빌려준다/ 이쎄면/이쎄 시끄럽 따	도:니 이쎄나 영쎄 나/어:르니 이쎄니	도:니 이쎄니까/이 쎄머 이떠라
32041-0-5	-아/어(-았/었 다)	지 ' 베 이 ' 싸라	이쎄서 조켄네 {있 어서 졸겠네}/즈:근 게 이쎄	지베 이쎄라	이쎄서	이쎄서	도:니 이쎄도
32042	놓-(放)[ㅎ]						
32042-0-1	-지	논는 ' 다/노 ' 차/언 제 노 ' 치요.	수 논는다구	따~에다 놔:라/논: 는다/노치 왜/논는 다	노치 말라	살평 논는다	논는다/노치마라
32042-0-2	-고	노 ' 코	흔트려 노꾸/깍뛰기 노코/쎄쎄에다 올라 노꾸	노코 이따	땅에다 노코 이따	살평노코이따	살무시 노꾸 이따
32042-0-3	-더라	노타 ' 라			땅에다 논:다	살평 노타라	노타라
32042-0-4	-으니까	노 ' 오니까/언제 노 ' 오오./노 ' 우니/ 노 ' 으니		노:니까	땅에 노:니깐	살평 노:니	노:니까
32042-0-5	-아/어(-았/었 다)	놔 ' 아따/언제 놔 ' 아라 아라/언제 나 ' 아라	차곡차곡 채워놔라/ 비누리 가따 폭 쎄 아 놔따 {비닐 갖다 폭 쎄아 뵈다}/소: 를 뵈서/잘 뵈야 할 텐데 이래자너	놔: 준다	말론 땅에 놔:라	살평 놔:/탕 나:따/ 나:라	놔:라/살무시 놔:라
32043	홀-(扱)[ㄹ]						
32043-0-1	-지	홀 ' 짜/베르 ' 홀른 ' 다/홀른 ' 다		홀찌 왜 안홀르냐/ 홀찌 마라/홀른다	여물지 아나 홀찌 말라	홀런다	홀찌마라
32043-0-2	-고	홀 ' 꼬		홀꼬 이따	이시글 홀꾸 이따	홀꾸이따	홀꾸이따/홀투구이 따
32043-0-3	-더라	홀따 ' 라/홀 ' 타라		홀른다	나넌 홀런다	홀떠라	
32043-0-4	-으니까	홀 ' 투니까/홀 ' 트 니		홀투니/마:~이 홀투 니까	홀투니까	홀트니	
32043-0-5	-아/어(-았/었 다)	쎄:: 홀 ' 타 베레/ 홀 ' 타라	세루 홀터라 {허로 할아라}	홀터라	베이시글 홀터라	빨리 홀터라	홀터따

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32044	곱:-( <sup>ㄹ</sup> )[ <sup>ㅂ</sup> 변]						
32044-0-1	-지	고을 ' 씨	고:께 꼬면	곱:따	곱:쩔 양코	곱:따	곱:찌안타
32044-0-2	-고	고을 ' 꼬		고:꾸	곱:꼬/고:꼬	고:꼬	
32044-0-3	-더라	고을 ' 따라	아이 곱:따	이거뚜 고:꼬 저거 또 곱:따라/곱:떠라	곱:따	곱:떠라/곱:따	곱:따구두허구/곱:떠라
32044-0-4	-으니까	고오 ' 우니까		베까리 고:우면/고:우른	고:우니깐	고:우니	고:우니까
32044-0-5	-아/어(-았/었 다)	고오 ' 와따	피부가 하두 고:와서 만지고 싶네 {피부가 하두 고:와서 만지고 싶네}	고와도/고:워서	고:와서	고:와서	고:와서
32045	취:-( <sup>ㄹ</sup> )[ <sup>ㄱ</sup> ]						
32045-0-1	-지	취위 ' 자/취원 ' 다	하노름 취:다/이거 또 주머걸 취는 걸 챙:챙: 이래 {이것도 주머를 취는 걸 챙이래}	취:다/소네 취:지 왜 노첸니	취:지 말라	취:다	주머 취지마라
32045-0-2	-고	취위 ' 고	주머걸 취구 때리네 {주머를 취고 때리네}	취:고 이따/취:구	취:구 이따	취:구이따	취:구이따/주머 취구이따
32045-0-3	-더라	취위 ' 다라		취:다라	취:다	취:더라	꽤 취더라
32045-0-4	-으니까	취위 ' 니까		취:문	취:니깐	취:니	꽤 취:니까
32045-0-5	-아/어(-았/었 다)	취 ' 애라/취 ' 에스 니까	수수는 뽕만 이러케 해서 모겔 취서 매다라 노쿠 {수수는 뽕면 이렇게 해서 뽕을 취어서 매달아 놓고}/주:다/주머 걸 주:다/주머 주:다 {주머 취어라}	취:라	주:다 주:다	빨리 꽤 취:라	취:떠라/주머를 취:따
32046	가-( <sup>ㅁ</sup> )[ <sup>ㅂ</sup> ]						
32046-0-1	-지	간다 ' /가자안 ' 나	재 지금 하교 간다 고 밤 머거 {저 아 이 지금 하교 간다 고 밤 먹어}/어쩌구 이따 가는냐구	가가라/가지 왜 오 니	가지 마라	간다	간다/가지마라
32046-0-2	-고	하교 ' 로 가 ' 고 이 따		가고 이따	난 가구 이따	가고이따	가구이따
32046-0-3	-더라	하교 ' 에 가다 ' 라		헬:리 가더라	간다	가더라	가더라

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32046-0-4	-으니까	가 '면 조' : 타/일 째 '기 가면 조오' 타/하고 ' 일째 ' 가 ' 무 조타 가 ' 무/감미 ' 다보다 가 깨 ' ~이요/하꼬 ' 가 ' 니까			이쪼그로 가면 양 보인다/가니깐 잘 보인다	하꼬에 다 가니	바테 가니까
32046-0-5	-아/어(-았/었 다)	일찍 ' 가가 ' 라/가 야 ' 된다/하꼬 ' 는 일찍 ' 가야 한다	가라 구래면 책뵈 들고 가녕거지 머	멜:리 가도 난 {멜 리 가도 나는}	천치니 가:라	가따/가거라	가거라/가:라하기도 허구 가거라하기도 허구
32047	먹-(食)						
32047-0-1	{-지,-고,-더 라}	먹 ' 짜/먹는 ' 다	머그라 {먹으라}/새 벽쪼반 영는다 그래 대요/죤:심 머꼬 온 대씨니까/생 결 머 그면 안되지/먹따 몸 머꼬 내놔써 {먹 다가 못 먹고 내놔 어}/구워서두 머꾸 {구워서도 먹고}/이 켜 머그라구 {익혀 먹으라고}	영는다/바블 머꾸이 따	머꾸 이따/영낸다	영는다/먹따라	징 먹짜 {지금 먹 짜}
32047-0-2	{-아/어도, - 아/어서, -았/ 었다}	머 ' 가라	아이 배 고프데 밤 머거라 {아이 배 고프 데 밥 먹어라}/바 블 머거라 {밥을 먹 어라}	빨리 바블 머거라	머거라	머거라	머거라
32048	뜯-(摘)						
32048-0-1	{-지,-고,-더 라}	뜨짜 ' /뜯는 ' 다		뜯는다/뜨꼬이따	뜯는다/뜨꾸 이따	뜯는다	뜨짜
32048-0-2	{-아/어도, - 아/어서, -았/ 었다}	뜨다 ' 라	뜨더 먹찌 {뜯어 먹 지}/꾸를 뜨더 영네 {풀을 뜯어 먹네}	꾸를 뜨더라	뜨더영능건	뜨더버려라	빨리 뜨더라
32049	갈-(如)						
32049-0-1	{-지,-고,-더 라}	가따 ' 라/꼭까따 '	영경구 가끼도 해 요/쌩는 거 가통 거/아침 가트먼/마: 리 가찌/주몽낭그 가튼데	가코 {갈고}/가치 {갈지}/가타 {갈다}	가따	가타/또까타	가따 건
32049-0-2	{-아/어도, - 아/어서, -았/ 었다}	가태 ' 애서 실타 '	가터/이건 말매미 가태	가태두 조:꾸/가트 니/가튼데	가태서	가태서 조:타라/또 까태: 조:타라	가태서

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32050	알-(-淺)						
32050-0-1	{-지, -고, -더라}	야 ' 꼬/아이 무리 ' 무척 나따 ' 라/무리 야 ' 따/야 ' 따 야 ' 따/별거 아~이 ' 다 라 나따 ' 라/알 ' 따	무리 야트면 건느기 가 설꾸 {물이 얇으면 건너기가 쉽고}/야꾸 {알고}/야툽거 {얇은 거}/너픈데도 이꼬 야촌데도 이꼬/야트면 {얇으면}	무리 야따	나따구래는데	야따라	나따/야따
32050-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	야 ' 트니/야 ' 타서 건 ' 네기 쉬임 ' 따	아터서 조:타 {알아서 좋다}	야튼데/무리 아터서 건네기 조:타	나터서/나튼데/나즌데루/나저서	아터서 건:네기 설:떠라	무리 야타/무리 나자서/나즈니까 쉽따
32051	흩-(-散)						
32051-0-1	{-지, -고, -더라}	헤티 ' 린다/흐트 ' 리고	헤친다 구래 헤친다 구	헤치구이따/헤친다		헤:치구 이따/흐트려라	헤치구 이따
32051-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	헤티 ' 레라/흐트레/흐트레진다	헤쳐 논: 거 {헤쳐 놓은 거}	헤쳐라	헤테진다	흐터지 조:타라/모여라 헤쳐라	헤쳐라
32052	날-(-飛)						
32052-0-1	{-지, -고, -더라}	난 ' 다/날 ' 고	돌썰리가 썰 너피 날지/다 날르느 거 지	나르고이따/나르니 보이기 조타 {나니 보기 좋다}/새:가 하느를 나르고이따/나른다	난다	날고 이따	이썰또 날:구 저썰뚜 난다/난다그래지오
32052-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	나 ' 라라	휘럴 나라간다 {휠 휠 날아간다}	나라간다/나라간다	나라라	나라간다	날라간다
32053	울-(-泣)						
32053-0-1	{-지, -고, -더라}	우운 ' 다/우울 ' 자	매:미는 정일 정일 우:네/우:넙 거 {우는 거}/막 울:지	울:고이따	울:지 말라/슬푸니까 운:다	영영 울:고 이따	울:더라/울:구 이따/운:다
32053-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	우 ' 러서는 안된다	왜 이러케 우러 {왜 이러케 울어}/응 우러	우러선 안된다	고만 우러라	우러서 시끄럽따	너머 우러 눈이 다 뵈:따
32054	일-(-洑)						
32054-0-1	{-지, -고, -더라}	이인 ' 다/이일 ' 고	이:넙 거는 이:남바 기썸 {이는 거는 이:남박 있어}/아:중에 조:리로 떠서 돌:치 이라구 이남바그로 일:지	싸를 일:고이따/싸를 인:다	인:다	일:구 이따/조:리로 싸르 인:다	돌:일런다/싸를 일:꾸/싸를 인다그래지오

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32054-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	이 '라라(+구)/이 '라라(+신)	잘 이라라 {잘 일러}	싸를 이라서 바블 한다	빨리 이라라	빨리 이라라	도:리씨니까 이라라
32055	얼:-(-凍)						
32055-0-1	{-지,-고,-더라}	어 '르미 으은 '다/으을 '고	배 은:다구/어르미 꽁꽁 얼:면 {얼음이 꽁꽁 얼:면}	얼:고/언:다	언:다	언:다/꽁꽁 얼:고	얼:구
32055-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	어 '라사	너머도 꽁꽁 어런네 {너무도 꽁꽁 얼었 네}/어르미 소시러 지게 어런네 {얼음 이 소스리지게 얼었 네}	어려서 어르미 된다	두꺼개 어려서	어리미 어려서	어려따
32056	넙:-(-越)						
32056-0-1	{-지,-고,-더라}	너엄 ' 꼬/느음 ' 는 다	넙:넙다 {넙는다}	넙:는다/넙:꼬이따	사들 넙:꼬 이따/ 넙:넙다	넙:꼬	넙:꾸
32056-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	너 ' 머따	고개 너머 가네	너무니 안된다/너머 두/뛰어 너므니/똥: 너므니까 안된다 {뛰어 넘으니까 안 된다}	너머간다구	너머따	너머라/너머따
32057	숨:-(-隱)						
32057-0-1	{-지,-고,-더라}	숨꼬 '	수무면 암 베키자너 {숨으면 안 보이잖 아}	숨:꼬/숨:꼬이따	숨:꾸 이따/숨:꾸 이따	숨:꾸이따	숨:는다
32057-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	수머 ' 따	머리카랑 베킨다 꼭 꼭 수머라 {머리카 락 보인다 꼭꼭 숨 어라}/수머라 {숨어 라}	수머야앤다	수머라	수머이따	수머라/수머떠라
32058	쉴:-(-易)						
32058-0-1	{-지,-고,-더라}	쉬웁 ' 따/쉬웁 ' 꼬	무리 야트면 건느기 가 쉽꾸/너머 쉬:꾸 나/쉬:웅 거 {쉬운 거}	쉴:떠라	쉴:따	쉴:따/쉴:따	쉴:떠라
32058-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	쉬워 ' 와서	너머 쉬:워 잘 푸러 따 {너무 쉬워 잘 풀었다}	쉬워서 풀기 쉴:따	너머 쉬:워서	너머 쉬:워서	문제가 쉬:워서
32059	넙:-(-臥)						



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32059-0-1	{-지,-고,-더라}	누우 '짜/누운' 는 다/둘론 '다/나아' 는 누운 '는 다	자리에 눈:는 다 그 래 {자리에 눕는 다 그 래}/모:로 드러는 네 {모루 드러눕네}	바~에 누코이따/누 꼬이따/눅꼬이따/누 치말고 이러나라	누꾸 이따	누꼬이따	누:꾸
32059-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	누우 '시개/놔' 아 라/누우 '깨 된' 다 누 '워야지/둘래' 이 '싸야지/둘래' 아 이꺼 '라	그냥 별력 드러누: {자리에 눕는 다 그 래}/잠:능 거지 {깁 는 것이지}/진:년다 구/진:는 다 구래	누워이따/누우니 퍼 남하더라	누어/누워라	누워 선:다/누어이 따/누워이따	방에 누워라/누워따 그래지요/누워따라
32060	길:-(縫)						
32060-0-1	{-지,-고,-더라}	진 '는 다(웃을)/지 이 '짜/지인' 는 다	진:녕 거 {깁는 거}/잠:능 거지 {깁 는 것이지}/진:년다 구/진:는 다 구래	진는다능거는/지코 이따	대:구 진:년다/지:꾸 이따	진:는 다	진:는 다소리하과 {졌는 다 소리하과}/ 제:이버따 {지어 입 었다}
32060-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	제 '예라	지어라/흐:논 제 이 버따구 {한웃 지어 입 었다고}/애 이거 쫘 지어라 {애 이거 쫘 기워라}/지어 임 는 거/제: 임능 거/ 기어 임능 거		지어라	제:야지 {깁어야지}	지어라/제:임는다/ 지어 이버라
32061	밧:-(擔)						
32061-0-1	{-지,-고,-더라}	밧 '꼬/밧' 따/미 '우니	미운 지설 해서	밧따라	알:밧따구	밧따	밧:따
32061-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	미 '와서/미와'	미워해지/난: 재가 미워 주께써 {난 자 아이가 미워 죽겠 어}	미워서 시타	알:미워서	미워서/미운지스 한 다	미:워서
32062	높:-(高)						
32062-0-1	{-지,-고,-더라}	높 '따/놀따' 라/노 푸 '다/산 꼭때' 기 참 을 '라가보~이 노푸' 다라/놀 '꼬/ 노푸' 니	에이 년: 남자 보는 누니 영청 놀꾸나 이래구 {년 남자 보 는 눈이 영청 놀꾸 나 이러고}/노푼 산 {높은 산}/놀꾸나 {놀구나}/놀따 그 래 {놀다 그 래}/너푼 데 도 이꼬 야춘데도 이 꼬/너푼데 싸는 나시로군 {높은 데 쓰는 낮이로군}/너 푼 산 {높은 산}	넙떠라/지부~이 높 따	사니 높따	넙따/너푼다	넙따

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32062-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	노 ' 파사	너퍼서 {높아서}	너퍼서 모들라간다	노파서 조타	사니 너머 너퍼서	노파서 히미 들다
32063	짓:-{作}						
32063-0-1	{-지,-고,-더라}	지이 ' 꼬/시 ' 를 지인 ' 는다	진:넌다구/알게장진녕 거 {달장 짓는것}/진:는다구	지코이따	진:는 중이다/지:꾸이따	진:는다/알거지~:지:꾸서/진:는다니	새로 지를 진는다
32063-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	제 ' 예라	지어/질 한 채 제:애지 {질 한 채 지어야지}	지를 지:서/지를 지어서/지:야 조:타/지어야지	지어서 조타	제:따/제:가주고/제:라	빨리 지어라/제:야지/질:라문
32064	붓:-{腫}						
32064-0-1	{-지,-고,-더라}	부우 ' 꼬/부운 ' 는다	분:넌다구 {붓는다고}	부코이따/분는다	또꿈 뷔:라/췌:서부:꾸 이따	통통 분:는다	부:꾸
32064-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	버 ' 어따/버 ' 어서 나쁘다	부어리 췌서 부원네	뷔:서 아푸다	누워서/뷔:서 아푸다/부어따	부어서 모:겔는다	뷔:따그래지요/부어오른다/부어서
32065	웃:-{笑}						
32065-0-1	{-지,-고,-더라}	우운 ' 는다/우우 ' 짜	우시라구/우시라구간지린다 {웃으라고간질인다}/운:녕 거 {웃는 거}/우:췌 {웃지}	우:꼬이따/운:는다	우:췌/겔췌 운:는데	겔겔 운:는다	운:는다
32065-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	우우 ' 사라	우:췌/우서 바라 {웃어 바라}	우서서 모야~이 조:타	우서라	겔겔함 우서라 {겔겔 한번 웃어라}	우시니까/우서따
32066	췌:-{吠}						
32066-0-1	{-지,-고,-더라}	지이 ' 짜/지 ' 이니까 시끄럼 ' 따/지인 ' 는다	진넌다 구래 {짚는다 그래}/지지니까 {짚으니까}/너머 지지니까	진는다/지꼬이따	지:꾸 이따	지꾸이따/진는다	진는다
32066-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	지 ' 이니까/제 ' 에 따/되:게 ' 지 ' 저대 ' 애내/지 ' 즈~이까네	지저 {짚어}	야관 지저도 조:타/너머 지저서 시끄럼 따/지즈니 시끄럼 따	지저서 시끄럼 따/지저서 시끄럼 따/지저서 시끄럼 따	지저서 시끄럼 따	지저서 시끄럼 따/지지니까
32067	꽃:-{樺}						
32067-0-1	{-지,-고,-더라}	꼬 ' 지지 마 ' 라라/꼬 ' 지고 이 ' 따/꼬지 ' 마라라/꼬 ' 지나 꼬 ' 지지 마 ' 라라 꼬 ' 지지	끈넌다구 {꽃는다고}	꼬꼬이따/끈는다	꼬즈니까/꼬꼬 이따	끈는다	꼬찌마라

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32067-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	꼬 ' 제따	꼬저 노라 {꽃아 놔라}/필통에 꼬저라 {필통에 꽃어라}	꼬즈~이 조:타/꼬저라	꼬저따	꼬저라/머레다 꼬지니	꼬저라
32068	날-(産)						
32068-0-1	{-지,-고,-더라}	나 ' 코이따/난는 ' 다	애기 난는다 그래 {아기 낳는다 그래}	나코이따/난는다	난는다/애길 나쿠 이따/난는 중이다	쇠가 송아질 난는다	나쿠나/나케 되고
32068-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	나 ' 아라/나 ' 아따		찰 라:야되지	나:따	날:라고 {날으려 고}/나아라	순:조로께 나:서 조타
32069	말:- (雜)						
32069-0-1	{-지,-고,-더라}	딤는 ' 다/따아 ' 꼬이 ' 따/따 ' 차/따 ' 아고 이따/머 ' 리르 딤 ' 는다	딤녕 거 {말는 거}	딤는데 이결/따코이 따/따치/따:니 이뿌다	딤:니까/딤:다/따구 이따	딤:기를 딤는다/따코 이따	따쿠
32069-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	따 ' 아준다 ' /따 ' 아라/머 ' 리 따 ' 아가주 앵게 ' 라	잘 따:라 {잘 팔아라}	아~이 따:두 조:쿠	따:라/딤:기를 따라	빨리 따아라	따:따구/따:라/따:서
32070	꿈-(切)						
32070-0-1	{-지,-고,-더라}	오 ' 들부텀 에이 다 앵 ' 배를 곤는 ' 다/곤 ' 차	곤넨다구 {끓는다 고}	곤는다/꼬는 곤터라	꼬늘 꿈꾸 이따/곤능거지	곤는다	곤치마라
32070-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	꼬 ' 나라	꼬너저씨니까 다시 동게야 하자너/꼬너 집 동고매구 {끓어 지면 동여매고}/꼬너저{끓어저}	꼬너선 안된다	꼬너라	꼬너라	꼬너따
32071	괜찮-(無妨)						
32071-0-1	{-지,-고,-더라}	머 오 ' 질 안 할 ' 따 기 ' 인자안 ' 타/기 ' 인 ' 차안 ' 타 (괜찮다)	그건 괜:창꾸	괜:찬:니/괜:찬:치/괜:찬:다	괜찬타	괜:찬:타	너머저도 괜찬타/괜자는 사람
32071-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	기인차 ' 나서	아이 괜:차너/괜차너 {괜찮아}	괜:차너서 다시 거라가따	괜차너	괜:차나, {괜찮아.}/괜:차나요/괜:차:나요	너머저도 괜차나요
32072	읽-(讀)						
32072-0-1	{-지,-고,-더라}	시 ' 를 일른 ' 다/일 ' 가라/일 ' 짜/채를 ' 일른 ' 다	잉넨다 구래 {읽는 다 그래}/챙 닐넨다 구 {책 읽는다고}	일꾸이따/익찌마라/일끼두 하구 인제/채를 일찌마라	일꾸 이따/이꾸/잉는다	일론다/일꾸이따	익짜/그를 잉는다/이꾸이따
32072-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}		찰: 일거라 {찰 읽어라}	일거라/채를 일거본다	일거라	일거라	일거라/일그라구
32073	말:- (雜)						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32073-0-1	{-지,-고,-더라}	가아 '은 뜨을' 따/뜨을 '꼬/트을' 따	뜸:따구 {떨다고}/아니그면 떨:꼬/뜸:부면 이켜서 먹찌몸 머거 {떨으면 익혀서 먹지 못 먹어}	뜸:검따/뜸:검따라/뜸:검따	떨:따라구/뜸:떨:떨:떨	뜸:따	뜸:찌 머/가:미 떨:꾸/떨:따구
32073-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	뜨을 '바사/트을' 바	뜸:버요/뜸:버서 몸:머는다 {떨어서 못 먹는다}/뜸:버	뜸:거워시타/뜸:거워서	뜸:버서	뜸:버서 몸:머께다	뜸:버서/뜸:븐 가미
32074	뜸:-( <b>遷</b> )						
32074-0-1	{-지,-고,-더라}	몸는 '다는 아~이' 고 오몸 '꼬/을' 무니 올 '마	놈뻥 몸:넌다구/올:넌다구 {오른다고}	몸:꾸이따	몸:는다	오른다(+몸이)/오치 잘 몸:는다	몸:따
32074-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	올 '마따	놈뻥이 올러서 {논 병이 올러서}/올머 {올아}	올머따	올마따구	오치 올러서/올머서	올마따그래요
32075	뜸:-( <b>貢</b> )				뜸:루능거 {뜸:는 거}		
32075-0-1	{-지,-고,-더라}	뜨을 '꼬/구멍' 으 뜬을 '룬다/뜨을' 짜	뚜루넝 거 봐 이래 {뜸:는 거 봐 이래}/뜸:넝 구뵐으루 {뜸:은 구뵐으루}/재 심방 지키느라 몸꾸넝 뚜루능 거 봐 {저 아이 신방 지키느라 문구멍 뜰는 거 봐}/뚜루능 건	뜸:르니 안조타라/뜸:루은/뜸:룬다/뜸:꾸이따라/뜸:루고이따/뜸:루문 안된다/뜸:르지 마라야/뜸:룬다/뜸:루고이따	뜸:룬다/구멍을 뜰:룬다/뜸:루구 이따	구녀~을 뜰:룬다/뜸:룬다	송:고스로 구녕을 뚜루구이따/뚜룬다 그래지요
32075-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	뜸 '바라/이미' 트르 이제 구머 '~이 뚜러저이꺼든노.	뜸:러/몸꾸넝 뜰:러 논는 거지/송까라 그루 뜰:러가주 {손가락으루 뜰:러서}/뜸:러 {뜸:어}	뜸:러야/뜸:러야된다	뜸:리 뜰:러라	구녀~을 뜰:구니 잘 보인다/뜸:거라	뜸:러라
32076	뜸:-( <b>脛</b> )						
32076-0-1	{-지,-고,-더라}	관다 ' /꾸고 ' /무루 '부 뜰:고' 이따/무루 꾸고 ' /뜰:자 ' /꾸루 '니	뜰:꼬 안는다구 {뜰:고 앓는다고}	뜰:코이따/뜰:치마라/뜰:르고이따	뜰:꾸이따	뜰:룬다/무르뜰:꼬 안 저따/뜰:꾸이따	뜰:리고
32076-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	무루뜰:짜아라 ' /무루뜰:짜아라 ' /꾸라 '라	무루뜰:꾸러 {무루뜰:꾸어}	꾸레서도안된다	꾸러라	꾸러야 된다	무루뜰:꾸레라/무루뜰:꾸레따
32077	뜸:-( <b>抗</b> , 연필심이~)						
32077-0-1	{-지,-고,-더라}	뜸 '코/달' '코		무뜰:고 이따/무뜰:다	달치 아너따/다름건	뜸:룬다	달:꾸

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32077-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	따 '라따/다' 라따	따러따구두 해구 {달았다고도 하고}/다 따런네 {다 딸았네}	무두러서 안대따 {무더져서 안됐다}	다러따	따러서	다라꾸나/다라씨니 까까라
32078	달:- (煎, 소제서 장이~)						
32078-0-1	{-지, -고, -더러}	다알 '고/별::거' 케 다알 '고	단:다구	달:코이따/달치유/판:다 {않는다}/따른다 {않는다}	달쿠 이따	달:구이따/달:고 이따/단:다	달쿠
32078-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	다 '라따	부릴 너머 때서 소치 다런네 {불을 너무 때서 솔이 달았네}/다러따구 {달았다고(솔이)}	따러서/따라따	다러 이따	부리 별:커게 다러따 그래야지/다러서 별거타	다라따
32079	짜:- (鹽)						
32079-0-1	{-지, -고, -더러}	짜다 ' /짜다' 란 마르는 포곰 그 '러코저 아주 사투 ' 리는 짜굽 ' 따	짜지/짜굽따구/무척 짜굽찌 머/짜다 그래구/짜겔때는 게마찌 {짜람다는 것이 맞지}/소구를 너머 너꾸나 너머 짜다 이래지 {소금을 너무 넣었구나 너무 짜다 이러지}/짜겔따 구래	소고는 짜고 설탕은 달다/짜지	짜다	짜다	짜지요/짜굽따
32079-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	짜과 ' 아서	아이 짜과 이래자너	짜서 웅망:다 {짜서 못 먹는다}	짜서 웅머께따	짜서 웅:머께따	짜구워서/짜서
32080	말:- (捲)						
32080-0-1	{-지, -고, -더러}	만 ' 다/마 ' 니/말' 고	만다구/조이를 돌돌만다 그래 {조이를 돌돌 만다}	만다/말고이따	말구 이따/만다구래지	돌돌 말고	돌돌 말구이따
32080-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	마 ' 라라	마러(종이를)/조이를 마러가주 때리네 {종이를 말아서 때리네}	마러선	마러라	마러서	돌돌 마라라
32081	쓰:- (書)						
32081-0-1	{-지, -고, -더러}	썬다 ' /씨자' /그르' 씨구 이' 따/그르' 썬다'	글 썬다구/지곰 글씨 씨네구나/왜 그렇게 들고 씨니 {왜 그렇게 들고 씨니}/썬:치니 씨구	쓰니까/썬다/그를 썬고이따/쓰고/썬다	그를 씨구 이따/그를 썬다	그를 빨리 썬다.(+다)/썬다	썬다



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32086-0-1	{-지,-고,-더라}	쨌인 '다	쨌단구	꾸을 쨌다(+구)/너 쨌쨌니 어띠티(+구) {너 쨌꾸니 어떨 디?}/꾸을 쨌다능거 는/꾸고이따/쨌다(+ 신)	쨌다/쨌구 이따	쨌:고이따	나도 꾸을 꾸구
32086-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	꾸무 ' 쨌 ' 에서	쨌 꾸궤 :니 {쨌 꾸었니}	쨌:아쨌다/너 쨌 쨌:니	쨌어따/꾸궤:따	쨌 쨌:따	쨌:따
32087	머무르-(瞞)						
32087-0-1	{-지,-고,-더라}	머 ' 물고 이따/한 사 ' 일 머 ' 무다라/ 머 ' 무르다라/머물 ' 고 이 ' 다/머무 ' 르고는 요새 ' 마림 미다/머물 ' 다라/머 ' 무더라	머무른다 그래 머문 다구/머문다 구래	머물르고이따/머물 르니	머물구 이따/머무르 는 쨌이다	머물고 이따	머무르기두하구
32087-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	머물 ' 러라	머무러/매쨌 머무러 따 {머쨌 머물렀다}	머물러간다	머물러서 간다/머물 러간다	머물러 이쨌라	머무러따구
32088	다들-(整)						
32088-0-1	{-지,-고,-더라}	다드 ' 무니 다들 ' 꼬		다들고 이따/다들능 기지	다들꾸 이따	다들능기고	다들꾸이따/쨌 다들 꾸이따
32088-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	다다 ' 마라/전 ' 대 라	다드머라	다드머따	다드머라	다드머서/머리는 다 드머라	쨌 다드머라
32089	견디-(忍)						
32089-0-1	{-지,-고,-더라}	전 ' 딘다	전딘다구	견데고 이따/창꼬 견데니		전디고/전딘다	이사람도 추위를 쨌 전딘구/추위를 쨌 견딘다
32089-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}		전녀	견데라	견터낸다	전데낸:다	전데라
32090	마르-(截)						
32090-0-1	{-지,-고,-더라}	마른 ' 다/마르 ' 고 이따		말리고 이따/말린다	오까을 말르고 이 따/말른다		마르구
32090-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	말 ' 라라		말레야	말러라		오까을 빨리 말러라
32091	끼-(烟, 안개 기~)						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32091-0-1	{-지,-고,-더라}	찌 '이고 이따/끼 '이고 이따/끼 '이니	마:~이 찌:다구 {얹이 깨인다고}	얹:개가 찌고이따	찌다 내린다/얹개가 찌다	얹:개가 찌인다	끼:구
32091-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	찌 '에따라/끼 '에가 '주고/얹 '개가 찌 '에따/얹 '개가 찌 '에 노니까 아무 '도 암보인 '다	구루미 마:~이 찌어따 구래/얹:개가 찌어따	찌:쓰니까/얹개가 찌에서/찌어서 암보인다/찌어따/마:니 찌어따라/찌:서/찌:서	얹개가 찌서	얹:개가 찌에서 암보인다	얹개가 찌:따구/끼어따
32092	마시-(歎)						
32092-0-1	{-지,-고,-더라}	수 '를 마신다	마신다 그래구/마시네/물두 마시구	마시구 이따/마시고이따	마신다	마신다	무를 마시구이따/마신다
32092-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	무루 ' 마세야지요		마세야 된다/잘::마세라	빨리 마세라	무를 마세라	마세라그래지요
32093	세:-(強)						
32093-0-1	{-지,-고,-더라}	경자 ' ~이 세에 '다	담:또 시구/괭장이시:다구	팔세미 시:다라	시:다	히미 시:다	세:다 그래요/시미시:다라
32093-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	세 '에서	시미 셔: {힘이 세}	히미 너머 시:셔	셔:셔	세:셔	시미 셔:그리지/괭자~이 셔:
32094	포개-(重疊)						
32094-0-1	{-지,-고,-더라}	포개 ' 애고 이따/포개 ' 앤다	잘 포개 놔라	포기고 이따/포기치마라	포겐다	포겐다	포개지 마라
32094-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	포개 ' 애라		포개선 안된다/포개노치 마라	포개놔라/그냥 포개라/포개논는다	포개놔:라	포개라/포개따구
32095	두드리-(敲)						
32095-0-1	{-지,-고,-더라}	뚜디 ' 린다/뚜디 ' 리고	등어리 줌 뚜디레라	등을 두디린다	두두린다	뒤덜고/두두리는 얹:마/두딩다고/두드린다	뚜디리능거지/뚜디리구이따/뚜디린다
32095-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	뚜디 ' 레라	뚜디레 다:고/뚜디레라	등을 두디레라/뚜디리니 시워나다	두두려라	뒤디러요/마:이 줌 뒤디러 다:와/뒤디러라	뒤디레라
32096	켜-(點燈)						
32096-0-1	{-지,-고,-더라}	부를 케자 ' /케 ' 고이따	남폴 케쩌너 {남폴를 켜잖아}	케고 이따	등을 켜구 이따	키구이따/킨다	부를 케구이따
32096-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	부루 ' 케에 ' 라	부리 어둡따 줌 박께 케 노	케:라/케:선 안된다/케야 된다(불을)	빨리 부를 켜라	정:기르 케:라	부를 케야/켜라
32097	찌:-(바람을)						



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32097-0-1	{-지,-고,-더라}	썬 '운다/썬' 우자	바람 줄 쏘이고 오 깨/썬:구 드러오라 구래던지	썬:고 이따/썬:지 마라/바람 썬러 나 간다	바라를 썬:구 이따	썬:다/바람 줄 썬: 다(+ '썬다' 의 ' 썬' 는 경구개음에 가깝게 들림)	썬지마라/썬:구
32097-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	썬 '와라		썬:라	바라를 썬:라	썬썬:라	바라를 썬:라
32098	썬-(老)						
32098-0-1	{-지,-고,-더라}	나무 '리 쇠원 ' 다	전더 {견더}	썬:구/썬:고 이따	썬:긴 썬지마라/썬: 지 아는건	썬:다(+ '썬' 은 경 구개음에 가깝게 들 림)/썬:면	썬:구
32098-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	썬애고/썬 ' 애쓰니		썬:서 몽멍는다/썬: 서/썬:니까 마시 을 따	썬:따 그래지	썬:서	또 썬:서 몽멍는다
32099	썬:-(餽, 밥이 ~)						
32099-0-1	{-지,-고,-더라}	바비 ' 썬위 ' 고	썬:지	썬:다/썬:고 이따	썬:거하구/썬:지	썬:구	썬:구
32099-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	썬 ' 에서 몸머깨따	썬어서 몸 머거 내 비리자너	썬:아/썬:서/썬:서 시타	썬어서/썬:서/썬:하 서 몽멍는다	썬:에서/썬:따	바비 썬:서
32100	썬-(白)						
32100-0-1	{-지,-고,-더라}	살겨 ' 리 히다 ' 라	히다구래지/히자너/ 너머 썬:서 누니 부 시다	히다	히다	이 썬:~도 히다 {이 썬이도 히다}	히다
32100-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	헤에 ' 서		오시 히서 썬타	썬:서 썬타	썬:서 누니 부시다 고/너무 썬:서	썬:서
32101	썬-(妙)						
32101-0-1	{-지,-고,-더라}	썬 ' 꼬 이따/썬는 ' 다/썬 ' 꼬니까 고 소:하 ' 다	썬면지 무치던지/태 우장코 보꼬면/기르 매 북썬	썬는다/보꼬 이따	썬넌건/달달 썬넌건	썬는다	썬는다그래지요/북 썬마라
32101-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	썬 ' 까라	차가주 보까/태우장 코 잘 보꾼네	보까라	달달 보까	보까서 멍는다	보까라
32102	안:-(抱)						
32102-0-1	{-지,-고,-더라}	아안 ' 는다/아안 ' 짜	꼬러앙께썬	안:는다/앙:꼬 이따	앙:꼬 이따/안:는다	썬메 앙:꼬 저즈 미 게란	안:꾸
32102-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	아 ' 나라	꼬러아너	아너야 덴다	아:너라	아너라	아나따/아나라
32103	썬-(埋)						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32103-0-1	{-지,-고,-더라}	무 '꼬/무' 드니/문 는 '다/무' 짜	거기다 무찌	무:찌 마라/무꼬 이 따	무꾸 이따/문는다	문는다	무찌마라/땅에 문는 다구
32103-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	무 '더따/무' 더라	무더	무더야/무드은 안되 다	무더	따~에다 파무더라	땅에 무더라
32104	불:-<吹>						
32104-0-1	{-지,-고,-더라}	부운 '다/부울' 고	바라미 마:~이 부는 데/마:니 분다/바라 미 마:~이 분다/바 라미 마니 불먼	불:고 이따	바라미 불:구 이따	문:다	문:다/불:구
32104-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	부 '라사		부:니/부러서	부러라	바래미 너머 뽕뽕 부러서	부러꾸/바래미 세: 게 부러따
32105	빨:-<洗濯>						
32105-0-1	{-지,-고,-더라}	빨다 ' / 빨고 '	빨지/빨니까/빨거릴 {빨 것을}/빨래 빨 넣 거	빨고 이따/혀에서 조:타/빨르니 혀여 터라 {빨니 혀열더 라}/빨지 마라	빨다/빨구 이따	빨다	빨구/비베서 빨다
32105-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	빨라 ' 라	빨라가주/개우레서 빨라찌 머	빨라라/빨문 조타/ 새까리가 혀여타	빨라라	빨라라	빨리 빨라라
32106	죽:-<死>						
32106-0-1	{-지,-고,-더라}	죽는 ' 다/죽 ' 찌마 라	죽게 되구/죽능 거/ 죽게따	죽는다	주구머 이르을 냉기 구/중는다/병이 드 려 중는다	중는다	죽꾸/중는다
32106-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	주 ' 거서는 안된다	발브면 지레~이가 주거 {발으면 지형 이가 죽어}	빨리 주거야 된다	주거간다/주거따	주거서	사라는 주거서 이르 을 냉기구
32107	걸:-<步>						
32107-0-1	{-지,-고,-더라}	거월 ' 꼬 이따	빨리 건네/건:년다	걸:꼬 이따(+소)/ 건:는다(+다)/거:찌 마라/발리 거:꼬 이 따/부지라~이 걸:른 다/건:네/빨리 걸: 꾸	건:년다/거:꾸 이따	걸:꼬이따/모:겔런 다	거:찌마라/거:꾸
32107-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	거 ' 라 가 ' 고 이 따/거 ' 르을 거 ' 라 라	거러가라	거러라/거르문	거러간다	천치니 거러라	거러라/빨리 거러라
32108	기울:-<傾>						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32108-0-1	{-지,-고,-더라}	가을 ' 더라/나리 ' 가을 ' 따(+할머니, 날이 가을겠다.) / 나리 ' 가을 ' 다/가무니	날씨가 너머 가을 다/가무네/가문다구	가물고 이따/가문다	가문다	너무 가문다	가문다
32108-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	가을 ' 이 드러 ' 따/가무 ' 러따	가무러서 꼭써기 다 죽겐네	가무러서	가무러서/가무러따	흥녀니 드러따/나리 가무러서/너무 가무러서	가무러서 안 된다
32109	술:- (睡)						
32109-0-1	{-지,-고,-더라}	자분 ' 다/자부 ' 고 이따/자부 ' 는 꼬라 ' 지 바라	그건 조:능 거/자꾸 졸:자너/조:능 거/ 졸:먼 비비지/존:다	졸:고 이따/졸:지 마라/존:다	졸:다 떠러저따	자을구이따	존:다쑈쉴 마:~이 쑈요/존:다그래요
32109-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	자부 ' 라서는 아안 ' 된다/자부 ' 랐는 지	자꾸 조러/조:러/자놈 왜 이라케 만날 조러	조러서는 안된다/ 졸:문	조라따	자우러서 모:까따/ 자우러따	조라선 안된다
32110	술:- (掃)						
32110-0-1	{-지,-고,-더라}	썸다 ' /썸고 '	썸녕 거	썸:다/썸:고 이따	썸구 이따	비루 썸다	썸구이꾸/마당을 썸구이따
32110-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	썸라 ' 라	마당 졸 썸러라	썸러라/썸러라	마당을 썸러따	비로 썸러서	썸:다/썸러라/마당을 썸러라
32111	감:- (捲)						
32111-0-1	{-지,-고,-더라}	가암 ' 짜/가암 ' 는 다/가암 ' 꼬 이따	척척 감떠라구 {척척 감더라구}/실패에 가무라구	감:꼬 이따/감:는다	감:넌다/감:꾸 이따	감:는다	감:는다/감:꾸
32111-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	가 ' 마라/시이 ' 르가 ' 마라	시를 실패에 가머라	가머야 된다	가머라	가머라	가머라
32112	더듬:- (摸)						
32112-0-1	{-지,-고,-더라}	더 ' 등는다/더 ' 등 짜	더등는다/더등겐네	더등꼬 이따	더등는다	더등는다	더등는다구
32112-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	더 ' 드마라		더드머선 안된다/더드무니까 시라하더라	빨리 더드머라	다드머라	더드머라
32113	끓:- (煮)						
32113-0-1	{-지,-고,-더라}	고 ' 기를 꾸음 ' 짜/꾸음 ' 는다	구:꾸이따/구:는다 구/구우자너 부월 때서/구:넌다	구코 이따/구는다	고길 구:꾸 이따/구:니깐 마시따	꾼:는다/고기 꺾:느라고	고기를 구찌마라/고리를 구:꾸/구:는다
32113-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	괘 ' 아라	구워머거/구워 먹 짜/참낭그를 구워야 수치 되지	구워서 명는다/구:니 마시따	구워라	꾸어서 머거라/꺾:야 먹찌	꺾:라
32114	무림:- (重)						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32114-0-1	{-지,-고,-더라}	무굴 '따/이' 면 무 굴 '따	무거워 들 쑤가 영 때/꽤 무경네	영:꼬 이따/영:는 다/무겁따	쇠는 무굴찌	무굴쑤	무겁따
32114-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	무과 '아사 실타'	무거워	잉어야 된다/무거워/무거워서 모똥게 따/잉어라	무구워서	쇠꼬시 무구워서/무 거서	무거워서
32115	잇:-{連}						
32115-0-1	{-지,-고,-더라}	이 '꼬 이따/잉는' 다	꼬너지면 결 이:찌		인:넌다/이:꾸 이따	잉:꾸이따/인:는다	이:꾸
32115-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	이 '까라	이여/여:/이어서		여:라/이:라/이어라	이~어라	이어라
32116	빚:-{梳}						
32116-0-1	{-지,-고,-더라}	빚는 '다	비스면 이가 그리 무더 나오지 {빚으면}/빚::빠나게 빈는다/그거 인제 머리 아이빚을 적에}/비네 풀구서 그걸루 아이 비꾸서 참비스루 해	비꼬 이따/빈는다/잘 빈:는다	비꾸 이따/비스면/빈는다	빼꾸이따	비찌마라/빈는다
32116-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	빼 '사라	비스 쥬	비스야 된다/비즈니 이:뿌다/비스니 이:뿌다/비저야 된다	빈는다/비스라	빼서라	비스라
32117	까왕:-{黑}						
32117-0-1	{-지,-고,-더라}	까마 '타/까마' 코	까왕 거/까:마니까 보기 조타구/머루는 까머케 이꾸 그래요 {머루는 까말게 익고 그래요}/까머코 이:뿌다 이래지	꺼머니까/꺼머타/꺼머치	꺼머타구	꺼머타/경:따	꺼머타
32117-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	까매 '애서 조타	까머서 보기 조타/까:마서 보기 조타	꺼매서 보기 조:타/꺼머서 조:타	꺼머서 조타/까:매서 보기 조타	꺼머서 보기쉴타	꺼매서
32118	넣:-{入}						
32118-0-1	{-지,-고,-더라}	느 '코/는느' 다	도게다 는느 거/착 착 개서 차곡차곡 느치/세기지를 넣지 {석유기를 넣지}/파두 느쿠/모러 는는다	느코 이따/는느다/너코 이따	는느 종이라/누쿠 이따	빼다지 는느다	느쿠이따

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32118-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	너 ' 어라	착착 개: 너:/채곡 채공 느:/애 그거 모두 쏘더 가주 다 시 가지러니 느:라	느:야된다/이베 너: 니까 마시따/너:라/느:라	누워따/뉘:라	너허라/빠다지에 너 어라/너:라	느어라/느:대요 {날을 때요}
32119	고:- (煮)						
32119-0-1	{-지, -고, -더라}	꾸 ' 우니/꾸우 ' 띠라/여슬 ' 꾸우 ' 꼬/꾸 ' 을썩룩 마시 ' 이따/꾸우 ' 띠라/여스 ' 꾸우 ' 꼬 이따/여슬 ' 꾸운 ' 는다/여스 ' 꾸운 ' 는다/여스 ' 꾸우 ' 띠라/여슬 ' 꾸 ' 우면	인제 여편다 그래 {인제 옛을 곤다}/연 꼬능 거	여슬 곤는다/여슬 고코 이따	잘 곤:다구	여꼬코/여끈는다 {옛을 고다}/끈:는 다고 끈:는다/여슬 팔:라고	여슬 고고이따/여슬 곤:다그래나
32119-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	파 ' 아라/파 ' 야 된 다/여슬 ' 파 ' 아라	과:지먼	과:야	잘 과:라	과:가주는/가매다가과:라	잘 고아따/여슬 잘과:라
32120	영:- (載)						
32120-0-1	{-지, -고, -더라}	언지 ' 고/언진 ' 다	대들뻐 언는데다가/언는다 그래	언는다/언제 마라/영꼬 이따	영꾸 이따/언지니관/실퀼에다 언지니까/실퀼에 언지고 이따	언는다/영꼬이따	언꾸이따/언찌마라
32120-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	언제 나 ' 아라/언제 ' 에라	호:박 까릉 거 마:~이 언저찌/저 실퀼에다 언저 놔	언저라/언지문 언된다	언저라/언저따	언저라	언저라/성바네 언지니까
32121	귀창:- (囁)						
32121-0-1	{-지, -고, -더라}	귀위 ' 찬타	구찬타구/구차느니까/구창케 왜 이래	귀찬타	구찬타구래나	귀찬타	귀찬타/귀창케 군다
32121-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	귀위 ' 차내서 귀위 ' 차내서	구차너	이:를 귀차너서 모타게따	구차나 주께따	귀:차나서	귀차너서 자바다
32122	바르:- (剝, 생선 빼들~)						
32122-0-1	{-지, -고, -더라}	발린 ' 다/발구 ' 고발레 ' 라		발리고 이따/발리문조타	발리구 이따	발린다그래조	발린다/마꾸/광자~이 막따구두허구
32122-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	발레 ' 라/발과 ' 아	잘 발려 머거라	뻐를 발레라/발레준다/발려라	발려라/뻐를 잘 발려서	뻐르 잘 발레서 쥘:라	무릴 알거서/생선뻐를 발레라
32123	맑:- (淸)						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32123-0-1	{-지,-고,-더라}	말 '그니/말' 따/말 '꼬/말따' 라/말른 '다	꽤 알게/알며서 두 깨고태다구/막따/말 꾸 깨고태다 그래/ 꽤 막따	말따(+소)/알꼬/막 따(+다)/막찌안타 {알지 않다}/막따 {알다}/막떠라	막따/알꼬/막따구	말따/알꼬	
32123-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	말 '가사	말가/말거	말거서/알그니	말거서 조타	우리 말거서 조타	
32124	꼴:-(<臍>)						
32124-0-1	{-지,-고,-더라}	고음 '는다	곰:는다구/인제 곰: 느라구 이랜다/곰능 구나/노:라케 곰: 찌/곰:는다 그래지/ 던나가주 곰:짜너/ 곰무먼 짜야지 노:: 라케 곰무먼	곰:꼬 이따/곰:는다	곰:냉거지/곰무먼/ 종지가 곰:넌다	종기 곰:는다/점점 곰:찌/곰:는다고	
32124-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	골 '마서 싣타	곰머/곰머서/곰머서 짜야 하게따/곰:는 다 그래지/이게 다 곰머꾸나	곰머서	곰머서 아푸다/곰마 따	곰머서 아푸다	들 곰머거 짜은
32125	꼴:-(<太>)						
32125-0-1	{-지,-고,-더라}	구울 '따/구울' 꼬	곰:그먼/꽤 곰:게/ 국:꾸 안되면 {굵고 안 되면}/구:꾸나	국:찌 안타/구:꼬/ 국:따	곰:따구래나 가늘다 구래나/굵:따	곰:따	구:꾸/국:따
32125-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	구울 '가서 조타		바:미 곰머서 조:타	곰머서	곰:거서	파리 곰:거서
32126	꼴:-(<薄>)						
32126-0-1	{-지,-고,-더라}	아알 '꼬/야알' 따	알봉 거/열:부니까 틀리뿌지 {엷으니까 덜 이쁘지}/알따구	알:떠라/알따/알: 꾸/알부니까/알:찌 안타/이거슨 알:꼬 저거슨 두껍따/알: 따/으-노:하다/알 브니 조:코	알:따	알따	알:짜여/알:따
32126-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	알 '바사 조타	꽤 알베/알버/열:버	알버서/알버서 조 타/알:버서/으-:내 서 보기 조타	알버서	알버서	알:버서
32127	썰-(<瘻, 곡식 을 절구에다~>)		*				
32127-0-1	{-지,-고,-더라}	시일 '꼬/실른' 다		*	*	바~아다 썰:룬다구/ 썰:룬다구랜다구	썰:룬다/썰:구이따

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32127-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	시 '라라		*	*	자꾸 씨르먼	씨라라
32128	잃-(失)						
32128-0-1	{-지, -고, -더라}	일 '치 마알 ' 자		도: 늘 일치	다 일쿠 와따(+노름 판에서 돈을 잃다)	일쿠	일쿠
32128-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	이 ' 라따/이 ' 라베레따	이저버려서 모차께다.	이러따/이저버려따/이저따	이러따(+노름판에서 돈을 잃다)/이저버려따(+물건을 잃다)	이러따고	이러머거따/이러따
32129	헐-(絺)						
32129-0-1	{-지, -고, -더라}	헐 ' 꼬/헐른 ' 다	헐런다	헐꾸/헐꼬 이따/헐따라/헐찌 마라/헐트니까/헐른다	헐런다/개:가 헐꼬 이따	헐른다	헐따라/물겨늘 헐꾸 이따/헐른다/헐찌마라
32129-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	헐 ' 타라	헐터 명는다	헐트문/헐터서 명는다/헐터라/헐터 따라	잘 헐터따/헐터라	세르 헐터서 간지름따	마:니 헐트니까/헐터따구두허구/마:니 헐터서
32130	짚-(短)						
32130-0-1	{-지, -고, -더라}	짜르 ' 다/짜르 ' 면/짚 ' 꼬/짜르 ' 다라/짚 ' 따/짜르 ' 고	어르메 짚꾸/짜름거/짚따구	짚르지/짚르더라/볼도 짜르다/짜르다	나는 짚따	짜르다/짜르고	짚꾸/짚따
32130-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	짚 ' 라사/짚 ' 바사/짚 ' 라사 소 ' 네	짚러전네	짚러서 조:타	짚버서/짚버 실타	짚러서	짚버 모씨게따
32131	놀라-(驚)						
32131-0-1	{-지, -고, -더라}	아 ' 아드리 노을 ' 래따 노을 ' 랜다/노을 ' 래고 이따/노을 ' 래니	깜짱 놀랜네/놀:랜다/놀:랜다구	놀:랜다/놀:래고 이따	깜짝 놀래능거지	놀:래지마라/놀:랜다고	놀:래선 안된다/놀:래지마라
32131-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	아 ' 아드리 노을 ' 래따 노을 ' 랜다	놀:래서	놀:래따	놀래따	놀:래씨따/놀:래따	놀:래따
32132	자-(宿)						
32132-0-1	{-지, -고, -더라}	자 ' 문/자 ' 니까/잠미 ' 다/자다 ' 라/구두 ' 레서 잔다 ' /자을 ' 잔다 ' /자 ' 고 이따	잔다구/바루 자구/고다내 잔다구 {고다내 잔다구} 대해 잔다고}	잔다/자고 이따	비겔 비구 잔다/자를 잔다	자를 자고 이따	자구
32132-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	자숨 ' 미다/자 ' 라/자가 ' 라/자서 ' /빨 ' 리 자 ' 라		자를 자야 된다	자라	잘 자따	자따
32133	못:하-(不爲)						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32133-0-1	{-지,-고,-더라}	모오 ' 타고/모탄다 ,	꽤두 모태네 {꽤두 못하네}	모:타고/모:타는 사람도 이꼬/모:타구/모:탄다	모:태구/모:탠다	모:탄다	모:타구/모:탠다그래지
32133-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	모오 ' 태서	공부를 모태서	모:태선 안된다	킬:러서 모:태니까	모:태서 너무 모:태실타	모:태
32134	모르-(不知)						
32134-0-1	{-지,-고,-더라}	몰래고/모올랜다 ' /보 ' 머 몰래나?/몰래 ' 니까/모올 ' 랜다	지렐 몰:를거렁 누구 보고 무러보고가거라/잘 모른다구/몰:르니까 그 사람 이르몰:몰:르지/모르게따구	모:르다/몰:르다/난 모른다/난 그걸 모:르고 이따/모른다(+다)/몰:르구(+소)	몰:르는 사람/모랑고/몰:르는데	모른다	모른다/모른다
32134-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	모올 ' 래따/모올 ' 래도 된다	몰:라/난 잘 몰:라	몰:래도 된다/잘:몰:러	몰:라	난 몰:러(+머)/몰:래도 돼따	몰:래따가
32135	아프-(痛)						
32135-0-1	{-지,-고,-더라}	배가 ' 아프 ' 다	아푸니까 괴롭따구/아푸다구/누니 아프다/주머그로 때려머리가 아픈데	아푸다/아푸니까 시타/아푸지	아푸지/아퐁겔/아푸지 안타	아푸다	개랴꾸 아푸구
32135-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	아 ' 파사 먼저 ' 같개 '	다리가 아프다 다리좀 주물러 다고/아퍼서	아퍼서/아퍼한다	아퍼서	아퍼서	
32136	크-(大)						
32136-0-1	{-지,-고,-더라}	크다 ' /크지 '	크네/방구두 크게두 켜네/입싸구가 크다구	크고 이따/크니까 조:타/크다	크구	크다	크지요
32136-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	커서 '	키두 크예	커야	키가 커서	키가 너무 커도/키가 커서 조:타고	키가 커서
32137	꼬-(索, 새끼를 ~)						
32137-0-1	{-지,-고,-더라}	꿈미 ' 다/꾸고 ' 이따/새끼 ' 를 끌쑤 ' 록 점점 잘 꾸인다/꾸게 ' 숨미다/꾼다 ' (새끼를)/새끼 ' 르 꾸면 ' 된다/새끼 ' 르 꾸니 ' 까	새끼 끈다구/꼬네/꼬녕 거/다시 꼬지/새끼 꼬다가/새끼루 꾸구/고:께 꼬면	꼬치 마라/꾼는다	꼬:능거아/꾼:다/새끼를 꼬고 이따	새끼 꼬고 이따다	꾼다고/꼬구



Code	표준어	강원 삼척	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32137-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	꽤쌔 ' 미다/꽤야 ' 된다/새끼 ' 르 꽤서 ' /새끼 ' 르 꽤따 ' ,	새끼를 꽤가주구는/새끼를 꽤가주구서	꽤:라	잘: 꽤:라/꽤라	새끼르 잘 꽤:라	꽤:라
32138	썩-(漚)						
32138-0-1	{-지,-고,-더라}	썰썩 ' 록/썩게 ' 끔 미다 만니 ' 께 썩게 ' 썩미다 {썩겻습니다, 맛있게 썩겻습니다.}/썩면 ' /썩고 ' , 이따/썩미 ' 다/썩굴 ' 썩다 ' /썩글 ' 썩니 ' 까	썩다구/썩머는/썩썩능 거	썩고 이따/썩지 마라	썩:다/미우를 썩구 이따	썩고이따/썩:라	썩글 썩다/썩글 썩구
32138-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	꽤사 ' 머그니까 마사 ' 따라/썩글 ' 썩따 ' /꽤야 ' 된다/꽤쌔 ' 미다	썩: /매주를 썩:서	썩:서 멩는다/썩:라	썩글 잘 썩라/썩:라		썩글 잘 썩:라
32139	맞추-(組合)						
32139-0-1	{-지,-고,-더라}	마춘 ' 다/마추 ' 우고	잘 마치라구/잘 마친다구래(할로) {잘 맞힌다 그래}	마추고 이따/마추지 마라	잘 마친다/잘 마치고 이따	짜글 마친다/마취구 이따	마친다
32139-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	마좌 ' 아라	마체야 하자너(할로) {맞혀야 하잖아}/마쳐	마취야	마취라/잘 마쳐라	마체:라	잘 마체라
32140	데우-(燂)						
32140-0-1	{-지,-고,-더라}	데 ' 운다/데 ' 우니	데운다구	데우고 이따	데운다	뜨원다/데운다	데운다
32140-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	데 ' 와라	데워/데워애지	데워야	데워서 멩녕거/데워 멩넨다	뜨체라/데워라	데워라
32141	이:-(蓋, 지붕을 ~)						
32141-0-1	{-지,-고,-더라}	지붕 이 ' 인다/이 ' 이고 이따	응 인:는다구/지붕 인는다	이:지 마라/인:다/이:고 이따/이코 이따	인:다/이:꾸 이따	인:는다/영:꾸이따	뽕리 이:꾸/인:는다
32141-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	지 ' 부 에 ' 에따/집 에 ' 에라/지 ' 부 에 ' 에라	여애지	지붕을 이어따/이:라/이:야 된다	여:라	이~어라/잉어라	이어라
32142	칼기-(打)						
32142-0-1	{-지,-고,-더라}	칼리 ' 고	칼린다구/종아리힐 칼리네/회초리로 칼리녕 거	내 같기고 이따	칼리고 이따	뽕데~이루 칼린다	칼린다

Code	표준어	강원 상척	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32142-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	갈레 '라 내 ' 애따 갈레 ' 라		갈게야	갈려따	갈레라	갈레라
32143	기다리-(待)						
32143-0-1	{-지, -고, -더라}	지다 ' 린다/지다 ' 리고 게시오./지다 ' 리시오	기달린다구/뽕수 오 녕 거 기달린다/오 길 기달린다/기다리 녕 거	기다리고 이따	뽕수를 기달린다/기 다리구 이따	기다린다/기달레라/ 기달러라	누니 빠지게 기달리 구
32143-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	지다 ' 레라	기달려/기달레라	기다레야	기다려따		난 누니 빠지게 기 달레따
32144	세:-(算)						
32144-0-1	{-지, -고, -더라}	세엔 ' 다/세에 ' 고	시능 거 {세는 거}	센:다/세:고 이따	시:구 이따	시:구이따/센:다	센:다그래지요/수짚 세:구
32144-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	세 ' 애라	빨리 시어라	세:야 된다	시어따/빨리 셔:라	빨리 수:짜르 세:라	잘 셔:라
32145	뺨-(揶)						
32145-0-1	{-지, -고, -더라}	뺨다 '	이 뺨다구/이컬루 모설 뺨:구바구 이 래	뺨고 이따/뺨고이 따/뺨다	모슬 뺨구 이따/뺨 다	모슬 뺨다	뺨구이따/뺨다
32145-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	뺨애 ' 라	뺨야지 같지	뺨먼 하나이 된다/ 뺨:야 된다	뺨:라	빨리 뺨:라	뺨:라
32146	켜-(引, 톱으 로 ~)						
32146-0-1	{-지, -고, -더라}	케 ' 고/켄 ' 다	토투루 케네/켄다	켄다/나무를 케고 이따	여푸루 켄다/케구 이따	키구이따	케구이따/켄다구
32146-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	케에 ' 라	빨리 케라	케:야	나무를 케라/빨리 케라	빨리 케:라	케:라
32147	되:-(硬)						
32147-0-1	{-지, -고, -더라}	되외 ' 다	돼:서 몸 머켄네/바 비 되:구나	되:데~이 {되더니}/ 되:다/되:고/너무 되:다	되:다구	너무 되:다	되:다그래지요
32147-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	돼 ' 애사 머 ' 끼 힘 들다 '		이:리 돼:서 바께	돼:서	돼:서 몸:머께따	돼:서 몸:머께따
32148	쉬:-(休)						
32148-0-1	{-지, -고, -더라}	쉬이 ' 고/쉬인 ' 다/ 쉬원 ' 다	쉬:다그래지/이로일 할 쉬:구서	쉬:다/쉬:고 이따	쉬:다	쉬:다	쉬:다구두

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32148-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	쉐 ' 에따/쉐 ' 에라	수 께 :라/쥬 수 께 :라 이래지/수 께 :간다구	쉬:아 된다/쉐:두	수 께 :간다/수 께 :라	꼭 쉼:라	쉬어라 쉼:라
32149	할퀴-(擻)						
32149-0-1	{-지,-고,-더 라}	회 ' 베고/회 ' 비다 라/회빈다	할퀴 께 :서 아푸다/ 고냥이가 열구를 항 견네/할퀴다/고내~ 이가 이러케 항킹 거는 항킨 거지	회빈다/후빈다/후비 고 이따/회비고 이 따	양곤다구래지/항곤 다	취빈다	호빈다구
32149-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	회 ' 베따	항퀴따 {할퀴었다}	회베/회베선	양퀴서 아푸다	내 열구리르 회베 따/회베서 아푸다	호베서 아푸다
32150	눌:-(擻)						
32150-0-1	{-지,-고,-더 라}	누을 ' 른다/누을 ' 꼬 이따	징 거는 눌따 이래 구/논:넌다구래지	눌:떠라/눌코 이따/ 누르니/눌:꼬/눌꼬 이따/눌:룬다/생길 파니니 눌:쥼	눌:쿠	바비 눌:꾸	눌:쥼 아나따/눌: 구/눌:쿠
32150-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	누 ' 라따	바비 마:~이 누런 네/누러따구	누러선 안된다/누러 따/누러서	누러/바비 누러따	바비 누러따	누러서/누러따
32151	깨달-(擻)						
32151-0-1	{-지,-고,-더 라}	깨달 ' 꼬/깨다 ' 르 니	깨달른다	깨다르코 이따/깨다 르니 조:타	깨달따	깨달꼬	깨달쿠
32151-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	깨다 ' 라따/깨다 ' 라싸 {깨달았어}	이제 깨다런네	깨다러서 조:타/깨 다러따	깨다러따/깨다라따	나는 깨다러따	깨:다라따
32152	마렘-(오좁이 ~)						
32152-0-1	{-지,-고,-더 라}	매 ' 룰따	매러웅 거를 차머떠 니/매루니까 뉘야지	매룰따	매룰따	매룰따	오주미 너무 매룰따
32152-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	매 ' 룰사	매러워서 너머 싸겐 네	매루워서	매루워서	매루워서	오주미 매루워서
32153	부끄럼-(恥)						
32153-0-1	{-지,-고,-더 라}	부꾸 ' 룰따 부꾸 ' 룰와 루와	츰 봐:썸까 부꾸럼 짜너	비끄럼따	부꾸룰따	남보기 부꾸럼따	부꾸룰따
32153-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	부꾸 ' 룰따 부꾸 ' 룰와	부끄러덜 마:~이	비끄러워	부꾸루워서	부꾸러워서 열구리 를 모들께따	부꾸루워서
32154	가꺼-(近)						
32154-0-1	{-지,-고,-더 라}	가차 ' 꺼 사안 ' 다/ 이 ' 우지 꺼알 ' 따	지비 가꺼따구/가꺼 웅 거/가꺼우니까	가꺼따	꺼:지 양코 가꺼따	가꺼따	가꺼꺼요

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32154-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	우리집하고는 무형 '가차' 와요.	총주가 가까워/가까워서	가까워 조:타	가까워서	가까워 잘 보인다	가까워서/가까우니까
32155	깊-(深)						
32155-0-1	{-지, -고, -더라}	지푸 '다/기푸고 접 세기는/무리' 지푸 '더라/무리' 지푸 '니까	지푸 어려꾸 그래 {깊으면 어렵고 그 래}/우리지번 가꺼 워 {우리집은 가까 워}/지푸 거 {깊은 거}/질꾸 이형 거 {깊고 이런 거}			집따	길따/기꾸
32155-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	지 '파사/지' 파서 모편 '네게따	지퍼서 어려깨따 건 너가기가 이래지 {깊어서 어렵겠다 건너가기가 이러지}		지퍼서	지퍼서	기퍼서
32156	곳:- (黽)						
32156-0-1	{-지, -고, -더라}	그무 ' 그으 ' 꼬 이 따/그무 ' 그으 ' 는 다		그코 이따/그치 마 라	근:는다/그을 그꾸 이따	근:는다	그째 마라/그을 그꾸 이따
32156-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	그를 ' 거 ' 어라	그어	거:아/그:라	거:라	거:라	그어라
32157	씻-(洗)						
32157-0-1	{-지, -고, -더라}	씨 ' 꼬 이따/씻는 ' 다/마제 씻는 ' 다/씻는 ' 다	얼굴 씨:라 그래지/얼굴 씨년다구	씻는다/어구를 씨코 이따/얼구를 씨코 이따	바를 씨꾸 이따	씻는다	씻을걸 모교기라하 고/씨치마라/씨꾸/씻는다
32157-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	씨 ' 사라/씨 ' 까라/앙 그 ' 래머 니 나 ' 트 줌 씨까라 이 래 ' 거든노	씨어야 한다/무레 씨어야 해 느:집까 서 {물에 씻어야 해 너회집 가서}/편저 서 씨어가주 마라 머거야지 {건져서 씻어서 말아 먹어야 지}/얼굴 씨:야지/난 씨어라/씨에 치 우던지 그래라 {씻 어 치우든지 그래 라}	씨:니까 조타/씨:야 된다/나를 씨:라/아:무리 씨:도/얼구 를 씨:라	씨:라/씨어라	빨리 소를 씨:라	소를 빨리 씨어라
32158	짚-(搗)						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32158-0-1	{-지,-고,-더라}	핀는 '다/찌' 코/찌터 '라/바' ~아 찌차안 '쏘?/찌' 이니/바 ' ~아 찌쑈.바 ' ~아 쑈 찌 ' : 주:오?/찌 ' 예사/찌 ' 에라/우린 바 ' ~아 찌:요.	버리방아 찌는다/방아 찌는다구	핀는다/찌코 이따/찌터라/가루를 찌코 이따/찌:니 조타	찌구 이따/방애를 찌다	핀는다 {찌는다}/찌구 (+머)/바~아를 찌는다	기냥은 찌꾸/찌는다
32158-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}		찌어아 하구/버리두 방아에다 찌어 머꾸/방아 열른 찌애지	찌:선 안된다/찌:야 된다/찌에서 조:타/바~아를 찌:다/찌어선 안된다	찌:라/찌어라	바~아를 빨리 찌:라	찌어라
32159	꺄-(擧)						
32159-0-1	{-지,-고,-더라}	갈른 ' 단데/갈른 ' 다/꺄를 ' 다/가알 ' 찌 마라	각:꾸 인녕 거/강는다 그래지	갈:꺄 이따	가꾸 이따/찌능거/찌치양꾸	갈:꺄	가꾸/꺄가 나무를 강는다
32159-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	꺄 ' 가서는 안된다	꺄가 꺄거 머견네/꺄거 명는다	꺄거 명는다	찌어서/꺄거명는다	꺄가 명는다/꺄거	꺄가서
32160	꺄:-(-飮)						
32160-0-1	{-지,-고,-더라}	구웁 ' 꺄 이따/구웁 ' 따라/구웁 ' 는다 ' 꺄 ' 마/꺄 ' 무면 배가 ' 고꺄 ' 쑈배개엿 ' 꺄요/구웁 ' 문다	꺄:꾸 이따꾸/꺄:능가 버	꺄:찌 마라/꺄:떠라/꺄:꺄 이따	꺄:꾸 이따	꺄:는다	꺄:꾸
32160-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	구웁 ' 는다 꺄 ' 마/꺄 ' 마따 함미 ' 다	너머 꺄머서/꺄머꾸나	꺄무운 배 고꺄다/꺄머따/꺄머서/꺄머선	꺄머따	꺄머따	꺄머따/꺄꺄 꺄머서
32161	꺄:-(-似)						
32161-0-1	{-지,-고,-더라}	다얹 ' 꺄 이따/달 ' 무니 보기 조오 ' 타라/다얹 ' 는다	답:꺄꾸 {꺄꺄지 얹고}	답:꺄 이따	저사꺄꺄 두 답:꾸	답:꺄	답:꾸
32161-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	달 ' 마따	달머따꾸/달머따꾸 {꺄꺄얹다꾸}/달머서	달머따	달머따	달머따	달머따
32162	꺄-(厭)						
32162-0-1	{-지,-고,-더라}	꺄타 ' /꺄꺄	꺄타/가기 꺄타꺄 {가기 꺄다고}	꺄타/꺄꺄/저 사꺄 두 꺄터라/꺄타/꺄쑈	꺄꺄꺄 꺄타/꺄꺄꺄꺄	꺄꺄꺄 꺄꺄꺄	꺄꺄꺄
32162-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	꺄라 ' /난 그 ' 사꺄미 꺄라 ' /꺄꺄 ' 니 꺄/꺄라 ' 사/꺄꺄르 ' 꺄린 ' 다	꺄라 {꺄꺄어}/난: 꺄꺄꺄꺄꺄 꺄라 꺄꺄꺄 꺄꺄꺄꺄 꺄꺄꺄 꺄꺄꺄꺄 꺄꺄꺄	꺄꺄꺄 꺄꺄꺄/꺄꺄꺄꺄 {꺄꺄꺄어}	꺄꺄꺄/꺄꺄꺄꺄 꺄꺄꺄/꺄꺄꺄꺄	꺄꺄꺄 꺄꺄꺄	꺄꺄꺄
32163	꺄-(厭, 달꺄이 ~)						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32163-0-1	{-지,-고,-더라}	곤다 ' /골고 ' 이따	골:치	골:코 이따	곤는다/골코 이따	곤다	골쿠
32163-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	고라 ' 따/고라 ' 쓰 니 모옴 명는다/고 랄 ' 따/곤 달 ' 같이 다	고려서 몸 명는다구	고려서	고라	고려서	고라따/고라서
32164	뵓:-(注)						
32164-0-1	{-지,-고,-더라}	부우니/부우 ' 떠라/ 부우 ' 꼬 이따/부운 ' 는다	뵓:능 거/자네다 솔 뵓:능 거/왜: 가주구 서 자루에다 부:먼 항 가마	뵓:는다/부코 이따	뵓:를 뵓:는다 이따	뵓:를 뵓:는다	뵓:는다
32164-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	버 ' 어라/버 ' 어따	부워도 되고	뵓:라/뵓:야	뵓:라	버:라/뵓:라	뵓:라 뵓:라그래요/ 부어따
32165	타-(乘)						
32165-0-1	{-지,-고,-더라}	타고 이따/타다 ' 라/뵓 ' 스를 탄다 ' /타고 ' /타:니 '	타녕 거/인제 타구 가야지 오면/뵓쓰 얼은 타구 가/올러 탄다	타고 이따/탄다	탄다/타고 이따/타 러 간다	탄다	뵓스 타고 와라
32165-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	뵓 ' 리 타라 ' /타따 ' /뵓 ' 리 타아 ' 라	타:타라 그래구	타라	타라	뵓스를 타라	뵓스 타라
32166	마르-(乾)						
32166-0-1	{-지,-고,-더라}	마르 ' 니/마르 ' 다 라/마르 ' 고 이따/ 마르 ' 다	뵓래두 마르구/푸런 마르 풀 준다 이래 지/말릉 거 그냥	마르고 이따/마르 다/말르고 이따	마른다/바짱 말르 다/말르능건 말르지	마르고	마른다
32166-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	말 ' 라따	고추가 바짱 말런네	말려서 조:타	말려서	말려따	말려서
32167	쓰-(善)						
32167-0-1	{-지,-고,-더라}	썤구 ' 꼬/썤구 ' 우 니/썤굴 ' 따/썤굴 ' 따라	썤지	썤검썤/썤검따	썤고/썤구워/썤다	으--e:마슨 썤검따	썤다구두/썤지요
32167-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	썤과 ' 아사	부거 말릉 게/너머 썤서 몸 머썤네	썤거워 시치	썤서/썤서 몸명는다	썤구워서	썤굽따구/썤구워요/ 썤서
32168	슬프-(哀)						
32168-0-1	{-지,-고,-더라}	실푸 ' 고/실푸 ' 다/ 실푸니/실푸 ' 니까/ 슬	슬푸다/슬풍 건	슬푸다	슬푸다	슬푸다	슬푸다구

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32168-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	실 ' 파사 농무 ' 리 나다라		슬퍼서 농무리 나다	슬퍼서 농무리 나따	슬퍼서	슬퍼서
32169	기쁘-(喜)						
32169-0-1	{-지,-고,-더라}	기쁘 ' 고 이따/기쁘 ' 니	기쁘다구/기쁘다구 두 해구	기쁘다	기쁘다	굉장~이 기쁘다	기쁘다구
32169-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	기 ' 빠서		기빠서 조:타	마:미 기빠서	너무 기빠서	기빠서
32170	쏘-(翫, 별이 ~)						
32170-0-1	{-지,-고,-더라}	쑤고 이따/쑤다 ' 라/사 ' 라를 쑤다 ' /쏘면 ' 아푸다/버어 ' 리 쑤다 ' /쏘 니 ' 까 아푸다	쑤다/브어리 쑤더니 부원네	쑤코 이따	쑤다/쑤고 이따	쑤다	쑤:다그레오
32170-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	버어 ' 리가 쑤사 ' 아푸다/버어 ' 리가 쑤도 ' 아나푸 ' 다/쑤따 '	버:리 쑤:파너/에이 부어리 쑤서 부원네 {에이 별이 쑤서 부었네}	쑤:니 아푸다/쑤:따	쑤:서 아푸다	쑤:서 아푸다	쑤:리 쑤:따
32171	주-(興)						
32171-0-1	{-지,-고,-더라}	서언 ' 무르 주 ' ~이 까/서언 ' 물 주다 ' 라/서언 ' 무르 주 ' 무 조오 ' 타/주 ' 고/주개 ' 쑤미다/주 ' 고 이따/쑤 ' 쑤 루/쑤다 '	주녕 거/당모이 쑤다 그래 {당모이 쑤다 그래}/주면 걸 행낭사리라 그래 {주면 그걸 행낭살 이라 그래}/모이 쑤다구	쑤고 이따/주니까 기부니 쑤타	쑤고/쑤다	쑤고	쑤:무를 쑤다/쑤:무를 주구
32171-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	주 ' 니 좌도 ' /쑤 ' 무르 좌도 ' 조오 ' 타/쑤 ' 무르 좌쑤 ' 미다/쑤 ' 무르 좌따 ' /좌아라 '	쑤야켄네	쑤:따/쑤야	쑤어따/쑤무를 주니 간	쑤:따	쑤:라
32172	키우-(育)						
32172-0-1	{-지,-고,-더라}	기른 ' 다가 아~이고 키 ' 운다/키 ' 우고 이따/키 ' 우다라		키우고 이따	키우자/키우면/애를 키우니까	잘 키우고	소를 키운다
32172-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	키 ' 와라		키워야	쑤따/키워	키워서 잠:머거라. {키워서 잡아먹어 라.}	소를 키워라
32173	가두-(囚)						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32173-0-1	{-지,-고,-더라}	가툼는 '다/가두' '운다/가두' '우고 이 '따/가툼' 는다 얘 기는 죄외 '르 저쓰 ' ~이 그건/가두 ' 우고 이따/가두 ' 우 니/가두 ' 꼬 이따/ 가두 ' 우더라	가두느라구/가툼다/ 가두능 거/잘 키운 다구	가두고 이따	가두구 이따	모려 가뒤구 이따/ 모려 가툼다. {올아 가툼다}	가뒤구
32173-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	'니' 는 가되 '야 돼/가되 ' 아라/가되 ' 아따/달 ' 클 우 ' 리에 가되 ' 라	잘 키워야게써/가뒤 따 또 내노쿠	가뒤찌/가뒤야	가뒤라	모려 너 : 가툼라	가툼라
32174	부수-(碎)		가두능 거지 머				
32174-0-1	{-지,-고,-더라}	뿌꾸대 ' 다/뿌꾸대 ' 애니/뿌꾸대 ' 애 고 이따/빠까대 ' 앤 다/뿌세 ' 엔다	가툼느라구/가툼다/ 가툼능 거/잘 키운 다	부신다/부시고 이 따/부수고 이따	부신다/지를 부신다	부신다/뿌신다	지를 부신다구
32174-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	뿌꾸대 ' 애서/뿌꾸 대 ' 애따/뿌꾸대 ' 애다라	때려 부세야 한다구	부세야	부서라	부세내 :라	부세라
32175	나누-(分)		으—르 : 때/으—르 : 쉼				
32175-0-1	{-지,-고,-더라}	농구 ' 고/농구 ' 니/ 농구 ' 우다라/농군 ' 다	논 :는다구	노누고 이따/농구고 이따/농 :고 이따/농 구지 마라/농군다	나논다	나누고	
32175-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	농과 ' 라/농과 ' 따/ 농가 ' 좌라 '	노늬/노나 먹짜/노 너 멍는다	노늬준다/농켜야 된 다	노니준다/나늬준다/ 노나주고 이따	나늬줘 :라	또가서 농가머거라
32176	속이-(歎)						
32176-0-1	{-지,-고,-더라}	썰 ' 기구 앵기구 마 리야/썰 ' 기다라/썰 ' 린다	썰인다구/썰인다구/ 소기구 이래니까	썰인다	썰기지 마라/썰기면	막 썰인다	소기지
32176-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	썰 ' 게따	소겨씨까? {속엿을 까?}/설마 날 그래 썰게씨까 이래구 {설마 날 그렇게 속 엿을까?}	썰게선	썰겨따	왜 나 :를 쇠게썰 까?/세게서	설마 소게씨까?
32177	끼-(擣)						
32177-0-1	{-지,-고,-더라}	아, 찌고 ' 이따	꾸마네 썰다	썰다/끼고 이따/썰 고 이따	썰다구	썰다	썰다그리지요



Code	표준어	강원 상척	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32177-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	반 ' 지를 짜라 ' / 짜 어라 '		반지를 짜야 된다	짜어/골미를 짜:라	짜라	깨:문 안된다/짜어 따/문트매 짜어서 아푸다
32178	튀-(跳)						
32178-0-1	{-지, -고, -더 라}	똥 ' 다/뛰 ' 니/뛰 ' 구 이따/뛰다 ' 라/ 뛰 ' 고/물뺑 ' 올 똥 ' 다	튀지	튀지/튀다	튀다	튀다/똥다	
32178-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	똥 ' 에사 안조타	투켜 :가네	똥:다라난다	투켜 :서 나라간다	똥 똥:가따/똥:리 똥:간다	
32179	괴:-(漈)						
32179-0-1	{-지, -고, -더 라}	개비 ' 인다/개비 ' 이니/개비 ' 이고/무 리 ' 개비 ' 이고 이 ' 따	고이지	고인다	한쪼그루 편다	개인다	
32179-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	개베 ' 이따/개베 ' 에사/개베 ' 에따라/ 무리 ' 개베 ' 에사/ 개베 ' 에따/개베 ' 에따라	고여/시구 고여서 몸 머거 {시고 고여 서 못 먹어/고여 이 느 무리구 {고여 있 느 물이고}	고에이따	괘:서	개에따	
32180	여위-(羶)						
32180-0-1	{-지, -고, -더 라}	패루 ' 꼬/패를 ' 나/ 요새 말로 애 ' 베따 하고 엔 ' 날 말로 패를 ' 따/패를 ' 따 라		패레따/패리구		야우고	
32180-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	패화 ' 아사/패루 ' 우니			패래서 보기실타/패 래따/먹쩔 아너서 야해저따/야해서 뵈 기실타/야해진다	너무 야워따	
32181	땡-(幸)						
32181-0-1	{-지, -고, -더 라}	매 ' 굶따	매웅 거	마시 매우 땡:따/땡 따	땡따	너무 땡따	
32181-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	매 ' 과서	꽤 매워애/영기가 지도키 매와 누늘 모 뜨는데 {영기가 지독히 매워 눈을 못 뜨는데}	매워서	매워서	매워서	
32182	뀌:-(底)						
32182-0-1	{-지, -고, -더 라}	뀌인 ' 다/뀌이 ' 고/ 뀌이 ' 다라	방:구 편다/ 꺾네 따	편다/뀌니까/뀌고이 따	편:다	뀌구	방:꺾 편다구래지요

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32182-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	께 '에사/께' 에 '라/께' 에따	꾸:서	께:선 안된다	방:굴 꾸:서	께:따	방:귀 께:서 뽕새난다
32183	고치-(改)						
32183-0-1	{-지, -고, -더라}	곤 '치고/모웅' 꼬친다/곤 '친다/곤' 치니/곤 '치다라	곤친다구두	곤치고이따	고장남걸 곤친다	곤친다/곤치구이따	
32183-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	곤 '제야지/버영' 워네 가사 곤 '제야지/곤' 체따	곤쳐야 씨겐네	곤쳐야된다/고쳐야된다/곤쳐야 된다/곤쳐야 된다	곤쳐야/빨리 곤쳐라	곤쳐라/병을 빨리 곤쳐라/곤쳐야 되자너	
32184	싹:- (載)						
32184-0-1	{-지, -고, -더라}	시일 '따라/시일' 른다/시일 '꼬/시일' '꾸 간다' /시'르니	짐 싹런다/싹'꼬 간다/싹꾸 가구 이래자너	지를 신:면데/신:따라/싹:면데/신:는다/싱:꼬이따/싹:꼬이따/싱:론다/싹:꼬이따/싱:꼬 이따	사라을 신:는다/지멸 마~이 싹째/신:녕거	여:더 싹:꾸서	짐신는다/신:는거야
32184-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	시 '라따/시' 러따/시'라사	마:차에다 짐 시러야지	시러야된다/시르니	지를 시러라/빨리시러라	시러라	
32185	영:- (得)						
32185-0-1	{-지, -고, -더라}	으 '드니/으으' 꼬으 '다사/으':따라	날마등 으드러 온다구	어꾸/표를 으:꾸	그냥 으:꾸	공짜로 으꼬	
32185-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	으 '다사/으으' 따	교회서 으:더 멍는데 우트게 시건지 {교회에서 얻어먹는데 어떻게 신지}	으:더따/저사라만데 으:더따		공짜로 으더따	
32186	뽕-(粉碎)						
32186-0-1	{-지, -고, -더라}	뽕 '꼬니/뽕' 꼬/뽕느 '다	뽕넌다 구래	뽕우고이따/뽕운다	고치를 뽕:는다	뽕:는다	
32186-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	뽕 '가사	그건 잘 뽕가주구서/뽕:가주 {뽕아사}	뽕워야 된다	뽕:서	뽕:라	
32187	파랄-(糞)						
32187-0-1	{-지, -고, -더라}	파라 '터라/파라' 코/파라 '타/파라' 니/파라 '터란 얘기는 아나' 고/시퍼러 '터라	다래는 요거마쿨 파러꾸 {다래는 이거만큼 파랄고}/파:러타구/파랑 거/파라꾸 막따/파:랑 게/파:라면 뽕기 조차너	파러타/파르니까	파라치/파러치 하누른	파러타/새파러타/새파령기/이건 퍼러코/푸러타/파:래서뽕기조타	파러타구

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32187-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	파래 '애사	파:라서	파러야 기부니 조타/파러서 조타	파래서/파러서 조타	새까리가 아주 새파래요	파:래서 보기 조타
32188	다르-(異)						
32188-0-1	{-지, -고, -더라}	따르 '니/따르 '다 라/다르 '다/따르 '고	근데 저 강능서 하고는 달르던데/달르자너/다르다구/달르지 머/다르지	달르다고/다르다	달르긴 뭐 달러/달르지/모냥이 달르다	따다	다르다
32188-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	따르 '고/달 '라서 실타		달러서	모냥이 달러서	모야~이 달러서/따:서 구별하기 조타/따서	달라서
32189	푸-(漚)						
32189-0-1	{-지, -고, -더라}	폰다 ' /푸고 '	폰다구	폰다/푸고 이따/푸구이따	폰다	폰다	푸구/무를 폰다
32189-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	퍼어 ' 야 된다	무월 퍼멍네/퍼멍녕거	퍼야된다	퍼서/퍼와라	퍼가주 와라/빨리 퍼와라/퍼라	퍼라
32190	누-(原)						
32190-0-1	{-지, -고, -더라}	오줌 누 '고 자가 '래이/누 '고 자라/똥 '을 똥미 '다/똥 '을 누 '고 이 '따/누 '고 이따/누니 ' /누다 '라/똥는다,	누라고/안 누머는	누코이따	누쿠 이따/논다/오주를 누니까	오작을 논다	오작을 누쿠/논는다
32190-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	똥 '을 똥따 ' /똥똥도 ' 된다/똥야 ' 된다/똥라 ' /똥사 ' /똥쌔 ' 미다/똥아라,	매루니까 똥야지/오줌 똥:라	똥:선 안된다	누어서 시원해다/누어따	빨리 오작을 똥:라	오작을 똥:라
32191	더:렘-(汚)						
32191-0-1	{-지, -고, -더라}	디 ' 룬따/디이 ' 룬따/디 ' : 룬따라/디이 ' 룬따라/디 ' 루우니 안 조타	드:러께두	더:렘따/드:렘따	드름따	드:렘따	무리 더:렘따라/더:렘따
32191-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	디 ' : 룬사 안 조타	드:러워 엔:나렌	드:러워서	드:르워서 또 앙간다/드:르워 어디루	드:러워서	무리 더:러워서
32192	거두-(收)						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32192-0-1	{-지,-고,-더라}	거둔 '는다/거두 '우니/거두 '운다/국씩 ' 거두 '따라/국씩 ' 글 거두 '운다/국씩 ' 거두 '꼬 이따 '라/거둔 ' 꼬/거두 '우고 이따	거둔다구	거두고 이따/거둔다	거꾸 이따/견넌다	견는다/거된다/거둔다/빨래를 거꾸이따	거꾸
32192-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	거되 ' 아라/거다 ' 아사/거다 ' 아라	꼭새글 해 거뒀야지	거뒀야 된다/거뒀다	빨리 거더라	거더라	거뒀디린다/거더라
32193	끓-(沸)						
32193-0-1	{-지,-고,-더라}	끓타 ' 라/끓 ' 꼬 이따/끓른 ' 다	무리 펄펄 끓래/설설 끓렁구나/펄펄 꼬러서/끓런다 그래	끓꾸 이따/꼬러서 꼬러서/끓는다/끓꼬 이따/꼬르니 뜨겁따/끓쏘	끓꾸 이따	끓꾸이따/끓른다	끓꾸/끓른다
32193-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	꼬 ' 르니/꼬 ' 라서	꼬러 {끓어}/꼬러야	끓르니 뜨겁따/꼬러서	꼬러따/꼬러서 뚜겁따	꼬러서	펄펄 꼬러서
32194	이기-(承)						
32194-0-1	{-지,-고,-더라}	이 ' 기고 와	우리나라에서 이겨 세니까 조 : 차너/이기면	이기고 이따	싸워서 이기니깐/이긴다	이끼구 도라와따	이끼구
32194-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	이 ' 게라		이게아된다	이게라	이겨서 기부~이 조타	이게따
32195	부시-(照)						
32195-0-1	{-지,-고,-더라}	부시 ' 이고/부시 ' 이니/부시 ' 이다라/부시 ' 인다	누니 부시다	시겁따	부시다	누니 부시다	부신다
32195-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	부세 ' 에사/누~이 ' 부세 ' 에라	부셔	시겨워서	누니 시그워/부셔서 누를 모뜨게따	누니 부셔서	누니 부셔서
32196	자빠지-(後)						
32196-0-1	{-지,-고,-더라}	자 ' 빠지구 이 ' 따/자 ' 빠진다(+할머니)	자빠징 거르	자빠지구이따	자사람도 뒤루 자빠지구	자빠지고	자빠지구
32196-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	자 ' 빠지따/자 ' 빠저따 ' /자 ' 빠제따	벌렁 자빠저야 자빠징 거/발랑 자빠저서 동우두 깨구	자빠저따	자빠저따	벌럭 자빠저따	자빠저따
32197	일으키-(使起)						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32197-0-1	{-지,-고,-더라}	일 ' 구니까/일 ' 군 다/일 ' 구고	이루룬다구	일쿠고이따	일룬다	일군다/일룬다	일룬다
32197-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	일 ' 과야	이루켜 취야지/이루 취야지	일켜야된다	일켜야 된다	일켜 취 :라/빨리 일 귀 취 :라	빨리 일켜라
32198	당기-(當)						
32198-0-1	{-지,-고,-더라}	맹 ' 기고 이따/맹 ' 린다/맹 ' 기고/맹 ' 기니까	자버맹린다	맹기고이따/당린다	주를 맹기구/맹린다	빨리 맹겨라/맹린다	맹긴다
32198-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	맹 ' 게라	맹게야	맹게야된다	빨리 맹겨		맹겨라
32199	버리-(擧)						
32199-0-1	{-지,-고,-더라}	베 ' 리니/통 ' 에 비 ' 리고 이따/베 ' 리 고 이따/내 ' 애비레 ' 라/베 ' 리다라/홍 ' 친다/홍 ' 치고	버린다	버린다	버리지 마라	버린다	그거두 버리구
32199-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	물거 ' 느 홍 ' 채 가 싸요/쓰레 ' 기통에 베 ' 레라/홍 ' 처따 홍 ' 치더 ' 라/씨리 ' 기통에 베 ' 레라/ 버 ' 레라	주렬 맹기능 거/버 려/버려라	버레야된다	버레라/버려라	버려라	버려라
32200	훔치-(盜)						
32200-0-1	{-지,-고,-더라}	훔 ' 친다	훔치네	훔치고/훔치고 이 따/훔친다/훔치고이 따	훔치고 이따	훔치지마라	훔친다
32200-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	훔 ' 채서는 안된다	훔쳐가능 거	훔채선/훔채선 안된 다	훔쳐따	훔채선 안된다	훔채선 안따된다
32201	지-(負)						
32201-0-1	{-지,-고,-더라}	지 ' 니까/지 ' 면/지 다 ' 라/진 ' 다(짐 을)/지 ' 고 이따/질 ' 수록 무겁 ' 따	지구 이기능 거/진 다구	지고이따	지면/지지 마라	지고	진다구
32201-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	지을 ' 저라 ' /지를 제따 ' /지를 제 :사/ 지를 ' 저따 ' /지를 저서 ' /지를 제라 '	저찌	저따/저야된다	저따	저따	저라
32202	외 :-(暗誦)						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32202-0-1	{-지,-고,-더라}	외 '우니/외' 우고 이 '따/외' 우다라	외운다구/자뢰우네 {잘 외우네}	외우고이따/외운다 는	외우구 이따	원:다	
32202-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	외 '와사/구' 구다 늘 외 '와따	외워	외워야 된다		구구다늘 외워라	구구다늘 소구로 왜:라
32203	사귀-(交)						
32203-0-1	{-지,-고,-더라}	새 '기니/새' 기고 이 '따/새' 긴다(사 권다)/사 '긴다/새 ' 기더라/새 '기니 보기 조오' 타라	사기라구/사군다	사구고이따	잘 새긴다/새기른	사구고	새기구/잘 새기구
32203-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	새 '개때이/새게서 는 안된다	사구켜:/사구켜:가 주 잘 노려	사귀야 된다	새겨라	잘 사귀라	잘 새겨라
32204	씩-(腐)						
32204-0-1	{-지,-고,-더라}	썩는 '다/썩' 그니	썩썩/썩으면 거름이 돼	썩고이따/썩는다/썩 피마라야	썩구 이따/썩는대는	썩는다	썩구/썩썩 썩는다
32204-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	썩 '거따/썩' 가따	썩거/썩거서 몸 먹 썩	썩거서	썩거따	썩거서	썩거
32205	질-(泥)						
32205-0-1	{-지,-고,-더라}	지 '다(질다)/질' 고/지다 '라/무청 지다 '라	질지	따~이 질다	질다 질차캐다	질고/젤: 질:다이러 케도	질다구/질지오
32205-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	지 '라사	지러서	지러서	지러서	너무 지러서	지러서
32206	까불-(糞)						
32206-0-1	{-지,-고,-더라}	까부 '머 안 된다 이./까부 '니/까부 '고 이따/마디 '~ 이 해가주' 까부 ' 지./까::불고 이 썩./까부 '다라/까 분 '다/까부 '지 마 라 그래지 마라/까 불 '고/되게 '까부 내.	까불른다구/까부른 다구	까불고이따/까분다	까분다/까분능거/까 불구 이따/까부르 는 거 치	까분다고/까불고	까불구/까분다그래 오
32206-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	까부 '라사/까부' 라라 젤: 빠르다 그 우운 '제 고을 '래 고 인나?	까불러/썩:: 행 걸 까불러 보는데 {썩 한 것을 까불어 놓 는데}	까부러야된다	치루 까부러따/치루 까불러라	치르 까부러라	까부러라

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32207	드물-(稀)						
32207-0-1	{-지,-고,-더라}	드무 '다 함미다/드무 '니/드무 '고	드물게 이따구/시치능 건 더 드물게 해구	지비 드물구	드물다	사래미 드물다	드물게 싱능건 드물게 싱는다고
32207-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	드무 '라사	드무러	드무러	드무러서	드무러서	드무러야
32208	줄:- (縮)						
32208-0-1	{-지,-고,-더라}	주운 '다/주우 '다 라/주울 '고/주우 '니	준다구/줄런다구 {준다구}	준:다/주:니까 건넬 쑤이따/줄:구	무리 준:다/줄:지	점점 준:다	건 준:다구래요
32208-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	주 '라따	주러 줄자너 만:턴 무리 {줄어 줄잡아 만던 물이}/강무리 주러가네	주러든다	무리 주러서 바다기 보인다	무리 주러서	무리 주:러서
32209	심:- (槓)		배:차도 시무구 무 수도 싱구구 파도 시무구 겨울게 할라 구				
32209-0-1	{-지,-고,-더라}	싱군 '다/싱구 '우 더라/싱구 '고	뿔루구서는 시무 지./콩도 싱구고	송군다/낭그를 싱군 다	심:는다/심:냉거	시문다	심:는다그래요
32209-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	싱과 '따	내가 그 마당에다 꼬추 싱귀씨/모래 퍼 노치 뿔 시머	송귀야 한다	시머라	빨리 시머라	시머라
32210	쓰다들-(撫)						
32210-0-1	{-지,-고,-더라}	씨다 '드무니/씨다 ' 등는다/씨다 ' 등 꼬	씨담는다구 해두	씨다등는다	씨담꾸 이따	쓰다등꼬 이따	쓰다등는다/씨다들 꾸
32210-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	씨다 ' 드마준다	씨다머	씨다드머야 된다	씨다머준다	씨다드머준다	쓰다드머준다구/씨 다드머준다
32211	사:날-(猛)						
32211-0-1	{-지,-고,-더라}	사 ' 무를따는 애기 는 예엔 ' 날 사투 ' 린데/사아 ' 남편 애 기는/무척 사 ' 무를 따라/개애 ' 가 사 ' 무를따	사넝찌	싸:무렵따/사:날따	사:날따	싸무를따(+사람이 사나운 경우에 씀) / 사:날따	개:가 사날따/사:날 따구두허구
32211-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}		사:너워	사무러워서 시타/ 사:나워서 무성따	사:나워서	너무 사:나워서/너 무 싸무루워서	사:나워서
32212	가법-(輕)						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32212-0-1	{-지,-고,-더라}	개굴 '따	가법찌	가부꾸	가불따	가불따	가불따
32212-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	개과 '아서 조타	가버워	가부워 조타	가부워서 들기 조타	가부워서	가부워서
32213	젓:-{擄}						
32213-0-1	{-지,-고,-더라}	조으 '따라/조으' 꼬 이따/저연 '는 다/조' 으니	2 지:라/존:능 거	전:는다/존:는다/조이따	조:꾸 이따/존:능거야 포를 {젓:는거야 풀을}/존:는다	전:는다/존:는다	존:는다구/전:는다/저:꾸
32213-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	저 '어라/저' 어떠 라		노를 저:서 조타/저:아된다	저:라(+ '어 ' 가 약 간 높게 들림)	빨리 저:라	저:라
32214	두껍:-{擄}						
32214-0-1	{-지,-고,-더라}	뚜꾸 '우니/임술' 도 뚜꿍 '따/뚜꿍' 따라/뚜꾸 '꼬	두껍다구	두껍따/뚜꺼우니까/뚜껍찌 안타/뚜껍따라/뚜꺼꾸	두껍따	두껍따	두껍따구두허구
32214-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	뚜과 '아/뚜꾸 ' 와 사	뚜꺼웨	뚜꺼워서 무껍따	뚜꺼워서	뚜꺼워서 들기 힘들다	뚜꺼워서/뚜꺼우니까
32215	무르:-{軟}						
32215-0-1	{-지,-고,-더라}	무루 '다라/무루' 니/무루 '다가 물렁 물렁하 ' 다/무릉 ' 그/무루 '고	물르자너	썰무니까 물르다(+ 구, +다)/무르지(+ 신, +소)/무르고	무루다구	무르다	무루다
32215-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	물 '라사	물러	물러서 머끼에 조타	물:라진다/으-:내 서/물러서	물러서	물:러서
32216	불지르:-{折}						
32216-0-1	{-지,-고,-더라}	이 정도야 내가 볼 때 '지/볼때 ' 애다 라/볼때 ' 앤다/볼때 ' /볼때 ' 애니/볼 때 ' 애고/야:: 니 그그 냥 ' 그 볼때 ' 애겐나?	본질르느 거	불긴다	불기구 이따/불긴다	부죽군다/부죽구기도 하고	불긴다
32216-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	볼때 ' 애라/볼때 ' 애따	본질러	볼게야된다	볼거라	부주꺼라	볼게서
32217	배우:-{學}						
32217-0-1	{-지,-고,-더라}	배 ' 우고 이' 다/배 온다 ' /그를 ' 배온다	배우라구	배온다/배우고 이따	배우구 이따	배온다/배우고 외라	마:니 배우고 오거라



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32217-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	배 '와라	잘 배워	배워야	배워야지	배워라	배워라
32218	다리-(甝)						
32218-0-1	{-지, -고, -더라}	대 '리고 이따/대레 '비로 대 '린다	잘 대리라고	대리고이따	대린다/잘 대리구 이따	대린다/대리구이따	다린다/대리구
32218-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	대 '레라	잘 대려	대려야된다	잘 대려라	대려라/대레라	빨리 대리라
32219	후비-(亨, 귀를 ~)						
32219-0-1	{-지, -고, -더라}	회 '비니 시원::하 '다/회 '비고 이 '따/회 '비더라	귀 후비능 거	휘빈다/휘빈다/후빈다/호빈다	휘빈다/귀를 휘버구 이따	휘빈다	후빈다
32219-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	회 '배 판다	살살 후버라	호베서 시워나다	귀를 휘버라	휘베라	후베라
32220	아리-(痛)						
32220-0-1	{-지, -고, -더라}	엘굽 '따 (+삼척시 노곡면에서 사용함. 미로면에서는 '애리다 '를 많이 사용함.)/엘구 '우니/엘굽 '따라/애와 '아사 엘굽 '따라	아리구/소:기 애리고 아푸다	애리다/애리자나 조타	아리다/아리다구	쓰리다	애리다구
32220-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	엘과 '아사/애와 '아사	아려	애레서	아려서	쓰레여 (+머)	애레서
32221	그리-(靄)						
32221-0-1	{-지, -고, -더라}	기린 '다/기리 '더라/기리 '고 이 '따	잘 그린다	그:린다	그리구 이따	그린다	그:린다
32221-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	기레 '라	잘 그려 그림	그:레라	잘 그려야	그리를 그레라	그레라
32222	저리-(癡)						
32222-0-1	{-지, -고, -더라}	제 '린다	저리지/제린다구	제리다	저리지	제리다	제리다
32222-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}		제려	제레서 시타	저려서	제레서	제레서
32223	불리-(增)						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32223-0-1	{-지,-고,-더라}	빨' 구구 이따/빨' 근다 빨' 과/무레' 빨' 구며는	새를 빨군다구/빨구 능 거	빨군다	빨기지 마라	빨군다	빨기구
32223-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	빨' 과라	빨켜	빨켜서 멍는다	빨겨라	빨겨서	빨게서
32224	뜨시-(溫)						
32224-0-1	{-지,-고,-더라}	뜨시' 다/뜨시' 고/뜨시' 다라/뜨시' 니	뜨시다구/뜨시라구 래구	따시다	따시해다/따드태다	뜨신데/참 따시다/뜨시도 안코/뜨시니 조오리미 온다	뜨시다
32224-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	뜨세' 에사	뜨셔	뜨세서 조타/따세서 조타	따드태 조타	뜨세야/따세서	뜨세서
32225	끓이-(使沸)						
32225-0-1	{-지,-고,-더라}	깨리고/깨' 린다(물을)	끄리능 게 쇠죽(여물 끓인 것이 쇠죽)/설설 끄린다	끄리고이따/끄린다	끄린다	끄린다/여물 끄린다	끄린다
32225-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	깨' 레라/깨' 레사	끄레야/끄려라/여메기 끄려 준다/국쫄무레 끄려가주 갠저애지 {국수를 물에 끓여서 건져야지}	끄레라	끄려라	끄려서	끄레라
32226	누비-(漚)						
32226-0-1	{-지,-고,-더라}	누' 빈다/누' 빈다	누비녕 거는	누빈다	누비구 이따/누빈대 능건/누비능거	누빈다/고런 누빈다 능계/누베임는다	잘 누빈다
32226-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	누' 베라 누' 베	요러케 누벼 요러케	누베야된다	누벼라	누벼서 이벼라	누벼라
32227	꾸기-(綴)						
32227-0-1	{-지,-고,-더라}	꾸겐' 다/꾸기' 인다/꾸게' 고 이따/꾸게' 지 마/꾸기' 니까/꾸게' 지 마래이	꾸긴다	꾸긴다	꾸기구 이따/꾸긴다	꾸긴다	꾸치구
32227-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	꾸게' 라/꾸게' 에라/꾸게대' 애노머 그거 내애' 주 씨나?	꾸겨	꾸게선 안된다	꾸겨서 버려라/꾸게서 버려라	꾸겨서 버려라	꾸게따/꾸게선 안된다
32228	비:-(-空)						
32228-0-1	{-지,-고,-더라}	비인' 바~이니까 너 르다라./비이' 니까	빙: 거	비:구/빈:다	빈:다	비:고	비:구

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32228-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	베 '에 이따/베 '에 이따/공 ' 구랑 겘 베 '에따	탕 비연네/탕 비연네 {탕 비었네}	베:서 시워나다	비어따/뽕:라	베:따	벼:시/비어꾸/벼:꾸
32229	식히-(使冷)						
32229-0-1	{-지,-고,-더라}	씨 ' 기고 이 ' 따/씨 ' 긴다	시킨다구	씨킨다/씨킨다	무를 씨키구 이따	무를 씨킨다	시킨다
32229-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	씨 ' 게사/씨 ' 게 가 ' 주 마시자./씨 ' 게따/씨 ' 게라/씨 ' 게(식혀)/감재 ' 르 씨 ' 게사 명는다.	시케서 머그라구/시켜 머거	씨게서 머거야	씨켜라	씨겨서 머거라	시켜라
32230	매-(菓)						
32230-0-1	{-지,-고,-더라}	바 ' 를 맨다 ' /매고 ,	맨다/논 맨다구/반 맨다 그래/폴 매닝 거	맨다	맨다/지를 매구 이따	맨다	지:을 맨다/매구이따
32230-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	매애 ' 라	푸리 마느이까 매야 지	기를 매:라	매:라	빨리 지을 매:라	빨리 매:라
32231	매:-{(菓)}						
32231-0-1	{-지,-고,-더라}	매드 ' 블 매 ' 니/매 ' 애따/맨 ' 다/매 ' 고/매더 ' 라	동고매능 거/꼇 매 라구	매:구이따/맨다	시를 매구 이따	맨다	매:구
32231-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	매드 ' 블 매 ' 애라/매더 ' 라	푸리지지 양케 잘 매라 이래지 {풀어 지지 양케 잘 매어 라}/단다니 매:라/뽕겨서 매라	기냥 매:야된다	매:라	빨리 매:라	매:라
32232	뽕-(走)						
32232-0-1	{-지,-고,-더라}	뽕 ' 다/뽕더 ' 라/뽕 ' 고 이따	뽕녕 거/막 뽕능구 나	뽕고 이따/뽕다/뽕자/뽕고이따	뽕구 이따/뽕기두 해구	잘 뽕다/빨리 뽕구 이따	뽕다구/뽕구이따
32232-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	뽕 ' 외 간다/주 ' 매 개편 뽕 ' 에따/뽕 ' 에서/뽕 ' 애라	두 꺾:가능 거/빨리 두 꺾:가라구/그패게 두 꺾:가다구/근:너 뽕따 이래구 머 {건너 뽕었다 그러 고}	열씨미 뽕야지/뽕야/뽕어가야 된다/뽕어가라/뽕:서 가 가라/뽕어서가라/뽕:야 된다	두 꺾:가라	빨리 뽕:라/뽕:간다	뽕:서 다라나따
32233	답:-{(盛)}						
32233-0-1	{-지,-고,-더라}	다왕 ' 꼬/다 ' 무니	다드라구	다무니까 넘친다/답:꼬이따/답:는다	바구니다 답:꾸 이따	답:꼬 이따	답:꾸
32233-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	다 ' 마라/다 ' 마사	다머/다머라/무월 찌거 다머서 {물을 짖어 답아서}	다머야 된다	다머따	다머라	다머따구두 허구

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32234	가렴-(瘰)						
32234-0-1	{-지, -고, -더라}	개 ' 룽꼬/개 ' 룽따/개 ' 룽따라/개 ' 루니	개렴째/가려우니까 등어릴 막 비비네 이래면 돼	개름따	머긴 깨일머너 가렴따구 {모기는 깨울면 가렴다고}/개름따	개름따	개름따구/개루꾸 아꾸
32234-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	개 ' 략아/개 ' 략사	개러워	개루워서 시타	다머라/개르워	개루워서 아푸다/개루워 끝거따	개루워서/자꾸 개루워서
32235	때리-(打)						
32235-0-1	{-지, -고, -더라}	때 ' 리더라/때 ' 리고/때 ' 리니/때 ' 린다	개룡: 거/때린다구/때리녕 거/때리지/매 때린다구/작때기 로두 때리고/용데~이로 때린다	때린다	때린다	때린다/때리구이따	때린다
32235-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	때 ' 레라	여기 이리 때려야지 난글/물거늘 막 때려 부시능 거	때려야 마를 잘든는 다	때려야 된다	때려따	때려서 아푸다
32236	어둠-(暗)						
32236-0-1	{-지, -고, -더라}	어 ' 듬따	어둠따구/이제 나리 어둠네 이래 {이제 날이 어둠네 이래}/누니 어둠따구	어둠따	어둠따	어둠따	어둠지요
32236-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	어 ' 두와사 암 보인 다	어두워/늘그니 잘문 꾸자너 어두워서	어두워서	어두워서	어두워서 가지 모타 니	어두워서
32237	잡-(執)						
32237-0-1	{-지, -고, -더라}	자 ' 부니/잡따 ' 라/잡 ' 꼬 이따/자 ' 부면/잡는 ' 다	개:미를 자버/앤 꼬 출 자브라 그래야/자브라구	잡는다/잡꼬이따	잡는다/잡꾸 이따	잡째 마라/자끼위애서/잡떠라/자꼬이따/살째 장는다	잡째/잡는다구
32237-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	예, 자 ' 바따	홍:괘이가 날 자바머글라 그래네./자버	자바아된다	자버따	자바라/자버라/자버따	자버라
32238	차-(蹴)						
32238-0-1	{-지, -고, -더라}	공 ' 을 참미 ' 다/찰쑤 ' 루 조타/차게 ' 씀이다	차네/찬다구(공을)	찬다/차고이따	차구 이따/찬다구래	차고이따	차구
32238-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	차:라 ' (+공을)/공 ' 을 차도 ' 조타/공 이쪼 ' 그로 차라	이쪼그루 차라	차아된다	차라/자버라	차따	차따
32239	모자라-(不足)						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32239-0-1	{-지,-고,-더라}	모오 '재린다/모재리' 인다/모재린다 모재레	저지 모잘르지/조끔 모자른다 그레지/도:니 모자르는데/하나가 모자르지/모:자르먼/모:자르니까	하나이 모:자란다/모재린다	모잘르는데/모자르지/모잘르지	모:재린다	모:자르구/모:자르지요
32239-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	모재레 '모재레' 모재레 '에가주고	저지 모잘러서/모:찰러/재:가 모찰라윙 그레가주 저래구 멍게요	모:재레서 실타	모잘러서	모:잘레서	모:잘라서
32240	부르-(呼)						
32240-0-1	{-지,-고,-더라}	부룬 '다/부루' 더라/부루 '니/부루' 고	성이 되면 형이라고 불르고/노래 부른다/우리가 불르길 잘못	부루고이따/부루고이따/불르고 이따/부룬다	노래를 잘 부른다/부룬다	부룬다/부르니 기부니 조타	부룬다구 허구
32240-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	불 '러따	잘 불러라/잘올 뿔러서 그러지 {우리가 부르기를 잘못 불러서 그렇지}	불러서/불러야	불러서/잘 불려야	빨리 불러라	불러라
32241	따르-(注)						
32241-0-1	{-지,-고,-더라}	때루 '운다/때루' 운우고 이따/때루 '운다는 거슨 뽕' /부운 '는 거슨 때루' 운다하거든노/때루 '운다 하 '고/때루 '는 거짜/때루 '능게 아~이 '고 찌루 '쌔미다	따룬다/이르멜 불르지 그냥 이르을 불러/때루능 거	따룬다	얼कु지/멜쿤다구	얼쿤다	따룬다구/따루구
32241-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	때라 '아라	수쉴 따뤄/따뤄도 되고/이르멜 불르지 그냥 이르을 불러/잘 따뤄라	따뤄아된다	탈꿔따구	탈꿔라	잘 따뤄라
32242	또:-(啄)						
32242-0-1	{-지,-고,-더라}	또오 '꼬 이따/또은 '는다(+땡을)/모이 '를 또은 '는다	또다구	또다/또쿠/모글 또:는다	또는다/모이를 또구 이따	또:는다	또는다/또쿠
32242-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	또 '아라/또 '아 멍는다	또: 멍는다구	또:머꾸이따	또:멍는다	또:머꼬 이따/또:멍는다	또:멍는다
32243	두-(擧)						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32243-0-1	{-지,-고,-더라}	두 '머는/와' 아 똥미 '다/두게' 씼미 다/들 '쑤록 조오' 타/두 '니까/두다' 라/두 '고 이따	잘 툄다	두고이따	두지 마라	두지마라	툄다구두 허구
32243-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	와아 '따/와라' /와아 '사/와쑤' 미다/와아 '라	도:넌 얼따 똥는지/거기 노 뒤:라/와:뒤:따구 {노 두었다고}	두어라/와:뒤:라	뒤라	채를 뒤:라	뒤:라
32244	시키(使)						
32244-0-1	{-지,-고,-더라}	씨 '긴다/씨' 긴다 (일을 강제로)	잘 씨기녕 거/이부로 삼:부름 씨기능 거/그래면 모씨기지 {그러면 못 시키지}/꽤쉴 부려서 이럴 모씨킨다 구래지 {꽤를 부려서 일을 못 시킨다 그러지}	씨킨다/시키고이따/시킨다	씨기능결/씨긴대능 거	씨기더라/심부를 씨킨다	강:제로 시키고
32244-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	씨 '게라	애는 우리 크나더런 데 겨룬 씨게따 그 래지	씨케라/심:부르를 시케따	씨겨야 조타	잘 씨겨라	시켜써여/강:제로시켜따
32245	지리-(漏, 오줌을 ~)		자랑 씨킨다 그래				
32245-0-1	{-지,-고,-더라}	오줌 질기 '고 이따/질긴 '다/오줌 '제긴 '다/오줌 질긴 '다	지리네/잘궁잘궁 지 름다구	제린다	지리다	질군다는/질구문 안 된다	오주를 제리구/오주를 제린다
32245-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	오주 '를 제 ' 게사/오줌 질게 ' 따	지려서	제레선 안된다	지려서 실타	질커선	제레서/제레따
32246	던지-(按)						
32246-0-1	{-지,-고,-더라}	똥 ' 진다/똥 ' 지니/똥 ' 지더라	던지네	던진다/던지고 이따	던지구 이따	던진다/똥진다	던지지마라
32246-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	똥 ' 제따	던지라	던저두 된다/던저따/던저야/던저야된다/던저선	던저따/던저라	던저라	던제따
32247	모이-(集)						
32247-0-1	{-지,-고,-더라}	모이 ' 고/모이 ' 더라/모이 ' 니	이러케 모이자너/가서 모이면 다 모여	모인다/모이고 이따라	모인다/모이능결/한프그로 모인다	항고스로 모인다	모이기두 허구/모인다

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32247-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	모예 '따/가아' 리 마 ':-이 모예 '따라/모예' 오고 이 '따	모여/모여서 안는다 구/가서 모이면 다 모여	마:니 모예서/모예 따라	모여서 영는다	모여라	모예라/모여라
32248	만지-(攢)						
32248-0-1	{-지,-고,-더라}	만지고/만 '진다	만진다/피부가 하두 고:와서 만지고 심네	만지고 이따/맨진 다/맨지고이따	맨지구 이따/맨진다	만친다	맨지지마라
32248-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	만 '제사	왜 무루플 다 만저	만제선/맨저두 조타	맨저따	만쳐라	맨저서
32249	짚:-(-攢)						
32249-0-1	{-지,-고,-더라}	짚 '외고 이따/짚 '외다라/짚 '외니	짚이네/쪼인다구/짚:먼	짚:고이따	짚다/내려쪼다	쪼운다	쪼:다/쪼:고
32249-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	짚 '외따	내려 쪼여	짚:야 된다	내리쪼서 따곰따	쪼워서 실타	쪼:라
32250	비틀-(捻)						
32250-0-1	{-지,-고,-더라}	비::비 트다 '라/틀 고 '트니 '트다 '비트니 '비틀고		비:틀구이따	비:트능거/비:틀은/비:틀구 이따/비:틀다	베:튼다	비:튼다
32250-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	트라 '사/비트라 '사	비트라 이래	비:트러선 안된다	비:트러/비:트러라	베:트러라	비:트러선 안된다
32251	돕:-(-助)						
32251-0-1	{-지,-고,-더라}	돕 ':는다/도오 '꼬 이따	도우머서 사라야지/그게 돕:능 거여	도:꼬 이따/돕:는 다/도:꾸이따	도:꾸 사능거지	도:꼬/도운다	도:꾸
32251-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	도 '우니/도 '와준 다	비:튼다/서로 도와 줘야지/서로 도와준 다구	도워주고이따/도워야/도:와야 된다	도와춰라	도와춰라/도워준다	도와주구/도와춰:라
32252	썰-(削)						
32252-0-1	{-지,-고,-더라}	썰 '꼬 이따/썰따 '라/썰는 '다/썰 '부 니	썰 썰는 거/꺼벌 재 꺼벌 다 썰네/끄를 때서 썰능구나	썰:꼬이따/썰부른 안된다/썰:는다	썰꾸 이따	썰는다	썰찌마라/썰는다
32252-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	썰 '바라	썰버	썰버야된다	썰버라/썰버따	썰버라	썰버라
32253	미끄럽-(滑)						
32253-0-1	{-지,-고,-더라}	미끄 '롭따/미꾸 '루꼬	미끼럽따구	미끄럽따	미끄럽따	미끼럽따/미끄롭따	미끼름찌요

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32253-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	미꾸 ' 뽕사		미끄러워서 너머진 다	미끄러워서	미끄러워서 걸개 힘들다	미끄러워서
32254	닿-(接)						
32254-0-1	{-지, -고, -더라}	다 ' 꼬/다 ' 으니/다 안 ' 는다	단는다구/이게 다: 먼 아주 때거워/다 찢 모탄다 그래 {알 지를 못한다}/단:네	단는다/다코이따	단:는다	제:워 단는다	다:쿠
32254-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	다 ' 아따 다 ' 으니		다아따	다:따/지러서 다:따	다:따	다:따
32255	누르-(壓)						
32255-0-1	{-지, -고, -더라}	누 ' 른다(부저를)/누 ' 루고/누을 ' 렌다/누을 ' 레고 이 ' 따/누 ' 루고 이따/누를 ' 다	누:룬다구/공 놀루네/단추 누르녕 거 {단추 누르는 거}/누:룬다구/찢러가주누:루자너	누:루고이따	누:루구 이따	누른다	누루지 마라/누루구
32255-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	누을 ' 레라	공 놀:러따~이 개:미가 주려네 {꼭 놀렸더니 개미가 죽었네}/누:러떠니 {놀렸더니}/누:러서	누:러따	누:러따/누:루먼	놀러라	누:러선 안된다/누:러따
32256	주무르-(揉)						
32256-0-1	{-지, -고, -더라}	쭈을 ' 군다	주물른다	주물루고이따/주물르고 이따	주물른다 앤저본다/너무 주물르지 마러	주무루고/주무른다	주무루구
32256-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	쭈을 ' 과라	주물러야겐네	주물러야된다	잘 주물러 쳐라/주물러따	주물러	주물러라
32257	메우-(埋)						
32257-0-1	{-지, -고, -더라}	메 ' 룬다/메 ' 운다	다리가 아프다 다리 쭈물러 다고 메워	메운다	구멍을 메우거라/메우고 이따	메우구 이따	메운다
32257-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	메 ' 과라		메워야 된다	메워라	메워라	메워꾸/메워라
32258	고소하-(香味)						
32258-0-1	{-지, -고, -더라}	꼬시 ' 다	고슬따구/고시다 그래/고슬찌	참개 고슬찌	참개는 고슬찌/고송:건/고소해다	고시다/고소하다	고수하다
32258-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	꼬세 ' 사	고수워/아이 고셔	고수워서 머끼 조타	고수워서 마시따/고셔서	고세서/고소해서	고수해:서 마시따
32259	내리-(降)						



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32259-0-1	{-지,-고,-더라}	네 ' 린다/네 ' 리고 이따	내리녕 거	네리고이따/네린다	내리구 이따	네린다	내린다
32259-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	네 ' 레라	난 뽕에서 시방 내려네	네레야된다	내려따	네레서	내래라
32260	구르-(轉)						
32260-0-1	{-지,-고,-더라}	꾸를 ' 고 이따/꾸분 ' 다/꾸부 ' 니	쿨:른다/쿨:르자너	쿨:고이따/구:니까 위영하다	쿨:리구 이따	군:다/쿨:고	구룩구이따
32260-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	꾸부 ' 라 온다/꾸부 ' 라 간다	침 내린다구두 해 구/쿨:러	구러서 네레간다	쿨:러가니까 쿨:형 새/쿨:려따/쿨:러 간다	구:러서/구:러서 {쿨러서}	쿨:리간다
32261	만들-(作)						
32261-0-1	{-지,-고,-더라}	만든다/만든 ' 다	오슬 맨드르느라구/ 그건 낭구루 맨들 구/명석뚜 맨들구/ 돼:지털루 맨드릉 거또	인형을 맨든다/맨들 고이따	소영도 맨길구/썰루 맨긴다	낭글 맨드런는데/맨 들구이따/광이도 맨 글고 호매~이도 맨 글고	맨든다구
32261-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	만드 ' 러서	새:꼬래~이로 해 맨 드러서 {새끼로 해 만들어서}	맨드리야된다	맨기러따	이:뽕게 맨드러따/ 맨드러라/이러케 맨 그러서	잘 맨드러라
32262	늙-(老)						
32262-0-1	{-지,-고,-더라}	늙른 ' 다/늙 ' 꼬 이 따		늙는다/늙떠라/늙그 니까/늙꾸/늙찌마 라/늙찌 안는다/늙 꾸이따/늙그니 {늙 으니}	나도 늙꼬	늙른다/늙꼬	늙꾸/늙는다
32262-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	늙 ' 가사는 안된다	모미 늙거서	늙거간다/늙거선 안 된다	늙거따	점점 늙거서	늙거서 보기가
32263	알-(病)						
32263-0-1	{-지,-고,-더라}	버영 ' 을 알른 ' 다	알린다/모미 아퍼서 알린 거 아르구 이 써/생인손 알형구 나/생인손 알린다	알코이따	알코	알코	광광 알른다/광광 알꾸
32263-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	아 ' 라서는 안된다	알려서 {알아서}	병:을 아러선 안된 다/아러서	나도 아러따	아러따	아라서
32264	따르-(隨)						
32264-0-1	{-지,-고,-더라}	따르 ' 코이따/따르 다(+할머니)		따르코이 따(+소)/따르 고이지(+다)/달코이 써	따른다/취:를 잘 따 른다	따르:코/따르:른다	따른다구/잘 따르고

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32264-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	잘:: 따 '라라	따러 오자너	따라야 한다	따러야	잘 따라라	잘 따라라
32265	사-(賈)						
32265-0-1	{-지,-고,-더라}	산 ' 다/사 ' 고/사 ' 니까/사개 ' 썰미다/사다 ' 라/사 ' 면/사 ' 고 이따/삼미 ' 다/사 ' 무 조오 ' 타/살 ' 쑤로 조오 ' 타	사능 거/사구	사고이따/산다	사고	산다	사구
32265-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	사썰 ' 미다/사 ' 라/사따 ' /사아 ' 라	다시 사야 하겐네/물거늘 사가주구서	사야된다	사따	물거늘 사라	사따
32266	치우-(除)						
32266-0-1	{-지,-고,-더라}	치 ' 우고 이따	애 거 치우지 말고 거기 놔 뒤/치우지 말:라구/치우구 썰라구	치우구이따	치우구 이따	치우구이따	치우구
32266-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	치 ' 와라	치워라/그러만 치워라	치워야된다	치워라	치워라	치워라
32267	부러지-(被折)						
32267-0-1	{-지,-고,-더라}	뿌 ' 러진다	부러진다	부러지고/부러지니까 아푸다	불거지고	부러지고	부러지구
32267-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	뿌 ' 러지따	부러저따	부러저따	부러저따/불거저서 아푸다/나도 불거저따	부러저따	부러저따
32268	다치-(傷)						
32268-0-1	{-지,-고,-더라}	다 ' 치고	다치진 아내 {다치진 앓아}	다치니까	다치니깐 아푸다/다치구	다치고	다치구
32268-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	다 ' 체서는 안된다/다 ' 체따	다천네 이래구 {다천네 이라고}/다쳐서	다체따	다쳐따	다쳐따	다체따
32269	느리-(緩)						
32269-0-1	{-지,-고,-더라}	느 ' 리고/느 ' 리다	거부긴 느리다구	느리다	느리다	느리다	느리다
32269-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	느 ' 레사	느려	느레서는 안된다	느려간다	느려서 쉴타	느레서

Code	표준어	강원 상척	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32270	무치-(和, 나 물을 ~)						
32270-0-1	{-지, -고, -더 라}	문 '친다/문' 치고/ 나무 '를 문' 친다	지르를 처가주 무치 구/복편지 무치던 지/무친다구	무친다/무치고이따	무친다	무치고/무친다	무친다
32270-0-2	{-아/어도, - 아/어서, -았/ 었다}	문 '체라(+나물을)	무치	무체서/무체서 멍 다	가루 무칭거지/무치 멍는다	무처서	무체서 멍는다
32271	죄:-{(締)						
32271-0-1	{-지, -고, -더 라}	죄 '문다(+나사를)/ 나사 '르 죄' 운다 들 '레사/나사' 를 죄 '우고 이따/조' 인다/나사' 를 죄' 운다	조이라구/죄우라구	죄우고이따	나살 조이구 이따/ 조인다	제운다	조인다
32271-0-2	{-아/어도, - 아/어서, -았/ 었다}	나사 '를 죄' 와라	죄워/그냥 무체나 머꼬	죄워야된다	조여라	제워라	조예라
32272	팔-(賣)						
32272-0-1	{-지, -고, -더 라}	팔고 ' 이따/팜미 ' 다/판다 ' /파다 ' 라/팔쑈 '로/팔개 ' 쌈미다/파고 ' 이 따/파니 ' 까	팔장쿠/판다구/팔능 거또 이꾸	판다/팔기도하고/팔 고이따다	팔구 이따/팔지 마 라	판다	팔고
32272-0-2	{-아/어도, - 아/어서, -았/ 었다}	파라 ' 라	참낭글 구워서 파리 수짱사는	파라야된다	파러따	파러라	잘 파러라
32273	뽕-(選)						
32273-0-1	{-지, -고, -더 라}	뽕는 ' 다/뽕짜 '	잘 뽕는다	뽕꼬이다/모슬 뽕: 는다	뽕는다	뽕바라/뽕는다	뽕짜마라
32273-0-2	{-아/어도, - 아/어서, -았/ 었다}	뽕바 ' 서/뽕바 ' 라	잘 뽕바아해	뽕바아	잘 뽕바/뽕바라	뽕바라	뽕바따
32274	뒤지-(索)						
32274-0-1	{-지, -고, -더 라}	뒤 ' 진다 뒤 ' 진다	뒤지지/뒤지지/뒤지 구	뒤진다/뒤지고 이따	뒤:지 마러/뒤:머 는/뒤:구 이따/뒤: 다능게	뒤지고 이따/뒤진다	뒤진다
32274-0-2	{-아/어도, - 아/어서, -았/ 었다}	뒤 ' 제떠라	뒤지	뒤제서 찬는다	뒤어따	뒤지선 안된다	뒤제선 안된다
32275	마지(終)						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32275-0-1	{-지,-고,-더라}	마 '치니/마 '친다	수어를 마치능 거	마친다/마치고 이따	마치구 이따	마치고	다 마치구
32275-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	수 '어를 마 '체따/마 '체꼬	다 마쳐씨니까	마체따	마쳐따	마쳐따	마쳐따
32276	절이-(鹽)						
32276-0-1	{-지,-고,-더라}	제긴 '다(+소금에)/제기 '고 이따/제 '린다/소구 '메 제 '린다	절군다	절구고 이따/저린다(+신)/절군다 그래지(+구)/절군다도 이꾸	절군다구래저너/배:차도 다 절구지/절구자/저리구 이따	저린다/제린다	절권다
32276-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	제 '게라/제게 '라	배:차 제레가주구 {배추 절여가지고}/절귀	절귀야 된다/저레야 된다	절구능거/절귀서	저레라/제레라	잘 절께라
32277	휘-(曲)						
32277-0-1	{-지,-고,-더라}	씨를 ' 휘 '운다/휘 '우자/출군 '다 {휘게 하디}/출구 '고 이따 {휘게 하고 있다}	힌다	절싸를 휘우구 이따/낭그를 가지고 휘운다 그래지/거 휘운다능건	싣:다/쉬:구	휘운다	힌:다/휘구
32277-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	출과 ' 아라 {휘게 해라}/휘 '와라	후너:	휘워야 된다	수너:서 모썬다	휘워라	잘 휘:진다구/휘:서 모썬게따
32278	줍:- (捨)						
32278-0-1	{-지,-고,-더라}	주우 '꼬 이따/주운 '는다/주우 '섬미다/주 '우니	존:녕 거	존:는다/주코 이따	주:꾸 이따/존:넌다	돈:존:는사람보고/주:꼬/존:는다	존:는다/주:꾸
32278-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	좌 '아라	휴지 취:라	주워야 된다	주어라/주워 치워라	빨리 조:라/주워라	주서라
32279	배앗-(奪)						
32279-0-1	{-지,-고,-더라}	배애 '꼬 이따/배앰 '는다/배애 '떠라/배애 '스니	배:녕 거	배:꾸/배:는다	배:꾸 이따	배:는다/배:찌 마라	배:꾸
32279-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	배애 '사사	배:서/배서가주 가 자너/배:서가	배:사가고 이따/배:사야 된다	강제루 배서따	배:서따	배:사따/배:사선 안 된다
32280	기울-(傾)						
32280-0-1	{-지,-고,-더라}			찌부리고 이따/찌부린다	지울구	지울고/지운다	지울구
32280-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	찌부 '레저따/찌부 '레 '에진다/찌부 '레진다	지우러따 소리두 해 구/지우러전네/기우러따구/지우러따구	찌부려야 된다	지우러따/기우러따	지우러서 너머간다	지우러따

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32281	아깁-(惜)						
32281-0-1	{-지,-고,-더 라}	아깁 ' 따	그럼 아깁찌 그게/ 아깁찐니	아깁따/아깁따/아깁 따라	아깁따	아깁따	아이 아깁따
32281-0-2	{-아/어도, - 아/어서, -았/ 었다}	아빠 ' 아사/아빠 ' 아서	아까워	아까워따/아까워따 그래 아까워	아까워	아까워서	아이 아까워
32282	반깁-(歎)						
32282-0-1	{-지,-고,-더 라}	반깁 ' 따라/반깁 ' 따/반깁 ' 따라/반구 ' 꼬/반깁 ' 따라	반거운 손니른/반깁 찌	반깁따	반거꾸/반깁따구/반 깁따/손줄라서 반깁 따	반깁따/반깁따/반깁 찌	반깁따
32282-0-2	{-아/어도, - 아/어서, -았/ 었다}	반과 ' 아사/반구 ' 우니	반거워/반거워서	반거워 기본 조타/ 반거워서	반구워서	반거워서	반가워서
32283	찌-(蒸)						
32283-0-1	{-지,-고,-더 라}	강재 ' 르 찌다 ' 라/ 찌부 ' 린다/찐다 ' 에에/찌고 ' 이따/ 찌니 ' 까	찌녕 거/찌녕 거(술 에)	찐다	찐다구	찐다	찐다구
32283-0-2	{-아/어도, - 아/어서, -았/ 었다}	찌도 ' 된다/찌따 ' /찌서 ' 머가따/ 찌부 ' 레라/찌서 ' 영는다 강재 ' 르 찌 가주 영는다/강재 ' 르 찌:라 ' /찌영는 ' 다/강재 ' 르 찌따 ,	찌/찌전는지 봐:라 {찌졌는지 봐라}	찌서 영는다	찌서	찌서	찌서 영는다
32284	노랄-(黃)						
32284-0-1	{-지,-고,-더 라}	노르 ' 니/노라 ' 타/ 노라 ' 타라/노르 ' 타/노::라 ' 타/노:: 라 ' 케/노룩 ' 면 안 조 ' 타/노라 ' 아면 안조타/노르 ' 코/ 노:라 ' 타	노:라서 짜야지/노: 라케 골머	노라타/누러타	이사가 노라타 {이 삭이 노랄다}	새까리 노러타/고리 미 드면 노러차너	노:라치요/노:라타
32284-0-2	{-아/어도, - 아/어서, -았/ 었다}	노래 ' 애사/노린 '		누레서/누러서/노러 니까 보기 조타/노 래서 보기조타	노래서	노러진다/노래:서/ 노령거는/노:래진	노:래서
32285	푸르-(靑)						
32285-0-1	{-지,-고,-더 라}	푸 ' 리다/푸 ' 리다 ' 라/푸 ' 루다/푸 ' 리고/푸 ' 리니까	푸러전네/푸르지	푸루더라/푸루니까	푸루다/퍼러니까 퍼 령거지/사는 푸르 치/퍼러타/세파러치	플따	푸루다구두

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32285-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	푸 '레사		푸러서 보기 조타/사니 푸러서 보기 조타	파래서/퍼러서 조타/푸러서	푸러서	푸러서
32286	서두르-(忙)						
32286-0-1	{-지, -고, -더라}	서두 '루머 안된다/서두 '루먼 안된다/서두락고 '이따/서두 '락고 이따	서두니	서둘루고 이따	서둘루구 이따/서둘지 마라/서둘지 말라	빨리 갈라고 서들고	빨리 서두루구 가거라
32286-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	빨 '리 서두 '라/서들 '라	서두러	서둘러서/서둘러야 된다	서두러선	서들러라	서둘러서 가라
32287	서투르-(不熟)						
32287-0-1	{-지, -고, -더라}	수 '투다/이 '리스 '투다라/저 사 '라는 아::주 스 '틀고/스 '투고	스:틀다	서:투르다	스:틀다/그게 스투를 사라은	스:틀다/스들고	서:투루다
32287-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	수 '투라/스 '투라사/스 '투라사 영	스:투러/스:투러서 모태지	서:틀러서 모썸다	스:투러서	너무 스들러서	서:틀러서
32288	게으르-(怠)						
32288-0-1	{-지, -고, -더라}	게그 '르다	길:르다	게을르구/게을르다	길:르다는 애기/길:르구/길르 사람	게:리다/너머 게이리다	길:르다
32288-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	게을 '러서 아무저 '에도 모썸다/게을 '러서 모오 '썸다 저사람	길:러/길:러서	겔:러서	길:러서	너머 게일러서	길:러서
32289	따뜻하-(溫)						
32289-0-1	{-지, -고, -더라}	따뜨타 '다/따뜨타 '다/따시 '고	방두 따뜨태네	따따하다	따드태다	따뜨타다	따뜨타다
32289-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	따뜨태 '에서 조타 얘개는/따뜨태 '에따/따세 '에따		따따해서 조타	따드태서 조타	따뜨태: 조:타/따시니 조오리미 온다	따뜨태서 조:타/따뜨태 조:타
32290	춥-(寒)						
32290-0-1	{-지, -고, -더라}	춥따 ' /추우 '니	날씨가 꽤 추운데/추우네/꽤 추우네/추우먼 추우가 오래간다/춥네	춥따	추께/추웅건 춥따	춥따	춥따
32290-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	추와 ' 따	추워/추워서 몬 나가겐네	추워서/추워서 시타	추워서	추우니/추워서	추워서 실타
32291	뜨겁-(極熱)						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32291-0-1	{-지,-고,-더라}	뚜굴 '따	너머 뚜겅따	뜨겅따/뜨겅따라	뚜거꾸/부른 뚜구꾸/뚜굴때능	뜨겅따	뜨겅째/뜨겅따
32291-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	뜨과 '아사/뜨구 '니까	뚜거워서	뜨거워서	뚜구워서	뜨거워서	뜨그워서
32292	미지근하-(微溫)						
32292-0-1	{-지,-고,-더라}	미지그니::하 '다/미지근::하다	미지그::내다	미지하다/미지그나다	미지행겅류/미지해다/미지한대능게/미지근할거	미미하다/무리 너무 미지근하다	미지근 허다
32292-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	미지근해 '애서 머께 조타		미지근해서 시타		미미해 조:타	미지근 해서
32293	차갑-(寒)						
32293-0-1	{-지,-고,-더라}	차갑 '따/차갑 '따/어 '르미 노가사 무리 ' 되니 차겅 '구나		차겅따	차겅찌두/차구/차다/어르문 차지	차겅또양코/차다/차겅따	차겅따
32293-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	차구 '우니까/차과 '아서/차과 '아사	차거워(+다)/차구워/ 차귀	차구워서	차서	차구워서/차거워서	차구워서
32294	부럽-(羨)						
32294-0-1	{-지,-고,-더라}	부 ' 룬따/불부 ' 다	부럽따/차거워/차구워	부럽따라/부럽따	부름따	부루께 생가카는 사람도/부럽따	부럽따
32294-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	불 ' 바서/불 ' 바서 배아푸다/부 ' 러워서	부러워	부러워서 혼나따	부러워	부러워하는사라문	부러워서
32295	알빔-(愾)						
32295-0-1	{-지,-고,-더라}	아알 ' 밍따 하능거시/아알 ' 밍따		알:미러께/알:미러	알:밍따구	알:밍따	알:미러따구
32295-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	아알 ' 미운 똥/아알 ' 미워서 싯타(+신)/아주 야알 ' 미와서 시라.(+구)	알미워	알:미러워서 시타	알:미워	알:미워서/알:미운 지스 한다	알:미러워서
32296	비슷하-(類似)						
32296-0-1	{-지,-고,-더라}	비저타 ' 다 비저타 ' 다/비저::타 ' 다	가래 호두하고 비스탱 거 가래/비싯태 니칸 머/비싯태언 들머따	비싯타다/비싯타다	비싯태다그래나	그알또 비저:타더라고/그거또 비스름한데/비저탄데/다 비저왕겅 가따가/비저타다/비저타니까	비슬허다/비싯타다

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32296-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	비저::태 '애서 조타		비스탄데	비스:태서	비저태:서	비스태:서
32297	새롭-(新)						
32297-0-1	{-지,-고,-더라}	새롭 '따	새로께/새롭따 이래/새롭게 자래니? {새롭게 잘하니?}	새롭따라	새롭다/새롭따		새롭따/새로꾸
32297-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	새로 '위서 조타	새로와 이래진 아내.	새로워서 조타	새로워서		새로위요
32298	서:렴-(悲痛)						
32298-0-1	{-지,-고,-더라}	서어 '렴따	서:렴때	서:렴따	서:렴찌	서:렴따	서:렴따
32298-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	서어 '려와사	서:려워	서:려서 슬푸다라/서:려워운다	너머 서려워서	서:려워서	서:려워서
32299	까다롭-(難)						
32299-0-1	{-지,-고,-더라}	까다 '롭따	까다로꾸 으-으:통 뽕이 음:따꾸/까다로꾸나	까다롭따	까다롭따그래지	까:다롭따/거 머이 그러 까:다롭소	까:다롭따
32299-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	까아 '다라와사		너머 까다로워 시타	까다로워서	까:다로워서	까:다로워서
32300	외롭-(孤)						
32300-0-1	{-지,-고,-더라}	외롭 '따	외롭찌/외롭깨두 해꾸	외롭따	외롭따	외롭따	외롭따구
32300-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	외로 '와서	외로워서	외로워서/너머 외로워서 실타	외로워서	너무 외로워서 슬푸다	외로워서
32301	아쉽-(不滿)						
32301-0-1	{-지,-고,-더라}	아 '쉽따/아 '쉽따	아속꾸/아쉽찌	아쉽따/아쉽따	아쉽따	마으미 아쉽따	아쉽따
32301-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	아 '쉬와서 자미 '아노내야	아수워	아쉬워서/너머 아쉬워	아수워서	아수워	아수워요
32302	단단하-(固)						
32302-0-1	{-지,-고,-더라}	땀때나 '다	땀땀해네/땀땀해다	단다나다	단단해다	단단하다/탄탄하다/탄탄하고/단단하고	단다나다/단단하다
32302-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	땀때내 '애서 조타	땀땀해	단다내 조타	단단해 조타	땀땀해:서/탄탄해서	단단해서/단다내서
32303	늦-(晚)						



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32303-0-1	{-지,-고,-더라}	하꼬 '에 느 '즈면/ 하꼬 '에 느 '께 가 면	느지면 안되지	느지니/느지문/느께 간다	느꾸/느께 자서	느께 인나서/시가니 너무 느따	느째마라/느꾸
32303-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	느 '자따/느 '지면	느저따꾸/느저서	느저서 가은 안된다	느저서/느저따	느저서	느저따
32304	남:-{餘}						
32304-0-1	{-지,-고,-더라}	나양 '꼬/나양 '께	국세공물 남께찌 {국수 국물 남겠 지}/바비 마니 나으 면/하나가 남:짜너/ 나문 수리 조그면 {남은 술이 적으 면}/그래서 동네사 라이 다: 머거도 남:찌	남는다/남:꼬 이따	하나 남:꾸	남:꼬	남:꾸
32304-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	남 '아따	바비 마:~이 나머써	나 '머따	나머따	나머따	마:니 나머따
32305	남기:-{使餘}						
32305-0-1	{-지,-고,-더라}	바블 '냉 '기지 마 라	냉기능 거야 머 해 블 쑤 읍짜만/냉기 지 알고 다 머거 들: 머거 냉거	냉기지 말고	냉기지 말라	냉긴다고/냉긴다(+ 다)/냉기지 마라/남 기지 말:고	냉기지 알고
32305-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	냉 '게라		냉게라	냉거라그구래애지/ 냉거따	냉개선 안된다/바블 냉거선 안된다	냉개선 안된다
32306	넘어뜨리-(使 側)						
32306-0-1	{-지,-고,-더라}	너머뜨 '리지 마아 '라/자꾸주 '운다/ 자파주 '운다	너머트리지	너머트리구 이따/너 머트린다	넙거트리지 말라	여푸로 너머뜨린다	넙게뜨리고
32306-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	너머뜨 '레라	띠미러 너머트려 {떠밀어 넘어뜨려}	너머뜨레선 안되지	너머트려따	너머뜨레라	넙게뜨레따
32307	꾸그리뜨리-(使 凹)						
32307-0-1	{-지,-고,-더라}	꾸쿨띠 '린다	찌불트리지	꾸쿨띠린다		꾸구러트린다/꾸구 러트레라	우구레띠리지요/꾸 그리띠리지 마:라/ 우구리지마라/우구 레띠린다/꾸구르티 리지 마:라

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32307-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	꾸글때 '레라 꾸구리고		꾸글티레야 된다			꾸그르티레라
32308	견주-(比)				*		
32308-0-1	{-지,-고,-더러}	견 '주고 이 '따	전준다			견쳐바:라/견주구 이따	저는다/저누구
32308-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	견 '좌라	잘 전취라			전취바:라/견취라/ 가태바:라	저눠보자
32309	외우-(誦)						
32309-0-1	{-지,-고,-더러}	구 '구다를 외 '운다	외우능 거또/자ړ다 구 {잘 원다구}	외우고이따	외우고 이따	외운다	외: 구이따/외우구
32309-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	외 '우니 외 '운다 외 '와따	자ړ해야 한다 {잘 외야 한다}	외워야 된다	외워라	구구다를 외워라	외워라
32310	문지르-(摩)						
32310-0-1	{-지,-고,-더러}	문대 '앤다	문지르능 거	문지르고이따	문질른다	문댄:다	문지르지마라/문지 른다
32310-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	문대 '애라	잘 문질러라	문질러선 안된다	문질러서 아꾸다	문대:라	문질러선 안된다
32311	가리키-(指)						
32311-0-1	{-지,-고,-더러}	갈치 '인다/가알 '친다		가리키고 이따	가르친다/갈친다	갈:치구이따	가리킨다
32311-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	가알 '체가 된다		가리켜야 된다	가르쳐라	갈:쳐라	가리켜라
32312	가르치-(敎)						
32312-0-1	{-지,-고,-더러}	가르 '친다	가리케 달래	가르치고이따/가르 쳐야지	가르쳐라	갈:치구이따	잘 가리킨다
32312-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	가르 '체가 된다	가리켜/잘 가리케야 한다/알:먼 가리케 주구 몰:를 모까르 케주구 이래지/그췌 버니니 머이가 되는 지 아려야 똑떼기 가르쳐주지	소가 사리를 갈체요	잘 가르쳐라	갈:쳐라	잘 가리케야 된다
32313	겨누-(照準)						
32313-0-1	{-지,-고,-더러}	전 '준다/전 '주지 마아 '라	저는다구래/저누능 거	저누고 이따	저는다	전주구이따	저는다구

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32313-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	전 '좌라/전' 좌 바 아 '라	잘 지뉘라/잘 지뉘야 하구/지누지 지 뉘(거루지 거뤼)	지뉘야 된다	지뉘라	뜩빠로 전취라	저뉘라
32314	거루-(鰐)						
32314-0-1	{-지,-고,-더라}			거루고이따	*	거룬다	
32314-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}			거뤼야	*	거뤼서	
32315	달래-(慰撫)						
32315-0-1	{-지,-고,-더라}	달 '긴다/달' 개구 이따/달 '겐다	달개도 주구 이래지	달구고이따/달개고 이따/달래지/달래고 이따	달개구 이따	달겐다	달랜다/달래기두
32315-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	달 '개라	잘 열겨/달개	달궤야 된다/달래야 지	달개라	달개라	달래라
32316	본발-(發)						
32316-0-1	{-지,-고,-더라}	본바 '꼬/아, 본바 '다라	본 바개 해라/번반는다 그래	본 바궤이따	본바드라/본바꾸	본도 보고/본보고	번바꾸
32316-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	본바 '드라고	본바더	본바다야 한다	본바더라	본 바더라	번바다라
32317	어지르-(散)						
32317-0-1	{-지,-고,-더라}	어질 '군다	어질른다구	어질쿠고이따	어지르지 말라	어지르지마라/방 좀 어질구지 마라	어지르지 마라
32317-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	어질과 '아 노코/어질 '과라	어질러	어질켜선		어질켜선 안된다	어질러선
32318	달리-(走)						
32318-0-1	{-지,-고,-더라}	달 '린다	달린다구래	달린다	달린다	달린다/달리기도하	달린다
32318-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	달 '래라	달려라	달려야된다	달려서 기부니 조타	달레가라	달레라/달려라
32319	우기-(勸)						
32319-0-1	{-지,-고,-더라}	우 '기지 마아 '라/우 '린다	왜 그러케 우기니	위린다	우린다구/너머 우긴다/너두 우기면	우린다	우기기두/우긴다
32319-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	우 '게맨다/우 '게서 안된다	우겨	위게선 안된다	우겨선	우게선 안된다/우게서	우게선
32320	중얼거리-(獨重)						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32320-0-1	{-지,-고,-더라}	중얼거 ' 린다/주~얼거 ' 린다	중얼거리다구래	중얼거리다	중얼거리다구	주~얼거리다	중얼거리다
32320-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	중얼거 ' 레서는 안 된다	중얼거리	중얼거리선	중얼거리	주~얼거리선	중얼거리선 안된다
32321	지꼴이-(軀)						
32321-0-1	{-지,-고,-더라}	지거 ' 린다/지그 ' 리지 마라	지꺼리녕 거/지꺼리녕 결	지꺼린다/지꺼리지 마라		지거린다/막짜거리다/홀저 지거리장쿠	지꺼리지 마:라
32321-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	지그 ' 레선 아한 ' 된다	지꺼려	지꺼레선 안된다		지거레선 안된다	지꺼레선 안된다
32322	다니-(行)						
32322-0-1	{-지,-고,-더라}	댕긴 ' 다/댕기 ' 지 마아 ' 라	댕긴다구	댕긴다	댕기구 이따	바트로 댕기지 마라	잘 다니나?
32322-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	댕게 ' 라	지개 지구 댕게찌/댕겨/댕게 와싸유 {다녀 왔어요}	댕겨야	댕겨라/다녀와라	21208-0-1 바 까루 댕게라	잘 다녀라
32323	뎡어뜨리-(使 養)						
32323-0-1	{-지,-고,-더라}	떠러띠 ' 린다	뎡귀트린다구/내가 모뜨러서 떠러티리 자녀 {내가 못 들어 서 뎡어뜨리잖아}/ 떠러티린다/뎡귀트 리네	떠러트린다		뎡군다/이쪽싸도 떠 러트리고 자쪽싸도 떠러트레따	뎡퀴구/떠러티리구
32323-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	떠러띠 ' 레라		떠러트레야 된다	떠러트려따	뎡겨서/떠러트레서	떠러티레따/뎡퀴따
32324	깨-(覺)						
32324-0-1	{-지,-고,-더라}	깨니 ' /깨고 '		깨고이따	깨구	깨고	깨고
32324-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	자을 ' 깨애 ' 따		깨:따	자을 깨:따	깨:따	깨:따
32325	시-(酸)						
32325-0-1	{-지,-고,-더라}	깁 ' 치가 시 ' 다/시 ' 니/시 ' 고/시 ' 굽 따라/마시 ' 시 ' 굽 짜요./시 ' 굽따오?	지구 고여서 몸 머 거 {시고 고여서 못 먹어}/시다구(식초 는)/시검찌(살구는)	시검찌 아주/시지/시다/시검따그래지	시급찌/너무 시니 한/시급따	시다/누니 시그름따	시급찌요/시다
32325-0-2	{-아/어도,-아/어서,-았/었다}	시 ' 과 모음 ' 머글 래라/시 ' 과사	시여서/아이 시겨워 이래지	시:서 안조타(식 초)/시겨워서 시타/세:서 시타	시구워서	세:서	시구워서/시에서

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32326	쑈-(瀟)						
32326-0-1	{-지,-고,-더 라}	새애 ' 미가 손는 ' 다/소 ' 꼬 이따	이러케 소짜너	소스는 안된다/손: 는다	손능거/손는다구	딱 손는다	솔꾸/손는다
32326-0-2	{-아/어도, - 아/어서, -았/ 었다}		우로 소서 올러간다 구래	나려서 소서따	소사 나라간다	소서오른다	소사따
32327	쑈:-{(好)						
32327-0-1	{-지,-고,-더 라}	탈 ' 무니 보기 조오 ' 타라/조오 ' 터라	조:타구/그럼 부니 기 조치 {그럼 분위 기 쫄지}/으미 조: 쿠나 이래구 {음이 쫄구나}/이써서 조 켄네 {있어서 쫄겠 네}	조:쿠	기부니 조:타	조:타	조:타
32327-0-2	{-아/어도, - 아/어서, -았/ 었다}	기부 ' 니 조오 ' 와 서 조타/소 ' 사서 조타/차암 ' 조 ' 와 쌌미다	해가 조와서/조:와/ 으미 조:와서 재 노 래도 자래네 이래지 {음이 쫄아서 저 아 이 노래도 잘하네}/ 따뜨태구 조와여 이 래	기부니 조:워서	조:와/조:와서	보기 조:워서	날씨가 조:와서
32328	빨깁-(赤)						
32328-0-1	{-지,-고,-더 라}	빨가 ' 타	빨가타구/임쑈레 빨 건 치래능 거/발건 질/빨거케 요러케 잉는다구/노:리라 그래요 빨거케	벌거쿠/벌거니까	피는 빨개치/피는 빨개타/빨거케 다러 따	빨거타	빨가타/빨가치요/발 가치요
32328-0-2	{-아/어도, - 아/어서, -았/ 었다}	빨개 ' 애서 조오 ' 타	발거서 이뿌다구래 지/노:리 시면 벌거 요	벌개서/벌건건/벌: 개서	빨건건/피가 빨:개 서/발:개야만	빨개:서/불거서	발개서 조:타/빨개 서
32329	꺄:-{(興, 땅에 질질 ~)}						
32329-0-1	{-지,-고,-더 라}	질질 꺄 ' 고 이따/ 꼬을 ' 른다	꺄:구 가	꺄:다/꺄:고이따	꺄:구 땡린다/꺄:다	질질 꺄:다	꺄:다/꺄:구
32329-0-2	{-아/어도, - 아/어서, -았/ 었다}	질질 꼬 ' 라서/질질 꼬 ' 으라	꼬:러 자버맹기지/ 꼬:러 더퍼라	꼬:러따	꼬:러따	꼬:러서	꼬:러라
32330	넙-(廣)						
32330-0-1	{-지,-고,-더 라}	넙 ' 따	넙브먼	넙떠라/넙꾸/넙찌 양고 쫄떠라/넙부니 조타	넙:따	넙따	넙따

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32330-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	널 '바사		널버서	강이 널버	널버서 건:네기 항들다	널버서 조:타
32331	하왕-(白)						
32331-0-1	{-지, -고, -더리}	누운 '처럼 하아' 타라	하::야케 물처럼 고이능 거 마리지/하야케 시지 {하얇게 세다}/하얇 거/머리가 하마 하야케 시어꾸나 {머리가 벌써 하얇게 세었구나}/하얇타 이래지	하여니까/하여타/하여치/하양기/하여꾸	하야니깐/머리가 하여케 시능결/하여치/하여친 아니	이건 퍼러코 이견 하여니/하여케 핀다 구/하여차너/하여초/새까리 하여차너	누:니 하야타/하야치요
32331-0-2	{-아/어도, -아/어서, -았/었다}	하애 '애사/하여' 타	장목쭈수는 하여/하여서 {하애서}/하여서 이:뿌다 이래	하여서/하애서 이:뿌다	하애서	하애:서	하애서
32332	국(藥)						
32332-0-1	-이/가	국 '이 마시' 따/구, '기	구기 마시따	구이기지	사람은 주금/구기라	구기 마시따	구기 마시따
32332-0-2	-을/를	구 '구 머가' 라		구글 끄레라	구글 멍는다	구글 머거라	구글 머거라
32332-0-3	-에(서)	구 '게다 밤마' 라 머 '가라.	구게 마러머꼬 이래지	구게서 찌거리가 나머따		구게 별레가 드러가따	구게 파리 빼저따/구게다
32332-0-4	-으로	구 '구로	구구로 끄레라	구구로 끄레라	노노로	구구로	구구로
32332-0-5	-도	국하 '고 가치 머' 가라./국 '도 마시' 따	구카구 바파구 {국 하고 밍하고}	국뚜		국뚜 마시따	국뚜 떠머꾸
32333	논(糞)						
32333-0-1	-이/가	노~이 ' 너르 ' 다./노~이 ' 라고/노니 ' 너르 ' 다/노니 ' 머는	저 노니 꽤 텐데	노는 만:타	노니라	노니 크다	노니 널따
32333-0-2	-을/를	노들 ' 사따 ' 노 ' 네/그 노 ' 네		노들 가라라		노들 바:라	노들 뵈:라
32333-0-3	-에(서)		노네 가 이란다 그 래구 {논에 가서 일한다 그러고}	노네는/노네서 나지		노네 드러가따	노네 드러가라
32333-0-4	-으로	노누 '로 가' 라/노는 ' 보고 노~이 ' 너르다는 마른 아나 지요.	노노루 대는 데 포븐 데 보:포랑	노누로 가가라		노누로 가라	노노루 가라
32333-0-5	-도	논도 ' 마아 ' 내.		저지벤 논두 만:타		논두 널따	논두 널따
32334	쌀(米)						
32334-0-1	-이/가	싸리 ' 이	싸리 만태거나 {쌀이 많다거나}	싸리 나오지	싸리 만타	싸리 마시따	싸리 만:타

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32334-0-2	-을/를	싸를 ' 머가라/싸르 ' 가지고 떠그 ' 만든다		잘게다가 싸를/싸를 되고 이따	싸를	싸르 거주와라	싸를 먹짜
32334-0-3	-에(서)	싸레 '		싸레다가 보리를	싸레다 무를 뷔라	싸레 바:게미가 나 따	싸레 바꾸미가 이따
32334-0-4	-으로	쌀로 ' 수 ' 를	쌀루	쌀루 {쌀로}/쌀로 하지	쌀루	쌀로 바패	쌀로 바를 한다
32334-0-5	-도	거 쌀부럼 ' 거주 오나라/쌀뚜 ' 차암 ' 마안 ' 타/쌀또 ' 마안 ' 타	쌀 줌 씨서 바패라/ 쌀두 만치	쌀두 만:타		쌀뚜 마시따	쌀두 만타
32335	봄(春)						
32335-0-1	-이/가	보미 ' 온다 보미 ' 와 인제 입춘 지이 ' 내사 보미 ' 온다/보미 ' 와따 '	보미 또 오구/보미 오고	보미 오지	보미 도라오지	보미 되여따	보미 돼:따
32335-0-2	-을/를	보을 ' 마지해따		보을 마지한다		보을 마저따	보을 마저따
32335-0-3	-에(서)	보 ' 메	보메	보메 꼬치 피지	보메	보메	보메 나드리 가자
32335-0-4	-으로	보무 ' 로				보무로	보무루
32335-0-5	-도	볼도 ' 온다	볼	볼도 찰르다		볼무 조:타	볼도
32336	집(家)						
32336-0-1	-이/가	지 ' 비 크다 ' ./그 지 ' 비 노~이 ' 마 아 ' 내.	지비 가겅따구	지비 조:타	지비 크다	지비 크다	지비 크다
32336-0-2	-을/를	그 지 ' 부 제 바: 라./그 지 ' 를 제 ' 에 바라.		지를 새로 지:라		지를 파러따	지를 지짜
32336-0-3	-에(서)	지 ' 베서 지 ' 부로 부터	지베	지베 이따		지베 오더가 비를 마저따	지베서 논:다
32336-0-4	-으로	지 ' 베서 지 ' 부로 부터/지 ' 부로 가 ' 라	저 지븐 애기가 나 서 잘 크네 이래 {저 집은 애기가 나 서 잘 크네 이래}/ 지부루 가거라/지브 로 온다		지부로	지부루 간다/지부로 도라온다	지부로 간다
32336-0-5	-도	집 ' 또 툇트나 ' 다				집뚜 널따	집뚜 크다
32337	옷(衣)						
32337-0-1	-이/가	오시 ' 깨꼬타 ' 다	아무거나 오시니까	임는 오시지		오시 이:뽏다	오시 만타
32337-0-2	-을/를	오스 ' 이바라	오를 맨드르느라구/ 오셀 더 떠이버라 {옷을 떠 껴 입어 라}	오를 이바라	오셀 임는다	오를 거주와라	오를 이바라

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32337-0-3	-에(서)	아이 오세 ' 열루 ' 기가 저따 ' ,	오세 무더따	오세 머이 무더따	오세	오세 구머~이 나따	오세
32337-0-4	-으로	오스 ' 로 걸 ' 레를 만드라따		깨꼬탄 오스로 가라 이버라		모쓰는 오스로	오스루
32337-0-5	-도	오또 ' 깨꼬타 ' 다		오뚜 만:타		오또 만타	오뚜 만타
32338	방(房)						
32338-0-1	-이/가	바 ' ~이 너르다	방이 깨 널꾸나	바~이 만:타	방이 널따	바~이 널따	방이 널따
32338-0-2	-을/를	방 ' 을 방 ' 은 자첸 ' , 치을 수 음 ' 꼬		방을 따까라		방을 맨드러따	방을
32338-0-3	-에(서)	방 ' 에	방에 드라가이꺼라/ 방에서 일한다구래	방에 드라가서	방에/방에서	방에 안저이따	방에 드러가자
32338-0-4	-으로	방 ' 으로 가 ' 라		방으로 드러가가라		방으로 가자	방으루 가라
32338-0-5	-도	방 ' 도 널 ' 따/방 ' 부툼 ' 청소해라/방 ' 부터		방두 만:타		방도 널따	방두 널따
32339	낮(晝)						
32339-0-1	-이/가	나지 ' 로 이라지 나 지 ' 로/대나지 ' 대 이/나지 ' 짜르 ' , 다/나지 ' 다 날	나지 길:구	나지 질:다	나지라		나지 질:다
32339-0-2	-을/를	나를 버싸마 이란다		나를 보내고			
32339-0-3	-에(서)	나 ' 제 그 머 자/나 ' 제가 아~이 ' 고/ 나 ' 제 일해라/대나 ' 제/나 ' 제 나 ' 제 나즈 ' 로 일하러 간 다	나제 일해지	나제는 아:라구/나: 제 당기지	나제 먹짜		나제 일가자
32339-0-4	-으로			나즈로 아:라고		바를 나즈로 삼는다	나즈루 이라러 가자
32339-0-5	-도	나또 ' 지일 ' 다		밤도 나또 또까따	날		나뚜 질:다
32340	낮(顔)						
32340-0-1	-이/가	나 ' 치 별거타/나 ' 치 별::거 ' 타		나치 뽕:거코	나시라구래지	나치 동굴다/나치라 고	나시 크다
32340-0-2	-을/를	나 ' 트 증 시 ' 까라	나철 씨래	나를 씨:라	나슬	나를 씨:라	나슬/나슬 봐:라
32340-0-3	-에(서)	나 ' 태				나테	나세
32340-0-4	-으로	나 ' 트로					나스로
32340-0-5	-도	나 ' 또	날 씨어라			나또 동굴다	나뚜 동굴다
32341	부엌(廚)						
32341-0-1	-이/가	버어 ' 키 톨 ' 따	뽕:키라 그래(+다)	뽕:키 널따/부어키 톨따/부어키지	부어키라	버:키 널따/버:키라 고	부어기라
32341-0-2	-을/를	버어 ' 를					
32341-0-3	-에(서)	버어 ' 케는/버어 ' 캐 가 ' 라	뽕:~:키라고 마:~이 해지 부어케/뽕:케	부어케 가시 이래라	부어케서	버:를 바라	부아를 봐:라
32341-0-4	-으로	버어 ' 크로 가 ' 라		뽕:크로 가라		버:크루 가라	부어그루 가라



Code	표준어	강원 상척	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32341-0-5	-도	버억 ' 또 본다	부억	북:도 널따	부억	북:두 널따	부억두 널따
32342	밭(田)						
32342-0-1	-이/가	바 ' 치 너르다 ' 라	바치 너머 열다 그 래구/우리집 바치	바치 널따	바시 널따/바칭 바 치구 {밭이면 밭이 고}	바치 널따	바시 널따
32342-0-2	-을/를	바 ' 를 매애 ' 라/바 ' 를 가알 ' 고		바를 바:라	바출 간:다	바를 가러따	바슬 봐라
32342-0-3	-에(서)	그 바 ' 데 안자이크 나	바테/바테 가 이란 다 그래구 {밭에 가 서 일한다 그러고}/ 바테 가 일해녕 거	바테 물주러 가자	바테 이따	바테 가라	바테 가라
32342-0-4	-으로	바 ' 트로 일 ' 하러 가자	바트루 일해러 가	바트로 가지	바트루 가자	바트로 가라	바촌 바뜨러기라고/ 바트로 가라
32342-0-5	-도	바 ' 과 구분한다며 는/바 ' 또 놀 ' 따/ 반	반 앤다 그래구	바뽕영 노니 더 크 다		바뚜 만타	바뚜 널따
32343	앞(前)						
32343-0-1	-이/가	아 ' 피 환::하 ' 게 피어따	아피 널따/지서 아 핀데 월:	아피 잘보인다	내 아피 널따	아피 환하다/아피고	아피 환하다
32343-0-2	-을/를	아 ' 플 바아 ' 라		아플 봐라/아플 바: 라		아플 바:라	아플 봐:라
32343-0-3	-에(서)	아 ' 페 아 ' 페 가 봐라/아 ' 페 안자 ' 라	아페/지서 아페서	아페두 이따/아페서 방해한다		아페 서라	아페
32343-0-4	-으로	아 ' 푸로 바아 ' 라/ 아 ' 푸로 안제 ' 라	아푸로 이러케/아푸 루 가라	아푸루 바라		아푸로 가라	아푸로 가라
32343-0-5	-도	아 ' 뽕딘 바아 ' 라 아 ' 뽕딘 내애 ' 다 바라	얌만 가레 주능 거 {얌만 가려 주는 것}	얌뚜 잘보인다		얌뚜 널따	얌뚜 널따
32344	넙(薺)						
32344-0-1	-이/가	넙 ' 씨 빠저싸 ./넙 ' 씨 빠저따.	넙씨 떠러저따 그래 구	넙씨 나가따		넙씨가	넙기 나가따
32344-0-2	-을/를	넙슬	넙슬 노코 이따구	넙슬 이러따 그래지		넙셀 이러따/넙씨를 이러따	넙글
32344-0-3	-에(서)						
32344-0-4	-으로					넙-으로	
32344-0-5	-도	넙 ' 또 일 ' 제마아 라		넙뚜 일쿠		넙씨도	넙뚜 나가따
32345	흙(土)						

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32345-0-1	-이/가	홀 '기 마안' 타/그 홀 '기 지' 라사/홀 '기 마안' 타 홀 기	홀기 무꾸('으'가 좀더 아래에서 발음 이 됨)/홀기 무찌 {홀이 묻지}	홀기 만타/홀이기 만치 {홀이 많지}	홀기라	홀기 만:타	홀기 만타
32345-0-2	-을/를	홀 '그' 자주와 홀 ' 그	홀을 이겨서 {홀을 이겨서}	홀을 퍼와라	홀글/홀글 더퍼라	홀글 자주와라	홀글 자주와라
32345-0-3	-에(서)	홀 '개서	홀게 동구는 거	그 홀게 벌거지가 만타/홀게서 벌거지 가 나와따	홀게 파묻는다	홀게 파무체따	홀게 더머저따
32345-0-4	-으로	홀 '그로	그저네 홀그로 할 째는 죄배하느니 마 버를 해느니 {그전 에 홀으로 할 적에 는 조배하느니 맞벌 을 하느니}	홀그로 지를 지따	홀구루 {홀으로}	홀그로 만드러따	홀그로 지를 지어따
32345-0-5	-도	홀 '토/홀르' 도 마안 '타 그그' 는/ 홀르 '부텸' 자주 오 나라/홀 '도 마안' 타	홀 때미레 내레 본 느 거	홀꾸 망꾸/홀쪼차 만타/홀배텸 자주나 라/홀꾸 만타	홀	홀꾸 만:타	홀꾸 만타
32346	여덟(八)					여덟	
32346-0-1	-이/가	여 '덜비' 마안 '타/ 여 '덜비다' 여 '덜/ 여 '더리' 마안 '타/ 여 '덜비' 더 만 '타	일곱따에 여더리자 너	여들비지/여들비다/ 여드리 더 만:타	홀기 무들쑤가/여더 리라	여덜비 만타	여더리다
32346-0-2	-을/를	여 '덜를		여들를/여들를 세: 라/여들를 세:라		여덜를 세라	여더를 세:라
32346-0-3	-에(서)	여 '덜배서 하나를 배애 '라		여들배 함알 더하은 아호깨지./여들배서 하나를 배면 일곱		여덜배서 하날 배면 일구비다	여더레서
32346-0-4	-으로	여 '덜부로도/여 ' 덜부로도 모오 '자 란다					
32346-0-5	-도	여 '덜또/여 '덜부 텸 세 '바라/여 '덜 또 마안 '타/여 '덜 명	여덜/여덜깨라 구래 지	여들두 만:타/여들 부텸 세:라/여들도 만:타	여덜두	여덜또 만:타	여덜도 망코
32347	돌(遇歲)						
32347-0-1	-이/가	도리 '와만' 다/도 리 '와따	도리 뎡네/도리 뎡 따 그래지/도리 짜 든구나/애기 태어난 나리 도리어	도리다	도리 도리와따/도리 라	도리 도리와따	도리 도리와따

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32347-0-2	-을/를	도를 ' 자알 게 신태 아 된다		도를 한다	도를	도를 마저따	도를 마저해따
32347-0-3	-에(서)	도레 ' /도레 잔치 ' 를 한다				도레 잔치한다	도레 잔치해따
32347-0-4	-으로	돌로 ' 부터 시빌후 에는					
32347-0-5	-도	돌도 ' 되어따	돌잔치		돌두	돌두 마저따	돌도
32348	값(價)						
32348-0-1	-이/가	갑씨 ' 마아~ ' 이 나간다	갑씨 마:~이 나가게 따	갑씨 비싸다	갑씨 비싸다	갑씨 비싸다	갑씨라구/물건갑씨 비싸다
32348-0-2	-을/를	갑쌀 ' 잘 처라	짐치갑쌀 {김치값 을}	갑쌀 쥐:라	갑쌀 잘 처취라	갑쌀 치러라	갑쌀/가를 처따
32348-0-3	-에(서)	갑쌔 ' 도					
32348-0-4	-으로	갑쌔 ' 로도				갑쌔로	가브루
32348-0-5	-도	갑또 ' 잘 처좌라.		갑또 비싸다		갑또 비싸다	갑또 비싸다
32349	속:(內)						
32349-0-1	-이/가	소오 ' 기 아프다/소 오 ' 기 베 ' 에따	소:기 널따 그래구	소이기 끊:는다/소: 기 마:~이 공물구/ 소:기 쓰리다 그래	소:기 아프다	소:기 안조타	소:기 안조타
32349-0-2	-을/를	소오 ' 클 모오뵈다		소:클 바라	소:클	소:클 바라	소:클 비워라
32349-0-3	-에(서)	소오 ' 게서 용트림 한다				소:게 드러따	소:게
32349-0-4	-으로	소오 ' 그로 사겨다		소:그로 드러가따		소:구로 드러가따	소구루 드러가따
32349-0-5	-도	소옥 ' 또 아프다		쿨: 속:두 널꾸		속:또 안조타	속:두 쓰리다
32350	돈:(錢)						
32350-0-1	-이/가	도오 ' 니 만타	나 도:니 업씨~이 쫌 꺾 취요 이래야 꺾 주지/도:니 아니 구	도:니 만타		부자는 도:니 만타	도:니 만타
32350-0-2	-을/를	도오 ' 를 가주와라	도:널 마니 버려다 주면/도:널 주구/ 도:널 더 쫌 비싸게 사따 그래구	도:를 마:~이 번다	도:를 치뤄야지/그 래이까 도:널 반영 거이 푼파리라는거	도:를 빌레줘	도:를 가주와라
32350-0-3	-에(서)	도오 ' 네 글씨가 이 따		도:네 때가 무더다		도:네 얼룩짜따	도:네 흐기 무더따
32350-0-4	-으로	도오 ' 느로 물거를 사따		그도느로 물거를 사 따		도느로	도:느루
32350-0-5	-도	도온 ' 도 마안 ' 타	돈:두 찌끔 쓰구	돈:두 만타/돈:두 망:쿠	돈:	돈:두 만타	돈:두 만타
32351	발(足)						
32351-0-1	-이/가	바리 ' 크다 ' 라	바리지 머	바리 크다	바리 크다	바리 크다	바리 널따

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32351-0-2	-을/를	바를 ' 자 ' 바라	도:널 마:~이 버러 다 주니까	바를 바라	바를 자버라	바를 씨서라	바를 뵈라
32351-0-3	-에(서)	바레 ' /바레 ' 벌거 ' 지가 이싸따		바레 부상을 다~해 따		바레 무더따	바레 상쳐나따
32351-0-4	-으로	발로 ' 찬다	발로 하능 건 방아	발루 공을 차따	발루 찬다	발로 공:을 차따	발루 찬다
32351-0-5	-도	발또 ' 크다		발두 크다	발두 크다	이사람 발또 크다	발두 크다
32352	집(物)						
32352-0-1	-이/가	지미 ' 마안 ' 타	한 지미라 그래두/ 지미 마:너에	지미 만:타	지미 만타	지미 만타	지미 크다
32352-0-2	-을/를	수 ' 래에 지물 ' 시 일 ' 른다	지말 내리능 거 {잠 을 내리는 거}	지을 신:찌	지을 시러라	지을 시러따	지을 신는다/지를 가주와라
32352-0-3	-에(서)	지메 ' 도				지메 깔레따	지메 뭐이 무더따
32352-0-4	-으로	지무 ' 로는	지무루 해능 건 그 냥				지무로
32352-0-5	-도	징도 ' 마안 ' 타	징 부리네 이래자너	징두 만:타	징/징두	징두 만타	징두 크다
32353	입(口)						
32353-0-1	-이/가	이비 ' 빨 ' 라/그 ' 사람 이비 ' 크다 ' 라	이비 크다 그래나 뽕래	이비 크다	이비 크다	이비 크다	이비 크다
32353-0-2	-을/를	응 이 ' 베/이 ' 베 티가 ' 무더따/이불 , 다무라라		이불 다무러라	이불 다무레라	이불 다무러라	이불 다다라
32353-0-3	-에(서)	이 ' 베 거 ' 푸를 무 러따		이베 너:니까 마시 따		이베	이베 상쳐나따
32353-0-4	-으로	이부 ' 로	이부루/이부로 심: 부름 씨기능 거	이부루 마라지/이브 루 마라지	이부루 마란다	이부루 마란다	이부루 마란다
32353-0-5	-도	입또 ' 크다 '		입뚜 크다		그여잔 입뚜 크다	입뚜 크다
32354	넛(鐵)						
32354-0-1	-이/가	나지 ' /나디 ' 잘 뜨라야 푸르 ' 빈 다/나지 ' 마안 ' 타 라	이건 나시구/이건 나시자너(이것은 닛 이잖아)	나시 잘 든다	나시지	우리지벤 나시 이따	나신데오./나시 크 다
32354-0-2	-을/를	나드 ' /그리고 저 나드 ' 가주 오나 라/나들 ' 가주와라	나설 가능 게 수도 리지	나을 가주와라		나을 가주와라	나을 가주와라
32354-0-3	-에(서)	나 ' 세/나 ' 제/나 ' 세 노기 ' 쓰라따		나세		나세 노기 씨러따	나세 노기 시러따
32354-0-4	-으로	나드 ' 로/나즈 ' 로 푸를 찰라따/나스 ' 로	나스루 가서 이러케 따유 그겔		나스루 비어라	나스로 푸루 빈다	나스루 빈다

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32354-0-5	-도	나또 ' 크다	이건 나빠리고 이러 능 거{이건 낫을 버 리는 거}	나또 크구	나	나또 이따	나또 크다
32355	강(江)						
32355-0-1	-이/가	강이 ' 너르 ' 다/가 ~이 ' 너르다	강이지 강	가~이 크다/강이 크 다	강이라구	가~이 놀따	강이 놀따
32355-0-2	-을/를	강을 ' 바아 ' 라		강을 바:라		강을 놀페라	강을 봐라
32355-0-3	-에(서)	강에 ' 가 ' 자/가~ 에 ' 가 ' 자		가~에서 노러라		가~에 모교케라	강에서 고길 잡짜
32355-0-4	-으로	나는 강으 ' 로도		강으로 가가라	강으루 간다/나스로 다 비어내따	강으로 가라	강으루 가라
32355-0-5	-도	강도 ' 크다	강이지 강	강도 크다	강두 놀따	강두 놀따	강두 놀따
32356	젓(乳)						
32356-0-1	-이/가	저지 ' 아 ' 주 뿌 ' 라 따/저지 ' 크다	저지 마시께찌 머 {젓이 맛있겠지}	저지 크다	저지라	저지 크다	저지 마~이 나온다
32356-0-2	-을/를	온다 저들 ' 줌 좌 라 ' /저즈 ' 메긴다 저즈 ' /저즈 ' 메 ' 케라 저즈 ' 제		저를 메기지	저절 머거라	저를 멍는다	저를 멍는다
32356-0-3	-에(서)	저 ' 제		저제		저제	저제
32356-0-4	-으로	저즈 ' 로		소 저즈루 우을 맨 들지 {소 젓으로 우 유를 만들지}		저즈로 애기를	저즈루
32356-0-5	-도	저또 ' 크다	전 먹찌 {젓 먹지}	저두 크다	저두 크다	저두 멍는다	저두 만타
32357	꽃(花)						
32357-0-1	-이/가	꼬 ' 치 예에 ' 뿌다	꼬치 피언네/무술짱 다리가 서야 거기서 꼬치 펴가주구	꼬치 피어따/꼬두 피어따	철뚝꼬시/꼬치 핀다	꼬치 페따	꼬시 페따
32357-0-2	-을/를	꼬 ' 를 개 ' 까라	이:뽀 꼬칠 님따 그 래지 {이뽀 꽃을 뽀 다 그러지}	꼬를 바:라	꼬를 꺼꺼라	꼬를 꺼꺼라	꼬슬 꺼꺼라
32357-0-3	-에(서)	꼬 ' 테 별거 ' 지가 이따		꼬테 별거지가 무더 다		진달래 꼬테	꼬세 별러지 안저따
32357-0-4	-으로	꼬 ' 트로		꼬트로		꼬트로	
32357-0-5	-도	꼬 ' 또 예에 ' 뿌다	꼬 핀다 그래		꼴/꼬두 이뿌다	꼴뚝꼴	꼬두 만타/꼬스루
32358	팔(赤豆)						
32358-0-1	-이/가	파치 ' 마안 ' 타라	파치 이뽀가 모르겐 네/파치 아녀	파치 마시따	파치 마시따	파치 마시따	파치 만타
32358-0-2	-을/를	파를 ' 별거 ' 지가	파찰 가라가지구	파를 멍는다	파찰	파를 가주와라	파찰 가주와라
32358-0-3	-에(서)	파테 ' 별거 ' 지가 마 ' ~이 파머 ' 가따 라		파테 별레가 머거따		파테 별거지가 만타	파테 별러지 나따/ 파트루

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32358-0-4	-으로	파트 '로 주를 싸따		파트루 주를 쑈:구 인제	파트루	파트로 주를 쏜다	파트
32358-0-5	-도	파트 ' 마시따	판 넬리능 거/파트 느쿠 {팔도 높고}	파트 마시따	파트	파트 마시따	파트 만타
32359	엿(側)						
32359-0-1	-이/가	여 ' 피 비 ' 어따	여피여 엿	내 여피 조:타	여피 널따	여피 널따	내 여피 조타
32359-0-2	-을/를	여 ' 풀 바아 ' 라		니 여를 바:라	여를	내 여피 이씨라	내 여를 비워따
32359-0-3	-에(서)	니 여 ' 페 인느 클 ' 스 내인테가주 오 나라	여페	내 여페 서라	여페 서라	여를 치워라/여피 이씨라	내 여페 안자라/내 여피 와라
32359-0-4	-으로	여 ' 푸로	여푸루 자구/여프로 보능 거 {옆으로 보 는 것}	여푸루 와라		여프로/내 여프로 와라/내 여프로 오 너라	내 여푸루 와라
32359-0-5	-도	엿 ' 또 바아 ' 라	여피여 엿	엿두 조:타	엿	엿또 이꾸	내 엿두 자리가 이 따
32360	샅(賃金)						
32360-0-1	-이/가	폼싸 ' 기라도 하고/ 싸 ' 기 마안 ' 타/사 ' 기 마안 ' 타	폼싸기 너머 비싸다	싸기 만:타/머슴 사 이기 망:쿠	배싸기라구래지 걸 위라구래	사기 비싸다	사기 만타
32360-0-2	-을/를	싸 ' 그 바 ' 다따 싸 ' 기 마안 ' 타/싸 ' 클 바 ' 다 노~이/폼 싸 ' 클 바 ' 다 쓸 쟁 우 ' /사 ' 를 준다 '	사걸 준다 그래지	싸를 준다	배싸를 줘라	사를 치러라	사를 주지오/사를 준다
32360-0-3	-에(서)	사 ' 게도					
32360-0-4	-으로	사 ' 그로	폼싸건 너머 비싸네	샅쓰루 주니까 {샅 으로 주니까}/폼싸 그루 싸를 사따		사그로 떠를 사머거 따	사그루/배싸그루 물 겨를 사따
32360-0-5	-도	샅 ' 또 마안타/사아 ' 라는 꼭 일하면 폼싸 ' 푸미 ' 드라 가야 되고		샅두 만:타	샅	배를 타니 샅두 만 타	샅두 만타
32361	달(鰐)						
32361-0-1	-이/가	달 ' 기 마안 ' 타/다 ' 그는 닥 ' 때로	달기 운:다 그래지	다기 만타/다기 만 타라/다기/다이기 {닭이}/다기 운:다	다기라/달기/달기 만타	달기 만타	다기 만타/달기 만 타
32361-0-2	-을/를	달 ' 클 우 ' 리에 가 다 ' 라/달 ' 클 자 ' 바라	달걸 자부라 그래	다를 자바라	다를 자바라	달를 자바라	다를 자바라/달를 자바라/달걸 앵긴다
32361-0-3	-에(서)	달 ' 게 터레기가 무 ' 다따		다게		달게 벌거지가 이따	달게 벌거지가 이따

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
32361-0-4	-으로	달 ' 그로 주글 쏴라 고 한다.		다그루 백쑤글 해머 거따	달건	달그로 주글 쑤:라	달그로
32361-0-5	-도	달 ' 또 마안 ' 타		닥뻬헝 자바라/닥뚜 만타	닥/닥뚜	닥뚜 만타	닥뚜 만타
32362	박(外)						
32362-0-1	-이/가	바 ' 께 환하다		바끼 널따	우리집 달기 이써 조타/탈글 길른다/ 바끼 널따	바끼다/바끼 널따/ 바곤 발따	바끼 환하다
32362-0-2	-을/를	바 ' 꿀 바아 ' 라				바꿀 바라	바꿀 뵈라
32362-0-3	-에(서)	바 ' 께서 일한다	저 바께 나가노려라	바께 나가 노라	바께 나가 노라	바께 가라	바께 나가노라라
32362-0-4	-으로	바 ' 끄로 나가 ' 라		바끄로 나가라		바끄로 가라	바끄로 가라
32362-0-5	-도	박 ' 또 흰하 ' 다					박도 흰하다

### 제 3 편 문법

Code	표준어	강원 삼척	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40101	나			나주면 나		내	나
40101-0-1	내-가	내가 '머'가따	내가 말해지/내가 그 마당에다 꼬추 싱겨써	내가 마:를 한다	내가 마랜다	내가 명는다	내가 마란다
40101-0-2	내-가	내 채기 '다/음 내 개 '다/물거 '는 내 개 '라	내 모거치/이건 내 물거니다	나예 아:리니까 내 라 그려지 {나의 아 래니까 내라 그려 지}/내 물거니다	내물거니다	내 기다/내 물거니 다	내꺼/내 물거니다
40101-0-3	나-를	나아 '르 좌/그릴 ' 나알 ' 다아 ' 와/나 아 ' 를 만 ' 나고 와 꾸나/나아 ' 를 보러 와꾸나/나아 ' 르 놀 ' 구지 마	날: 보러 와따/나를 달랏구/날: 다고/나 를 쥐	날: 바라/날: 다와	나를 봐라	나:를 바라/나:를 다와	날: 쥐:라/날: 봐 라/날: 다과
40101-0-4	나-에게	나한 ' 태 이따(+다)/내인 ' 대 이 ' 따 이래고(+소)/나 한 ' 태 좌/내인 ' 대 로 오라 ' 고 한다/글 ' 쓰 내인 ' 대 가 주 오나 ' 라	내게도 취/내게 취/나한테 취	나에게 다:와/나한테 다:와/누구한테 나한테	나한테 취라	너:를 취라/내한테 다:와	나에게 다:과/나한테 다:과/나한테라 구
40101-0-5	나-와	내하 ' 고 가치 가 ' 자/나알 ' 과 가치 가 ' 자/내하 ' 과(+주로 여자들이 많이 사용함.)	나하구 가치 가	나랑 가치 가자	나하고 가자	나과/나와 칭구다/나하고 가치 가자	나하구/나하과 가치 가자
40101-0-6	나-는	나 ' 는 아알 ' 고 이 따/난 그 ' 사라미 시라 ' /나 ' 는 아안 ' 다/내 ' 는 아안 ' 다/내 ' 는 아안 ' 다 내 ' 는	나넌 아러 {나는 할 아}/난 저부넌 아는 데 {난 저분을 아는 데}/난 아무도 모르 는데/아이 난 앙 그 래찌만 {아이 난 안 그랬지만}	나는 안:다	나는 안다	나는 안:다	나는 안다



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40101-0-7	나-도	내 '도 아아' 고/나 안 '도 안다/에 나 안 '도 안다	나두 누구두 알구/ 난:도 아라(+다)/ 난:도 시방 칼국써 해노코 완네 아더리 {나도 지금 칼국수 해 놓고 왔네 아들 이}/난:도 그렇 거 어려니 뵈써 고고 좀 치다 읊써저찌	나도 안:다/나두 안:다	나두 안다	나도 알:고	나두 안:다
40102	저/제-가	제	할머니 저 땡게와썸 미다/남퍼널 지:가 애가 이짜너 그래이 까/그럼 저라구래지	저라고 하지/노피며 는 저		저라고	저라구래지요
40102-0-1	저-가	제 '가/지이' 가/제 '가 오' 느른/하라 '~바이 지이' 가 오를 장' 에 가따 오게 '썸미다/제' 가 람미' 다	제가 아려유/부라부 라 하고 지:가 바란 짝 여기 디더따	제:가 함미다	지가 해따	제가 한다	제:가 해썸미다/제: 가 해썸다
40102-0-2	저-의	이거 '는 제 채깁' 밌미다/제 아바 ' 지 를	제 아우어유 그래 지/제 물거니 아니 고 저 사람 썸미다/ 제 물거니 아닌데	제 이를 제/제 칭궁 밌다	제 물거니다	제 물거니다	제 물견
40102-0-3	저-을/를	제 '를 보세요	절 달:라구/절 주세 요	저:를 보시요	저를 봐주세요	저:를 보시요	절 주시오
40102-0-4	저-에게	제 '게로 주세요/저 한 '태 주세 '요/제 한태 ' 주세 '요	저 주세요/제게 주 세요/제게 달:라구/ 저한테 주세유/결 저 주세요	저한테 오시요	저한테	저한테 주시요	저한테도 주썸씨오/ 저에게 주시오
40102-0-5	저-와/과	제하 '고	저하구 가치 가실래 유	저랑 가치 감썸다	저하구	저하고	저하과 가치 감썸다
40102-0-6	저/-는	제 '는	저넌 자라러요	저는 양:미다	저는 양니다	저는 양:미다	저는 양미다
40102-0-7	저/-도	제 '도	저두 일해구 시픈데 요	저두 자라러유 {저 도 잘 알아요}	저두 안다	저도 알:고	저두양미다
40103	우리	우라부 '지/우라부 '지라고/우라마 ' ~ 이/우라버 ' 지	우리아부지	우리 아버지다	자:아버지/지이아버 지다/우리아버지다/ 우라버지에 {우리아 버지에}	우리아버지다 이래 지	우리/우리아부니미 다/우리아부지라구

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40104	저희	제 아부 '지/제 '애 아부지	즈: 암대로 가주 올 람 메께 가주 오나 라 {저희 마음대로 가지고 오려면 몇 개 가지고 오나라}/ 즈:아버짐이다./즈: 가 땡기구/제 하라 부진데유	제 아버지/제 아버 짐이다/저에 아버 지/제: 동사~임이다		즈:아버짐이다	즈:아분님이다/즈: 아부지다/즈:아부지 라구
40105	너	너/니 '이 드 '라 바아 '래이	너			너	너/너라구/너나 나 나
40105-0-1	너-가	니이 '가/너 '가 아 ~이 '고 니 '도/네 '가	니가 해라	니:가 해라	니:가 해라	이이른 니가 해라 {이 일은 네가 해 라}	너가 가주가따/니: 가 가주가써
40105-0-2	너-의	근 니채그 ' 미다	니 물거니다/네 아 부지	너에 이리미 뉘이 냐/네 물거니다	니 물거니다	니 물거니다	니:물거니야/니까
40105-0-3	너-을/를	니 '를 바아 '라	널 준다/물거니니까 널 주리?	너:를 보라능건	너를 준다	너:를 때릴쑤도 이 꼬	너를 뵈:라
40105-0-4	너-에게	니한 '태 좌라 ' /니 인 '대는	네게 이건 네게 주 까?/네게 주리?/이 건 너주까?(+다)/너 에게 주까?/너한테 주까	너한테 준다/너한테 매깁다	너한테 준다	너에게도 주고	너한테 준다
40105-0-5	너-와/과		너하구 가치 가게 따/너하구 가치 가 게따 {나하고 가팅 가겠디}	너랑 가치 간다	*	너과/너와 나는/너 하고 나하고	너하과 가치가가자
40105-0-6	너-는	니 '는 머 '하나	너넨 바팜머거찌 {너는 밥 안 먹었 지}	너는 지베 가라	너만 준다	너는 나하고 칭구다	넌 아느냐?/넌 아 냐?/니:는 아:느냐
40105-0-7	너-도	니 '도 아아 '고/니 '도 아알 '고		너도 지베 가라	너두 가라	너도 머꼬	너두 아느냐/니:두 아느냐
40106	자네	자네 ' /자내 ' /자내 ' 그 ' 혈쑤가 이능 '가	자네이래구	자네두/자내 {자네}	자네를 준다/자네가 좀 해게	싸우 저게 좀 가보 라고/자내 좀 저기 가보라고/자네라고 하든지/이:서방 저 지그 좀 가보라고	자네라도 허구/자네 시간 인나?/자네라 구

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40107	당신	당시 ' ~이라는 거슨 ,	아이 그림 당신이 가/여보/여보(+아내 가 남편에게)	당신	자기라 그래구 당시 니라그래구	당신/당신 좀 가 바	여보(+남편이 아내 에게)/자네 절루 가 봐(+할아버지가 할머니에게)/여보(+할머니가 할아버지에 게)/당신 바테 가봐(+할아버지가 할머니 에게)/여보 당신 가봐(+아내가 남편 에게)
40108	너희	너아부 ' 지라	무례 씨어야 해 느 : 집까지 {물에 씻어 야 해 너희집 가 서}/너 아부진/노리 할래면 느 :가 잘 생 가캐서 노리를 해 {놀이 하려면 너희 가 잘 생각해서 놀 이를 해}/느 :더리 아라가주 잘 생가캐 라 {너희들이 알아 서 잘 생각해라}	너 : 아버지는 원제 오시냐	느 :드리/느 :아버지 두	느 :아버지하고	느 :아부지
40109	개	가 ' 아 아부 ' 지/가 ' 아들 아부 ' 지/가 ' 아가	개더런 {개들은}	가 :두 내 칭구구	개 :두 마를	가 :가 버르시 을따	가 :라구두/개 :가 처 따구
40109-1	애	아야 ' 가/이아 ' 아 가 그래 ' 싸요	애는 누구여	아 :두 내 칭구구	애 :는 참 마를 잘 듣는다	아 :가 버르시 엇따	아 :라구러지 아 :/ 애/애 :가 칭구/애 :라구
40109-2	재	자아 ' 가요/자아 ' 가 그으 ' 짐말 해싸 요/자 ' 아 아부지/ 재아 ' 아가 그래 ' 싸요	재해구 {재하고}/재 {재}젠 : 누구냐 이 래면/재 마리유 {재 아이 말이요}/재는 누구여	자 :를 바 :라 {자 아 이를 보라}/자 :두 내칭구구/자 :는 {자 아아는}	재 :두 말두	자 :가 버르시 엇따	자 :가/자 :드리라그 래지 자 :들/재 :
40110	자기	지아부 ' 지/지아부 ' 지가/자기 ' 가 아 닌 ' 남	자기 방에서 잔다능 결	자기 말만 마 :리라 고 한다/재 말마 재 마리라고 떠든다 이 래지	재 말만 올타/자기 말만 올타	자기말만	자기만 올타/제말만 제마리라고그래지요
40111	당신		하라버지 하라버지 방에서 지무신다	*	하라버지 방에서 지 무신다	하라버지 바~에만 쉬신다.	하라버지방에서만 잔다

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40112	누구-요/누구 십니까	이 도온 '임' 재가 누기 '요' 내가 '좌' '아싸요/누기 '야/ 임' 재가 누기 ' 요?/누워 '시오?/누 기' 야	누구유?/누구심미 까?	바께 누구심미까?/ 바께 누구시오?/바 께 누구요?	누기야?	누구시오?	누구 찬냐구/아 누 구 세요?
40112-0-1	누-가	누가 '완나' ?/누 기 '누기' '노' 란 냐?	누가 깨:쑤?/누가 쥔:는데	누가 오세쑤?/누가 쥔:냐?	누가	누가 와쑤?	누가 완냐구/누가 완냐?
40112-0-2	누구-의	이게 누구 '카림' 미까?/이게 누 '해 카림' 미까?/누 ' : 해 쥔 개냐?/누우 ' 에 도 ' ~이냐?/그게 누우 ' 에 도오 ' 니 냐?	누: 영피리냐?/그런 누: 영피리냐?/누구 도니라구	누구에 하~아리냐?	누구꺼야/누기꺼야	너는 뭐:집아이나?/ 누:도넌지 모른다	이게 누구 몰겨니 냐?
40112-0-3	누구-를	누구 '루 만' 내고 완냐?/누구 '르 만 ' 내고 완냐' ?	당시는 누구를 만내 러 와쑤?/누를 주구 시포냐?	누를 보러 오세냐?	누구를 주어따/누기 를 만나러 간다	누:를 주냐?/누구를 주냐?/누:를 취:라	누구를 찬드냐/누를 찬냐구
40112-0-4	누구-에게	누구 '인대/누구 ' 인대 완냐' ?/누구 '한태 완냐' ?/누 구 '한태 완냐?	누구한테/누구한테 선:을 쥔:니?/누구 한테 쥔:니?	누구한테 디리냐?/ 누구한테 나한테	누구한테 준다	누구에게 주냐?/누 구한테 주냐?	누구한테
40112-0-5	누구-와	누구 '하고/누구 ' 와 이 '라냐?	누구하구 해니?/누 구하구 겨론해니?	누구와 원:제 하 냐?/누구하고 하냐?	누구하구		누구와/누구하과/누 구와 겨론하냐?
40113	무엇-이나/임 니까	머 '나?/하르 '바~ 이 요새 '잡쑤' 꼬 시풍 '기 머 '임미 까/이거 '시 머 '이 냐?/머 '이냐?/이거 '시 머 '이요?/머 '임미까?/무 '어심 미까?/이거 '머 ' 이나?/니 '머 '꼬 시풍 '게 머 '이나?	그게 뭐이냐?/뭘:미 까 이 소린 아내구 {무엇임니까? 이 소 린는 안 하고}/그 물거니 뭐이냐?	드셈기 뭐:유?/드형 기 무어심미까?/뭐 이냐?	이게 뭘:니까?/이게 뭐:냐?	소네 인는 그기 머 이 머임미까 이러 케/머임미까?/머이 냐? {무엇이냐?}	네소네 뭐:냐/니:가 그게 뭐:냐/요즘 뭐:튀고 지내냐?/그 게 뭐:심미까?
40113-0-1	무엇-이	머 '이 드라' '쑤미 까?/머 '어가 드라 ' 쑤미까?	뭐이 드려 안자쑤 까? {무엇이 들어얏 았을까?}/그쥔 웨라 고 부르더라 이저버 런네/뭐:여?	무어시 인는지 궁곤 하네	뭐:가 드려드냐	니소네는 머이 인드 냐?	거기에 무어시 드려 인드냐?/뭐:가 드려 인냐?

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40113-0-2	무슨	머 '언닐 때미 '네/ 머 '언 니리/머 '언 영기냐?/머 '언 채 김미까?/머 '언나라 서 왔느 '냐?	넌 요새 뭔:니를 해 고 있니?/뭔: 바우 래?	너는 요새 무슨 이 를 하너?	무신 해다/무신 니 리	무슨니를 하냐?/무 슨 일로 사례미 이 러 모예쑤?	너는 요새 뭔:이를 하느냐?/요새 무슨/ 건 무슨/무신 이런 데 이러케 모연냐?
40113-0-3	무엇-을	머 '열 머꼬 싱느 ' 냐?/머 '어르 머꼬 쑤나 ' /머 '열 머 ' 꼬 쑤나 '	뭔: 머글까?/뭔: 멍 느냐구 무꾸	무열 하너?/뭔: 드 리쑤미까?/뭔:하고 지내냐?	뭔: 주은/뭔: 머글 래느냐?	머:를 먹쑤미까?/무 어쑤 먹쑤미까?	너는 뭐:쑤 멍느 냐?/너는 뭐:를 멍 느냐?
40113-0-4	무엇-과	머 '열 하고	*	무어과 달면너?/무 언 하고/뭔과 달면 너?	뭔하구 비스태다	*	무어타과 멍느냐?
40114	어디	머 '데 가와? 오 ' 부~이(+동네 이름) 가와./머 '대/머 ' 대르 가나 '	도:넌 연파 된느지/ 아이 이거 출파고 어디로 가능가봐 {아이 출다고 어디 로 가는 가봐}	어드루 갈라너?/머 디루 가너?/열:루 가너?/어디서 오너?	어두루 갈까야?/머: 서 노란느냐?	어데서 멍냐?/넌 지 금 어드로 가 냐?/40216 어두루 해서 도러가라/소: 게 어데서	너는 열루 가느냐/ 너는 어드루 가느냐
40115	언제	싸 '우야 운 '제 완 느 '가/우운 '제 오 싱 '미까?/까누 '라 라 켈:빠르다 그 우운 '제 고을 '래 고 인냐?	제산나리 운:쥬가? 나이가 드러도 문제 나 누나여	원:제 다시 만내자/ 언:쥬데/원:제 하 냐?/언:제 다시 만 낼라너	모 운:제 시머 . {모 언제 심어 .}/언:제 갈래?/흐기 노네서 웅체징게 웅는데 {흠이 논에서 웅쳐 진 것이 없는데}/언 제 갈거시아?/당시 니 문제 봐따고 밤 마리아	그 운:제 항 나완느 데/언:제 완냐?	은:제냐?/언제 이사 를 와쑤?/원:제 이 사를 와쑤?
40116	어느	머 '느지비라며느	어느 나리여?	두:쥬까네 어느 지 비 마드메 드냐?	어느 물거니라	아 여 김씨지비 어 느지밋미까?	어느 지비 싸냐구/ 어느지비 싸느냐구
40117	왜	웨엔 '닐로 완나 ' 왜애 ' 완나/근 '데 왜애 '사 우에게 {그런데 왜서 위엿 것이}/왜애 '아가 '리쥬 하냐?/왜애 '사 완냐?	왜 이러케 {왜 이쥬 게}/아니 너 왜 이 케 화를 내니?	쥬까리서 너 왜 우 라?/왜:서 물고 이 쥬 쥬까리서/왜 우 너?	이런 건 왜 무러보 느거야?/왜: 우니? 왜 뭇쑤 이거 이게	왜 우:냐?/40123 너 느 왜 여:서 이러 우:냐?/그 왜:서 바 가요/나:를 왜 쥬게 쥬까?/게 그기 왜: 서	너는 왜 우느냐?
40118	얼마나	을 '매나 쥬리냐?	을마나 쥬련니?/을 마나 쥬련느냐구/쥬 지래 싸람 을:마 안 돼 {쥬지라는 사람 얼마 안 돼}	뽄싸기 영매오/영매 쥬리냐?	을마나 쥬리느냐?	거:리가 열:매나 되 냐?	느:쥬하과 하꼬거리 가 열마나 되느냐? 거:리가 열마 되느 냐?

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40119	어떻게	니 '는 우' 떠케 지 내나?	우째 이러케 오세 쫘? {어떻게 이렇게 오셨소?}/우트게 해 {어떻게 해}/교회서 으:더 멎는데 우트 게 시건지 {교회에 서 얻어먹는데 어떻 게 신지}/이러케 해 먹따가 으뜨케 으더 머거/엔:날레 우째 다 하나 여잘 받:는 데/삼배로 해기 때 메 몰:러 우떠케 하 는지 나는	어뜨케 지내나?	요주엔 우투케 지내 나/우투케 지내느 냐/요주는 우트게 지내느냐?	요새 어떠케 지내 나?/니가 그런 이르 어떠: 하나?	어뜨게 지내나?
40120	이것	어 부인한태는 대: 개 오를 꼬추 감세 , 우' 떠탄가?/이 건' 카린' 대/이거 , 카린' 미다/이거 , 머' 이요	이게/할머니 이게 뭐:여?/이게 뭐 영 피리거나/이게 임자 가 누한데 땅에 떠 러전네. {이것이 임 자가 누구의 것인데 땅에 떨어졌네}	이건/이거 뭐임미 까?/이거뚜 영:필	이거년/이게 베시 야/갑씨 이거는 비 싸다/이건 옴마냐?/ 이게 마:매 든다/이 결루 요글루 조종을 해능거야: {이것으 로 요것으로 조종을 하는 거야:}	이거/요건 메이냐?/ 이게 찌깨가 아니 요?/요고/나는 요결 집는다	이게 뭘:미까?
40121	그것	그기' 머' 이요/그 결 나알' 좌' 아	그게 버닌편데 아 녀? {그것이 본인 것인데 아니야?}/그 게 뭐야?	그거뚜 영필/그거뚜 영:필	그거또 이상하게 행 기러따. {그것도 이 상하게 만들었다}/ 그거슨 옴마냐?	그거슬 짐는다/그결 집는다/그거또 마시 조:워요/고건 메이 냐?	고고는/그게 영:미 까 해요
40122	저것	저기' 머' 이요/잘 파라' 숨미까?	이걸찌결/저건 으— 르:세고 이건 자물 통이구/저게 워여?	저건 뭘미까?/저거 뚜 영필/저거슨 무 어시냐?/저거뚜 영: 필/저거는	저결루 {저것으로}/ 저건 옴마냐?	저건 메이냐?/저거/ 조결 짐는다/조거/ 저결 짐는다	저게 뭘:미까?
40123	여기	이거'는 아부' 지 카리래요/여' 개 바 아' 라/여' 어 와 앙' 깨/여' 개저' 개/야아' 야 여' 어 와 줌 안제' 라	여그선 대:개 구두 쟁이라 그래/여기가 어디냐구 무꾸/요글 파 뵈.	여기서/여그서두 살:구/여:가 {여기 가}/여그 야~양서/ 여:선 뵈:구(+열음 위에서 타는 것)/여 기두 파기두 하구/ 여:가 이르미 메이 덩가 {여기가 이를 이 무엇이던가?}/여 기두 파구	이게 여기 와이따 구/양에나 꾸부레징 거 여그 고기 이는 게 이씨/여그 와 안 저라	요개를 파고/여개서 그러 우:냐?/여:도 비리미/여개 파고 저개 파고	땡을 요길 파라/여 기/여:겔 파라

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40124	거기	거 ' 개	거기서두/고길 파보 라 구래/거기 뭐이 이께는데 파 봐?/고 기서 또 아니면/난 거:서 배원네 테레 비에서/거:서 인제 며키로 더 자주 오 너라 이래지 {거기 서 인제 몇 켄로 더 가지고 오너라 이래 지}/그 지븐 거그서 선생이니깐 거그서 사서 명는데 {그 집 은 거기서 선생이니 까 거기서 사서 먹 는데}	거기두 파구/거그다 도 메우구	명애나 꾸부래징거 여그 고기 이는게 이썸/거기/거기두	거개	고:께 뭇:미까? {거 기 것이 뭇니까?}/ 그:께 뭇:미까? {거 기 것이 뭇니까?}/ 거기를 파라
40125	저기	저 ' 개 바아 ' 라/내 가 저어 ' 가서 바 ' 데 가아 ' 마/여 ' 개저 ' 개	저길 파보라 구래 고/저긴 주지 말고 나를 취/저:까정 가 따 온다 그래	저그서두 살:구/저 기두 파구/저그다 매워라	저기 안저라	조개를 파고/저개	저:썸 파라/저:개를 파라 {저기 것을 파 라}/저킬 파라/저기 를 파라/저:께 뭇: 미까?{저기 것이 뭇 니까?}
40126	이리	일로 ' /절로 ' /일루 ' 와 바/니 ' 일루 와 바 ' /일루 ' 오 나 ' 라/일루 ' 오나 ' 라이	이리 가/이리두 가 구 이리두 가구/이 리 와	일루 와:바/일르로 오나라/일루로 오나 라	일루 와라/이러케 어푸면 일루 인제 홀기 너머오구 {이 렇게 얹으면 이리로 홀이 넘어오고}	일루 오너라/일루 와:/올루 가라	이리 와/너는 일루 와/글루 가
40127	그리	글르르 바래 ' 미 드 러가주고 {그리로 바람이 들어가서}/ 글르 ' 림 ' 꼬 감썸 ' 다 뽀리/클로 '	도루 그리 가	글러로 올라가가라	글루 안저라	글루 가라	글루 바루 글루 가 라구/그리 가
40128	저리	젤르 ' 가바아 ' 라/ 젤루 ' /절르 ' 가가 ' 라	저리 가	젤로 가라/젤러도 가가라	젤루 안저라	젤루 가:라	저리 가/젤루 가
40201	-이/가(무엇 이)	머 ' 이 우 ' 째?/갑 썸 ' 비싸다		무리 마른다/갑썸 비싸다	갑썸 이거는 비싸다	파리가 썸:다 {팔이 킬다}/올겨네 갑썸 비싸다	갑썸 비싸다/얼구리 가 썸:다

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40202	-이/가(무엇이)	코가 ' 아~이 ' 고 취가 ' 크다	배가 불르게 잘 머 거따	하나이 모:자란다/ 코가 크다	코가 크다	이마이 까저따고/코 가 크다/코이 깨:진 다고/파이야(+머) {파야}/파이고 {파+ 이고}	코가 크다
40203	-을/를(어디를)	물거 ' 느 사 ' 라/귀 를 ' 때레따/페르 ' , 기린 ' 다	코럴 고러/강주럴 마:~이 씨지{/애럴 를 많이 쓰지}/애럴 강:제루 바벌 앙 메 킨다/취말 모세먼 {숨을 못 쉬먼}/그 저벤 자릴 까런는데 {그전에는 자리를 깎았는데}	코를 때레다	내 귀를 때려따	귀를 때려따	귀를 때린다
40204	-을/를(무엇을)	귀빠를 ' 때 ' 레따/ 하르 ' 바~이 아 ' 처 므 드십 ' 씨요/지금 , 바부 ' 머가 ' , 요/무룩 ' 마세야지 요/내가 ' 등 ' 으 다아마 ' . /등 ' 을 다마 ' ,	이제 내가 물거널 사자너/쑥걸 대구 {쑥을 대고}	무를 취야 낸다	무를 취:라 {물을 취라}	무를 취따/주구 쏜 다구요/때르 제:. {때를 지어.}	무를 주지요/바를 멍는다
40205	-에게/게(사람에게)	어 ' : 른들인대는/저 사 ' 라인대사 버여~ 이 올 ' 마싸./자사 ' 람인데 내가한번 들케 ' 에때이/자사 람 인 ' 대 좌라 ' / 각 ' 씨인대 깨일레 ' 엔나 {각시에게 깨물렸나?}/머 ' 인 대 물레 ' 엔나	버:란데 쏘인 사람 두 앙:쿠/버닌한테 {본인한테}/이우칭 구더란데 놀:러 간 다 {이웃친구들한테 놀러 간다}/너한테 주까	저사라만데 취:라/ 저부난데 디리시오.	저 사람한테 취:라	취구한테 취:라	사:라매게 취:라/저 분한테 디레라
40206	-보고/더러(누구더러)	누구 ' 다라	*	누구더러 당신니라 그래	누구더러/누구더러 당시니냐구나 구래	*	누구한테 당시니라 구
40207	-보고/더러(누구보고)	누구 ' 보고 화를 내 능거야?/마 ' 제 누 구보 ' 고	누굴 보고 저러케 화려 내 왜 저래?/ 누굴 보고 당시니라 구래	누굴보고 당시니라 그래/누고보고 당시 니라 그래냐	누:를 보고 당시니 라 구래나?/누구를 보고 당시니라 구 래?	누구보고 당시니라 그래	누구보고 당시니라
40208	-에(집에)	지 ' 베 간다 '		지베서 산:다/바테 무를/노네 무를 준 다	지비 가/나는 지비 서 바를 머거따	우리 다오메 다시 만내자./지베 온다.	베 간다



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40209	-에(나중에)	내애 ' 중에 만나자	그래 이제 야:중에 칼루 이리케 오려가 주구서 배면 썩::: 빼지자너	나:중에 만나세.	야:중에 만나자	내:중에 다시 만나자 이래기두하고	나중에 다시 만나자
40210	-에서(큰집에서)	큰지 ' 베서 지 ' 낸다	몸막썩 와썩요 {문막에서 왔어요}	큰지베서 지낸다	큰지비서 지낸다	큰지베서 지내지.	큰지베서 지낸다/큰대게서
40211	-에서(서울에서)	서우 ' 레서 만나자		서림서 만나세	서올서 만나자	서올서 만나자.	서올서 만나자/서우레서 만나자
40212	-에서(여기에서)	여 ' 기서 우리집까지는	난 저 판부서 살다가 여그 와가주 여작썩 여:서 살아 {난 저 판부에서 살다가 여기 와서 이 때까지 여기서 살아야}/우리두 머꾸 와썩 교회서 {우리도 머고 왔어 교회에서}	여기서두 살:구	여기서 한시간	여개서 서울까지 열매나 걸리나?	여기서버텀 서울/여기서 만나자
40213	-으로(참쌀로)	글르르 바래 ' 미 드러가주고/참쌀 ' 로 수를 비즈름 마는 ' 더이 ' 쫘	몸막썩 원주룩 이사 와가주 원주서 와썩 {문막에서 원주로 이사 와서 원주서 왔지}	썰루두 당:꾸	메썰루 땡긴다/썰루 지어유	참쌀루 맨드능게 아 니요?	청주 참쌀루/참쌀루 빈는다
40214	-으로(짚으로)	끈타불 ' 로 뽕는다/가 ' 마~이는 지푸 ' 로 만들고	지푸루 행 쟁가 {짚으로 한 것인가}/지푸루 영:을 영는다	지푸루 만든다/노누루 간다/노노로 간다/던지/지부루 간다	지푸로 쟁게 가마니 거등	지푸로 만든다./지풀 맨드는 가마니	가마니 지푸루/지푸루 맨든다
40215	-으로(새끼로)	새끼 ' 로 뽕는다/새끼 ' 로 뽕는다	새끼루 꾸구 머 시방 나이롱 줄루 해구	새끼로 뽕는다	새끼로 뽕는다	낭글 맨드런는데/내뒤우로 오너라/새끼로 뽕는다.	새끼루 뽕는다
40216	-으로(어디로)	으대 ' 로 가느냐/저사 ' 라미 어대 ' 로 가느냐		어디룩 가너?/얼:룩 가너?	얼루 갈래느냐?	비오는데 어두룩 가라/어드룩 가나?	얼룩 가나?/얼룩 가느냐/지부루 앙가고

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40217	-와/과(수박과 참외)	고을 '하고 비저탄 ' 다/수우 '박 하' 고 차메 '를/고공' 과 가치 달 '마따/ 고공 '과 가치 ' 생 게따/술 '과 안 ' 주 로 잘 ':: 머 '가따/ 쉴 하 '고/물견 ' 니 물견 ' 하고 내물견 ' 하고 바꾸 '자/고 공 '과 갈따 ' /서로 , 마알 '과 서로 상호가네 마 ' 뚜로 그 '개 다:를 ' 해 주면서	고기하구 술하구 잔 뜯 머꼬 와썬/고기 하구 술하구 마:~이 머거따/도라지하고 더더카고는 향가지 네 {도라지하고 더 덕하고는 한 가지 네}	수박하고 차외를 멍 는다	수:바카구 차무/무 하구 파하구 마날하 구/배:추 쇠게다가 무:과 파과 마날과 (+여)	농:과 비과 세께 오 는 논/때: 때:과 때 과 따조. {때와 때 가 다르조.}/수:바 과 외:과	수:박 하과 차외
40218	-와/과(나와)	술 '과 고 ' 기를/마 알 '과	이우칭구더라구 친 하게 산다 {이웃친 구들하고 친하게 산 다}	나랑 가치 가자/칭 구와 가치 가자	와/과/칭구하고 노 나머글라고 마니 사 따	나와 가치 가자 나 하고 가치 가자	나하과 가치가자/ 웅:기그타과 사기그 를하과 {웅기그릇하 고 사기그릇하과}
40219	-보다(형보다)	성 '보다가/남 ' 편 보다가/배보담 ' /배 보다 ' 배꼬 ' 비 더 크다 ' /제가 ' 머 썰곡 ' 뽏다 더 ' 만 터라 {겨가 썰곡식 보다 더 많더라.}	물건 사능 거보더도 원 이런 지별 팔거 나/여긴 말보다 흥 건 물러/배버다 배 꼬비 더 크대/시캐 보더두 {식해보다 도}/배버다 배꼬비 더 크구나/바다버더 즈그니까 강이라구 래지 {바다보다 적 으니까 강이라고 그 러지}	으:를들보듬/누구보 듬 기우니 세:다/문 지보듬은 크니까/매 보담 즈:공거/물결 보담 높따/배보듬 널롱건 업:따/형님 보듬 키가 크다	동상보다 성이 크 다/성보다 크다	형보다 키가 크다	동생보다 성보다 크 다
40220	-처럼(돼지처 럼)	나아 ' 도 키가 ' 니 처 ' 럼 커야 ' 지/누 운 ' 가치/아부 ' 지 처럼 또까치 커야 ' 지/누운 ' 처럼 하야 ' 타라/돼애 ' 지매 로 살마 저따	누구말따나 사람만 {누구말처럼 사람 만}/돼:지처럼/자방 애다 향 거처럼 되 구 조:케/돼:지처럼 웬 바벌 그러케 마:~이 머거.	돼:지처럼 사리 썰 따	돼:지처럼 엉는다/ 곰:처럼 생겨따	돼:지처럼 사리 저 따/돼:지처럼 살만 지나?/돼:지매로 살 만 지나?/밤만머고 장만 자나 장꾸레기 매로/돼:지가치 살 만 저따	별:매처름/돼:지처 름

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40221	-만큼(너만큼)	나아 '도 키가 ' 니 앙 ' 름 커야 ' 지/니 만 ' 침/이만큼 크는 데	요만큼만 커썬 조켄 네/요만치 커썬 조 켄따/그게 요만침 크머는 그게 꼬치 페가주 {그것이 요 만큼 크면 꽃이 퍼 서}/다래는 요거마 를 파러구 {다래는 이거만큼 파놓고}	너만침 커썬 조케따	머글 마름/아무개마 름/그마름 커썬 조 타	키만침 커썬 조케따 {키만큼 컸으면 쫄 쫄다}/제만큼갈째~: 는 {제만큼 갈 적에 는}/나도 네 키만침 커썬 조:케따	니 키만큼
40222	-만큼(먹을 만 큼만)	머 ' 글 마인 ' 클만 머가 ' 라	머글 앙름 머거라/ 그래 머글 만치 머 그라구/머그리 앙름 머거라/머그리 앙름 머그라구	머그리만침 머거라/ 머그리만치 머거라	소 드러갈마꿈 {소 들어갈 만큼}/머글 마름 머거라	머그리만침/머글만 침/머그르만:침 다 마 오너라/머그리 만:침 다마 오너라	머그리만큼 머거라
40223	-아/야(복남 아)	봉나 ' 마이래지요	**아 이라케 볼르 구/우허가	애: 영처라	영처라	봉나마	봉나마 봉나마
40224	-아/야(복남 이)	봉나 ' 미(+친한 사 이일 때)/봉남씨(+ 친하지 않은 상황에 서 대우를 해줄 때)		여보 영철씨	영처리	봉나미 이래기두 하 고	봉나미 봉나미
40225	-아/야(영수 야)	영 ' 수야	ैया 크내야/영수야 이리 오너라	영수야 이리 오나라	영수야	쥬쥬야 부루지	쥬쥬야 쥬쥬야/쥬쥬 쥬쥬(+나이가 좀 있 는 사람을 부를 때)
40226	-아/야(누님)	누 ' 님(+어른일 때)	누나 이래지 누나/나 이가 좀 차면 누니 미라 그래지	누님 이거 좀 해주 세요	누님	누님	누님 누님
40226-1	-아/야(누님!! 예)	*				*	누니묘 누니묘
40227	-아/야(할아버 지!!)	하르 ' 바~이	하라버지	하라버니미지/하라 버님	하라버지	하라버~이	하라버지
40227-1	-아/야(할아버 요!)	하르 ' 바~이요				*	
40228	-이랑(술이랑 고기랑)	수 ' 리랑 고 ' 기랑	수라구 안주하구 마:~이 머거따 {술 하고 안주하고 많이 먹었다}	술과 고기를 시킨 머거따/수리랑 고기 랑 머거따/술하고 고기하고 잘 머거따	술하고 고기하고	수리랑 고기랑	수라과 고기하고 잘 머거따
40229	-커녕(만 원은 커녕)	마아 ' 나~이면 새로 쳐년 ' 도 업따/바비 ' 면새로 죽또 업따	ैया 마원전에 처원두 음따 {만원은커녕 천원도 없다}	마:뉘는커녕 처원배 겐 읍:따/마뉘는커 녕	*	마:너는커녕 처년도 업따	마:뉘는커녕 시뉘두 업:따/마:뉘는커녕 시 뉘두 업:따

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40230	-은/는(술은, 담배는)	토끼 ' 장는 ' 더트 ' 는 이 미 ' 테다 ' 가/수 ' 르는 머가 ' 도/수른 머가 ' 도 다암 ' 배는 암피 ' 온다/무루 ' 는(물 인)	채건 봐: 따 그래구 {책은 봤다 그러 고}/무런 송니미구 {물은 송봉이고}/따 런 암청 우해네 {할 은 암청 위하네}	수를 먹찌만 담:배 는 암 피운다	담:벤 피어두 수른 암 명는다/수른 머 거두 담배는 암핀다	지그르는 와~이라고 는 아나자나/그 사 라므는/40232우리아 드른 키도 크고/수 른 먹찌만 담:배는 암피운다	수른 머거두 담:벤 암피운다
40231	-만(땀만)	땀만 ' 이 ' 뻘한다	땀석두 맨들구/부어 케두 그렇 거 해 노 치/뻘두 저 겨우레 모따 머거/꼬추두 해구/그 소리도 마:~이덜 씨지 왜 안 씨나?	땀만 이:뻘다 키두 크구	땀만 조:와한다 열구리두 크다/키두 크다	땀만 이뻘다고 한다 열꽃도 잘생개따/문 지두 날린다	술만 명는다 키두 크구 열꽃두 잘생겨따
40232	-도(키도, 열 콧도)	본도 ' 크고 키도 ' 크고 '	영석두 맨들구/부어 케두 그렇 거 해 노 치/뻘두 저 겨우레 모따 머거/꼬추두 해구/그 소리도 마:~이덜 씨지 왜 안 씨나?	땀만 이:뻘다 키두 크구	땀만 조:와한다 열구리두 크다/키두 크다	땀만 이뻘다고 한다 열꽃도 잘생개따/문 지두 날린다	술만 명는다 키두 크구 열꽃두 잘생겨따
40233	-마다(날마다)	날마 ' 등/집짐마 ' 담 영 ' 기가 난다 ' /날마 ' 다/날마 ' 다가 아니고 날마 ' 람	날마등/날마등 으드 러 오네 {날마다 연 으러 오네}/저 사라는 어떡케 날마등 수럴 머거/해꼬서 거 부소그로 나오닝 게 날마다 본데 김 치가 {학교에서 김 치가 부속으로 나오 는 것을 날마다 본 데}/날마등 으드러 온다구	볼때마다 왜 잠만 자냐?/날마등 수를 찰 든다/지방마덤 다르니까 그런데	날마등 해능건데 {날마다 하는 건 데}/날마등 만낸다/날마등 마신다	날마두 수를 명는 다/날마다 수를 명 는다/40610 날마등 만내는 만내는 친구 다/날마두 만낸다	날마등 술 마세따
40234	-부터(오늘부터)	오 ' 늘부터 에이 다 암 ' 배를 끈는 ' 다/ 뻘부터 ' 먼저 가주 온나라/예헨 ' 나레 부터 구루망 미다. {옛날에부터 구루마 입니다.}/오늘부 ' 람	여기부터 올리가능 거여/푸에 오면 전 뻘터 먹찌 머/오늘 부터 꼬너따/충주 제쳐는 현:날버텀 이씨/구럼 충주 제쳐는 현:날부터 이 씨찌/그 전버텀 고 사리는 물:러	오늘버텀 담:배를 끈키로 해:따	나버터미래두/내일 서버텀 가자/내일서 버텀 가자	오늘부터 담:배를 끈는다	오늘버텀 끈차/오늘 서버텀 끈차

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40235	-까지(내일까지)	내 ' 일꺼짐 꼭 줄꺼 ' ~이/내일까지 ' 짐 끈내 ' 래이/이이 ' 른 내일까지 ' 짐 끈내 ' 라/내 ' 엘까짐 끈내 ' 라/내 ' 엘 까 ' 짐/우리집꺼 ' 지/저꺼 ' 지 대 ' 애고 이따 . {저까지 대고 있다.}죄''/나아 ' 는 내엘 ' 까 ' 짐/내 ' 애리까 ' 지 끈내 ' 라	널:까지 헬텐데 오 늘 끈내고 마러따 구/내 저꺼짐 가따 올께/소금꺼짐 거기 인네./이게 초마 서 까래가 여기꺼짐 완 는데 {이것이 처마 서까래가 여기까지 왔는데}	내일까지 꼬들 래: 라	내일꺼짐 끈내자	널:까지 끈내라	널:까지 끈내라/널: 꺼증
40236	-조차(물조차)	물조 ' 차	물조차 읍따/*	물조차 읍:따	마실 조차두 읍따(+조?)	머글 물조차엿따	물조차
40236-1	-조차(비할라)	*		*	*	*	비조차 오는데 어딜 가느냐
40237	-이야/야(말이야)	그 ' 사람마리아 참 말할 ' 잘하더라	도:니야 만:치	도:니야 만:타	그사람마리아		아 그사람 마리아
40238	-을랑(소릴랑)	그 ' 린 마아 ' 를 하 ' 지 마아 ' 라	*	무서운 소릴랑 하지 말:게	그런소리는 다시는 해지 말라	그런소리랑 하지마 라	다시는 그런소리하 지 마라
40239	-이라도(부자라도)	양만 ' 부우 ' 재래 도		부:자래도 안산다	부자래두 안산다	부자래도 비쌌건 안 산다	부:자래두
40240	-밖에(너밖에)	배가 ' 고틸 ' 수배 께 읍 ' 찌요	너배께 읍따/시궁항 배께 더 돼요	날 도워주는 사라은 칭구바께/그건 보리 배께 읍싸/칭구배겐 읍:따/칭구바겐 읍: 네	공구능거배께 더인 다 {괴는 것밖에 더 있나?}/너배께 읍 따/쌔배께 몸먹찌	너바께 엿따	이라케 허먼 쓰레기 버리능거배께/자네 배께 읍:따
40241	-가지고(싸가지고)	보자 ' 싸가 ' 주고	보재기에 싸가지 읍 기지./몸겨가주 터 전네/몸꺼리나 요랑 거 요령 거 해가주 구/흐그루 발라가주 구 {흠으로 발라서}	싸가지 간다/싸가지 구 간다	싸가지 가따	싸가지간다	싸가지가지요/싸가 지구 간다
40242	-고(간접인용 조사)(오라고)	오라 ' 고 한다		오라구렌다	이쑤구로 오라구래 더라/일로 오라구구 래더라	이쑤그로 오라고 한 다	이쑤그로 오라고 한 다

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40243	-오(놀임)(알 았어요)	내 '엘 쫌 장에 가 께 '~이요/오께 '~ 이요/그래 얘:기가 여러 마두가 이싸 요/머 ' 가싸요./알 '고 이 ' 싸요/아 ' 라싸요	지:가 아라썰미다	아라싸요	그 마를 잘 아라싸 요	아라싸요/해:썰니 까?	아라싸요
40244	-오(놀임)(했 지요)	누가 ' 머 ' 어해찌 요?	*	누가 해:싸요?	*	누가 해:싸요?	누가 해:찌요?
40301	-아라(알아라)	빨 ' 리 밤 머 ' 가 라/자가 ' 라/안재 ' 라/야아 ' 야 여 ' 어 와 쫌 안재 ' 라/자 아 ' 라/물거 ' 느 사 '라/오쫌 누 ' 고 자가 ' 래이/가가 ' 라/오너 ' 라가 아~ 이 ' 고 오나 ' 라	아가야 여기 안저 라/응 안저라/아무 개야 여기 와 안저 라	안저라	이짜게 와 안저라	안저라.	안저라
40302	-게(알게)	임 ' 깨/저짜 ' 어느 가 ' 개/일로 ' 오 ' 개/안지 ' 개 하단 ' 가/실타 ' 난 바 ' 빠 모오 ' 까내 가따 ' 오 ' 개/여 ' 어 와 양 ' 깨/싸 ' 우 쫌 이 ' 깨/누우 ' 시 게	알게 그래지/얘:기 헐 게 이싸 와 쫌 알게/사우 여기 안 저	오게/알게/칭구 나 쫌 일루 오게/그런 사람 일루 오게나	따드텐데로 오게 여 보게/알게	오게./여: 와 알게.	자네 알게/이리 오 게

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40303	-으오(얏으시 오)	머 올 ' 통말말똥 하 다오/어 ' 데 가와? 오 ' 부~이(+동네 이 름) 가와./여 ' 어 쫘 와 안지 ' 시오/ 하르 ' 바~이 중 ' : 스무 드시 ' 오/아침 ' 드시 ' 오/중 ' 스 무 잠쑤 ' 시오/이 ' 부 시오/이 ' 부오 하 능글/오슬 ' 열르 ' 이 ' 부와./일루 ' 와 쫘 안지 ' 오/자양 ' 문 님 여 ' 기 쫘 와 안지 ' 시오/당신 ' 여 ' 대 가보 ' 오.	아무개 아빠 여기 안저요/이리 오셔서 쫘 여기 쫘 안즈세 요	안지시오	밥 뽕리 잠쑤고 가 시오./돈 : 바다 가 우?/지갑 찌버가시 오.	그기 매 : 나 독쑤리 나 항가자자누?/안 즈시오.	안지세요
40304	-으십시오(얏 으십시오)	이 ' 부십쑤오/와사 ' 안지 ' 십쑤오/하 르 ' 바~이 아 ' 치므 드십 ' 쑤오/맹 ' 게 오십 ' 쑤오	하라버지 여기 안즈 세요/자이너른 여기 안즈세요/안즈세요 (+다)/안즈십쑤오 이 소리보더(+소)		안즈세요 안즈십쑤 오	여 : 쫘 안즈십쑤 오.(+형님)	안지십쑤오/안지세 요
40305	-세요(얏으세 요)	뽕 ' 리 이 ' 부세요/ 아치 ' 를 드세 ' 요	장 : 문님 여기 쫘 안 즈세요/할머니 안즈 세요	여기 쫘 안즈세요/ 할머니 이쁘그로 쫘 오세요.	안즈세요	안즈시오.	안지세요
40306	-자(가자)	두우 ' 리 가자 가자 가 ' 자/우리 다 ' 시 만 ' 내재~이	애 우리 자기 가자 갈래/장에 쫘 가자 가자/응 그래 가자 가자	가자/안즈세요	장에 가자 가자	가자.	가차 가자
40307	-세(가세)	뽕 ' 리 온님 ' 꼬 가 ' 새/소 메 ' 기러 가 ' 새/영 바블 ' 먹 ' 쑤/소 머 ' 기러 가 ' 새/유을 ' 항번 쳐보 ' 새.	가차 가세	자~에 쫘 가차 가세	사우 가차 가세	가새.	장에 가차 가세
40308	-으오(가오)	거 ' 어 가보 ' 왜/그 지 ' 베 가보 ' 왜/우 린 방까 ' 네 가왜 ' 이. /우린 바 ' ~아 찌러 가왜이./바 ' ~ 아르 쫘 꽤 : 주 ' 왜 이.	가차 가십쑤다(형님 손아래 동서가)	동생님 가차 갑쑤다 자~에 가차/동선님 가차 쫘 자~에 갑쑤 다	*	가차 갑쑤다.	가차 갑쑤다

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40309	-심시다(가심 시다)	갑씨 '대이/글르 ' 임 '고 갑씨 '다 빨 리/가심 ' 씨다 해도 되 '고 갑씨 '다 해 도 되 '고/자양 '몬 닙 자 ' ~아 가치 갑 씨 '다	장에 볼릴 엄씨유 나하구 가치 가유/ 가실래요	으르신네 자~에 좀 가치 갑씨다/자~에 좀 갑씨다(장인에 게)/저랑 가치 가자 갑씨다 그래구	사머그려 갑씨따/거 기 아무개 갑씨다	가심씨다./가요.	장에 가치 가심씨다 (+장인에게)/가치 갑씨다(+장모에게)
40310	-세요(가세요)	이 ' 북시지요/오 ' 들 자 ' ~아 가치 ' 가시 ' 지요	가치 좀 가실래요/장에 좀 가치 가실 래요		가세요	갑씨다.	
40311	-니(오니)	비가 ' 오나?	아무데 가는 길 러 아니? {아무데 가는 길 너 아니?}/오니 (야야, 밖에 비가)	너 옥썴수 댤니?/비 가 지끔 오냐?/비가 오느냐/야 바께 지 금 비가 오니?	비가 오니?	오냐?	비가 오냐?
40312	-나(오나)	사나?/사 ' 러 가 나?/비가 ' 오나 ' / 그 물거 ' 느 내앨 살 ' 라냐?/비가 ' 오당 ' 가 {비가 오 던가?}/오당 ' 가 하 능거또/오당 ' 가?/ 오다 ' 나? {오더 나?}	비가 오나 아노 나?(장모가 사위)/가치 가따 올래냐? {갈이 갔다 오려냐? 장모가 사위에게}/사우 어디 가냐?/비 가 오냐? 시방/자네 비가 오냐?/여보게 사우 어디 가나	옥썴수 댤?/바께 지 금 비가 오녀?/옥썴 술 댤냐?/완녀?/머 건녀? {밥을 먹었 나?}/비가 지끔 오 녀?/바를 머거쨌냐?	비가 오냐?	오능가?	비가 오능가?
40313	-오(오오)	어 ' 데 가와? 오 ' 부~이(+동네 이름) 가와./성 ' 님 자 ' ~아 가치 가알 ' 라 오?/비가 ' 오다 ' 오?/가치 ' 가알 ' 하더 라오?/오라 ' 하더 ' 오?/마 ' 아러 가 와?/머 ' 하러 가오? 이래머 머하러 간다 그래는데	오나오?/장보러 가 실라우?/헐님 비가 와유? 시방/비가 오 나요(손위동서에게)	으르신네 진지 잡썰 썴?/오오 아노오? {오오 안 오오?}/모 내기 다 끈나썰?/옥 썴수를 따썰?/바를 먹썰?/비가 배께 오 오?/잡썰 하능건 나마닐 보고 그래고	거기 이썰?/비가 와 요?	비가 오는지요?/와 요?/비가 오오?	비가 오오?/비가 오 나요?
40314	-습니까(습니 까)	가썰 ' 미까?/비가 ' 오 ' 고 이썰 ' 미까?/ 비가 ' 웁미 ' 까?/ 우웁 ' 제 오심 ' 미 까?/한되 ' 헐 ' 마 합띠 ' 까?	아번님 바께 시방 비가 와유?	비가 웁미까?(사위 가 장인에게)	비가 웁니까?	웁니까?	비가 웁미까?/비가 오나요?
40315	-나요(오나요)		비가 오나요?	드세썰요?		오는지요?(+잠모)	비가 오나요?(+잠모 에게)



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40316	길에서 우연히 만나서, 어디 가시기를 물을 때(가니)	어 ' 대를 가나 ' ?	바벌 어쩌케 잘 멩 니?/너 지금 어디 가니?	너 지금 어드루 가 느냐?/너 지금 어디 루 가니?	어디 가느냐?/어디 가니?	너는 지금 어디 가 나?	
40317	길에서 우연히 만나서, 어디 가시기를 물을 때(가나)	어 ' 대를 가능 ' 가?	어디 가나?/지금 어디 가세요?(형님께)	어데루 가고 인너?/머건너?/우리지베 아 :도 완?/머건? {먹었나?}	어디 가나?/얼루 가 나?	가능가?/어디루 가 능가?	어두루 가나?/어두 루 가느냐?
40318	길에서 우연히 만나서, 어디 가시기를 물을 때(가시오)	어 ' 대로 가시 ' 오?	형님 지금 어디 가 시나요?/어디 가세 요?	어데루 가요?	가시우?/모자리 다 해쑈?/얼루 가세 요?/어디 가세요?	어드루 가시오?/어 디가요?	어두루 가나요?
40319	길에서 우연히 만나서, 어디 가시기를 물을 때(가십니까)	어 ' 대로 가심 ' 미 까?	어디 가시나요?	어디로 가심미까?/감미까?	가심니까?	가심미까?	어두루 가세요?(+사 위가 장인에게)
40320	길에서 우연히 만나서, 어디 가시기를 물을 때(가세요)	어 ' 대로 가심미까?	어디 가세요?	장문님 지금 어디로 가실라 그래유?	얼루 가세요?	어디루 감니까?	어두루 가세요?(+사 위가 장모에게)
40321	-는다(먹는다)	니 ' 는 창 밥으 ' 잘 멩는 ' 다	오시 너머 찡긴다 {웃이 너무 끼인 다}/잘 멩는다/찡긴 다 {끼인다}	잘 멩는다	잘 멩는다	잘 멩는다	바블 잘 멩는다
40322	-네(먹네)	실타 ' 난 바 ' 배 모오 ' 까내 가따 ' 오 ' 개/시이 ' 장 가 네 ' /바블 머 ' 꼬 인네/자아 ' 시내/자 내 ' 는 창 그 바루 ' , 북썸 ' 리 멩 ' , 내/북썸 ' 리 자아 ' 시내/보올 ' 릴 이 ' 싸 가내 ' ,	자네 밥또 북썸럭께 잘 멩네	머건네./잘 자시 네./잘 멩네	그건 잘 멩네	멍네	잘 멩네요/바블 잘 멩네
40323	-오(먹소)	자알 ' 먹따 ' 오/잘 먹따 ' 오/자알 ' 먹 ' 쏘.	아이 개는 밥뚜 창 잘 먹쑈./식싸 창 잘해시네오	먹쑈 잘먹쑈 하는건 밥마리여	잘 먹쑈/가보시오.	잡쑈쑈	잘 먹쑈

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40324	-습니다(먹습니다)	감미 '다보다' 가께 '~이요/가따' '오게' '쌔미다/가개' '쌔미다/머' '가쌔미다/꾸리' '참 담미' '다/오' '늘 날쌔' '가 참 조오' '쌔미다 먹쌔' 미다	예 저는 밥 잘 먹쌔미다	진지를 참 잘 드쌔미다./자:쌔미다	잘 먹쌔미다	식쌔를 잘 하쌔미다	잘 잘 쌔미다
40325	-네요(먹네요)	먹쌔' 미다	식쌔 잘해시네유		*	하쌔미다(+장모)	바를 잘 잘쌔미다
40326	웃이 작다고 말할 때(작다)	자악 '따/즈옥' '따	너머 즉:따	너무 작:따	작따/즉:따	즉:따./오시 즉따.	오시 즈그은 적따/즉:다그래요
40327	웃이 작다고 말할 때(작네)	즈옥 '내.	너머 즈:개/너머 자:개	너무 장:네	증:네	오시 정:네.	정:네
40328	웃이 작다고 말할 때(작소)	자악 '쏘./좁' 즈옥 '쏘.	아이 너머 오시 즉:썬/형님 너머 오시 즈:거애	야 너 오시 작:쏘/쌔~이리지?	*./내소리가 마썬.	적:쏘	아라썬/오시 적:쏘
40329	웃이 작다고 말할 때(작으십니다)	즈옥 '쌔미다	즉:쌔미다	작쌔미다	즉쌔미다	적:쌔미다(+장모)	오시 정:네요
40330	웃이 작다고 말할 때(작으세요)	즈옥 '쌔미다	너머 쟁기네요/오시 너머 쟁기시는데유/오시 너머 즈:거애/장문님한테 너머 오시 즈:게요/장문님한테 너머 오시 즈:거요		즈:어유		오시 적쌔미다
40331	-아(아파)	아푸 '나?/어' '대 아폴' '가?	어디가 아파 그라나 왜?	아푸냐?/아푸지 안냐?	아폴가?	아폴가?/+부인에 게)/아푸나(+아이에 게)	여보 어디가 마땅차 너?/어디가 아푸나?
40332	-지(거지)	가바 '야지/머' '꼬 습쌔' '가야' '지	너머 크지		쌔이리지?	갈꺼지?/버~위네 꼭 갈꺼지?/갈꺼야?	넬: 꼭 병위네 갈꺼지?

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40333	-이다(생일이 다)	내 ' 애리가 니 생이 ' 리다/우리집 깨애 ' 다./내 카리 ' 야/내 ' 카리야/우리집 깨애 ' 야/내 카리 ' 다 내 카리 ' 야/하래 ' 비 카리다 하래 ' 비 해다/카리 ' 래 요/우리집 깨애 ' 래 왜/내 카리 ' 래	생이리다	내 새~아리다	네 생이리다	새~이리다	내:른 네 생이리다.
40334	-이니(생일이 니)	니 새~이 ' 리냐?/누 ' :해 질 깨냐?	생이린데 아니?	새~아리냐?	니 생이리 내이리 냐?	새~이리냐?	니 생이리냐?
40335	-이네(생일이 네/생일일세)	내 카리 ' 네/이 ' 사 라마 우리집 깨엘 ' 씨/그근 내 ' 카릴 씨./새~이 ' 릴씨./우리 ' 깨애 ' 내.	생이리네/자네 생이 리여/내:리 자네 생이린데/생이리애/자 네 났: 생이릴씨	생시닐씨/새~이릴씨	내이리네	새~이릴씨.	자네 생이리네./내:리 생이리네.
40336	-인가(생일인가)	자내 ' 새~이 ' 링가?	생이링가?	내일 자네 사우 새~이리 아닝가?	내이링가?	내이리 자네 새~이링가?	자네 생이리냐?(+장인이 사위에게)
40337	-이오(생일이 오)	새~이 ' 리오./자개 ' 는 우리개 ' 요	생이린데오		생이리오	새~이리오.	내:리 생이리오.
40338	-이오(생일이 오?)	내 ' 이리 생이 ' 리오?/새~이 ' 리지요?(+형님에게)	형님 생이리예요?	자~인 생시니 내이 리 아니요?	생이리오?	새~이리 아니오?/형님 새~이리오?	누가 해쑈?/내:리 생이리냐요?
40339	-임니다(생신 이십니다)	이기 ' 카림 ' 미다/이거 ' 는 아부 ' 지 카리래요/ 생시 ' 님 미다.	아무깝미다/제 하라 버짐미다./생시닌데 요.		아번님 생시님니다./생이립니다.	새~이림미다.	아부님 생시님미다.
40340	-임니까(생신 이십니까)	이게 누 ' 해 카림 ' 미까?/생시 ' 니지요?(+장인에게)/생시 ' 님미까?	생시니예요?/생시닝 까요?/내:리 아번님 생시닐까요?/내:리 아번님 생시니예요?	생시니 아님미까?	생이림니까?	새~이림미까?	생시님미까?
40341	-이시지요(생 신이시지요)	생시 ' 님미다.(+장 모에게)	생시닌데오.	생신가튼데요?	생시니지요.	장문님 새~이리조.	생시님미다.
40342	-이시지요(생 신이시지요?)	생시 ' 니지요?(+장 모에게)	장모님 생시니조?		*	장모님 새~이림미 까?	내:리 생시님미까?
40343	의문사가 있는 -이다(무엇이 냐)	머 ' 이냐?/이게 머 ' 이냐 이래머 이게 카리 ' 잔쑈.	그게 뭐:냐?	무어시냐?/뭐이냐?/뭐이너?	뭐:냐?	머이냐?	뭐:냐?
40344	의문사가 있는 -이다(무엇인가)	그기 머 ' 잉가?	뭔:가?	자네 소네 들고 잉 게 뭐잉가?	뭔:가?	머잉가?	뭐:냐?

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40345	의문사가 있는 -이다(무엇이 오)	머 ' 이오?(+형님에 게)	뭐:예요?		*	머이오?	뭐:나요?/무어싱가 요?/당신 어디 가 오?
40346	의문사가 있는 -이다(무엇임 니까)	머 ' 임미까?(+장인 에게)	소네 들고 기싱게 뭐예요? {손에 들고 계신 것이 무엇이에 요?}	뭐임미까?/무어심미 까?	웁:니까?	머임미까?	무어심미까?
40347	의문사가 있는 -이다(무엇인 가요)	머 ' 임미까?(+장모 에게)	들고 인능게 뭐에 요?			머임미까? 머이조?	뭐:나요?
40348	의문사가 있는 -이다(무엇이 야)	머 ' 이나?(+부인을 대접하지 않을 때)/ 머 ' 잉가?(+부인을 대접할 때)	웁:가?(+남편이 아 내에게)		*	머이야?/머잉가?(+ 남편이 아내에게)/ 소네 드릉기 머이 나?(+남편이 부인에 게)	뭐:나?
40349	의문사가 있는 -이다(무엇이 어요)	거 머 ' 어요?(+부인 이 남편에게)		뭐이요?	뭐:요?	머이조?(+부인이 남 편에게)	뭐:시요?
40350	-습니다(많습 니다)	감미 ' 다/차암 ' 조 ' 와습니다/마안 ' 습니다./차 ' 가 만 ' 타오./게영 ' 자~ 이 마안 ' 타오.	굉장이 만:썸미다	만:습니다./복짱함 미다.	만:습니다	만:습니다./만:습미 까?	만:썸미다 서우레 가은
40351	-습니다(많습 니다)	감띠 ' 다/답띠 ' 다/ 마안 ' 습띠다 하능 거슨/꾸루 ' 주능 거머 ' 가 보 ' ~이 마시 ' 창::: 답띠 ' 다/저 사 ' 랄 어 ' 제 보니까 집에 갈 띠다/소~이 ' 거 팍 띠 ' 까?/소~이 ' 나 습 ' 띠까?/갈썸 ' 조 ' 습띠까?/창::: 조오 ' 습띠다	*	마:~이 이습띠다./ 마:습띠다	*	마:습띠다./만:습띠 다.	*
40352	-는구나/구나 (먹는구나)	명능 ' 구나	너는 밥또 복썸러께 잘 명능구나/명능구 나 {먹는구나}/소는 여물도 잘 명능군. {소는 여물도 잘 머 는}	머꼬 이꾸나/명능구 나	명능구나	바꾸 잘 명능구나./ 식주를 잘 명능구 나.	잘 명능구나

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40353	-는구먼/구먼 (먹는구먼)	팔썸 서 ' 이더구 만./팔썸 다 ' 서시 더구만./아치 ' 미 시원하더 ' 구마는/ 어 ' 린드리 애 ' :기 안하더구마는./다 돼 : 가는 ' 구만.	잘 명명구먼 {잘 먹 는구먼}	명명구먼	*	쇠주글 잘 명명구 만.	바블 잘 명명군.
40354	-일세(오랜만 일세)	그근 내 ' 카릴쎄./ 개썰 ' 쎄	*	오랜마닐쎄	*	자네 참 오래감아니 쎄.	가켄네/오래감아니 네.
40355	-으마(값으마)	사오 ' 마./팔고 ' 오오 ' 마./바라 ' 꼬 이까 ' 라 오 ' 마./ 내가 ' 머 그마./ 가 ' 푸마/내가 ' 등 ' 으 다아마 ' ./가 아 ' 마 (+ ' 갈-으마 ' 의 결합)/팔러 가 아 ' 마.	꼭 가따 가꾸께 {꼭 값다 값을게}/넌 꼭 가따 가꾸마 {내일 꼭 값다 값으마}/내 가 그 도를 꼭 가꾸 매 {내가 그 돈을 꼭 값으마}/가꾸마	도 :를 가꾸마 빌렌 도 :를/가꾸마.	가꾸마	가파 주 :마./넌 :까 지 가파 주 :마.	가꾸마
40356	-음세(값음세)	내 ' 일꺼짐 주끼 ' ~ 이/가 ' 풀개/가 ' 풀 끼 ' ~이/가 ' 풀끼~ 이/빌 ' 린도를 내 ' 일 가 ' 품세	*	넌 :까지 자네 도를 가품세/빌렌 도를 가품켄	*	가품세.	가켄네
40357	-을라(다칠라)	다 ' 칠라 조오 ' 심 해라	*	다칠라	다칠라 조심해라	다칠라 조 :심해라.	다칠라 거 조 :심해 라/너머칠라
40401	-고/-고서(먹 고서)	머 ' 꾸사 테레비 바 아 ' 따/바블 다 머 ' 꼬	머꾸서 이제 테레비 를 볼라 구래/우리 두 머꾸 와쎄 교회 서 {우리도 먹고 왔 어 교회에서}	머꾸나서 테레비를 보구	머꾸 테레비를 보따	바부 머꾸서 테레비 바따. {밥을 먹고서 텔레비전을 봤다.}/ 바블 머꼬 테레비를 바 :따. {밥을 먹고 텔레비전을 봤다.}	오슬 이꾸 와따/이 꾸선 가따/바블 머 꾸나서
40402	-으면서(보면 서)	머 ' 그미/머 ' 그민 서	보머서 바블 명네	그를 씨면서 {글을 쓰면서}/바블 머그 민서 테레비를 본다	보문서 명는다	오민서 비를 마저 따/바블 머그민서 테레비를 본다. {밥 을 먹으면서 텔레비 전을 본다.}	바블 머그민/머그민 서
40403	-어/-어서	추와 ' 사 더 ' 와사/ 비가 ' 와가주 ' 고		나리 너머 더워서 모따따	배 :추를 지려설랑 은/뜨더할려설랑은/ 따드태서 조르미 저 절로 온다	너머 추워서 바~아 네만 이따. {너무 추워서 방안에만 있 다.}	추워서

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40404	-으니/-으니까	따시 '니까		더우니/더우니까 방 으로 드려오나라/이 그니까 고갤 수킨다	따드타니깐 조:르미 온다	뜨시니 조오리미 온 다	방이 따뜨터니까 자 미 온다
40405	-관데	이이 '리 이 ' 깨때 미네/머 ' 연 이이 ' 리킬래		무슨 이리 이킬래 저러케 사래미 모엔 너?	무신 이린데 마니 모여따	이:리 이써서 이러 모엔나?/무슨 일로 사래미 이러 모에 쏘?	무신 이린데 모엔나 구
40406	-다가	오다 ' 가 비르 마제 따	쥬 가다가 나리 구 저서 메칠 무런네 {쥬 가다가 날이 곳 어서 며칠 묵었네}/ 이러케 해먹따가 으 뜨케 으더 머거/베: 까레 가레 놋따가 들잔아 {벗가리에 가려 뵈다가 뿔장 아}	오다가 비를 마자따	콩열 뵈바다가 인제 거기 무꺼서 가따 {콩을 뵈아다가 거 기 묶어서 꺾다}/오 늘 오다가	자에 내리더가/여더 가 {여기다가}/오더 가 비를 마저따	지베 오다 비를 만 내따/지베 오다가
40407	-거든	그 ' 사라므 만 ' 내 거든	쩌저꺼덜 머거라 {쩌저거든 먹어라}/ 지럴 물:을거덜 누 구 보고 무러보고 가거라/가 바함 줌 쏘이고 드러와 담따 해거덜	아무개 만내거덜/배 가 나오거덜	만내거든 저내라	만내거든 양부를 내 양부를 꼭 전해라	누굴 만내거든 내 양부를 저내 다과
40408	-더라도	바를 ' 먹떠 ' 래도 쪼끔 머가라	내가 그 사라을 모 뵈더래두 안부를 전 해취	바를 먹떠래두 저: 깨 머거라	바를 먹떠래도 쪼끔 머거라	먹떠래도 조금씹 머 거라/쓰드래도 때리 지 마라	먹떠래도 쪼끔 머거 라
40409	-으려고	바를 ' 머 ' 클라고 그럼이다	내가 머글라구 바벌 찬는데/호:랭이가 날 자바 머글라 그 래네./어디 가실라 구 나와썰요?/부짜 불라구 모:까게 하 능거지/부짜불라구 해니까 다러나지 {불잡으려고 하니까 달아나지}	농겨 머글라고 마:~ 이 썰는다/노껴 머 클라고 마:~이 썰는 다/물겨 살라문 {물 건 살려면}	칭구하고 노나머글 라고 마니 사따/머 클라고 한다	감재를 나껴머글라 고 마니 파따. {감 자를 나껴 먹으려고 많이 꺾다.}	얼루 갈라구 {어디 로 가려고}/비가 올:라나?

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40410	-도록	요만: 하게 도라가도 로 {요만하게 돌아 가도록}/빠지' 두 루/공' 기도로/빠' 아지도로/서로' 마 알' 과 서로 상호가 네 마' 두로 그' 개 다:블' 해주면서/ 빠가 빠지도로	난 빠가 빠지두록 일만 여태 해써	빠가 아푸두록 이: 를 해따/빠가 부서 지두록	죽두루 해따/나리 새두루 이를 해따	빠가 빠지게 빠지도 록 일만 해따/죽도 록 일만 해따	죽두록 일해따/할수 록 정장케/밤새두 록/노플쑈록/빠가 빠지두루 이러따
40411	-을쑈록	하교' 일찌기~이 갈' 쑈루 조오' 타/ 셀' 쑈로/일찌기' ~ 이 갈' 쑈록	응 이쑈쑈록 채:다 보라구	올라쑈쑈록 고갯 수 겨라/절물쑈록	노플쑈록	사래미 너픈자리에 안쑈쑈록 고개를 수 게야 된다. {사람이 높은 자리에 앉을수 록 고개를 숙여야 된다.}	
40412	-뜻이	물 씨드' 탄다/물씨 드탄다 머 이러케	도:널 그케 물씨더 태 {돈을 물씨듯 해}/물씨더텐다구 {물 씨듯 한다고}	물씨드탄다 {물씨듯 한다}/물씨들 한다	도를 물씨드텐다/비 늘덜드시/이빠리 생 기드시	물씨드탄다/물씨드 탄다	도:를 물씨드텐다 구/물씨들 한다
40413	-지	추꾸' 만 보지 여느 ' 건 양바		테레비만 보지 영화 는 양 보네	보지 여느건 양본다	테레비만 보지 평건 양바.	공부만 하지 이:를 안해
40501	-셔(오셔)	오시' 오.	이리 쑈 오셔/드러 오셔 {들어오셔}	할머니 이쑈로 쑈 오세요.	*	오개하능가? 이래쑈 와?이래나/일루쑈 오시오./오개.	오세요
40502	-쑈소(하쑈소)	다 하세' 쑈미까? 해도 되긴되조./하 라버지 진' 지 드세 쑈미까?	우째 이러케 오세 쑈? {어떻게 이렇게 오쑈소?}/모내기 다 하쑈쑈요?/모내기 다 하쑈쑈?	누굴 보러 오세쑈?/ 모내기 다 쑈나쑈?	하쑈쑈?/가쑈니?	하쑈쑈?/모내기 다 하쑈는지요?	모내기 다 하쑈?/하 세쑈요?
40601	-는/ㄴ-(웃는 다)			은:는다 {웃는다}	빵꼬빵꼬 은:낸다	잘 은:는다	은:는다/잘 은:는다
40602	-는/ㄴ-(기어 간다)	게에' 간다		잘 기:깁간다	기어간다/잘 긴다	잘 게:간다	잘 게:간다/잘 기어 간다/겨:간다
40603	-는/ㄴ-(크다)	누니' 크다'		크다	누니 크다	크다	크다
40604	-는/ㄴ-(생일 이다)	내 생이' 리다		새~이리다/내 새~이 리다	생이리다	새~이리다	니 생일라리다.
40605	-고 있-(오고 있다)	오' 고 이따/나' 는 지금 바블' 머' 꼬 이따		비가 오고 이따	오고 이따	주룩쑈록 오고이따	소낙뻬가 오고이따

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40606	-았/었-(먹었니/잠수했습니까)	하라버지 진'지 드세씀이까?/밤머'거째?/밤머'건나?		밤 머건니?/머거썬나?/진지 잠썬수?	너 어제 바블 머건드냐?/진지 잠썬수?	머건나?/진:지 드서썬요?/그도 나와썬나?	진지 드센나요?/와따가따/바블 머건나?
40607	-았었(왔었다)	가따 와때'따 하는말도 쓰는데			* /운제 봐썬나?	마:너썬썬요../와썬따	와썬꼬 오래도 와따/금강사를 가썬따
40608	-더-(먹더라)	잘 먹따'라/그 자'~아 간다' 하더라/꾸르'머'가보~이 마시' 참:: 다다'오.	바비 인년주라따~니 누가 다 머거꾸나 {밤이 있는 줄 알았더니 누가 다 먹었구나}/수썬 실컨 머클래따~이 {술을 싹컷 먹으려 했더니}	잘: 먹편데/여무를 잘 먹따라/소가 여무를 잘 먹따나?	크더라/잘 먹따라	먹따라	여무를 잘 먹따라.
40609	-더-(먹더냐)	자'~아 간다' 하다'오?/먹따'나?/오다'나/자'~아가다'오?/마시'우'다타오?/따머'가 보~이 마시'어'떠타오?/안지'개 하단'가/꿀 마시'다다'오?			*	잘 먹따나?/누가 와따나? {누가 왔더냐?}	잘 먹따나?
40610	관형형(만나는)	하교'에 가는'사람/만'내는 친구다	나를 해 영녕 거{나를 해 먹는 거}	만내는 친구다/만나는 친구다	날마동 만내는 친구다/매일 만내는 친구다	자래는 아:다	날마동 만내는 친구다
40611	관형형(만난)	하교'에 간는'사람/어'제 하교'에 간 사'람/어'제 만'낸 친구다/음'식 나양 겠	거실러 바든 돈:/누가 중 거까? {누가 준 것일까?}/냥구로 까공 거/거실러 바든 돈	쌀멍거 {쌀은 것}/수케 ∞:건 {썬 것은}/만난 친구다	만낸 친구다	어:제 만낸 친구다	어제 만낸 친구다
40612	관형형(만났던)	만'내면 친구는		만나면 친구다		어:제도 만나면 친구다	만나면 친구/어제도 만나면 친구다
40613	관형형(만날)	만'낼 칭'구다		만낼 친구다	낼:모레 만날 친구가 이따	만낼 친구다	모레 만낼 친구다
40614	관형형(큰)	큰 아'이다		키 크나이다 {키 큰 아이다}/키가 자:근 아이다/큰 아인데 {큰 아이인데}	경장이 큰 아이다 {굉장히 큰 아이다}	큰 아:다	큰 친구다/큰 애이다
40615	관형형(크던)	크던'아이는	모뽀렁 거다 {뽀뽀던 것이다}	크더나이다 {크던 아이다}	크던 아이다	크던 아:다	키가 크던 애이다



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40616	관형형(켰던)	*		키가 커썬 아인데	경장이 커썬 아이다 {굉장히 컸던 아이 다}	커썬 아:다	키가 커썬 창구아/ 키가 커썬 애이다
40617	-겠-(않겠다)	바를 머깨 ' 따	꼭 가야 하게따/놀: 러가께썬 머	수를 암 마시개따		비가 오개따/파:리 를 꼭 자개따 {파리 를 꼭 잡겠다.}	양개따는 맹세한다/ 수란 머께따는
40618	-겠-(오겠다)	머 오 ' 질 안 할 ' 따 기 ' 인차안 ' 타/ 가따 ' 오개 ' 썬미 다/비가 ' 썬 ' 다 지개 ' 따/장 ' 에 가 따 오개 ' 썬미다	되: 구 가켄네(화장 실에)	금방 비가 올꺼가타	금방 오개따		비가 금시 오게따
40701	부정(안 먹었 어/먹지 않았 어)	암 ' 만내썬요./암 ' 만내따/안 ' 머가 썬./마짜안 ' 는다/ 바 ' ~아 짜차안 ' 썬?/암마 ' 신다/마 ' 시지 아난다/바를 ' 먹짜안 ' 나?/먹 ' 짜 아내 ' 썬해도	아직 암 머거따구	아~이 머거썬./아직 암 머견네./아니 머 견네./아~이 머거 따/썬:자녀썬 {썬지 않았어}	만내지 아니따/안적 암 머거썬요/나는 수를 암 멍는다/암 머거썬요./암 머거 썬.	암 머거썬./나오잔: 는다 {나오지 않는 다}	먹찌 아니따(+소)/ 안 머거썬/바를 안 머거썬.(+다)
40702	부정(안 좋다/ 좋지 않다)	안존 나리 ' 야 {안 썬은 날이야}/길썬 고 {굉장지 않고}/시 원차 ' 내/안 조은 날썬 ' 다/조오차 ' 는 날썬 ' 다	아이 조:차는데요/ 얼구리 조:차내 {열 굴이 썬지 않아}	날썬가 오늘 조:차 너./날썬가 오느른 조:찬네.	조:썬 안타	말찌 안타/조:찬타/ 인사~이 조:찬네	날썬가 안존네.
40703	부정(안 깨끗 하다/깨끗하지 않다/깨끗 안 하다)	양개고타 ' 다하능 거/깨고타 ' 지 안 ' 타 하능거		깨고치양쿠 기지부 나다./깨고창:쿠	깨고썬 안타/깨고태 썬 안타	깨고찬:타/깨고치안 타	양개곧 해
40704	부정(장가 안 갔다/안 장가 갔다/장가가지 않았다)	양가따 말이 더 자 주 마아 ' ~이 썬이 조./그래이까 으 자 양 ' 가를 양가따	안 드려따구(장가 들)/장가 암 보내따 고 그래지아너	장:가 양 간네/아직 장갈 양간네./양 가 따	양가썬	장개 양가따	아직 양가썬./장:가 양가따구래지요/장: 가를 양가썬.
40705	부정(안 만나 보았다/만나 보지 않았다/ 만나 안 보았 다)	암만 ' 내바따	안 보썬요	난 아주 암 바썬. {난 아직 안 봤어.}	*	암만내바썬	안만내썬요./아직 암만내바따
40706	부정(먹지도 않고)	만내자 ' 내따/먹짜 양 ' 코/저썬 먹썬코 장만 ' 잔다		먹썬:쿠 장만 자네	먹찌두 양쿠 장만 잔다	먹찌도 양코 장만 잔다/먹또 양코 장 만 잔다	먹찌두 양쿠 장잔다

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40706-1	부정(먹도 안 고)				*		*
40707	부정(못 마신 다/마시지 못 한다)	시'과 모음' 머글 래라 {시어 못 먹을 것 같다.}/수'르 잘 안 모음'머가/ 앙'만내싸요 모음 '만내싸요	모 뻘따구 {못 봤다 고}/몸 만내따구래 지/아징 난 몸 만내 뻘싸 {아직 난 못 만나봤어}/아징 몸 머가따 그래/아징 모 또려따 그림(장 가름) {아직 못 들 었다 그러면}/그저 넌 잘 머건는데 이 젠 몸:머거	몸:영는다.	보지 모태따	몸마신다	몸:마신다/몸:마신 다구
40708	부정(맞잡소/ 안 맞소)	내'마리 틀'리자 '내째?/내 마아' 리 마'째?		마잔는지 암 마잔는 지/내 마리 마짠: 쏘?/암 마쏘?	*	내마리 마짠:쏘? {내 말이 맞이 얹아 요?}	내마리 마짠쏘?
40801	살린다	살'린다(+신)/살' 래라(+신)/살'린다 가 마'제요(+신)/ 살'군다가 마제요 (+구)	살려주니까(+소)/살 려준다구(+소)/살린 다 그래지/살군다 그래지(/무레 빼징 거 살켜노니까(+ 다)/살켜따따구	살리고 이따/살레따	살린다/살려야지(+ 여)/빨리 살꾸+애 지/살린대능거또(+ 여)	살레취:따	살레 살레라/살린다
40802	놀린다	들'구'가라 {놀리 거라}	놀군다구/놀켜야 하 는데 학상 수가 왜 이러케 즈:거	놀켜야 된다/놀꾸고 이따/놀꾸고 이따	놀린다/놀켜 이블래 머는(+여)/놀린다	놀군다	놀꾸구이따/놀켜라
40803	말린다1	좀 말루'띠지 머/ 말루'운다(+고추 를)/말라'아라/쌍 마르게르/말루'우 니	말린다(고추를)/겨 울 소매기 말려다 가려 논는데 {겨울 소먹이 말려다 가려 놓는데}/꼬추릴 말 리녕 거/꼬추가 마:~이 말런네/말리 는데	말려야 된다/말레야 된다/말리고 이따	바짱 말려가주구선/ 빨리 말린다	말린다(+웃)	말레라/말린다
40804	말린다2	말'린다/말'래라	싸우는 말리고 흥정 은 부치고/말린다구 (싸움을)/말려줘야 지(싸움을)/말린다 구래지/말리녕 거 (싸움)	말레야 된다/말린다 (싸움)/말레야된다 (+싸움을)	말린다/또더말려셀 랑은	말린다(+싸움)	싸:을 말레라/말린 다



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40815	술기다	술 '킨다/술' 개라/ 술 '기고 이' 따		술게야 된다/술게선 안된다/술킨다	술킨다	술킨다	술겨라/술기기도 현 다
40816	굴기다	굴 '개라	굴킨다능 게 마찌 머/굴킨다구두 해구/굴 굴킨다구두 해구/굴 킨다구	굴킨다/굴게선 안된 다	굴기지 마러	굴킨다	굴킨다/굴게라
40817	깨우다	자를 ' 깨 ' 와라/깨 '우고/자를 ' 깨 ' 과라/깨 ' 쏜다	깨우녕 거(잠을)/왜 이러케 혼드러 깨워 가만 놔두지	깨워선 안된다/깨운 다	깨워 깨운다	깨운다	깨워라/깨운다
40818	뜯우다	도꾸 ' 운다/부 ' 애 르 도꾸 ' 꼬/도짜 아라/부 ' 애르 도꾸 '우니	심질 도짜라/심질 도꾸라구	도꾸고 이따/도짜야 된다	심지를 도짜라	심지르 도꾼다	심지를 도꾸구이따/ 심지를 도까라
40819	잡히다	우리지 ' 브 재 ' 피 고/재 ' 페따/자페 ' 에따/재피 ' 며느/경 '차란태 자피 ' 인 다/재피케 ' 에다	자페 가	자피고 이따/자페따	재핀다	재핀다	재핀다/재페따
40820	깎이다	까끼 ' 이니/까께 ' 에따	까껴따 그래구	까께따/까끼고 이따	마니 까껴따	까께따	까끼구/까께따
40821	끼이다	찌게 ' 에따/찌기 ' 이고 이따	찌여따구/문트에 손 꾸라기 찌연네/찌여 서	찌기고 이따/찌게서 아푸다/찌기케따	찌어따	찌에따/찌:고/찌에 서 아푸다	찌:글 찌:따/찌어따
40822	떼이다	떼케 ' 에따/떼키 ' 이고/떼키 ' 이니	떼여따구/떼:따 그 래구	떼키고 이따/떼게선 안된다/떼킨다	떼켜따	떼케따	떼키구/떼케따
40823	채이다	차키 ' 이고/차키 ' 이니/차케 ' 에따(차 이다)	채켜 씨러지자너	채케따/채키고 이따	채여서	채케따 {차이었다}	채키구/채케따
40824	잡히다	다께 ' 에따/다끼 ' 인다/다깁 ' 꼬	시게 부러서 무니 대끼네 {세게 볼어 서 문이 닫히네}	다킨다/다키고 이 따/다디킨다	다쳐따/바라미 부러 서 다쳐따	다께따	확 대끼구/대께따
40825	들리다	늑때 ' 우름소리가 들끼 ' 인다/들리 ' 인다	안 들린다구래구	들레서 시끄럽따/들 린다	잘 귀로 들린다/들 린다구	들린다	잘 들린다
40826	엮히다	어페 ' 에따	엮마 등에 어퍼서 늘:래네/그럼 세:개 어페간다 그래	어핀다/어페야 된다	어핀다	에페따	에페따/에페서 조: 타
40827	바꿔다	바꾸케 ' 에따	바껴 {바꿔어}/바꾸 켜:따/배껴따 구래/ 배껴시너따구	자리가 바꾸케따/바 꾸키고 이따/바꿔저 따	바껴따/바꾸켜:따	바꾸케:따/바껴:따	바꿔케따/바꿔키구

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40828	썬히다	썬피 '이니/도오' 리 썬페 '에따/썬페' 에따(모래가)	헝게가 썬핀다구(모래보다 작은 돌맹이)	썬핀다/썬페서 아무다	도:리 썬핀다	썬피고/썬페:따	썬피기두 허구/썬핀다
40829	엠티다	언체 '에따/지부' ~ 에 언체 '에따	언체따구	언체따/언체서 올렁거린다/언치구	언체따	언체:따/언치고	언치구/언체따
40830	찌히다	찌게 '에따/찌케' 에따	찌켜따	찌키고/찌케따	발똥을 찌켜따	찌키고/찌케따	찌키구/찌케따
40831	놀리다	누을 '레라/누을' 리고/누을 '린다/룩텔' 미에 놀리케 '에따/누을' 리다라/놀리킨 '다/누을' 레따	놀:리키닝 거/놀:리켄네/놀:리킨다 구래	놀리키고 이따/놀리케따	놀리케따/놀:려다	놀리케따	놀리케따
40832	실리다	실레 '에따	실려간다구	실리고 가따/실려서 간다	빨리 실려가따	실려:서	실리케가따/실리키구
40833	공기다	공게 '에따	딱 공켄네	공게서 걱평된다/공키고 이따	공케따	공케따/공키고	공니키구/공케따/공니케서
40834	글히다	글키 '인다	가사남게를 결킨다구 {결린다구}/결케며:{결려}/가시에 클링 거	글키고 이따/글케따	글케따	글키고/글케:따	글키구/글케따
40901	썬다(썬은)	바 '고 수와 '사/바' 고 수워 '따/수푸' 니/머 '고 시풍게' 머 '이나/자아 '시' 고 시풍 '기' 머 '이' 요	썬 썬: 가고 시푸 나?/넌 썬: 머이 가고 시푸나? 이러케 무찌 {넌 제일 무엇 이 갖고 썬나? 이렇 게 묻지}/넌 머이가 썬: 머고 시푸나? 이래 {넌 무엇이 재 일 먹고 썬나? 이 래}/아이 난 저 근 네 주고 시픈데	시풍기 뭐이나?/반: 팔려서 매평만 팔고 술따/제일 바고 수 풍기 뭐이나?/수퍼 두 모판다 {썬어도 못 간다}	바고 시풍게 뭐:나?	이거또 바고 시고 저거또 바고 시고/멜:바고 수워요?/시 풍거이 머이나?/멜: 바고 시퍼요?	시풍게 뭐:나?/너머 꼬시픈대로 시:큰 머거라
40902	썬다(썬더니)	수푸 '다라/시푸' 다라/바 '고 수푸' 다라/바 '고 시푸' 다라/머 '고 술째' /술따 '라/바 '고' 썬따,	물거를 내가 저 사 람 주고 썬째너	지베 가고 썬따(+소)/바고 썬따/지베 가고 술따(+다)/바 고 수퍼 하는 노미 아	뭐:가 바고 시푸나?	새~일때 멜:바고 썬 나?/썬시네 멜: 바 고 썬썬미까?/멜: 바고 썬썬미까?	뭐:가 바꾸 시푸나?
40903	보다(보세요)	이 '바 보 ' 까요?	이버봐요/이거 오시 만나 이버봐요 이래 지 {이거 썬이 맞나 임어봐요 이러지}	이버보고 썬따	이버보세요	이버보서요	함번 이버보세요

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
40904	버리다(버렸네)	치 '워빠레' 쓰니/이 '자빠레따 {잇어 버렸다}/역부 '러 고마 해애 '뿌레따 {일부러 그만 해 버렸다.}/다아 '치' 워빠레따	버 버리구 마런네 {베어 버리고 말았네}/재 보게 낭구렐 토부루. {재 나무를 톱으로 켜버렸네 톱으로}/난 만날 드러도 이자버리네/찌저 내비리게찌.	머거 버려따/아주 해빠레/마:를 아주 해빠리지.	이지뿌리고 와따(+물건을 잃다)/잘라 빠려따/다 머거버려따	망 내비리고 이래 {악 내비리고}/다 띠글 머거버려찌?/내버려따./잘모타면 내:비리고하는데	내:빠려라/머거빠레 씨니까/쥬가 다 머거버려따구
40905	대다(댄다)	뿌꾸대 '애고 이따/우 '러 대 '앤다/우 '러 대 '애사/우 '러 대 '애고 이따/꼴 '가 대 '앤다 끝는다	꼴일 우러대네	우러 대:고 이따/우러 대:서 시끄렐따 우러	우러대더라	우러댄다/우러댄:다	하루정일 우러댄:다 하른 시끼렐따
40906	-나/는가 보다 (오려나 보다)	비가 '올 '라나부다/잠드란 '나부다		올라나 보다	올래능거 가따	올라나보다/마니 올래능가보다	올:라나부다
40907	-나/는가 보다 (자나 보다)	비가 인제 오나 '부다	오나 보라		자능가 보다	자나보다	자나부다
40908	-나/는가 보다 (추운가 보다)	추운 '가부다	추운가 부다/자네 시장해평 가배/추우를 마니 타능가 부다 이래구 {추위를 많이 타능가 보다 이라고}/아이 이거 춥따고 어디로 가능가봐 {아이 춥따고 어디로 가는 가봐}	추운가 보다./자능가 보다	추운가보다	자능가보다/추운가 보다/드릉가보다 {잠이 든가보다}	비가 올래능가부다/자능가부다/추운가 부다/바까지 굉장~이 추운가부다
41001	실컷	시큰 '머 '가따/실권 '머 '가라	실권 머거라	실:큰 머거라/배불리 머거라 시큰	실큰 머거라	머꼬시픈만치 시큰 머거라	실큰 머거라/너머꼬 시픈대로 시:큰 머거라
41002	많이	가아 '리 마 ':~이 모예 '따라/마 ':~이 시 ' 굽찌요?	아이 비가 마:~이 내리는데/풍썰 주능개 마이 씨지/항개 버네 마:~이 멎는다 그래/이우제 놀러 간다 쏘리 마:~이 하지	마:~이 머그니 배가 부루다.	마:니 머거서	수를 마:니 머그은	배가 고평니까 바블 마:니 머거라/마:니 먹찌 마라라

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
41003	너무	하:두 ' 바 ' 빠서 / 아 ' 아드리 너무 ' 분주 ' 를 너무 처서 그만/너무 ' 과 ' 하게 머가따	교통이 너머 북짜 패/오시 너머 찡기 는데/수:미 너머 차 다/너머 넓꾸 {너무 높고}	너머 아쉬워서/너머 머그문/나리 너머 더워서 모와따	너무서려워서/너무 주물르지 마라	너머 바뿌다/수를 너머 마:니 머그은	너머 먹찌 마라/에 누릴 너머 쥘네요
41004	조금	또꿈 ' 머가따/쫘 말루 ' 만지 머/또꿈 ' 해애 ' 쓰며는	자:따를 거 또꿈씩 {자:타른 것 조금 썩}/또꿈 머거라/돈:두 또꿈 쓰구/또꿈미라 그래 또꿈/나두 조금 들 커썩 조켄네 {나도 조금 덜 컷으면 좋겠네}	또꿈 명는다	또꿈 무꼬면 더디 지. {조금 뒹으면 더디지}/또꿈 뉘:라	먹뵈 또꿈 머거라. {먹뵈 조금 먹어 라.}/조금 머거도 수리 취앤다/또꿈 해노:니 {조금 해 놀으니}/조금 머거라	또꿈 머거라/먹뵈래 또 꿈 머거라/또 꿈 메겨라
41005	자주	자 ' 주 간다 '	승:을 자주 내/난 건: 자주는 안 머거 도 항꺼버네 마:~이 머거/자주 암 머거 이래구	재주 간다	자주 간다	자주 간다	자주 마신다/화장시 레 자주 간다
41006	빨리	빨 ' 리 타아 ' 라	빨리 두켜:가라구/생각빠다 빨리 오네	빨래 와따/빨리 와 따	빨리 가지 머짜/빨리 머거라/빨리 머 꼬 빨리 가라	빨리 곤내따/날래 중는다고/빨리 꺼꺼 라/빨리 오너라/날래 떠러지지도 앙코	빨리 와따
41007	얼른	얼른 ' 치 ' 와라/빠 르 ' 단 애애 ' 기 얼 립 ' 이거든노./얼편 ' /얼른 ' 타라 ' / 바브 ' 얼림 자아 ' 꼬/얼편 ' 오나 ' 라 하능거짜	면사람 머끼저네 난 얼림 빨리 머거라/저 이럴 새로 얼림 시자걸 해애지 {저 일을 얼른 시작해야 지}	얼른 머거라	요! 워라 얼편/얼림 머거라	얼르 바브 먹짜/얼 립 머거야지/지부로 얼름와라	바블 얼린 머거라
41008	기어코	기어 ' 코/기어 ' 코 헤 ' 에진다	그여코 가네/그여코 가네 재 가지 말래 떠니 이래	그여코 가서 주거따	기여코 가따	기여코 가따	기어쿠 가서 다체꾸 나
41009	가끔	가끔 ' 솔마신다	가:끔 명는 걸 자주 명는다 그래/가:꼬 모구 {가끔 오고}	수를 가끔 명는다	가끔 명는다	가끔 마신다	가끔 마신다
41010	먼저	썰부텀 ' 먼저 자주 오나라/아 ' 파사 먼 지 ' 갈깨 '	응 너 먼저 가	먼저 머거라/그 이: 자 먼정 가꾸 원종 은 천치니 가퍼라 {그 이자 먼저 같고 원금은 천천히 같아 라}/먼점	먼저 가라	먼저 지배 가라	먼저 가거라

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
41011	나중에	이 고오 '개 다 '듬 능거 내애 '주 에/32227-0-2 꾸게 대 '애노며 그거 내 애 '주 씨나?	그래 이제 야:중에 칼루 이리케 오려가 주구서 빼면 썩:: 빼지자너/주인네가 야:중에 와 달:래던 지	야:중에 얘기하자문 아:주/애:중 가꾸 {나중 랐고}	야:중에 준다/야:중 에 인제 그거 한 보 룸이따가 {나중에 그거 한 보름 있다 가}/야:중 먹찌 말 구	영:중 준다/영:중 감는다	이:자는 내:중 주게 따/내:중 준다
41012	가득	무리 '가::득 '그 토 '~에 드라 '따/ 가::득 드라 '따	가득 찰는데 넘녕구 나 {가득 찰는데 넘 는구나}	가득 채워라	가득 채워따	한통 가득 채워따	그대루 가득 채워따
41013	몽땅	마카 '가주가따/웁 '부 가주 오나라.	아이 몽땅 다 비어 따구두 해구	오부대~이 내가 사 따/몽땅 머거라 아~ 하냐?/말형 사따	몽땅 가주와라	물겨느 몽땅 가주와 라/몽땅 베:따/몽땅 굴:뚜구로 안나가 요.	몽땅 파리라/몽땅 비라늘게
41014	모조리	모지 '리 베 '애가 따 모지 '리	마::강 다 비어빠련 네 알짱/재보게 낭 구를 말강 다 비어 빠련네 이래지/말짱 다 비어빠련네/아이 몽조리 다 비어 치 원네 이래구 {모조 리 다 베어 치웠네 이러고}/이러케 선 녕거럴 다: 비면 몽 조리 다 비어	다: 머거라/모조리 빈다	몽지리	모지리 베:따/씩 베:따	모지리 다/모지리 비라구두
41015	흔자	흔 '재/자 '아하고 가치 '가지마알 ' 고 흔 '자 오나 '라	나 흔자 해도 실컨 해	나 흔지더라	나 흔자만 이따/다 가고 나마 흔자 이 따	흔저 건 지거리능기 지/흔자 나며따/흔 지 주~열주~열	이거 현자가주 {이 거 흔자 가지고}/현 자 나며따
41016	항상	항상 '항사 '~이 늘		항상 바뿌다	항상 이리 바뿌다	항상 바뿌다	항시 바뿌다
41017	뚝뚝히	쨌는지 모쨌는지 뚝 뚝 '기 바아 '따/또 또 '키 보인다	그쨌 버니니 머이가 되는지 아려야 뚝뚝 기 가르쳐주지 {글 쨌 본인이 무엇이 되는지 알아야 뚝뚝 히 가르쳐주지}/내: 보거나 뚝뚝기 인나 며	뚝뚝하게 보이구	뚝뚝기 썩라/나두 근데 뚝뚝기는 물루 는데 {나도 뚝뚝히 는 모르는데}	뚝뚝기 바:라	뚝뚝기 보:라
41018	겨우	제::와 '차마 '따	제::워 차먼네/말꺼 기가 나오능 걸 제 워 차먼네 {말꼭질 이 나오능 것을 겨 우 참았네}	제:워 차며따/제:우 차며따/겨:우 차며 따	제워 참는다	제:워 차며따	제:워 차며따



Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
41019	늘	항상 ' ~이 느을 ' /느을 ' 바쁘 ' 다		장꾸러기야 늘 : 느 짜을 자지 .	늘 그저 잠만 잔다	느 :리라능기 인제 줄창/년 밤만 머고 줄차 일 :만 하나?/ 늘 아푸다	늘 : 바쁘다
41020	저절로	제절 ' 로 하 ' 푸물	제절로 열린다 이 래/제절로 하푸미 나오지	절로 난다/저절로 난다	저절로 난다	제절로 오능게 새 : 미지	조 :려우는 하푸미 절루 난다
41021	자꾸	자꾸 ' 자부 ' 립따	자꾸 머거떠니 화장 시레 { /자꾸 졸 :자 너 /떨꺨기기가 자꾸 나자너 {떨꺨질이 자꾸 나잡아} /모르 닝 거 왜 자꾸 그러 케 문 :니? /하나들씩 오면 하이 자꾸 오 네	자꾸 난다	자꾸 난다	우리지베 자꾸 온 다/저절로 나온다 조 :를 하푸미/하품 만 자꾸나온다	자꾸 난다
41022	설마	설마 ' /설마 ' 가 사 아 ' 람 장는 ' 다	설마 날 저러케 소 여씨께 이래	설 :마 나를 소겨쓰 까?	설마 그칭구가 나를	설마 그 칭구가 나 : 를	설마 소개씨까?
41023	하마터면	하마 ' 트면 오를 크 넬날뻘(+제보자는 표준어라고 생각 함.)	하마터럼/하마터럼 나 차에 칠 :뻘해써 {하마터면 나 차에 치일 뻘했어}	내가 하마터라문 차 에 칠 :뻘 해따	하마터러은	하마터러은 칠 :뻘해 따	하마터럼 사고날뻘 해 :따/하마터라문
41024	함께	함목 ' 에/함모 ' 게 가따 와따		함께 간다	함께 놀러가자	다 함께 광광을 가 자/우리 다 하께 광 광을 가자	함께 가따
41025	걸피하면	걸피타 ' 면	걸피태면 승을 잘 래 {걸피하면 승을 잘 내}	그사라는 나만 보문 얼피타문 화 :를 랜 다	걸뻘태면	특딱하은 승 :질 랜 다/걸피타면 승 :질 랜다/32237-0-1 특 딱하면 트지를 잡는 다	걸피타은 성난다
41026	공연히	괘애 ' ~이 트집 째 는다	괘 :니 하푸미 이별 불리키지 {괘히 하 품이 입을 불리지}/ 괘 :니 트집 째짜너	거 괘 :니 승을 랜 다/고여니 화 :를 랜 다/고여니 나만 보 문 고여니 트지를 잡는다	괘 :니 트지를 잡는 다	괘 :니 트집째는다/ 고여니 트집 째는다	괘 :니 트집 째는다
41027	그냥	그냥 오능거슨	기냥 조 :뻘리구 말 구 {그냥 췌 버리고 말고}/기냥 와 그 냥/그냥 무체나 머 꼬	거냥 와따/기양 차 머따/거양 와따	저사라만테도 그냥 오 :꾸 {저 사람한테 도 그냥 영고}/안사 구 그냥 와따	빈소느로 거양 나와 따/고 기양 그러케 든는다니 {고 그냥 그렇게 뜯는다니 까}/기양 내비뒤	기냥 다와따
41028	매우	매애 ' 우 바쁘다 .		매 :우 시 :다	매 :우 시더라	히미 췌자~이 시 : 다/매우 시 :다	무척 시 :다

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
41029	골장	이 ' 양 해애 ' 라	고짱 오라구두 해구 {골장 오라고도 하 구}		고짱 와라	죽창와라/고짱 와라 지부로/고빠로 와라	고창 오거라/고창 와라
41030	벌써	하 ' 매 끈나따 ' /벌 써 ' /벌써 ' /하 ' 마	그러케 하마 끄치 난네/끄치 하마 나 꾸나/하유 켜 하마 따루 시네 이래/하 마 땡게완니? {벌써 다녀왔니?}	하마 끈넌너 자네?/ 벌써 끈나따	벌써 끈날 거신데/ 하마 끈나따	하마 저나기야 {벌 써 저녁이야}/하머 끈넌나?/그이를 벌 써 끈넌나?	하마 끈넌나?/벌써 그이를 다 끈넌나?
41031	가장	가 ' 장 발근 비일 ' (+소)/제엘 ' 발 ' 근 벌(+다)		가장 :: 발끼도	*	가장 질 : 다	가장 박따구
41032	가만히	가마~ ' 이 이 ' 싸 란.		가마 이싸라	가마니 이싸라	가마니 이싸라.	가마니 이싸라
41033	미리	미 ' 리 피 ' 해라	미리 마거 치우라구	미리 대 : 비해라	미리 해라는 거또/ 홍수나기 저네 미리 막짜	미리 대 : 비하자	미리미리 줄 : 비해라
41034	이따금	이따 ' 음 이따 ' 양/ 이따 ' 금 온다/이따 ' 양 멍는단 애애 ' 긴	이따금씩 온다구	이따감씩 친구가/이 따감씩 오기도 하구	이따금 온다(+조?)	이따금 마신다	이따금씩 온다
41101	관용구(여보)	영 ' 서기 아부 ' 지 요./여보 ' (+아내가 남편에게)/여보 ' 란 애기 마~이 썸미 ' 다./남 ' 편이 여자 ' 를 부를 때는 누 구 어머 ' ~이요 아 나 ' 고 애 이 ' 를만 부루게 되지요./마 찬가지 여보 ' (+남 편이 아내에게)	여보(아내가 남편에 게)/자네라구래지(+ 남편이 아내에게)		여보/오늘 수고해 써/아무개 아빠(+자 식이 있을 때)/여보 시오 지갑 떠러져 썸./아무개 아버지 여보시요?(+아내가 남편을 부를 때)	여보(+남편이 아내 를 부를 때)/여보(+ 아내가 남편을 부를 때)	당신 어디 가오?/당 신(+남편이 아내를 부를 때)/여보

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
41102	관용구(여보세요)	또 모르는 사람 가 트면 여보 이래지 요./여보시' 오하등 가 며 여보세 ' 요하 등가(+손윗사람에 게)/여보세 ' 요 하 면 상대바~이 머라 고/어 ' 이 며 여보 ' 개 하등가(+손아 랫사람에게)/여보세 ' 오 해가주고	' 아저씨 ' 라구 불 르구 ' 아주머~이 ' 라구 불르구 그래		여보(+남자일 때)/ 아저씨(+아지씨일 때)/아줌마(+아줌마 일 때)	아주머~이라고 불려 야지(+아주머니일 경우)/여보시요 여 보시요(+나이가 많 은 남자일 때)/할머 ~이라고 부루던지(+ 할머니일 경우)/야 야(+어린 사람일 경 우)/여보여보(+나이 가 어리거나 비슷한 남자일 경우)	할머니 할머니(+할 머니일 때)/아저씨 아저씨(+아지씨일 때)/여보 여보(+비 슷한 또래를 부를 때, +남자)/아주머~ 이 아주머~이(+아주 머니일 때)
41103	관용구(들어가 세요)	저 관씀미다/퍼 ' 니 게에 ' 세요	존:화를 해주셔서 고맙썬미다		안녕이 게세요/안녕 이 게세요.	형님 퍼니 게시오.	잘 기세요(+나이가 많 은 사람에게)/잘 이 씨라(+나이가 어린 사 람에게)
41104	관용구(수고하 세요)	수우 ' 고 해애 ' 썬./수우 ' 고 해애 ' 내 수우 ' 고 해애 ' 싸요./수우 ' 구 해애 ' 썬./수우 ' 고 해애 ' 내.	안녀~이 가세요/고 상 마:~이 해셔따구		오늘 혼나썬/잘 가/ 안녕이들 가썬세요.	고상 마:너썬. 잘 가시오./잘 가시 오.(+어른일 때)/잘 가게.(+친구간에 해 어질 때)	수:고해따구/수고들 마니 허세썬미다
41105	관용구(오랜만 에 만난 친구 사이의 인사 말)	오래칸마 ' ~이다/참 니 오래칸마 ' ~이 다/야 참 니 오래칸 마 ' ~이다	만내서 방거웨 이래 구/참구 오래칸마니 애 이래지/오래칸마 니라구		야 오래칸마니다/참 들 이썬썬?(+아들의 친구인 경우)/오래 칸마네 만내썬니다 (+여자들끼리)/여길 어떠케 오셔썬니 까?(+남편의 친구인 경우)	오래칸마~이다/오래 칸마~이썬./오래칸 마니썬.	참 오래칸마니네.
41106	관용구(아침 출근길에 마주 친 동네 어른 에게 하는 인 사말)	할 ' 평하심 ' 미까/ 안 ' 녀하심 ' 미까 하고 인사하고는 고 마/안 ' 녀하시오 안 ' 녀하심 ' 미까	안녕하세요?		아니 여그 오셔썬 요?(+남편의 친구가 온 경우)/아니 어드 로 가썬니까?(+동네 어른에게 인사할 때)/아저씨 나오셔 썬요/아이구 여그 오셔썬니까?(+시아 버지 친구분이 온 경우)	안녀~하세요?/안녀~ 하썬미까?/어드루 가썬미까?	진지 잡수썬나요?

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
41107	관용구(오랜만에 찾아 뵈어 큰절을 올리면서 하는 말)	그동'안 별고'가 업' 씨쌔미까 별고' 별'이' 상한'이' 른 업'싼느냐/그동'안 별고'가 업' 씨쌔미까	'이러케 느껴 만나 봐어서 죄송시렵쌔미다' 이래구 지래지 {이렇게 늦게 만나 봐어서 죄송스럽습니다. 이라고 절하지}			안너~하심미까?/그동안 안너하서쌔미까?	경:강하심미까? 하구
41108	관용구(여기 있습니다(물건을 사고 돈을 주면서 하는 말))	아'썸'여'기썸/아'썸'여'기 아'썸'바'드란 얘기래요 내가'주'~이까 바'드란 얘기가 아'썸'	여기쌔미다 {여기 있습니다}		여기쌔요 돈	물건값 바드시오.	거시름똥 여기쌔미다/거시름똥 여기따
41109	관용구(예(질문에 대한 긍정적인 대답))	야 하고 할머'~이'도 야 이래고 인제 아버'지도 엄마도 혀'~이라든가 형수도 야/야:: 이래미 똥뻐따'리 들고 올'가 따주'고/근데 어머'~이 거튼 사람들이 얘기할 때 는 예 보다가 야 얘기를 더 마'~이 쓰거든뇨/예 마썰'미다 마썰'미다/야 얘기를 마'~이 쓰지요(친근할 때 예 보다 야 를 많이 쓴다)/선생'님인대는 예/대'답 예, 하지요/야 하면서 대답하미	예 잘함미다 {예, 잘합니다}		예, 여기 사라요/네 감니다	네 파림미다. {네, 파리입니다.}/네 해야지	예
41110	관용구(아니(질문에 대한 부정적 대답))	아~이'야/아~이'래요 아~인'테요/이게 아~인'테요 아니래요	아~이 안 다쳐쌔요 {아니 안 다쳤어요}/아~이 공부못해요 {아니, 공부못해요}		아닙니다	아니오 네	아니오
41111	관용구(아무렇지도 않다)	아무치'도 아~해	아무러치도 아내요 {아무렇지도 않아요}		아무러치도 안타	아무치도 아내/아울치도 아내	아무러치도 아내

Code	표준어	강원 상책	강원 원주	강원 양양	강원 홍천	강원 평창	강원 인제
41112	관용구(내버려 둬)	그냥 처내 '베레 되/처내 ' 피레 놔 되/내피레 놔 되도 되고 처내 ' 피레 놔 되도 되고/처내 ' 페 놔 되	어 내비레 뉘 왜 찡 과니아		내베려 뉘라	기양 내비뤼	내베레 뉘
41113	관용구(개나 소나)	뉘 ' 나 개나 다아 ' 차르 모을 ' 고 영긴 다.	*		*	도:니 이씨나 영씨 나/오즈메는 이씨나 영씨나 차한대씨 다 물고 영긴다	*
41114	속담(밀 빠진 뒤에 물 붓기)	미꾸영 ' 빠진 도 ' 게 물론 ' 는 시기 다/미빠진 ' 도게 물부 ' 끼다 이런 얘 기데	미빠진 도게 물 퍼 다부까라 그래 {밀 빠진 독에 물 퍼다 붓기}		미빠진 도게 물부끼 다	미빠진 도게 물부끼	시루에 물부끼/깨진 도게 물부끼
41115	속담(바늘 도 독이 소 도독 된다)	바 ' 를 도도기 쇠외 ' 도독 된다	좁도도기 소도독 뉘 다구 {좁도독이 소 도독 된다}		바늘 도독이 소도도 기 된다	바늘 도도기 쇠도독 된다그래요	바늘도두기 소도독 된다
41116	속담(아니 댜 쿨뚱에 영기 나라)	댜 ' 앤 쿨뚱 ' 게 영 ' 개 나지 안 댜 ' 쿨뚱 ' 게 영 ' 개 나 나?	안 댜 쿨뚱에 영기 나오까/안 댜 쿨뚱 게 영기 나까		아니난 쿨뚱게 영기 나나?	안댜 쿨뚱게 영:기 날까?	아니댜 쿨:뚱게서 영기 나켄나/부란댜 쿨:무게서 영기가 나켄냐구

### 국립국어원 지역어 조사 추진 위원회

◆ 위원장	이기갑 (목포대학교)
◆ 위 원	강영봉 (제주대학교)
◆ 위 원	곽충구 (서강대학교)
◆ 위 원	김무식 (경성대학교)
◆ 위 원	김봉국 (부산교육대학교)
◆ 위 원	김정대 (경남대학교)
◆ 위 원	박경래 (세명대학교)
◆ 위 원	소강춘 (전주대학교)
◆ 위 원	최명옥 (전 서울대학교)
◆ 위 원	한영목 (충남대학교)
◆ 위 원	홍윤표 (전 연세대학교)

